

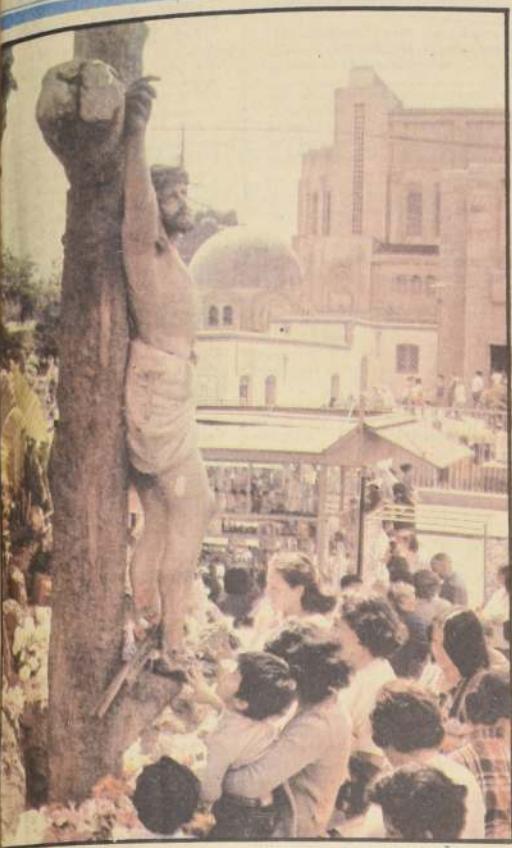
EL TIEMPO

Cielos nublados sobre todo el territorio nacional anuncia para hoy la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea, cuyos instrumentos pronostican probables chubascos sobre la Región Metropolitana, con temperaturas extremas de 10° y 22°.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Sábado 18 de Abril
de 1981 - N° 20.678
Año LXV

15 Pesos
Cuerpo A



Miles de devotos fieles se hicieron presente a los pies del Cristo Crucificado en la Gruta de Lourdes, testimoniando el amor y la fe de un pueblo que vivió con recogimiento la muerte de Jesús en Viernes Santo.

Dramática odisea del piloto

* Fue rescatado con heridas graves en la tarde de ayer luego de tres días de caminata

En la tarde de ayer se posó en el aeropuerto "Teniente Vidal" de Valparaíso el helicóptero del Servicio de Rescate y Salvamento de la Fuerza Aérea de Chile, SAR, que rescató desde la casa de un colono al piloto del avión Piper accidentado cuando cubría el trayecto de Coquihue a Chile Chico.

De acuerdo a informaciones proporcionadas radialmente a "La Nación" desde la XI Región, el piloto del avión Piper Comanche, matrícula CC-CDN, Alberto Chacón Olavarria, salió en busca de ayuda una hora después que su máquina se estrelló en la ladera oeste del cerro Castillo, junto al estero Balboa.

(Pasa a la Pág. 16A.)

Ayer llegó su selección de fútbol

Perú quiere el desquite por derrota en la Libertadores

Prometiendo una revancha futbolística por lo ocurrido en la Copa Libertadores, arribó ayer a la capital la selección peruana, que mañana enfrentará a la de Chile, en un partido amistoso de preparación para las eliminatorias del Mundial de España.

El plantel visitante llegó exactamente a las 13:45 horas, vistiendo correcto uniforme de chaqueta azul y pantalón gris. La delegación —dirigida técnicamente por Alejandro Heredia— la componen 18 jugadores.

Mayor demanda e intermediarios elevaron los precios del pescado

* Alzas de hasta un 40% se registraron en el Mercado Central

ALGUNOS VALORES

En la visita realizada el jueves por el alcalde de Santiago, se detectaron

notables diferencias de precios entre un puesto y otro, situación que se mantuvo ayer. El precio de cada unidad

(Pasa a la Pág. 16A.)



El Mercado Central registró al mediodía de ayer la mayor afluencia de compradores de productos del mar, ante lo cual los comerciantes del ramo aumentaron sus ganancias en más de un 40%.

CHILE RESPONDE A SUS BOMBEROS

Recogimiento y devoción ante Sacrificio del Calvario

PEREGRINOS DEL MUNDO RECORRIERON VIA CRUCIS DE CRISTO EN JERUSALEN

* En Roma, el Papa como simple sacerdote escuchó las confesiones de veinte fieles

* Calles de Filipinas quedaron salpicadas de sangre luego que varios hombres se clavaron en la cruz y flagelaron sus cuerpos

JERUSALEN, 17 Abril (AP).— Millares de peregrinos de todo el mundo recorrieron la Vía Dolorosa este Viernes Santo en recordación de la senda seguida por Jesús hasta el Monte Calvario, donde fue crucificado.

Muchas personas llevaron pesadas cruces de madera a lo largo de la estrecha callejuela que va desde el palacio en que Poncio Pilatos condenó a Jesús hasta la iglesia del Santo Sepulcro, sitio en que según la tradición fue crucificado y sepultado Jesucristo.

Jerusalén era bañada por un cálido sol primaveral mientras varios centenares de personas se reunían en el peregrinaje anual que recuerda la fecha más pesarosa del calendario cristiano.

Con la coincidencia de la Pascua cristiana y judía, llegaron a Tierra Santa unos 100.000 turistas y la policía advirtió al público que prestaría atención a los objetos sospechosos.

Los militares israelíes indicaron que reforzaron el estado de alarma a lo largo de la frontera libanesa tras el intento de ayer de los guerrilleros de infiltrarse en el estado judío en un globo de aire caliente. Los soldados israelíes derribaron el globo y mataron a los guerrilleros.

La Municipalidad de Jerusalén repavimentó la Vía Dolorosa después de cambiar las cañerías de desagüe como parte de un importante proyecto de renovación de la antigua ciudad amurallada.

Frente a la Tercera Estación, donde según la tradición Jesús cayó por primera vez bajo el peso de la cruz, la calle fue repavimentada con los mismos ado-

quines que, según se cree, estaban colocados en la época de Jesús, aunque hay discrepancias entre los eruditos sobre la ruta al Calvario. Los adoquines fueron descubiertos por casualidad durante el cambio de las cañerías.

En la tumba del jardín al norte de las murallas de la ciudad, donde muchos protestantes creen que Jesús fue crucificado y sepultado, se efectuaron servicios religiosos del Viernes Santo en alemán, holandés, inglés e idiomas escandinavos.

EL PAPA CONFESO A FIELES

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 17 (UPI).— El Papa Juan Pablo II cubrió hoy su blanca casulla con el manto negro de un sacerdote ordinario y escuchó las confesiones de sorprendentes fieles en la Basílica de San Pedro durante la conmemoración del Viernes Santo.

Cuando Juan Pablo hizo algo parecido el año pasado, fue el primer Papa de la historia que administró el sacramento a los fieles en los confesionarios de madera adosados a los muros del mayor templo del catolicismo.

"Esta oportunidad de tener al Papa como confesor fue un don de Dios", dijo una fiel mexicana que fue una de las 20 personas que confesó el Sumo Pontífice.

"Primero me escuchó sin hacer preguntas y luego me dio algunos consejos en excelente español", dijo.

La mayoría de los confesados pasó unos tres minutos en el confesionario, pero uno de ellos habló con el Papa por unos 20 minutos.

(Pasa a la Pág. 16A.)



Margaret Thatcher

La URSS no decidirá en Afganistán

Margaret Thatcher señaló en la India que no habrá decisión por parte de Moscú en el futuro de Afganistán, una vez que las tropas hayan dejado el país.

(Inf. Pág. 5C)

Encuentran cadáver de aviador

El cuerpo sin vida del piloto venezolano César Fortique fue encontrado ayer en el cerro Coloso, cerca de Antofagasta, a escasos metros de su avión destrozado.

(Inf. Pág. 11A)

14 heridos en choque de buses

Un bus pullman del recorrido Santiago-Valparaíso y un autobús expreso, que une el Puerto con Miraflores, chocaron ayer, a las 17 horas, en la intersección de las calles Valparaíso y Simón Bolívar, dejando un saldo de 14 heridos.

(Inf. Pág. 11A)

Colo Colo y Audax en el Nacional

A las 20:00 hrs. de hoy, en el match de fondo del programa sabatino del Estadio Nacional, se juega el partido más importante de la jornada deportiva.

(Inf. Pág. 1D)

Triunfo de campesinos en Polonia

Miles de campesinos festejaron el reconocimiento de un sindicato independiente por parte del gobierno comunista. (Inf. Pág. 1C)

Vicecanciller chino regresó a su país

El Viceministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Zhang Wenjin, finalizó ayer su visita de cuatro días a nuestro país, durante los cuales se entrevistó con el Presidente Pinochet y autoridades de la Cancillería chilena.

(Inf. Pág. 16A)



Servicios extraordinarios de buses, trenes e incluso aviones fueron necesarios para satisfacer la demanda de pasajes durante la Semana Santa, que superó todas las expectativas.

300 mil santiaguinos abandonaron la capital

Una cifra superior a las trescientas mil personas abandonó Santiago ante la perspectiva de un largo fin de semana, con motivo de la Semana Santa, fenómeno que originó en todos los terminales de transporte terrestre, aéreo y vías de acceso internacional al país un notorio aumento de ajetreo.

Ya en las últimas horas del jueves santo, numerosas familias emprendieron viaje a las playas y a los más diversos puntos del país, utilizando para ello todos los medios disponibles: autos, buses, trenes e incluso aviones.

El objetivo era uno solo: aprovechar al máximo estas cortas vacaciones para luego retomar el ritmo de trabajo con más entusiasmo.

(Pasa a la Pág. 16A.)

Dos menores murieron quemadas en Concepción

CONCEPCIÓN (Especial para "La Nación").— Dos hermanitas perecieron carbonizadas, y sus padres resultaron con quemaduras de carácter grave, a causa de un incendio que destruyó completamente la vivienda de material ligero en que habitaban.

El siniestro ocurrió en la madrugada de ayer y afectó a la casa ubicada en el callejón Puchacay sin número de esta ciudad, propiedad de la Sociedad Vicuña Valenzuela, donde vivían José Milcheo Milcheo, de 58 años de edad, su cónyuge Margarita Silva Milcheo, de 51, y sus hijas Mariamelia, María y Guillermina, de 12, 10 y 3 años de edad, respectivamente.

Bomberos informó que las llamas aparecieron a las 01:20 hora al inflarse en el interior de un dormitorio una lámpara a gas de parafina, lo que derivó en un incendio que se extendió en pocos segundos a todas las dependencias de la modesta vivienda.

Las pequeñas Mariamelia y Guillermina quedaron atrapadas en una pieza interior, mientras que el matrimonio resultó con quemaduras graves, luego que ingresaron a un dormitorio envuelto en llamas donde estaba atrapada la otra hija, la que sólo sufrió algunas quemaduras superficiales.

El fuego fue controlado totalmente a las 3 de la madrugada por los voluntarios de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos de Concepción, los que trabajaron arduamente para evitar la propagación del siniestro a otros inmuebles colindantes.

Los cadáveres carbonizados de las dos menores fueron encontrados por funcionarios de Carabineros y por voluntarios que realizaban tareas de remoción de escombros y remitidos al Instituto Médico Legal, local, previa autorización del Magistrado del Juzgado de turno.

Hasta el cierre de esta edición, José Milcheo y su mujer continuaban internados en el Hospital Regional, con lesiones de extrema gravedad, con peligro de muerte.

Bomberos de Chile lleva recaudados 21 millones 626 mil pesos en su cuenta N° 55.000-00 del Banco de Chile... Y aún faltan 95 millones 374 mil pesos.

QUIMICA EXCELSIOR S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	\$ 201.607
Pasivo Circulante	(132.422)
Capital de Trabajo	69.185
Activo Fijo	137.017
Otros Activos	45.767
Pasivo a Largo Plazo	(20.042)
 PATRIMONIO NETO	 \$ 231.927

RESULTADO ENTRE EL 1.01 Y EL 31.12.80

Ingreso de Explotación	\$ 417.335
Costo de Explotación	(262.033)
Margen de Explotación	155.302
Gastos de Administración y Ventas	(123.380)
Resultado Operacional	31.922
Otros Ingresos (Egresos)	
Netos No Operacionales	1.090
Corrección Monetaria (Más/Menos)	(13.183)
Resultado antes del Imp. a la Renta	19.829
Impuesto a la Renta	(11.188)
UTILIDAD (PERDIDA) NETA	\$ 8.641

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N.º 17.803
LICENCIA N.º
FRANCO LAGOS M.
FRANCO LAGOS MUNDACA
Contador

COMPAÑIA DE INVERSIONES LA CENTRAL S.A.

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

DIRECTORIO:

Presidente: Sr. Gustavo Ramdohr Vargas
Vicepresidente: Sr. Jorge Vallenuelo Doroso

Gerente General: Sr. Héctor Sánchez Morales

DIRECTORES: Sr. Clemente Pérez Ibarra
Sr. Joaquín Barrios Fontaine
Sr. Horacio Lobos Rayo
Sr. Francisco Cereceda Madariaga
Sr. Francisco Ramdohr Aldunate

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 53.409.603,21
PASIVO CIRCULANTE	(24.696.415,01)
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 28.713.188,20
ACTIVO FIJO	31.168.734,06
 PATRIMONIO NETO	 \$ 59.881.920,26

RESULTADO ENTRE EL 1^o DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de la Explotación	\$ 5.159.426,58
Costo de la Explotación	(2.292.941,14)
Margen de Explotación	\$ 2.866.485,44
Gastos de Administración y Ventas	\$ 1.347.515,26
Resultado Operacional	\$ 1.519.029,82
Otros Ingresos/Egresos No Operac.	\$ 1.760.800,61
Corrección Monetaria	\$ 2.369.830,45
Resultado antes del Imp. a la Renta	\$ 177.087,96
Imp. a la Renta, Habitac. y Adicional	\$ 125.492,92
UTILIDAD NETA	\$ 51.595,04

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N.º 17.803
Sergio Díaz Pachón
Contador General
CC 4439 C.C. 109597

QUIMICA HARTING S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	\$ 34.528
Pasivo Circulante	(14.931)
Capital de Trabajo	19.597
 Activo Fijo	 56.008
Patrimonio Neto	75.605

RESULTADO ENTRE EL 1.01. Y EL 31.12.80

Ingresos de Explotación	\$ 104.771
Costo de Explotación	(68.533)
Margen de Explotación	36.238
Gastos de Administración y Ventas	(25.301)
Resultado Operacional	10.937
Otros Egresos Netos no Operacionales	(414)
Corrección Monetaria	(3.825)
Resultado antes de Imp. a la Renta	6.698
Impuesto a la Renta	(3.831)
Utilidad	2.867

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N.º 17.803
LICENCIA N.º
FRANCO H. LAGOS MUNDACA

Contador Reg. C.C. 17803 Lic. 117719

MARIA A. HARTING GLADE

Gerente General

ARTICULOS DENTALES Y MEDICOS S.A.C. é I. CODENTAL

Resolución de autorización de existencia N.º 1.391 de fecha 19 de Julio de 1916

Capital autorizado por resolución N.º 1.281 de fecha 28 de Octubre de 1966

Nomina del Directorio: Presidente Doctor Alejandro Manhood Soto
Director Gerente Ing. Guillermo Manhood Soto
Directora Doctora Jessie Manhood Soto
Director Doctor Rodolfo Villaseca Hermann
Director señor Leonardo Hauka Baesa

Balance al 31 Diciembre 1980

Resultado entre el 1^o de Enero y el 31 de Diciembre 1980

Activo Circulante	\$ 10.479.060,27
Pasivo Circulante	(3.323.124,19)
Capital de Trabajo	7.155.936,08
 Activo Fijo	 19.289.976,32
Pasivo a largo plazo	(284.677,76)
Patrimonio neto	26.161.234,64

Alfonso Alvarez Gómez
C.C. 501Resultado entre el 1^o de Enero y el 31 de Diciembre 1980

Ingreso de Explotación \$ 20.822.080,53

Costo de Explotación (11.173.767,06)

Margen de Explotación 9.648.313,47

Gastos de administración y ventas (8.454.282,51)

Resultado operacional 803.030,96

Otras ingresos netos no operacionales 17.293.479,81

Corrección monetaria 361.842,08

Resultado antes de impuesto a la renta 18.458.352,85

Impuesto a la renta (624.577,01)

Utilidad neta 17.833.775,84

Guillermo Manhood Soto
Gerente General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Certificamos haber revisado el Balance que antecede con los saídos del libro Mayor, los Estados de los bancos y demás comprobantes que hemos estimado necesario y, nos es grato dejar constancia de su conformidad.

Estimamos que el Balance refleja la situación actual de la Sociedad.

Francisco Fenschke Obrecht

La Nación

Año del Sacerdocio

El Arzobispo-Obispo, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, emitió una Carta Pastoral, "Año del Sacerdocio", destinada al fomento de las vocaciones sacerdotales.

Entre las disposiciones que empezaron a regir en la Diócesis de Valparaíso, se contempla —entre otras— que todos los templos parroquiales deben estar abiertos la mayor parte del día, celebrándose diariamente la Misa y rezándose el Rosario.

Ante la ofusión y la fascinación materialista, es necesario, de una vez por todas, situarse en la perspectiva real —señala por otra parte, Monseñor Tagle—. Habrá que luchar contra la corriente, pero con la fuerza de lo Alto no habrá obstáculo que valga. Nuestro destino no es esta vida, ella es sólo el camino que nos conduce y se realiza en el eterno y en su perspectiva se sitúa el sacerdocio.

Su texto completo es el siguiente:

son los movimientos de apostolado.

Dejarlo todo por Cristo es una opción. Todas las movimientos deben ser claras conciencia y en forma práctica, concretas en charlas, predicaciones, ejercicios, campamentos, espíritu sacerdotal.

Por esto es fundamental tratar de profundizar en la formación de la persona, profundidad en el conocimiento de la verdad cristiana, la vida espiritual y en la acción pastoral.

Pero donde más se necesita profundidad es en el trabajo vocacional, que más importa es la calidad.

ASPECTO ECONOMICO

Las muchas vocaciones que han nacido y seguirán llegando requieren un Seminario adecuado.

Ello significa: edificio-mantenimiento.

El actual edificio recién ampliado resulta ahora insuficiente, por ello es necesario construir en este año nuevos pabellones.

Necesitamos mayores recursos para la mantenimiento y capitales para la formación de becas que permitan la educación de muchos.

Nunca habrá tocado este punto la vocación.

Para ello, la hermosa realidad es todo debo solicitar a los católicos a colaboración indispensable.

Hay personas e instituciones que pueden ellos solos costear becas. Prácticamente todos, aunando amor y fuerzas, pueden hacerlo.

Que estos formando una pequeña de gran alcance e importancia no exenta de sacrificios.

Estoy cierto que todo católico comprende así y entregará lo que posee como aporte genérico para la formación sacerdotal.

No puedo olvidar...

—Hay que dar hasta que duele, —fue la consigna que hace cerca de 30 años permitió levantar un Seminario.

Realizaremos ahora una gran campaña en ese mismo tono.

EL SEMINARIO

El Seminario-semillero es la fuerza vocacional.

Toda semilla posee el germen para crecer hasta realizarse dentro de lo que es.

El seminario tiene la potencia sacerdotal que aspira a recibir.

Pero el sacerdotal no tiene la santidad alguna, es exigencia total y santidad. Es ilimitada su potencia para crecer, fructificar, multiplicarse irradialmente.

Esta realidad produce un impacto entre los jóvenes al ver a un sacerdote que ellos recorren ese camino con alegría, entusiasmo y amor que otros caminos no se encuentran ni dan.

El seminario acerca al sacerdotal al joven y lo hace plantearse su propia posibilidad vocacional.

El Seminario cuenta con equipos que realizan jornadas vocacionales a través de los años de Enseñanza Media y Universidad.

A mediados de mayo comienza Pre-seminario con aquellos que están por decidir su vocación.

Se visitan parroquias, liceos, colegios y universidades.

En esta solemne celebración reafirma Obispo mi profunda acción de gracias al Señor y a su Santa Madre por el emocionante reconocimiento a la labor que viene realizando el Seminario, así como mi saludo a los recién entrados, como una viva esperanza realidad.

MIS QUERIDOS JÓVENES:

Tengo la mirada puesta en ustedes los que en este año tomarán la decisión de entrar.

De acuerdo a la línea de numeros más de 30.

Ellos llaman... ¿dónde se encuentran?

Entre los de Cuartos Medios y las universidades.

Cuento con ustedes como contado con los 21 que ahora están a nuestro lado. Cuento con que sus respuestas serán como las de ellos, generosas y abundantes.

Ahora toda la Iglesia pertenece a ustedes, pidiendo por ustedes, y quienes que cubrirlos y alentarlos. Tendrán que hacer muchas renuncias, no lo den... sólo una cosa poseerán irremediable: lo que el sacerdote les da a Dios, a Uds, a través de Uds, a todos los hombres.

Para ello, rezaremos y trabajaremos. Me empeñaré de lleno asumiendo personalmente la dirección del "Año del Sacerdocio" con todas sus campañas en una misma sintonía y vibración con la diócesis entera. Daremos a la obra de las vocaciones la extensión y el papel que corresponde.

Año del Sacerdocio. Toda la Iglesia en estado de vocación y de llamado.

LLamando al corazón de Dios y la coraza de los jóvenes.

La Iglesia entra en estado de actividad jubilosa de muchísimas respuestas valiosas.

Seminristas de hoy, mi gloria y mi corona. Clero de Valparaíso, nato y santo.

Jóvenes que quedaron esperando.

A ustedes que son la respuesta.

Vocaciones del Año del Sacerdocio.

Emilio Tagle Covarrubias

Arzobispo Obispo de Valparaíso

E Seminario, prácticamente, se ha duplicado este año, lo que nos muestra con la elocuencia de los hechos cuál es la voluntad del Señor.

</

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edited by la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1290, teléfono 8222.

Programa de Becas Para Profesionales

Fue publicado en el Diario Oficial el Decreto con Fuerza de Ley N° 22, del Ministerio de Educación, en virtud del cual se crea un programa especial de becas que permitirá el perfeccionamiento en el extranjero de los egresados de las Universidades e Institutos Profesionales del país, durante los dos años siguientes a la fecha de egreso.

Al establecerse este programa especial se consideró la reestructuración de la enseñanza superior, la cual tiene por fin lograr un mayor grado de eficiencia y excelencia de las Universidades, y la conveniencia de, paralelamente a dichos cambios, ayudar al perfeccionamiento de las mismas con la incorporación de profesionales de alto nivel.

También contempla el DFL, recién publicado, que podrán optar a dicho programa, dentro del plazo de 5 años contados desde su egreso, los académicos de las Universidades e Institutos Profesionales y los funcionarios de los servicios o instituciones públicas de la administración centralizada o descentralizada del Estado.

Una vez obtenido el grado académico a que han optado en el extranjero, los becarios deberán integrarse, preferentemente, a las universidades u otros institutos docentes o de investigación, o bien a la administración pública, por períodos de, a lo menos, el doble del tiempo de permanencia en el exterior.

Este programa especial comprende el otorgamiento de 400 becas, para lo cual la Ley de Presupuesto contemplará por única vez los aportes necesarios que requiere su cumplimiento.

El otorgamiento de estas becas forma parte integral de los planes y programas que en materia de enseñanza superior ha diseñado el actual Gobierno. Puede apreciarse, por tanto, que luego de la legislación que amplió el marco de la educación profesional, extendiéndolo hacia las nuevas universidades que pueden crearse por iniciativa privada, continúa siendo preocupación de las autoridades la complementación adecuada de las modernizaciones introducidas en la Universidad.

Existe conciencia en el Gobierno que el profundo cambio que se está introduciendo en la enseñanza profesional del país, debe ser acompañado de diversas medidas que lo afiancen de manera exitosa.

Debe entenderse — y existen sectores minoritarios que por razones meramente políticas se niegan a hacerlo — que el papel de las universidades en el desarrollo nacional ha sido jerarquizado por el Gobierno en la amplia dimensión exigida por la actual realidad. Chile requiere, más que nunca, de profesionales y técnicos capacitados para continuar la gigantesca obra emprendida hace siete años y medio y cuya complementación recién se ha iniciado.

El desarrollo y progreso nacional, por su dinámica, impone la presencia de profesionales capacitados, técnicos y especialistas en diversas materias acordes con el avance mundial.

De ahí que el programa especial de becas que se comenta tenga una gran importancia, porque él permitirá a profesionales jóvenes perfeccionar y ampliar su conocimiento en diversas áreas, el mismo que más tarde deberán transmitir en las universidades u otros institutos docentes para beneficio general del país.

Canal de Panamá

(De "La Nación" del 18 de abril de 1941)

Estados Unidos fortificaba el Canal de Panamá para resguardarlo de cualquier emergencia derivada de la guerra. Si el conflicto abarcaba a toda Europa y a parte de África y Asia, se temía que, en la medida que se fuera extendiendo, llegara a las puertas más de América. Cables reproducidos por la edición apuntaban sobre las medidas norteamericanas.

El Canal de Panamá tenía toda una historia. Las obras de construcción las inició la compañía francesa de Fernando de Lesseps, de gran prestigio, luego de la construcción del Canal de Suez. La compañía francesa, empero, quebró en 1893, luego de 12 años de trabajo. Los ingenieros no habían podido superar la diferencia de niveles de ambos océanos. Fernando de Lesseps se suicidó.

Los norteamericanos se interesaron en el proyecto y en el año 1903 Panamá se separó de Colombia y firmó un Tratado con Estados Unidos en que le concedía a éste una faja de 16 kilómetros de ancho. Reanudadas las obras en 1903, fueron concluidas en 1914. El costo total de la obra había sido de 375 millones de dólares de la época. La inauguración oficial se efectuó el 12 de julio de 1912. Los norteamericanos habían sorteado con éxito las di-

ficultades que habían encontrado los franceses.

Una forma gráfica de cómo opera el canal puede ser la siguiente: un barco que entra por la boca de Colón, en el Atlántico, continúa navegando al nivel del mar hasta las esclusas de Gatún. Asciende al lago artificial llamado también Gatún y que se encuentra a un nivel de 28,5 metros de altura. Al entrar el barco a la primera esclusa, se cierra la compuerta y la esclusa se llena con el agua que baja del lago, elevando al barco al nivel de la segunda esclusa.

En la tercera esclusa la nave se encuentra al nivel de 28,5 metros; pasa, entonces, luego de abiertas las compuertas, al lago Gatún. La navegación sigue por éste en un tramo que abarca más o menos la tercera parte del trayecto. Se llega luego a la esclusa de Pedro Miguel, que baja las naves al lago del mismo nombre. Luego otras dos esclusas, las de Miraflores, descienden el barco al nivel de las aguas del Pacífico. El canal sigue a este último nivel hasta entrar al océano frente a Balboa.

Todo el canal, maquinarias y esclusas, al igual que los equipos que sólo son anexos, se operan eléctricamente mediante una poderosa central generadora, que opera con las aguas del Gatún.

Paul Horbiger

Paul Horbiger, célebre actor del teatro, del cine y de la televisión, favorito del público austriaco y de otros países de lengua alemana, falleció en Viena el pasado 5 de marzo a la edad de ochenta y siete años. Horbiger nació el 29 de abril de 1894 en Budapest, como hijo del ingeniero Hanns Horbiger, inventor y fundador de la "teoría del mundo glacial". Paul era hermano de otro conocido actor austriaco, Attila Horbiger quien tiene dos años menos que Paul, y cuñado de la célebre actriz Paula Wessely.

Cuando en 1914 estalló la Primera Guerra Mundial, Paul Horbiger entró en el ejército austriaco que abandonó cuatro años más tarde, al final del conflicto, como oficial de artillería de montaña en el Tirol del Sur. En 1919 tomó parte por primera vez en una función teatral en Reichenberg, Bohemia, (hoy Liberec en Checoslovaquia), y más tarde era miembro de otras compañías de actores de teatros de Praga y Berlín, en parte bajo la dirección de Max Reinhardt.

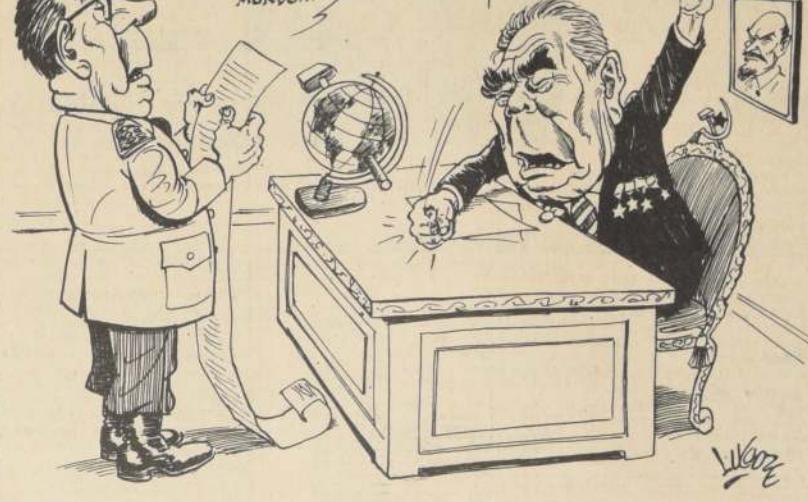
En 1940 fue contratado por el Burgtheater de Viena, en el que desempeñó numerosos papeles del teatro mundial; junto con su hermano Attila desempeñó los papeles de protagonistas de la comedia "Der Alpenkönig und der Menschenfeind", de Ferdinand Raimund. Horbiger, quien defendió varias veces a colegas de origen judío, se hizo enemigo en las filas de los nacionalsocialistas y en 1944 fue detenido por la Gestapo (policia secreta del régimen nacionalsocialista) y condenado a muerte por haber simpatizado con el Movimiento Austríaco de Resistencia. Sólo el rápido fin de la guerra le salvó de la ejecución, y el primero de mayo de 1945, poco días después de la liberación de Austria, el artista regresó al escenario del Burgtheater de Viena.

Horbiger llegó a ser el actor predilecto del público gracias a los numerosos filmes en los que tomó parte, filmes que fueron vistos por millones de espectadores y en los que desempeñó los más variados papeles, como héros, hombres elegantes, amigos del vino, rebeldes, gruñones o tipos eléctricos o melancólicos. Su temperamento, su vitalidad, su personalidad y su voz levemente nasal crearon el conjunto característico de un tipo de actor inconfundible... se lee en la necrológica que un diario austriaco dedicó a este gigante de la vieja tradición de actores vieneses.

La Nación

CAMARADA: LA INFORMACIÓN
ENVIADA POR NUESTRO SALVAT
SOBRE EL TRANSPORTADOR
AMERICANO, ES IGUAL A LAS
PUBLICADAS EN TODO EL
MUNDO...

¡SI ESE SALVAT ESTUVIERA
EN TIERRA, LO MANDARÍA
A SIBERIA!



Resurrección y Cristianismo

por Jaime MONTERO

Un terremoto señaló el momento en que Jesús después su vida, y otro terremoto indicó la hora precisa en que triunfante la volvió a tomar.

Los soldados que custodiaban el sepulcro se encontraron con el rostro de quien ellos se habían burlado. Lo vieron glorificado, sin embargo la imagen del crucificado no se apartaba de ellos. Temblosos de miedo corrieron llevando la noticia a las autoridades; fueron los primeros en anunciar la resurrección del Señor a los que habían procesado a Cristo. Luego estos labios fueron silenciados por el soberano, "vinieron sus discípulos y robaron el cuerpo".

Desde aquel momento no hubo más paz para estos dirigentes, quienes vivieron con el secreto temor de encontrarse con el Cristo resucitado en plena vía pública, en sus casas o en el templo.

Algunos han criticado al Cristianismo de no conservar la tumba ni los restos del Mesías y a causa de esto

no pueden los cristianos hacer peregrinaciones al lugar donde descansan sus restos. Es ahí precisamente donde reside el poder del Cristianismo; no tenemos un Salvador muerto, sino uno que estuvo muerto, pero que hoy vive para interceder en favor de los que a El se acercan.

Los primeros cristianos sabían por experiencia propia lo que es vivir a la sombra de la cruz; ésta dejó de ser el símbolo de ignominia para transformarse en el símbolo de la victoria del amor divino en favor de la raza caída.

Razón tenía San Pablo para exclamar "Lejos esté de mí gloriararme, sino en la cruz de nuestro Señor Jesucristo".

Sin la resurrección toda la labor realizada por Cristo carecería de valor. "Si Cristo no resucitó, vanas es entonces nuestra fe", confesó el Apóstol, haciendo de este supremo acontecimiento su inspiración para cruzar fraternos predicando al Crucificado.

Con toda seguridad, este fin de semana hemos asistido a algún templo

para rememorar los sufrimientos, muerte y resurrección de Cristo; aun cuando no hubiese sido así, en algún momento nuestros pensamientos ido al calvario.

Es importante recordar la resurrección del Salvador, pero ésta cobra más relevancia aun cuando Cristo Jesús resucita en nuestros corazones y nos preparamos para brindarle la bienvenida cuando venga por segunda vez a la tierra. El mismo Señor nos enseñó a desejar tal momento en su oración modelo: "Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre... Venga tu reino..." (Mateo 6:9,10).

También San Pablo nos recuerda tan vital acontecimiento. Hablando acerca de la institución de la Cena del Señor, concluye diciendo: "Así, pues, todas las veces que comieras este pan y bebiereis esta copa, la muerte del Señor anuncias, que el Señor venga" (I Corintios 11:26).

Preparamos para tal acontecimiento.

Japón Frente a la Violencia

por Atsuko CHIBA

El Presidente Kennedy, su hermano Robert, Martin Luther King y John Lennon fueron figuras prominentes, pero existen miles de otras menos famosas víctimas de la violencia en los Estados Unidos, donde la carencia de ley y orden convive y desconcertía al mundo occidental.

Incidentes hay en Japón de tiempo en tiempo. Hace varios años, por ejemplo, un fanático arrojó una botella conteniendo ácido a una celebrada actriz, Massayoshi Ohira, el fallecido Primer Ministro, fue una vez atacado por un asaltante con un puñal.

Pero los crímenes envolviendo armas son raros en el Japón. Las severas leyes sobre control de armas están basadas en los principios que la seguridad de la sociedad es más importante que la libertad individual de llevar un arma. A su vez, la entera teoría de ley y orden nipona radica de la idea que los ciudadanos deben renunciar a un poco de libertad de manera que la sociedad sea protegida.

Consideremos, por ejemplo, la visita anual que recibe de un policía de mi localidad. El toca a la puerta, muestra su insignia, entra a mi apartamento y comienza a interrogarme — cortésmente, por supuesto —.

Hay nuevos inquilinos en el edificio. ¿Ha tenido noticias de algún extraño en la vecindad? ¿Puede recordar haber visto un grupo sospechoso en la calle?

Un norteamericano pudiera considerar tales preguntas una invasión de la privacidad, así como algunos japoneses. Pero a la postre todos cooperan con la policía porque, estiman, la ayudan a su propia protección.

El resultado es uno de los más bajos promedios de crímenes en el mundo. Cerca de 2.000 personas son asesinadas en Nueva York anualmente. Aquí en Tokio, poco menos de 200 asesinatos tienen lugar al año, virtualmente ninguno con arma de fuego.

No hace mucho en Nueva York, un amigo mío me acercó que no saliera de mi hotel al caer la noche y que tuviera mucho cuidado en las horas de la noche. En particular, me advirtió que tomara mi cartera fuertemente. Aquí, en contraste, no tengo miedo de dar un paseo a pie después de la medianoche.

La propiedad está igualmente a salvo. Hace un par de años, olvidé mi cartera en un taxi en Tokio. Esta entraña dinero en efectivo, tarjetas de crédito, chequera personal y mi pa-

porte, y tan pronto como me di cuenta de la pérdida, telefoneé a mi banco para reportar el caso.

Mi ansiedad fue innecesaria. La compañía de taxis llamó inmediatamente para informar que mi cartera estaba en la oficina. Nada había desparecido.

Tales casos son muy comunes. Además, ellos no son nada extraordinario, toda vez que la honestidad aquí en Japón es observada como conducta normal.

Esto no quiere decir que los japoneses estén ofreciendo lecciones a los Estados Unidos. Por otra parte, el ex Presidente Carter dio a conocer al mundo la importancia de los derechos humanos.

Uno de los derechos humanos que nosotros estimamos es poder caminar por las calles por la noche sin tener miedo a ser asaltados. Pero, cuando visitamos los Estados Unidos, no es un derecho humano que podemos ejercitar en sus ciudades.

Quizás, entonces, la reputación de Norteamérica quizás sea más plausible cuando los Estados Unidos se convierta en un modelo de ley y orden que nosotros respetamos, más bien que un escenario de violencia que encontramos alarmante.

La Casa de Tomás Moro

En los minutos del recreo me arranqué para la casa del lado del colegio. Estaba intrigado. Unas paredes grandes blancas rodean una casa que no se ve. Parece una fortaleza. Sin que se dieran cuenta en lo que algún día fue una guardia con guardias, ahora había un portero con cara de sueño y de buen amigo. Como estaba algo somnoliento no se dio cuenta que pasé el portón.

La "casa de Tomás Moro", así entre comillas. Mi papá me había hablado alguna vez de ella. Lo hacía como si se tratara de algo siniestro. Parece que alguna vez lo fue. Ahora las cosas cambiaron. Unos ancianitos y ancianitas toman el sol en medio de un jardín. Me miraron extrañados, los miré extrañados, nos miramos...

Me preguntaron con voz dulce quien era. Les dije que era Tato, alumno de tercera básica de la escuela del lado. Me miraron, con agrado y me preguntaron qué andaba haciendo por allí. Les contesté que quería conocer la casa porque me habían contado muchas historias.

La verdad es que hoy la casa sinistra es un Hogar de Ancianos. Hay paz y tranquilidad como la que vivimos todos los niños y todos los padres, y todos los tíos más queridos y todas las mamás, y todos los de este país. Dijeron los ancianitos, que han vivido casi diez veces mi edad, que antes no era así. Que esa casa había sido el centro desde donde se manejaba el desorden.

Me contaron también que unos tíos más queridos el 11 de septiembre de 1973, al igual que cuando los niños en mi curso están tirándose la tiza, el plumón para borrar, los cuadernos y lápices y vienen la señorita María Nelly y pone las cosas en su lugar, hicieron lo mismo. Vieron y pusieron orden en el país.

Y se terminó el desorden y la anarquía.



COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES BHC. S.A.

PRESIDENTE: Jorge Spencer Soublette

DIRECTORES: Isaac Ugarte Soto, Eduardo del Real Larraín

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

ACTIVO	1980	1979	PASIVO	1980	1979
INVERSIONES:			PASIVO A CORTO PLAZO:		
Financieras:			Reservas técnicas:		
Caja y bancos	\$ 8.413.696	\$ 7.536.553	De riesgos en curso	\$ 158.186.273	\$ 47.827.340
Instrumentos de fácil liquidación	305.696.602	287.773.916	Siniestros por liquidar	39.083.421	7.517.831
Depósitos a más de un año plazo	269.378.835	136.178.804	Total reservas técnicas	197.269.694	55.445.171
Otras	806.720	1.008.376	Cuentas por pagar:		
Total inversiones financieras	584.295.853	432.497.649	Reaseguradores por cesiones	141.874.487	120.245.109
Inmobiliarias:			Reaseguradores por siniestros	4.370.019	22.066.805
Bienes raíces	10.316.197	9.720.315	Productores	22.871.922	14.422.873
Total inversiones	594.612.050	442.217.964	Entidades asociadas	11.793.072	
CUENTAS POR COBRAR:			Préstamos bancarios	36.688.040	36.265.952
Asegurados (neto de provisión para incobrables en 1980 de \$18.040.000 y 1979 de \$8.100.000)	325.436.599	248.224.835	Impuestos de retención y apor tes previsionales	57.328.224	42.792.308
Reaseguradores por aceptaciones	30.015.648	27.666.456	Dividendos por pagar	30.060.000	
Reaseguradores por siniestros	13.853.808	32.030.101	Varias	38.956.145	42.385.343
Productores	3.806.772	302.693	Total cuentas por pagar	343.941.909	278.178.390
Entidades asociadas		5.328.697	Total pasivo a corto plazo	541.211.603	333.523.561
Impuestos por recuperar	21.043.223	8.693.196	PASIVO A LARGO PLAZO:		
Varias	7.658.047	24.620.814	Préstamos bancarios	361.026.367	292.835.658
Total cuentas por cobrar	401.814.097	346.866.792	PATRIMONIO:		
OTROS ACTIVOS:			Capital pagado	50.100.000	50.100.000
Equipos de oficina e instalaciones - neto	30.484.503	27.322.530	Reservas de revalorización	63.756.153	62.618.137
Gastos anticipados	2.032.029	6.071.741	Reserva fluctuación de acciones		81.130.490
Cargos diferidos - neto	5.210.215	7.489.719	Utilidades retenidas:		
Fluctuación de acciones	3.949.483		Reserva legal	3.186.569	260.461
Total otros activos	41.676.230	40.883.990	Reserva futuros dividendos	2.860.678	2.074.458
TOTAL	\$1.038.102.377	\$829.968.746	Reserva eventualidades	2.475.636	257.499
			Resultados acumulados	43.545.371	7.068.482
			Dividendos provisorios	(30.060.000)	
			Patrimonio - neto	135.864.407	203.509.527
			TOTAL	\$1.038.102.377	\$829.968.746

Las notas 1 al 10 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

	1980	1979
INGRESOS DE SEGUROS:		
Prima directa	\$628.750.641	\$436.598.117
Prima cedida	(416.831.522)	(355.635.127)
Prima aceptada	115.077.987	80.950.618
Prima retenida - neta	326.997.106	161.913.608
Reserva técnica - neta	(74.213.911)	(10.290.008)
Otros ingresos de explotación	25.289.011	20.261.533
INGRESOS DE SEGUROS - NETO	278.072.206	171.885.133
COSTO DE SEGUROS:		
De intermediación - neto	(17.507.339)	(39.555.838)
Siniestros	134.596.906	77.884.773
Administración	224.790.098	171.121.575
TOTAL COSTO DE SEGUROS	341.879.665	209.450.510
Efecto del cambio de estimación de reserva de riesgos en curso - cargo	36.145.022	-o-
RESULTADO DE SEGUROS	(99.952.481)	(37.565.377)
OTROS INGRESOS:		
De inversiones:		
Ganancia en venta de acciones - no renta	141.531.618	38.045.908
Intereses	45.487.508	26.277.122
Dividendos	11.448.343	11.780.774
Varios	5.765.410	1.177.168
TOTAL OTROS INGRESOS	204.232.879	77.280.972
RESULTADOS DE OPERACIONES	104.280.398	39.715.595
GASTOS FINANCIEROS	(48.923.035)	(47.889.307)
GANANCIA (PERDIDA) POR VARIACION PODER ADQUISITIVO DE LA MONEDA	(954.992)	15.242.194
GANANCIA NETA	\$ 54.402.371	\$ 7.068.482

Las notas 1 a 10 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

	1980	1979
RECURSOS:		
De seguros:		
Ganancia del año	\$ 54.402.371	\$ 7.068.482
Menos ingresos por inversiones	(198.467.469)	(76.103.804)
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones	3.600.325	4.341.451
Amortización cargos diferidos	2.153.105	2.542.645
Bajas de activos fijos	4.434.738	
Ajuste reserva técnica	110.358.933	10.290.008
Corrección monetaria	(6.730.085)	(8.812.986)
Ajustes para llevar a base tasa:		
Incremento de cuentas por cobrar	(54.947.305)	(60.744.645)
Incremento (diminución) de cuentas por pagar	67.376.252	(76.950.551)
Total recursos aplicados a seguros	(17.819.135)	(198.369.400)
De inversiones:		
Venta de acciones	262.659.188	113.507.633
Rescate de cuotas de fondos mutuos	34.906.596	42.749.249
Rescate de depósitos a menos de un año		
Rescate de depósitos a más de un año	72.177.686	
Ingresos de inversiones:		
Intereses depósitos a plazo	37.722.054	26.277.122
Dividendos de acciones	11.448.343	11.780.774
Otros	2.660.520	1.177.166
Total recursos provenientes de inversiones	421.574.387	195.491.944
Total de recursos provenientes de (aplicados a) operaciones	403.755.252	(2.877.456)
Préstamos bancarios a más de un año plazo	105.300.000	292.835.658
Total recursos	509.055.252	289.958.202
APLICACIONES:		
Inversiones en:		
Compra de acciones y cuotas de fondos mutuos	181.253.231	50.782.765
Depósitos a:		
Más de un año	103.544.989	136.178.813
A menos de un año	139.695.955	54.966.652
Intereses devengados de depósitos a más de un año	27.900.033	
Dividendos	30.060.000	
Compra de activos fijos	11.792.916	5.030.049
Amortización de préstamos a largo plazo	3.885.508	39.335.010
Encajé en Banco Central, por créditos obtenidos en el exterior	1.755.000	
Ajuste contra resultados acumulados	8.250.000	
Otros	40.477	
Total aplicaciones	503.178.109	286.293.289
INCREMENTO DE SALDOS EN CAJA Y BANCOS	\$ 877.143	\$ 3.664.913

Las notas 1 al 10 forman parte integrante de estos estados

(SIGUE AL FRENTE)

Formarán Confederación del Hierro y el Acero

Reuniría a los 11 mil trabajadores en las siete nuevas empresas que subdividió la Compañía de Acero del Pacífico

Los trabajadores afiliados a los sindicatos del Hierro y del Acero, que anteriormente pertenecían a la dividienda Compañía de Acero del Pacífico, han manifestado su intención de formar una confederación que los reúna en una sola fuerza gremial.

Atendiendo a este petitorio, los dirigentes de la totalidad de los sindicatos se encuentran realizando en Santiago su primer Consultivo Nacional, en el cual elaborarán los estatutos y forma organizativa de la futura "Confederación de Trabajadores del Hierro y el Acero", para luego aprobar las bases de su creación definitiva.

La nueva entidad agruparía a los 11 mil trabajadores que hoy se encuentran divididos en siete empresas interdependientes, ubicadas en las zonas norte, centro y sur del país y dedicadas respectivamente a la extracción,

elaboración, manufactura y venta de hierro, acero y sus productos terminados.

DIVISIÓN EMPRESARIAL

Pedro Briceño Méndez, dirigente de El Romeral, manifestó: "Esta reunión responde a una inquietud surgida hace largos años entre quienes trabajamos en las distintas secciones de un mismo y gran rubro de la minería: el hierro. Y si mientras la CAP era una sola unidad, esto no se pudo llevar a un buen puerto; ahora que se han formado siete distintas empresas interdependientes es más necesario aún para los trabajadores tener una confederación donde se discutan los problemas comunes a estas 11 mil familias que viven de la misma actividad productiva".



Dirigentes sindicales del hierro y el acero se encuentran reunidos en Santiago para formar una Confederación Nacional.

ASIMET y metalúrgicos unidos en 1º de mayo

Instituirán también el "Día del Trabajador Metalúrgico"

Los trabajadores metalúrgicos contarán con el total apoyo de los ejecutivos de Asimet para financiar y realizar un extenso programa de festejos en el Día del Trabajo.

Así lo manifestaron conjuntamente Manuel Contreras, Presidente de la Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, y Patricio Lioi, Presidente de Asimet, a la salida de una reunión conjunta en que se debatía precisamente el punto.

Asimet, según explicaron los dirigentes sindicales con el asentimiento de Lioi, se comprometió a colaborar y participar directamente durante la semana de actividades deportivas, recreativas y culturales planificadas por los trabajadores con motivo del 1º de mayo, aportando principalmente los trofeos para los ganadores de algunas competencias, parte del premio que obtendrá la "Reina del Metal", y la donación de un estímulo para

quien sea elegido como el "Trabajador más antiguo del Gremio".

Una de las competencias más tradicionales y que mayores dimensiones adquirirá este año, es precisamente la elección de la "Reina del Metal", seleccionada entre varias concursantes trabajadoras o hijas de metalúrgicos. El jurado en esta ocasión estará formado por un representante del Ministerio del Trabajo, otro de la Confederación, uno de Asimet y dos periodistas que habitualmente cubren el sector gremial.

NUEVA CELEBRACIÓN

En la misma reunión, los ejecutivos de Asimet aprobaron la idea gremial de instituir un "Día del Trabajador Metalúrgico", acordando la fecha de celebración para el 6 de julio de cada año, de modo que coincida con la creación de la Escuela de Artes y Oficios chilena (primera en Sudamérica) en 1849.

COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES BHC. S.A.

(CONCLUSIÓN)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

1. PRÁCTICAS CONTABLES

a) Bases de presentación - Los estados financieros son presentados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección monetaria - Los estados financieros se actualizan de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados para reflejar la variación en el poder adquisitivo de la moneda.

c) Inversiones financieras - Las acciones se valúan al costo de adquisición, más intereses de créditos relacionados con su adquisición, hasta el momento en que se venden - más corrección monetaria. Aquellas que se cotizan, se presentan ajustadas al valor bursátil del cierre del año. La corrección monetaria se abona a resultados y el ajuste al valor bursátil es contabilizado en la reserva fluctuación acciones.

Las cuotas de fondos mutuos se presentan al valor de rescate visto al cierre del año. La diferencia entre el costo de adquisición corregido monetariamente y su valor de cierre se reconoce en la reserva de fluctuación acciones.

Las colocaciones con pagares se presentan al valor de colocación más los reajustes e intereses devengados al cierre del año.

d) Activo fijo - Los bienes raíces, equipos de oficina e instalaciones se valúan al costo de adquisición corregido monetariamente menos las depreciaciones acumuladas. Los bienes raíces se presentan como inversiones inmobiliarias y los equipos de oficina e instalaciones como otros activos.

Las depreciaciones se calculan sobre los saldos netos de los activos fijos previamente actualizados, en base al método lineal, y considerando los años de vida útil restantes de los bienes.

Las depreciaciones de 1980 y 1979 fueron las siguientes:

	1980	1979
Bienes raíces	\$ 166.548	\$ 172.064
Equipos de oficina e instalaciones	3.433.777	4.352.423
Total depreciaciones del año	\$3.600.325	\$4.524.487

e) Cargos diferidos - Los gastos para estudios específicos que no sirven para fijar las políticas de la Compañía y aquellos destinados a racionalizar procedimientos administrativos se diferían para ser amortizados en un plazo máximo de tres años.

f) Primas de seguros - Los ingresos por primas de seguros se abonan a resultados en el período que se contratan.

g) Reserva de riesgos en curso - De acuerdo con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros esta reserva se constituye con cargo a los resultados del año y representa la diferencia entre el valor de la prima retenida neta no ganada y el valor de los primarios contratados en el año. Dicho valor se calcula en base al método de distribución semi-mensual de las primas previamente actualizadas, según la reajustabilidad pactada de los montos asegurados.

Los porcentajes aplicados a la prima retenida neta no ganada para determinar las reservas de los principales ramos en 1980 y 1979 fueron los siguientes:

Riesgos	1980	1979
Incendio, adiciones y terremoto	90	45
Vehículos	90	75
Denda riesgos	90	50

h) Siniestros - Las indemnizaciones se cargan a resultados en el año que ocurren los siniestros.

Las pérdidas estimadas de siniestros, declarados pero no liquidados y los no reportados correspondientes a seguros directos y reasegurados, se provisionan de acuerdo con informes de los liquidadores y estadísticas de la Compañía e informes de las Compañías cedentes, en proporción a la prima retenida y partiendo de las aceptaciones.

i) Costo de intermediación - Las comisiones por reseguros de cesiones y aceptaciones se reconocen como ingresos y gastos respectivamente cuando se realizan las transacciones.

La comisión a productores es reconocida como gasto cuando se contrata el seguro respectivo.

j) Estados financieros de 1979 - Para fines comparativos los estados financieros de 1979 y las notas correspondientes, se actualizan en forma comparativa, en el porcentaje de variación del índice de precios al consumo utilizado para corregir monetariamente el capital propio inicial de 1980 (31.6%).

2. CAMBIO EN LOS PRINCIPIOS CONTABLES

A partir de 1979, la Compañía cambió la forma de determinar vares de los componentes de la corrección monetaria. La actualización de la inversión en acciones se abona a corrección monetaria, en vez de la prima de seguros y los valores. La corrección monetaria del capital propio se determina de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, en vez de usar las bases tributarias. Las cuentas de resultado se actualizan para reflejar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda, mientras que en años anteriores se actualizaban. Estos cambios no tuvieron efecto sobre la ganancia neta de 1979.

3. RESERVA DE RIESGOS EN CURSO

Como se describe en Nota 1g), la Superintendencia de Valores y Seguros incrementó al 90% la prima de aplicar a la prima retenida neta no ganada para la reajustación de los riesgos en curso (Circular 1551). Este cambio en la estimación se efectuó más aproximadamente en los estados financieros la utilidad o pérdida por colocación de polizas a medida que transcurrió el tiempo de la cobertura y significó un mayor cargo al resultado del año de \$36.145.022.

4. CORRECCIÓN MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria abonada (cargada) a resultados del período es el siguiente:

	1980	1979
Activos monetarios	\$82.778.988	\$66.317.555
Activos y pasivos en moneda extranjera y unidades y de fomento, neta	(2.998.077)	3.349.099
Activos no monetarios	(72.546.108)	(25.326.792)
Capital propio	(26.778.847)	(31.691.588)
Cuentas de resultados	18.589.052	2.593.720
Ganancia (pérdida) por variación del poder adquisitivo de la moneda	\$ (954.992)	\$ 15.242.194

7. VARIACIONES DEL PATRIMONIO

a) Movimiento de las cuentas - Durante los períodos terminados el 31 de diciembre de 1980 y 1979 las cuentas del patrimonio tuvieron el siguiente movimiento:

	Capital	Reservas de revalorización	Reserva fluctuación acciones	Reserva legal	Reserva futuros dividendos	Otras reservas de utilidades	Resultados	Patrimonio acumulado
Saldos al 1º de enero de 1979	\$50.100.000	\$11.631.794	\$28.787.745	\$ 70.652	\$ 565.163	\$ 69.449	\$ 1.103.190	\$ 92.327.993
Distribución ganancia				111.091	881.780	110.319	(1.103.190)	-o-
Distribución revalorización capital propio 1979			(161.469)	16.176	129.393	15.900	-o-	
Ajuste de fluctuación de acciones según instrucciones de Superintendencia Circular N° 1542				(28.287.745)				(28.287.745)
Revalorización capital propio 1979	24.081.754						24.081.754	
Ajuste de acciones		61.649.309					61.649.309	
Ganancia del año						5.371.187	5.371.187	
Saldos históricos al 31 de diciembre 1979	50.100.000	35.552.079	61.649.309	197.919	1.576.336	195.668	5.371.187	134.642.498
Actualización 31.6%		27.066.058	19.481.181	62.542	498.122	61.831	1.697.295	48.867.029
Saldos actualizados	50.100.000	62.618.137	81.130.490	260.461	2.074.458	257.499	7.068.482	203.509.527
Saldos históricos a enero 1º, 1980	50.100.000	35.552.079	61.649.309	197.919	1.576.336	195.668	5.371.187	134.642.498
Revalorización capital propio 1980		27.339.519		765.164	686.910	594.454	(2.607.000)	(8.250.000)
Distribución revalorización capital propio 1980			(746.601)	75.011	597.432	74.158	-o-	
Distribución ganancia 1979		1.611.356		2.148.475	1.611.356	(5.371.187)	-o-	
Dividendos anticipados							(30.060.000)	(30.060.000)
Ganancia del año							54.402.371	54.402.371
Saldos a diciembre 31, 1980	50.100.000	\$63.756.153	\$ -o-	\$ 3.186.569	\$ 2.860.678	\$ 2.475.636	\$ 13.485.371	\$ 135.864.407

b) Ajustes resultados acumulados - En 1980 se conciliaron los saldos con reaseguradoras y se determinó una diferencia de \$8.250.000, correspondiente a la prima de seguros no registradas efectuadas antes del 31 de diciembre de 1978. Dicha diferencia se ajustó con cargo a los resultados acumulados.

c) Distribución de utilidades - La Compañía debe destinar una cuota no inferior al 10% ni superior al 40% de la ganancia neta de cada año para constituir la reserva legal.

d) Dividendos provisorios - El directorio de la Compañía acordó el 31 de diciembre de 1980 otorgar un dividendo provisorio de \$3 por acción con cargo a la ganancia de 1980. Dicho dividendo fue cancelado a los accionistas en febrero de 1981.

8. PERDIDAS TRIBUTARIAS

En los años 1980 y 1979 no se efectuó provisión para impuestos a la renta por existir bases imponibles negativas para la determinación de dichos impuestos.

9. TRANSACCIONES DE ACCIONES DE DIRECTORES E INSPECTORES DE CUENTAS

Durante los años terminados el 31 de diciembre de 1980 y 1979 los directores e inspectores de cuentas no efectuaron transacciones de acciones.

10. TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

La Compañía tiene relaciones comerciales con sus principales accionistas y administra cuatro compañías de seguros no afiliadas, tres de ellas sólo hasta 1980.

Las principales transacciones durante 1980 con dichos accionistas y empresas asociadas fueron:

Ingresos netos por primas de seguros	\$ 11.878.588
Utilidad en venta de acciones, efectuadas al valor de bolsa	132.925.185
Recuperación gastos de administración	9.540.946
Los saldos por cobrar y pagar con las partes relacionadas al 31 de diciembre de 1980 son:	

Depositos a plazo

COMPAÑIA DE SEGUROS "VIÑA DEL MAR" S.A.

SEGUROS GENERALES

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (NOTAS 1, 2 Y 4)

Presidente: Sr. Ricardo Doñas Casella; Directores: Sr. Arturo Figueiroa Lastarria, Sr. Guillermo Guzmán Durán, Sr. Jorge Montt Gana, Sr. Guillermo Rivera Bustos, Sr. Hernán Dávila Echaurren, Sr. Jorge Stephens Ansiet, Sr. Adolfo Walbaum Wieber, Sr. Sergio Garnham Searle

ACTIVOS	1980	1979
INVERSIONES (Nota 5)		
Caja y Banco	4.773.613	1.078.359
Instrumentos fácil liquidación	52.209.622	34.870.194
Otras inversiones financieras	1.630.352	1.934.163
Total Inversiones	<u>58.613.587</u>	<u>37.882.716</u>
DEUDORES		
Deudores por primas (Nota 6)	15.957.492	15.017.523
Asegurados	10.676.511	6.930.192
Reaseguradores	1.907.001	623.168
Intermediarios	3.373.980	7.464.163
Deudores por Siniestros	1.243.295	1.798.360
Deudas de Intermediarios	478.690	—
Otros deudores (Nota 7)	4.494.867	2.671.373
Total Deudores	<u>22.174.344</u>	<u>19.487.256</u>
OTROS ACTIVOS		
Activo Fijo (Nota 1e)	215.681	15.640
Total Otros Activos	<u>215.681</u>	<u>15.640</u>
TOTAL ACTIVOS	<u>81.003.612</u>	<u>57.385.612</u>

LAS NOTAS NOS. 1 AL 12 ADJUNTAS FORMAN PARTE INTEGRANTE DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS.

PASIVOS	1980	1979
PASIVO A CORTO PLAZO		
Total reservas	6.033.172	5.693.945
Reserva de riesgos en curso (Nota 3)	5.013.168	4.551.507
Siniestros por pagar	1.020.004	1.142.438
Primas por pagar (Nota 8)	14.013.559	7.775.459
Deudas con intermediarios	769.539	765.908
Deudas con instituciones financieras	868.401	1.415.970
Otros pasivos de corto plazo	10.636.608	11.910.765
Total Pasivos a Corte Plazo	<u>32.321.279</u>	<u>27.562.047</u>
PATRIMONIO (Nota 9)		
Capital: Capital autorizado, suscrito y pagado 56.500 acciones de valor nominal \$ 0,002 c/u.	113	149
Reservas de revalorización	2.148.659	2.797.133
Fluctuación de valores	45.676.393	28.403.256
Utilidades retenidas	857.168	(1.376.973)
Legal, Fondo Circular 1.531, ... 483.564	—	—
Utilidad (Pérdidas acumuladas) (1.209.249)	1.353.747	(2.730.720)
Utilidad (pérdida) del ejercicio 1.582.853	—	—
Total Patrimonio	<u>48.682.333</u>	<u>29.823.565</u>
TOTAL PASIVOS	<u>81.003.612</u>	<u>57.385.612</u>

LAS NOTAS NOS. 1 AL 12 ADJUNTAS FORMAN PARTE INTEGRANTE DE ESTE ESTADO FINANCIERO.

ESTADO DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 y 1979 (Notas 1, 2 y 4)

	1980	1979
INGRESOS DE EXPLOTACION		
Prima directa	23.821.381	23.026.730
Prima cedida	(17.588.337)	(21.950.599)
Prima aceptada	2.935.013	12.540.840
Prima retenida neta	9.168.057	13.616.971
Ajuste reserva técnica	(1.554.576)	(911.484)
Total Ingreso de Explotación	<u>7.613.481</u>	<u>12.705.487</u>
COSTO DE EXPLOTACION		
Intermediación	(461.760)	(375.647)
Siniestros	4.544.963	8.023.572
Administración	6.798.163	6.011.081
Total Costo de Explotación	<u>10.881.366</u>	<u>13.659.006</u>
RESULTADO DE EXPLOTACION		
PRODUCTO DE INVERSIONES	(3.267.885)	(953.519)
GASTOS FINANCIEROS	6.515.204	1.075.715
OTROS INGRESOS (EGRESOS)	(2.931.297)	(1.333.416)
CORRECCION MONETARIA (Nota N° 2)	147.957	—
RESULTADO DE OPERACIONES	1.358.078	(1.570.773)
OTROS INGRESOS (EGRESOS)	1.822.057	(2.781.993)
FUERA DE OPERACIONES	207.677	51.273
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	2.029.734	(2.730.720)
AJUSTES EJERCICIOS ANTERIORES	(446.881)	—
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO	1.582.853	(2.730.720)
IMPUESTO A LA RENTA	—	—
UTILIDAD (PERDIDA) NETA	<u>1.582.853</u>	<u>(2.730.720)</u>

LAS NOTAS NOS. 1 AL 12 ADJUNTAS FORMAN PARTE INTEGRANTE DE ESTE ESTADO FINANCIERO.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 y 1979 (Notas 1, 2 y 4)

	1980	1979
RECURSOS OBTENIDOS EN		
Utilidad del Ejercicio	1.582.853	(2.730.720)
Reserva Técnica	339.227	674.353
Cargos (abonos) a resultado que no representan movimientos de fondos	9.632	2.112.770
Disminución de Activos	—	—
Deudores	—	7.336.507
Aumento de Pasivos	4.420.005	—
Pasivos a corto plazo	—	—
Total de Recursos Obtenidos	<u>6.351.717</u>	<u>7.392.910</u>
RECURSOS APLICADOS A		
Aumento de Activos	2.684.310	—
Deudores	—	—
Disminución de Pasivos	—	2.472.777
Pasivos a corto plazo	—	282.545
Dividendos Pagados	—	—
Total de Recursos Aplicados	<u>2.684.310</u>	<u>2.755.322</u>
AUMENTO (DISMINUCIÓN) EN INVERSIONES NETO DE FLUCTUACION DE VALORES		
	<u>3.667.407</u>	<u>4.637.588</u>
LAS NOTAS NOS. 1 AL 12 ADJUNTAS FORMAN PARTE INTEGRANTE DE ESTE ESTADO FINANCIERO.		

El cargo a resultados del año 1980 ascendió a \$ 914.132 de los cuales \$ 467.251 corresponden a primas y letras generadas en el mismo año y se presentan en el rubro "Otros ingresos (egresos)" y \$ 446.881 corresponden a años anteriores, presentados en el rubro "Ajuste ejercicios anteriores".

5.- INVERSIONES

El inventario de inversiones al 31 de Diciembre de 1980, valorizado según lo descrito en Notas 1d) y e), es el siguiente:

(I) Valores Mobiliarios

Nº Accs.	Emisor	Valor Unidad \$	Valor Total
3.088	Asochiseg. S.A. Inmob.	0,107	331,72
557	Aceros Andes	0,871	485,65
22.800	Banco de Chile	50,30	1.146.840,00
7.162	Caja Reaseguradora de Chile	900,00	6.445.800,00
484.762	Cia. de Petróleos de Chile	70,00	33.933.340,00
19.984	Cia. Manuf. de Papeles y Cartones	68,50	1.368.904,00
134.265	Cia. Sudamericana de Vapores	21,00	2.819.565,00
210.000	Cia. de Seg. de Vida D. de Almagro	3,826	803.662,26
4.802	Consortio Santiago S.A.C.	141,273	678.397,27
299.434	Financiera Ciga	718.641,60	51.392.400,00
24.632	Forestal, Const. y Com. del Pacífico Sur	22,00	541.904,00
101.252	Soc. Industrial Pizarreño	28,00	2.835.060,00
4.693.059	Soc. Constructora Estab. Educ.	0,007	33.634,14
10.870	Tejidos Caupolicán	1,10	11.957
			51.338.518,64
			1.896.996,88
			169.176,59
			286.820,98
			113.840,38
			34.620,24
			4.773.613,30
			207.677,10
			8.004,10
			58.829.268,21

(II) Prohibiciones y Gravámenes.

No existen prohibiciones y gravámenes al 31 de Diciembre de 1980, que afecten las inversiones detalladas precedentemente.

(III) Los siguientes rubros representan la inversión obligada al 31 de Diciembre de 1980:

Reserva Técnica de Riesgos en Curr.

Reserva de Siniestros (res- \$ 5.013.168

ponsabilidad directa) 1.020.004

Patrimonio 4.682.333

Total \$ 54.715.505

6.- DEUDORES POR PRIMAS

Las deudas de asegurados están presentadas netas de una reserva para Incobrables, como sigue:

Deudas Documentadas 10.862.351

Deudas no Documentadas 4.102.271

Reaseguradores 1.907.001

Menos: 914.131

Provisión Incobrables \$ 15.957.492

La reserva fue calculada de acuerdo a disposiciones

impuestas en Circular N° 1.495 de Septiembre de 1980, de la Superintendencia de Valores y Seguros,

según se explica en Nota 4.

7.- OTRAS DEUDORES DE ACTIVO Y PASIVO

Otras deudas Se forman como sigue:

Entidades Asociadas 1.254.80

Cta. Cta. Consorcio 3.004.609

P.P.M. 278.931

Personal 939.199

I.V.A por recuperar 138.166

Varios 2.008.482

\$ 4.494.867

Otros pasivos 3.072.195

Deudas con entidades Asoc. 2.510.427

Deudas con el Fisco (I.V.A y otros) 4.996.236

Descuentos por pagar Caja Re- 57.750

segur. 10.636.608

Al 31 de Diciembre de 1980, la Compañía no ha quedado afecta a Impuesto a la Renta, Habitacional y Adicional.

8.- PRIMAS POR PAGAR

El rubro se compone como sigue:

"La Semana Santa se trata de días religiosos consagrados a la meditación, a la oración; no al paseo, a la jirana, ni menos a salir a entretenerse aprovechando que son días feriados para ir a jugar a cualquier parte. A mucha gente le importa un "queso". La afirmación corresponde al padre Gilberto Lizana, quien explicó a LA NACIÓN cuál es el verdadero sentido de esta semana.

"Cuando antiguamente se celebraba la pasión, se hacía todo lo posible para guardar un santo recogimiento. Yo no guardo —continúa el "cura Lizana"— que en mi casa, para no trabajar el Viernes Santo, se hacía la comida el día antes. Los timbres que había en todos los hogares se descolocaban, para no romper el silencio; la magnitud de esta tragedia, que significa la muerte de Cristo en la Cruz. Me acuerdo que en el campo se llegaba al extremo de no partir la leña por el ruido que distinto es ahora: pasear, divertirse! Comienzan las preocupaciones, los viajes para saber donde se puede pasar mejor la Semana Santa... Y malá fuera santa! Muchos se aprovenan de estos días de recogimiento para cosas que no están de acuerdo con las enseñanzas cristianas".

Mucha gente no sabe la razón por la cual no se debe comer carne en esas días.

—Por sacrificio. Porque a todos nos gusta. ¿No es cierto? Es una forma de adherirse a la tragedia. El miércoles y el Viernes Santo, son los días que la Iglesia impone la obligación de ayuno y abstención.

—¿Cómo debería ser un ayuno ideal? —Que se haga una sola comida importante en el día. Que en la mañana el desayuno sea parco, el almuerzo más sencillo que en otras oportunidades; y en la noche una comida más reducida. ¡Caramba que es sacrificio para la persona que tiene buen apetito!

El padre Lizana, con sus 56 años de sacerdocio, insiste en que esto no es una fiesta. Por el contrario, son los días más importantes de la humanidad y por eso recomienda a las distintas familias, creyentes o no que hagan meditación y oración, y en segundo lugar que vayan a los actos litúrgicos que se celebran, y que estas mismas actividades los haga pensar que se trata de momentos cruciales, religiosos por antonomasia".

ERROR HISTÓRICO

"La gran fiesta, la más grande de la

edad media, es la Semana Santa.

Aclara el Cura Lizana

"Semana Santa significa oración y no jolgorio"

Iglesia es la resurrección del Señor —explica el sacerdote—. El viernes se hace la adoración de la santa cruz en las iglesias; generalmente en las tardes de la Vía Crucis por las calles. Pero lo más importante es que la Iglesia corrigió el hecho de que antes a las nueve o diez de la mañana del día sábado se tocaban las campanas de resurrección. ¡Pero eso era un error histórico!

Porque el Señor no resucitó el sábado, sino en la mañana del domingo. Y la razón es clara: El Señor fue crucificado y muerto el viernes a las tres de la tarde. Los judíos cuentan el día de la puesta del sol hasta el otro día; entonces el viernes como todavía no se había puesto el sol, estaban en el primer día. De la puesta del sol del viernes, a la puesta del sol del sábado, el segundo día; y de la puesta del sábado al otro, el tercer día. Por eso ahora los días sábados en las iglesias no hay ceremonia, hasta la noche que es la Vigilia. Se hace así para que la misa lleve al domingo, pasadas las doce donde se canta la gloria. Por eso la Iglesia adoptó el domingo como la fiesta del Señor.

Hay muchas personas que quisieran ir a orar a las iglesias el día sábado y las encuentran cerradas. Esto parece inapropiado en una fecha que está consagrada a la oración y la meditación, como Ud. dice.

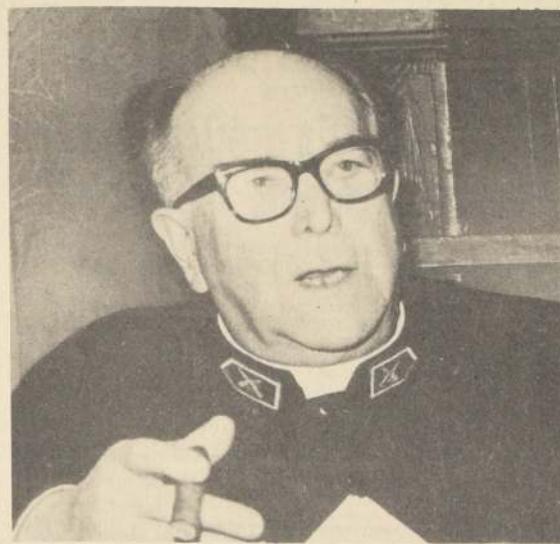
—Se cierran el sábado en la mañana porque no hay ningún oficio religioso. Amanecen cerradas hasta la hora que se hace la vigilia entrada la noche, como alrededor de las diez. Esto es en todas las iglesias y fue una modificación que hizo el Papa Pío XII. Antes se hacia el sábado en la mañana, pero ahí está el absurdo histórico: Cristo resucitó el domingo en la mañana.

Las iglesias están cerradas sin oficios litúrgicos, pero en algunas partes, esa mañana se aprovecha para hacer retiros espirituales. Es para aprovechar esa mañana que los fieles sigan en reconocimiento y meditación. En alguna sala de la parroquia, la gente puede meditar, se les hace una predicción, pero eso no forma parte de la liturgia de Semana Santa.

"SE HA PERDIDO EL SENTIDO CRISTIANO DE LA VIDA"

La mayoría de la gente vive detrás de valores que son opuestos al cristianismo. El mundo gira en torno a las cifras. El mejor país es el que produce más cosas materiales. Parece que el hombre prefiere adorar al "Dios dólar". ¿Cuál es la razón?

—En este sentido no está malo que uno pueda tener cosas. Lo que se considera es ese desplazamiento a los valores espirituales, por estos elementos materiales, técnicos extraordinarios en que estamos metidos. El Santo Padre ha insistido en esta deshumanización del hombre. Estamos reemplazados por los tornillos. Y usted, como persona humana está siendo desplazada. Hoy se toma más en cuenta que Ud. tenga un auto último modelo. ¿Por qué sucede esto? ¡Porque se ha perdido el sentido cristiano de la vida! La razón es natural: hay en el ser humano la lucha entre el bien y el mal.



El padre Gilberto Lizana, explica que la Semana Santa es el acontecimiento más importante de la humanidad y por lo tanto deben ser días de meditación y recogimiento.

La realidad estaría demostrando entonces que es más poderoso el mal?

—No. Es más cómodo. Y los seres humanos nos vamos siempre a lo que nos cuesta menos. La gran batalla de la Iglesia es hacer permanecer los valores cristianos.

—¿Qué significa ser cristiano? ¿Cómo debe vivir en medio de la sociedad materialista un hombre que cree en Cristo?

—El Señor dijo: toma tu cruz y siégueme. ¿Y qué significa eso? ¡Sacrificio, pasión, muerte, angustia! ¿Qué fue la cruz para el Señor? ¡Todos llevamos una cruz al hombro! ¿Qué son las dificultades de la vida y que las llevamos todos? Nuestro Señor Jesucristo también la llevó al extremo de morir clavado en la cruz. Por eso para ir más allá de las dificultades cotidianas está la gracia de Dios, la gran fuerza espiritual.

En la Iglesia, ha habido vicisitudes, porque hay un elemento humano.

Pero nunca se ha hundido porque Cristo está ahí. Por eso debemos tener —especialmente en esta semana— la mayor vinculación con Cristo, por intermedio de la meditación y oración.

—¿Cuál cree Ud. que es el mandamiento más difícil de cumplir?

—Creo que todos tienen dificultad. Si yo me expongo a lecturas deshonestas; a la pornografía, que hoy está como pan de todos los días. ¡El exceso de desnudez que se presenta! ¡Yo no sé la televisión... que movimientos eróticos! ¿Ud. cree que eso no le formula la sexualidad al individuo? Entonces si le estamos dando por todos lados, y este individuo no se defiende con la ayuda espiritual; tiene que caer. Pero la misericordia de Cristo es tan grande que sabiendo que podemos caer nos dejó un sacramento para restaurarnos: La confesión. Ud. dirá: Esto ya está pareciendo plática. ¡Bueno yo soy sacerdote y Ud. me está preguntando como tal!

El "Cura Lizana" que ya tiene 80 años de vida, y 56 en el sacerdocio no duda que Cristo es el acontecimiento más importante de la humanidad. Asegura que la vida es tan difícil para el religioso como para el laico. Desea que todos, sin distinción demuestren el máximo respeto por esta fecha, en la cual un hombre extraordinario vino a cargar con todos los males de la humanidad, a salvarnos con su propia vida. Y a enseñar con su ejemplo que el único sentido de la vida es el Amor.

Iglesias Evangélicas

Recuerdo de Cristo no debe estar sujeto a fechas

El mundo católico celebra mañana la resurrección de Jesús y su ascensión a los cielos. En tanto, las Iglesias Evangélicas, surgidas con el movimiento de la Reforma en el siglo XVI, sólo aprovechan estos días festivos para realizar diversos actos de fe, pues para sus fieles la fecha no constituye un antecedente de importancia, pero sí su connotación histórica.

"El hombre se transformó con el acto de sacrificio de Cristo, gracias a lo cual quedamos salvos y supimos que existe otro destino final, más allá de la muerte —manifestó a "La Nación" el reverendo de la Iglesia Pentecostal Apostólica, Francisco Anabalón—. La data no fue establecida en la Palabra, en la cual nosotros creemos como principio y final de las cosas, sin adicionarle ni quitarle nada".

San Mateo, capítulo 28, dice: "La vispera de sábado, que anuncie para el primer día de la semana, vino María Magdalena y la otra María, a ver el sepulcro". El Santo Evangelio no establece qué semana ni qué mes ocurrió tal hecho. "Su trascendencia es lo importante —agregó el reverendo Anabalón—, la que debe mantenerse todos los días de nuestra existencia". El protestante compara la situación con la Navidad, donde el nacimiento del Salvador es lo importante, pues su vida y muerte confirma la palabra de la profética Biblia. La Iglesia Pentecostal Apostólica sostiene que el sacrificio de Cristo permitió la salvación de la humanidad, convirtiendo a sus integrantes en seres buenos, llenos de fe y esperanza en el destino final. "La religión Católica, por su parte —manifestó Francisco Anabalón— señala que el cristianismo debe realizar actos de bondad, de fe y sacrificio para salvarse. Nosotros no buscamos ganar nada con nuestros actos de bondad, pues ya lo obtuvimos todo gracias a Jesús", enfatizó el reverendo.

"El canto de gloria por su resurrección debe ser permanente, ya que Cristo vive desde su resurrección, ocurrida un domingo, en una fecha no precisada", añadió Francisco Anabalón.

COMPAÑIA DE SEGUROS "VIÑA DEL MAR" S.A.

(CONCLUSION)

9.- CAMBIOS DEL PATRIMONIO (Ver Nota 12)

CUADRO DE VARIACIONES DE CAPITAL Y RESERVAS

Capital y Reservas	Saldo al 31-12-79	Distribución Revalorización Capital Propio Financiero	Distribución Utilidad y Utilidad (Pérdidas) Ejercic.	Disminuciones Absorción Pérd. Capitalizaciones Otros	Aumentos Acc. de Pago Revalorizac. Fluctuación	Saldo al 31-12-80
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Capital Pagado	113,00					113,00
Revalorizaciones						
Capital Propio Financiero	1.021.636,57	(1.021.636,57)				
Futuros Aumentos de Capital	20.775,26	19.769,22				40.544,48
Legales Especiales	1.055.559,23	999.009,55				2.054.568,78
Acciones por reval.	27.509,64	26.035,87				53.545,51
Sub-total	2.125.593,70	23.178,07				2.148.771,77
Reglamentarias						
Fluctuación de Valores	21.583.021,74				24.093.370,77	45.676.392,51
Sub-total	21.583.021,74				24.093.370,77	45.676.392,51
Utilidades Retenidas						
Legal	55.455,61	52.484,68	(82.021,50)			25.918,79
Fondo Círc. 1.531	158.998,64	150.480,58	(235.166,58)			74.312,64
Otros	814.229,06	770.608,21	(1.204.283,63)	2.779,15	383.332,79	
Pérdidas Acumuladas	(2.075.015,48)	(655.704,89)	1.521.471,71		(1.209.248,66)	
Utilidad (Pérdida) del Ejerc.		1.582.853,03			1.582.853,03	
Sub-total	(1.046.332,17)	317.868,58	1.582.853,03	—	2.779,15	857.168,59
Totales	22.662.283,27	341.046,65	1.582.853,03		24.096.149,92	48.682.332,87

10.- GARANTIAS RECIBIDAS

Las garantías vigentes al 31 de Diciembre de 1980 eran las siguientes:

Directores \$ 88.885

11.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante 1980, fueron como siguen:

Dictas \$ 26.849

\$ 26.849

HUMBERTO LIRA ALVAREZ

Contador C.C. 13.212 - Licencia 114690

HERNAN DAVILA ECHAURREN

Gerente General

Señora Accionista:

Hemos revisado los saldos del Mayor, encontrándolos conforme con los del presente Balance.

Santiago, Abril de 1981.

FRANCISCO NOE GIACONE

Inspectores de Cuentas

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de Compañía de Seguros "Viña del Mar" S.A.:

Hemos examinado los balances generales de COMPAÑIA DE SEGUROS "VIÑA DEL MAR" S.A. (sociedad anónima chilena) al 31 de diciembre de 1980 y 1979, y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyendo aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente la situación financiera de Compañía de Seguros "Viña del Mar" S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes, excepto por el cambio de método en el cálculo de la estimación para deudas incobrables, que se comenta en Nota 4, con el cual concordamos.

MACAYA, OLADE Y CIA. LTDA.

Rolando Mercado Calderón

C.C. N° 8.864

Licencia N° 011.154

NOTICERO ECONOMICO

Crecer sector pesquero

Una tasa de un 11,6 por ciento registró el crecimiento pesquero durante 1980, correspondiendo a la segunda, luego del experimentado por la construcción. Al mismo tiempo, de acuerdo a fuentes especializadas se contó con mejores condiciones ambientales, mayor eficiencia y consolidación de mercados externos, lo que fue fundamental para el desarrollo de esta actividad. El total embarcado, alcanzó a 3 millones de toneladas en 1980, correspondiendo el 70 por ciento a la I Región del país. El aporte del sector artesanal en esta cantidad es del 7 por ciento, constituyendo el 100 por ciento del abastecimiento en fresco del mercado nacional.



Confianza en Chile

Según una serie de publicaciones especializadas norteamericanas y londinenses, las empresas chilenas tienen ahora un mayor acceso al crédito en los mercados financieros internacionales, producto de la confianza que existe en el desarrollo económico y político de nuestro país.

Se inicia —a modo de ejemplo— que el Banco de Santiago contrató en el euromercado un préstamo por 60 millones de dólares, sin que hasta el momento se hayan revelado más detalles. Por su parte, el crédito a ocho años plazo del Banco del Estado se elevó a 50 millones de dóla-

res luego de una exitosa negociación.

Por otra parte, el Banco Hipotecario y de Fomento de Chile está concertando un crédito que se descompone en dos partes iguales: de 15 millones de dólares cada una pero con distintos plazos de vencimiento.

Producción química de CORFO

La producción de sales potásicas y ácido bórico forman parte de la meta, dentro de lo que producirá un complejo químico industrial que será licitado por la Corporación de Fomento de la Producción. La base para esta nueva etapa del fomento de las actividades productivas nacionales se está en recursos evaluados e investigados en el Salar de Atacama, lo que harán factible la instalación de las siguientes plantas: una planta de cloruro de potasio, de 500 mil toneladas anuales de capacidad; una planta de sulfato de potasio de 145 mil toneladas anuales de capacidad y una planta de ácido sulfúrico de 28 mil toneladas anuales de capacidad.



Embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos, Pedro Daza, quien además preside la Comisión Ejecutiva del Consejo Interamericano Económico y Social, CIES.

RFA y Francia emprenden acción económica conjunta

El gobierno francés y la República Federal Alemana emprenderán simultáneamente una acción concertada en favor de las inversiones productivas tecnológicamente innovadoras. Ambos gobiernos han constatado la disminución de la actividad económica tanto en Europa como en el mundo, y la necesidad de los reajustes estructurales de las economías y el aumento insuficiente de las ofertas de empleo.

Dichas inversiones pretenden contribuir a la recuperación de la balanza de pagos, disminuyendo la dependencia con respecto a las importaciones de petróleo.

Para llevar a efecto este convenio, cada uno de los gobiernos, actuará según sus propios procedimientos, a fin de mejorar el financiamiento de las inversiones prioritarias.

CINCO MIL MILLONES

La suma total de las operaciones que debe efectuarse en varias series, en el transcurso de los dieciocho meses venideros, se elevará al equivalente de 5 mil millones de dólares, mitad por Francia, mitad para la R.F.A.

El producto de estos préstamos, será utilizado para el financiamiento de inversiones prioritarias a realizar por empresas y colectividades, deseosas de encarar las condiciones nuevas de la actividad económica.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Estado de Situación al 20 de Marzo de 1981

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 - \$ 39,00)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREDITORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 - \$ 39,00)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Capitaciones y otras Obligaciones		
Caja	3.394.305,64		Exigible hasta 1 año plazo	22.148.504,91	
Depositos en el Banco Central	1.047.620,77		Acreedores en cuentas corrientes	24.593.231,17	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	1.950.695,77		Depósitos y capitaciones a plazo	1.899.513,37	
Depositos en Bancos en el país	1.930.053,69		Otros saldos acreedores vista y plazo	318.246,70	
Depositos en el exterior	2.546.783,23		Cuentas y documentos por pagar	48.959.496,15	
Total Fondos Disponibles	10.869.459,10				
Colocaciones					
Con Recursos Propios					
Hasta 1 año plazo	124.218.077,59		Exigible a más de 1 año plazo		
Deudores en cuentas corrientes	12.443,29		Depósitos y capitaciones		
Primos y efectos de comercio adquiridos	5.655.000,00		Documentos por pagar		
Varios deudores	129.885.520,88				
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones con recursos propios					
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central					
Hasta 1 año plazo					
Préstamos					
C/C negociadas con garantía CEPAC					
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones por cta., rec., o gta. del Banco Central					
Hipotecarias					
Contingentes					
Hasta 1 año plazo	77.345.653,41				
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones contingentes					
Vencidas					
Total Colocaciones	77.345.653,41				
Inversiones Financieras					
Valores mobiliarios					
Deutos emitidos por Banco Central					
Pagares descontables del Banco Central					
Otras inversiones financieras					
Total Inversiones Financieras	210.000,00				
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	218.310.633,39				
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Saldos con Suc. en el país	3.645.284,82				
Operaciones de Cambio					
Operaciones Hipotecarias					
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	3.659.559,09				
Intereses por cobrar	2.971.604,98				
Activo Transitorio	12.019.034,80				
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	22.295.683,69				
ACTIVO FIJO					
CUENTAS DE GASTOS					
Gastos de Operación	2.177.866,89				
Gastos Fijos	12.283.892,16				
Otros Egresos	2.075.648,95				
Corrección Monetaria					
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	16.537.408,00				
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	436.151.369,43				
Luis Salas Cabello					
Sub-Gerente Contador					
Registro N° 6.667	Licencia N° 110.379				
Carlos Antonio Mongiardino					
Gerente General					
BANCO DE LA NACION ARGENTINA					
Sucursal Santiago: Morandé 223 • Télex: 94258 BNA KU. 94637 BNA KU.					
Teléfonos: Gerencia Gral. 66935. Comutador Central: 712045.					

En Chile se efectuará estudio piloto de OEA sobre comercio

□ Se determinará la incidencia económica de los "costos burocráticos" sobre el intercambio comercial de los países miembros

Nuestro país fue elegido sede para un estudio piloto que desarrollará la Organización de Estados Americanos —OEA— con el fin de determinar la incidencia económica de los costos burocráticos sobre el comercio exterior de los países miembros.

La elección de Chile —junto con Uruguay— como sede del estudio fue hecha durante una reunión de la Comisión Ejecutiva Permanente del Consejo Interamericano Económico y Social, CIES, que preside el Embajador chileno en la OEA, Pedro Daza.

El estudio fue ordenado por el CIES teniendo en cuenta "la importancia de poner en aplicación medidas para acelerar el proceso de una mayor participación de las exportaciones de América Latina y el Caribe en el mercado de los Estados Unidos".

REALIDAD EXTERIOR

Nuestro país y Uruguay —se informó— habían soli-

Presidente de ASIMPRES

"La industria gráfica está en un excelente momento"



Juan Fernández, presidente de la Asociación de Impresores de Chile.

tos, que es lo más importante para poder competir en el libre mercado".

PRODUCTOS IMPORTADOS

Manifestó Fernández que momentáneamente están en "desventaja en relación a los productos importados debido a las ayudas estatales que reciben la mayor parte de nuestros competidores extranjeros en la compra de materias primas a precios internos homologados", pero esto no es impedimento para "competir en precio y calidad con cualquier país del mundo".

Las razones —según el dirigente— son el hecho de tener "buen material y máquinas que son la última palabra en la técnica mundial, importadas principalmente de Alemania". Respecto a este punto la importación de maquinaria, efectuada por los industriales gráficos, entre los años 1978 y 1980, fue de 48 millones de dólares.

ASIMPRES

"Los objetivos de la asociación se-

ñaló el presidente de ASIMPRES son representar los intereses materiales, económicos y morales de los asociados. Promover el desarrollo de las impresoras litográficas y ramas milares; facilitar el cumplimiento de la legislación en general y fomentar la preparación técnica del personal de las industrias".

Entre sus miembros hay dos premios Nobel

Centro de Estudios públicos analiza realidad económica

El Centro de Estudios Públicos ha organizado para los días comprendidos entre el 20 y el 25 de abril próximos, el seminario denominado "Fundamentos para un Sistema Social Libre". Entre los expositores se destacan: Friedrich A. Hayek, Premio Nobel y presidente honorario del Centro; Chiaki Nishiyama, Theodore Schultz, Armen Alchian y Ernst J. Mestmäcker.

Para el día 22 ha sido fijada la ceremonia inaugural en la cual interverá como orador principal Jorge Cauas, ex Ministro de Hacienda y actual presidente del Centro de Estudios Públicos. Los demás cargos directivos del centro son ocupados por: Julio Phillipi, vicepresidente; Pablo Barraona, presidente del Banco Unido de Fomento; Sergio de Castro, Ministro de Hacienda y Roberto Kelly, presidente de Transamérica.

LA ORGANIZACION

Para desarrollar sus actividades, el Centro de Estudios Públicos cuenta con un cuerpo permanente de profesionales y la colaboración ocasional de académicos invitados. Los responsables de las actividades son el Director Ejecutivo, Hernán Cortés Douglas y el Sub-Director Ejecutivo, Juan Carlos Méndez.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Oct. 80
31 Marz. 79	\$	\$	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Socido Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo			4.545,87
Seléctivo del Empl. Mínimo	3.694,67	3.990,24	1.300,00
Salario Imponible Agric.	1.200,00	1.300,00	3.642,21
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Unidad Tributaria	2.638,14	2.847,03	2.027,00
Cuota de Ahorro CORVI			47,21
Unidad Reajustable			15,21



Junto a académicos de fama internacional, toman parte profesionales jóvenes como Augusto Iglesias, ingeniero comercial; Margarita Ureta, abogado; Manuelita Ureta, licenciada en economía y magíster y Andrea Butelmann, licenciada en economía y magíster.

El centro cuenta en la actualidad con 98 asociados chilenos y 25 extranjeros. Entre los del exterior figuran: George Schultz, ex Ministro de Hacienda de Estados Unidos y presidente de la Corporación Dechtel de California y Roberto Campos, Embajador de Brasil en Inglaterra y ex Ministro de Planificación de Brasil.

CONSEJEROS EXTRANJEROS

El actual presidente honorario del Centro de Estudios Públicos, Friedrich A. Hayek, quien se encuentra en nuestro país para tomar parte en el seminario: "Fundamentos para un Sistema Social Libre", nació en Viena, el año 1899, hijo de un profesor universitario de botánica. Entre 1927 y 1931 fue director del Instituto Austriaco para la Investigación Económica y entre 1929 y 1931, profesor de Economía de la Universidad de Viena.

El año 1974 le es conferido el Premio Nobel de Economía, oportunidad en la cual la Academia Sueca dijo: "Las contribuciones de Hayek en el campo de la teoría económica son profundas y originales."

* Su obra comprende 14 libros y más de 140 artículos y los temas tratados cubren aspectos de: Teoría Monetaria, Ciclos Económicos, Problemas de Inversión, Problemas Monetarios Internacionales, Filosofía, Teoría Política, Psicología, Problemas Metodológicos de la ciencia, etc.

En estos últimos años, su interés ha estado centrado, precisamente, en los temas políticos y filosóficos.



Manuel Feliú, presidente de la Sociedad Nacional de Minería.

ECONOMIA La Nación /9A

Prórroga en pago de patentes beneficia a pequeños mineros

Pequeños mineros productores de cobre, mineros artesanales y las minas de mediana importancia, excluidas las sociedades anónimas y encamadas por acciones, se verán beneficiadas con la prórroga hasta el 31 de diciembre del pago de patentes mineras.

Así lo señaló el presidente de la Sociedad Nacional de Minería (SONAMI), Manuel Feliú, al ser consultado sobre los alcances que tiene para el sector la postergación del pago de patentes que vencía el 31 de marzo pasado, medida aprobada esta semana en las comisiones legislativas de la Junta de Gobierno.

El representante gremial señaló que es imposible determinar la cantidad de pequeños mineros que se beneficiarán con esta medida porque mucha gente paga sus patentes en el entendido que el plazo vencía a fines de marzo pasado. "Creo que la ley aprobada, en cierta medida no tuvo la debida oportunidad", expresó.

Por otra parte, indicó que el costo de las patentes es muy alto en relación a otros tributos como las contribuciones de Bienes Raíces. En los últimos tres años, agregó, más o menos el 70 por ciento de las propiedades mineras han dejado de pagar patentes porque su valor es muy elevado.

Observó que pese a las peticiones de SONAMI que presentó antecedentes para evitar el alza de las patentes, éstas han sido igualmente reajustadas y su valor está determinado por la variación de la Unidad de Fomento, señaló que, sin embargo, los mineros perciben en dólares el producto de su trabajo y esa divisa tiene un valor fijo.

Empresas: las nuevas normas en "Marketing"

Los nuevos y modernos procedimientos que actualmente se utilizan al interior de las empresas en Gran Bretaña fueron analizados recientemente en una charla dictada en la Escuela de Comercio Exterior por el ingeniero Jorge Eduardo Aravena.

El experto, que obtuvo una beca en el Buckinghamshire College Of Higher Education en virtud de haber sido el primer alumno de su promoción en la citada Escuela, perfeccionó sus conocimientos en dicho instituto, uno de los de más alto nivel de Inglaterra.

La conferencia de Aravena versó sobre las nuevas normas que imperan en los sectores empresariales de Gran Bretaña, donde sus ejecutivos buscan a través de estas escuelas la solución a sus problemas. La charla clarificó y puso en evidencia cómo estos organismos están programados para abordar cualquier estudio, por muy complejo que éste sea.

Se indicó que "esta es una nueva modalidad que aún no se ha puesto en práctica en nuestro país, donde la

Aravena puntualizó que esta situación "es muy clara en el rubro 'Marketing', donde los empresarios necesitan este servicio y tienen —en la mayoría de los casos— que solicitarlo a los especialistas".



La empresa moderna es objeto de variados estudios, especialmente en los países desarrollados. En Chile —señalan los expertos— aún se mantienen en vigencia métodos empíricos.

RUEDAS CHILENAS



Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677

UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL
ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD
QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247



REFRIGERACION FRIOLUX S.A.I.

ESTADOS FINANCIEROS

(En Miles de Pesos)

Balances al 31/12/80

Activo Circulante	126.486
Passivo Circulante	(82.192)
Capital de Trabajo	44.254
Activo Fijo	11.720
Otros Activos	—
Passivo a largo plazo (1.950)	
Patrimonio Neto	54.024

Resultado entre el 1º/1/80 y el 31/12/80

Ingreso de Explotación	152.837
Costo de Explotación	(86.538)
Margen de Explotación	66.299
Gastos Administración y Ventas	(3.3.268)
Resultado Operacional	33.031
Otros Ingresos/(Egresos) netos no Operacionales	(10.850)
Correción Monetaria (Más/menos)	(3.695)
Resultado antes de Impuesto Renta	18.486
Impuesto a la Renta	(7.580)
Utilidad / (Pérdida) neta	10.806

MARCO APELLANO GUTIERREZ
Firma Gerente General

DARIO FARIA ORTEGA

Firma Contador General
C. C. N. 17.148 L. C. N. 117280

Lloyd

AUTORIZACION DE EXISTENCIA
RESOLUCION N° 404 - S
DE 20 - 8 - 1980
DE SUPERINTENDENCIA
DE VALORES Y SEGUROS

DIRECTORIO
PRESIDENTE : ERNESTO MIRANDA RADIC
DIRECTORES : PABLO SAHLI NATERMANN
ARTURO TAMARGO BRAITHWAITE

CAPITAL AUTORIZADO \$ 60.000.000
CAPITAL SUSCRITO \$ 60.000.000
CAPITAL PAGADO \$ 60.000.000

Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile S.A. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

	Parciales	Totales		Parciales	Totales
ACTIVOS			PASIVOS		
INVERSIONES FINANCIERAS		68.280.555	DE CORTO PLAZO		
Caja y bancos	79.355		RESERVAS TECNICAS		96.305
Acciones	<u>68.201.200</u>		De riesgos en curso	<u>96.305</u>	
INVERSIONES INMOBILIARIAS		7.929.603	DEUDAS CON REASEGURADORES		138.351
Activo fijo:			Por cesiones	<u>138.351</u>	
Bienes raíces	4.680.000		DEUDAS CON ENTIDADES BANCARIAS		2.555.163
Muebles, máquinas e instalaciones	3.241.240				
Instrumental	<u>8.363</u>		OTROS		15.132.616
DEUDORES		3.307.077	Deudas con entidades asociadas	3.725.412	
Deudas de entidades asociadas	73.704		Deudas con el Fisco	31.522	
Impuestos por recuperar	33.640		Documentos por pagar	2.568.004	
Gastos pagados por anticipado	2.925.988		Cuentas por pagar diversas	8.161.431	
Deudores varios	<u>273.745</u>		Provisiones varias	543.093	
OTROS ACTIVOS		10.602.485	Ingresos diferidos	<u>103.154</u>	
Gastos de organización y puesta en marcha	<u>10.602.485</u>		DE LARGO PLAZO		4.801.011
			Reserva matemática de vida	121.011	
			Cuenta por pagar por compra bien raíz	<u>4.680.000</u>	
			PATRIMONIO		67.396.274
			Capital, 1.000.000 de acciones autorizadas de valor nominal de \$ 60 cada una; suscritas y pagadas en su totalidad	60.000.000	
			Reservas de revalorización del capital	6.180.000	
			Fluctuación de valores	1.182.896	
			Utilidades retenidas:		
			Utilidad del período	<u>33.378</u>	
					90.119.720

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	HABER
GARANTIA DEL DIRECTORIO	32.803

RESPONSABILIDAD POR GARANTIA DEL DIRECTORIO

32.803

ESTADO DE RESULTADOS	ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
Por el período comprendido entre el 20 de agosto y el 31 de diciembre de 1980	Por el período comprendido entre el 20 de agosto y el 31 de diciembre de 1980
Primas directas	Parciales \$ 66.180.000
<u>Menos:</u> reservas:	Totales \$
De riesgos en curso	33.378
Matemáticas	
<u>121.011</u>	<u>154.389</u>
257.571	66.334.389
COSTOS DE LA EXPLORACION	
De intermediación:	
Prima reseguro cedido	4.680.000
Costo productores	1.182.896
Gastos médicos	
<u>(192.671)</u>	
Utilidad antes impuestos a la renta	
Impuestos a la renta	
<u>(31.522)</u>	
Utilidad neta del período	<u>33.378</u>
INFORME DEL ACTUARIO	
El infrascrito, Actuario Matemático de la Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile, certifica que las Reservas Matemáticas han sido calculadas en conformidad a la ciencia actuarial, de acuerdo a las normas prescritas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y ascienden al 31 de diciembre de 1980 a la suma de \$ 217.316.72, cifra que se descompone en \$ 96.305.42 de corto plazo y \$ 121.011.30 de largo plazo.	
SANTIAGO, 15 de enero de 1981	PATRICIO CASTRO MONJE
	Actuario Matemático
NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS	
NOTA 1.- Constitución de la Compañía	
La Compañía fue constituida por escritura del 25 de Julio de 1980 y autorizada su existencia legal el 20 de Agosto de 1980 según Resolución N° 404 - S de la Superintendencia de Valores y Seguros.	
NOTA 2.- Resumen de Criterios Contables Aplicados	
a) General	Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y considerando las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Valores y Seguros.
b) Corrección Monetaria	Con el propósito de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda producidas en el período, la Compañía ha actualizado su capital propio financiero inicial y los activos y pasivos no monetarios. Dicha corrección monetaria fue imputada a Gastos de Organización y puesta en marcha, debido a que la Compañía, a la fecha de cierre de los estados financieros, se encontraba aún en una etapa de preoperación.
c) Inversiones Financieras	Las inversiones en acciones cotizables en las Bolsas de Valores, se presentan al costo más corrección monetaria y posteriormente ajustadas al valor de cotización bursátil vigente al cierre del ejercicio. Las inversiones en acciones sin cotización se presentan al costo más corrección monetaria. La diferencia generada entre los Valores de Costos corregidos de las inversiones cotizables y sus respectivos valores de cotización bursátil vigente al cierre del ejercicio, ha sido abonada a la cuenta patrimonial Fluctuación valores.
d) Inversiones Inmobiliarias	Los bienes del activo fijo clasificados bajo este título se presentan al costo más corrección monetaria. Las depreciaciones de estos bienes serán calculadas a partir del ejercicio 1981, sobre la base de los años de vida útil estimada de los mismos.
e) Gastos de Organización y Puesta en Marcha	Estos gastos, incurridos en el período, serán amortizados a partir del próximo ejercicio, de acuerdo a las siguientes pautas:
	- Gastos generados por concepto de publicidad y asesoría computacional (\$ 2.481.177) en el plazo de tres años.
	- Gastos generados por asesoría jurídica y otros (\$ 8.121.308) directamente relacionados con la organización y puesta en marcha de la Compañía, en el plazo de cinco años.
f) Reservas Técnicas	Las constitución de las reservas técnicas de riesgos en curso (corto plazo) y Matemáticas de vida (largo plazo), ha sido determinada por el Actuario Matemático de la Compañía y de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.
g) Impuestos a las Utilidades	La provisión destinada a cubrir los impuestos a la renta demostrada en el pasivo de corto plazo bajo deudas con el Fisco, ha sido calculada considerando la base imponible tributaria y está totalmente cubierta con los pagos provisionales mensuales demostrados en el activo como Impuestos por recuperar.
NOTA 3.- Corrección Monetaria	El cargo neto a gastos de organización y puesta en marcha por este concepto, ascendente a \$ 1.570.794, se detalla como sigue:

	Parciales	Totales
Actualización del capital propio financiero	\$	6.180.000
<u>Menos:</u> Actualización de activos no monetarios:		
Acciones	4.345.000	
Inversiones Inmobiliarias	110.687	
Pagos provisionales mensuales	1.617	
Gastos de organización y puesta en marcha	151.459	
Otros	443	4.609.206
Cargo neto a gastos de organización y puesta en marcha		1.570.794
NOTA 4.- Inversiones Financieras		
Las inversiones obligadas en acciones efectuadas en el período se detallan como sigue:		
Nº de Acciones	\$	
1.000	Inversiones Ensenada S.A.	44.314.530
313	Inversiones Renaca S.A.	15.030.470
1.557.000	Financiera de Capitales S.A.	7.162.200
605	Compañía General Financiera S.A.	1.694.000
		68.201.200
NOTA 5.- Inversiones Inmobiliarias		
La inversión en bien raíz demostrada bajo este título corresponde a la adquisición a una empresa relacionada de la propiedad ubicada en la ciudad de Curicó, calle Carmen N° 646, según escritura de 31 de Diciembre de 1980 y cuyo pago se materializará, de una sola vez, el 31 de Diciembre de 1985. El pasivo a largo plazo correspondiente, se presenta bajo Cuenta por pagar por compra bien raíz y devengando un 6% de interés anual.		

PEDRO CARRASCO PORFLIT

Reg. 12322

HUGO VASQUEZ VASQUEZ

Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos que hemos revisado las cifras del Balance con los saldos del libro Mayor y las hemos encontrado conforme.

EDUARDO GARCIA LIMAÍTRI

PABLO ABADIE BROHIER

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

30 de Marzo de 1981

A los señores Presidente y Directores

Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile S.A.

Hemos examinado el balance general de la Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el período comprendido entre el 20 de agosto y el 31 de diciembre de 1980. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de la Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile S.A. al 31 de diciembre de 1980 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el período terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados.

Sergio Bustos C.

C.C. Reg. 17171 - Lic. 104773

Price Waterhouse

Restos fueron trasladados a Antofagasta Encuentran cadáver de piloto venezolano

ANTOFAGASTA.—En las cercanías del cerro Coloso, junto a los restos de su viejo avión Champion que encontró ayer en la tarde el cadáver del piloto de una vineta máquina, César Fortique, cuyo propósito de venir Santiago con Caracas en un vuelo ejecutado por una aeronave de vuelo se frustró trágicamente al precipitarse a tierra el avión.

El hallazgo del cadáver lo hizo el fiscal de Aviación de la Brigada Aérea local comandante Novoa, quien se había trasladado en horas de la tarde al escenario del accidente, en un helicóptero del Servicio de Búsqueda y Salvamento de la Fuerza Aérea.

Los restos disminuidos de la máquina, que había sido construida en 1946, y que tenía la matrícula CG-1006, fueron avistados ayer al mediodía por un avión del SAR que patrullaba el sector, ya que el avión se había extraviado en la tarde del martes último.

El postre contacto con su piloto se había establecido a las 13.10 horas del martes, luego de que el aviador despegara desde Chanaral, en un vuelo directo a Antofagasta, a cuya aeroporto planeaba arribar a las 15.55 horas del mismo día.

En su comunicación radial con la torre de control del aeródromo de Chanaral, Fortique informó que volaba a 4.500 pies en velocidad de 60 nudos y combustible suficiente para otras cuatro horas del vuelo.

El avión destrozado y su piloto muerto fueron ubicados 20 millas al sur del cerro Coloso, en el extremo sur de la bahía de Antofagasta.

Carabineros recomendó prudencia a conductores en este fin de semana

Carabineros de Chile recomendó a través de un comunicado público, especial cuidado con las normas del tránsito a los múltiples conductores de vehículos motorizados que transitan por las carreteras este largo fin de semana.

La nota indica que se solicita "especialmente a los automovilistas y choferes profesionales de los servicios de transporte interprovinciales, prevenir la ocurrencia de accidentes, considerando los siguientes aspectos:

1.— El día domingo, a partir de las 17.00 y hasta las 23.00 horas, todas las rutas de acceso estarán con un intenso volumen de tránsito con motivo del regreso a la ciudad de los miles de personas que, aprovechando el largo fin de semana, se desplazaron de sus casas.

2.— Consecuente con lo señalado habrá en las carreteras largas fileras de vehículos y el desplazamiento por tal motivo, no será lo suficientemente expedito, situación factible de atenuar en la medida que los conductores respeten o se ciñan a las siguientes normas:

A) Mantener la pista de circulación y una velocidad uniforme en relación con el vehículo que va a la cabeza.

B) Al transitir en caravana mantener una distancia prudente entre vehículos, de manera de tener tiempo y distancia para evitar chocar por atrás, cuando se produzca la detención repentina del automóvil que lo precede.

C) Adelantar con las debidas precauciones haciendo las señales correspondientes sólo a los vehículos que no son capaces o no mantienen la velocidad de quien encabeza la caravana.

D) En la carretera, durante la noche, evite los encendilamientos transitando con las luces en posición baja en el desplazamiento en caravana. En otras ocasiones debe hacerlo con las luces altas, pero pasar a la posición baja al enfrentar otro vehículo (distancia mínima 200 metros).

E) Cuide sus condiciones físicas para conducir, evitando ingerir bebidas alcohólicas y lo suficientemente descansado para no disminuir el grado de atención y relojes que son fundamentales para no tener accidentes.

3.— Carabineros de Chile mantendrá un estricto control en las carreteras procurando darle la mayor seguridad y expedición posible y le agradece la colaboración que usted brinde para lograr el objetivo, que también va en directo beneficio suyo, de sus familiares y demás usuarios de las vías".

Catorce heridos en choque de buses

VIÑA DEL MAR.—Catorce personas sufrieron heridas, dos de ellas graves, al chocar a las 17.00 horas de ayer, dos buses de recorridos interurbanos en la intersección de las calles Valparaíso y Simón Bolívar.

De acuerdo a lo informado por Carabineros, el bus pullman del recorrido Santiago-Valparaíso, manejado por Nicolás Vera Pérez, embistió al autobús Express-Viña que une a Valparaíso-Miraflores, en los momentos en que corría por calle Valparaíso en dirección oriente.

Dos de los heridos graves fueron identificados como Margarita Vergara Rojas, de 22 años, y Ana María Bassi, de 23, casada.

Raúl Flores González, conductor del autobús Express-Viña, fue atendido de urgencia en el Hospital de Viña del Mar, diagnosticándose heridas de carácter menos graves, para posteriormente ser trasladado al Hospital del Trabajador de Valparaíso, donde quedó internado.

Todos los heridos fueron atendidos de urgencia en la Asistencia Pública del Hospital de Viña del Mar. Los heridos leves fueron enviados inmediatamente a sus respectivos domicilios.



Se quemó auto en Avda. Bilbao

Ileso, pero con su automóvil totalmente destruido por el fuego, resultó el constructor Pedro Alvarez, quien sufrió en la mañana de ayer un accidente en Avenida Francisco Bilbao esquina José M. Infante de la capital.

A las 10.05 de la mañana circulaba por la primera de las arterias nombradas, cuando la lancha que remolcaba se desenganchó del automóvil —un Chevrolet Malibú Classic, año 1976— y golpeó la tapa del estanque del vehículo, derramándose el combustible. Al arrastrarse el remolque sobre el pavimento saltaron chispas, las que inflamaron de inmediato la bencina con el resultado arriba expuesto.

Personal de un radiopatrulla capturó a asaltantes de taxista

Una pareja de antisociales que asaltó a un taxista en la madrugada fue capturada minutos después por personal de Radiopatrullas que recorrió el sector del incidente.

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 05.00 horas de ayer en Avenida Zapadores, esquina de Membriar cuando Wilfredo Eduardo Astudillo Galleguillos y Arturo Madrid Alcántara, de 20 y 24 años de edad, respectivamente, abordaron el taxi guiado por Mario García Navarro, de 26 y pidieron ser trasladados hasta la población La Pincoya.

Una vez en el interior del vehículo, Astudillo Galleguillos extrajo un arma blanca con la que hirió en el mentón al conductor del taxi, en tanto que su cómplice le sustrajo mil 500 pesos en efectivo dándose ambos a la fuga, a pie.

Personal del Radiopatrulla Z-675 que hacía una ronda preventiva en el área, logró capturar a los dos maleantes y los puso a disposición de la Justicia del Crimen.

El chofer del vehículo de alquiler debió ser atendido en el Servicio de Urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre donde se le diagnosticó herida cortante de carácter leve en la región mentoniana.

Buscan a autores de la muerte de un trabajador

Oficiales de la Brigada de Homicidios y de Carabineros realizan las diligencias destinadas a esclarecer las circunstancias en que fue baleado un desconocido, cuyo cadáver fue encontrado en la mañana de ayer frente al número 926 de calle Pedro Lagos, en la comuna de Santiago.

El cuerpo sin vida presumiblemente de un obrero fue ubicado a las 9.30 horas por una patrulla de Carabineros, los que constataron que presentaba un impacto a bala en el tórax.

Funcionarios de la Brigada de Homicidios de la policía civil, que llegaron minutos más tarde al sitio del suceso, confirmaron que la causa de la muerte fue una herida a bala, de grueso calibre, con salida de proyectil, en el costado izquierdo de la caja torácica.

Los mismos policías agregaron que el disparo fue efectuado con un revólver desde corta distancia, ya que existen muestras de deflagración de polvo en los vestimentas del occiso.

Vecinos del sector manifestaron que no se percataban de ninguna situación anormal durante la madrugada hora en que presumiblemente fue muerto el trabajador, que tiene alrededor de 40 años de edad.

Hasta el cierre de esta edición se desconoce la identidad de la víctima, ya que no portaba documentación o bien esta fue sustraída por él, o los homicidas.

Trascendió en fuentes de Investigaciones, que por averiguaciones practicadas en el sector del hallazgo del cadáver, peritos del Departamento de Criminalística de esa institución, estaban confeccionando un retrato hablado del posible autor de la muerte.

REGALOS WILCKENS SOC. ANON. COM. F IND.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Sociedad Anónima autorizada por Decreto 2786 del 11.10.1965

Capital autorizado por Resolución N° 303 del 27.12.1977 \$ 4.500.000,-

Directorio:
Presidente: Sr. Dr. Edgar Schmidt-Hebbel
Directores: Sras. Elena Wilckens St., Elfriede Wilckens St., Ursula Wilckens St., y Erika Wilckens St.
Gerente: Sr. Walter Stehr Hoffmann

BALANCE GENERAL

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Activo Circulante	\$ 30.860.805,-	Ingreso de Explotación	\$ 44.812.275,-
Passivo Circulante	(19.297.003,-)	Costo de Explotación	(29.465.422,-)
Capital de Trabajo	11.563.802,-	Margen de Explotación	15.346.853,-
Activo Fijo	25.197.775,-	Gastos de Administración	8.873.304,-
Otros Activos	2.963.539,-	y Ventas	6.473.549,-
Passivo largo Plazo	-----	Resultado Operacional	5.089.481,-
		Otros Ingresos (Egresos)	3.648.163,-
		Neto no Operacionales	(2.264.095,-)
		Corrección Monetaria	
		Resultado antes de Impuesto a la Renta	
Patrimonio Neto	39.725.116,-	Impuesto a la Renta	-----
	=====	Pérdida Neta	(2.264.095,-)
			=====

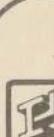
Sub-Cerente Béatrice Varela Noletti

Juan Oyarzú Zapata
Contador C.C. N° 9870
Licencia N° 104318

Informes de los Inspectores de Cuentas: Hemos revisado el presente Balance, encontrando conforme sus saldos con el Libro Mayor.

Federico Christie K.

Hans D. Reimers G.



F. PETRICIO
S.A.C.I.
BARRACA DE FIERRO

• PLANCHAS GRUESAS Y DELGADAS

• ANGULOS

• PLÁTINAS

• REDONDO

• CAÑERIAS NEGRAS Y GALVANIZADAS

• PLANCHAS GALVANIZADAS 0.4 - 0.5 - 0.6

• VIGAS, UPN - IPN FIERRO T

• TUBOS Y PERFILES VARIOS

• CANALES Y COSTANERAS

SANTIAGO
FONO 561959
SAN ISIDRO 2208

ANTOFAGASTA
FONO 221632
CONDELL 2183

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCIÓN DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

MÉTODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FÍSICA Y PSÍQUICA

EXCELENTE ESTADO DE ANIMO

GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO

MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCIÓN

PREPARACIÓN ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR

Vitalidad física simétrica. Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FÍSICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco

Charles sobre alimentación y psicología horarios comodos y a elección.

AMBENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS

GIMNASIO FLORES

ALAMEDA 624 A FONO: 383904 (Lado Cine Sta. Lucia)

bicicletas

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

LIVETTI-APRILIA
BIANCHI ITALIANA
MOTOBECANE Y SARONNI
FRANCESAS
PHILLIPS Y CARLTON
INGLESAS
ZEUS ESPAÑOLA, SARONNI
OXFORD JAPONESA
HOMBRE Y DAMA
PASEO Y 1/2 PISTA
TRICICLOS DE REPARTO
LIVETTI REFORZADOS

Repuestos y Accesorios de importación directa.

35 AÑOS AL SERVICIO DEL CICLISMO
Calidad garantía y prestigio

IMPORTADORA CAUPOLICAN
SAN DIEGO 863 - 867
FONO 61937
SANTIAGO

Descuentos especiales a las Fuerzas Armadas
Al presentar este aviso recibirá 5% de descuento

PORQUE SU HOGAR Y OFICINA LO MERECEN

DELES LO MEJOR

PERSONAS
verosol
TERMICAS - REGULAN LUZ

GENEROS PARA CORTINAS DE ESPAÑA
ITALIA, U.S.A.
VELOS, ESTAMPADOS, GRUESOS TERMICOS CHINTZ BLACK OUT CONFECCIONADO O POR METRO

TAPICERIA Y ENGENERADO
PUERTAS PLEGABLES
SEPARADOR DE AMBIENTE
CORTINAS DE TERRAZA Y TOLDOS DE ALERCE
HILADO TREVIRIA IMPORTADA
RIELES PARA CORTINAS INSTALADAS.

Curtain's Shop
REPUBLICA DE ISRAEL 1545
FONO 41521
VISITAS A DOMICILIO

COMERCIAL PIO NONO LTDA.

PIO NONO 222
FONO 377116
SANTIAGO

CAP
CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LÁMINADAS EN FRÍO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

GIMNASIO FLORES
ALAMEDA 624 A FONO: 383904 (Lado Cine Sta. Lucia)

VINOS Y LICORES (CHILE) S.A.I. "VILSA"

Santiago 18 de Abril de 1981

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

(Cifras de 1979 expresadas en moneda de 1980)

ACTIVOS:	1980	1979	PASIVOS:	1980	1979
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Disponibles:			Problemas, Bancos	16,932,255,-	22,447,614,-
Cuentas por cobrar	24,334,446,-	16,180,298,-	Datos, por pagar	17,530,739,-	10,684,038,-
Deudores por ventas	44,502,874,-	28,770,208,-	Cuentas por pagar	20,758,417,-	35,141,940,-
documentos por cobrar	12,537,553,-		Provisiones y retenciones	29,670,742,-	29,585,967,-
Deudores varias	16,930,400,-	6,811,078,-	Total Pasivo Circulante	96,890,160,-	144,798,960,-
Impuestos por recuperar	366,452,-	112,453,-	LARGO PLAZO		
Total cuentas por cobrar	74,236,805,-	65,291,274,-	Documentos por Pagar	41,243,592,-	3,613,957,-
Existencias:			Total Pasivo Largo Plazo	41,243,592,-	3,613,957,-
Materias primas y materiales	6,513,093,-	19,374,688,-	CAPITAL Y RESERVAS		
Productos terminados	2,581,221,-	20,047,688,-	Capital autorizado, suscrito y pagado de 4,500,000 acc. de valor nominal de \$4 c/u	18,000,000,-	18,000,000,-
Productos en Proceso	5,193,850,-	7,859,988,-	Reservas de restauración		
Materias Importados	1,442,000,-		Reserva destinada a capital	17,799,625,-	17,799,625,-
Vinos	2,100,000,-		Reserva capital propio art 18 DL 824	8,092,359,-	8,092,359,-
Adquisiciones en tránsito	5,876,040,-	10,308,805,-	Otras reservas	4,085,825,-	4,085,825,-
Total en existencias	23,406,725,-	57,551,155,-	Reserva restauración técnica activo Fijo	119,076,067,-	119,076,067,-
Gastos anticipados	169,090,-	411,640,-	Total reservas de restauración	146,993,876,-	146,993,876,-
Total Activo Circulante	122,146,065,-	140,354,947,-	Utilidades Recientes		
Fijo			Reserva Legal	1,122,818,-	1,034,350,-
Tierras y construcciones	25,979,004,-	25,979,004,-	Reserva de eventabilidad	892,965,-	816,011,-
Maquinarias y equipos	28,805,785,-	29,231,187,-	Fondo Circular #1531	864,011,-	797,650,-
Muebles y Utiles	3,786,487,-	3,745,965,-	Otras	1,400,-	1,400,-
Vehículos	894,617,-	1,536,927,-	Resultado del Ejercicio	(10,454,144,-)	221,175,-
	59,471,913,-	60,492,874,-	Total Utilidades Retenidas	(7,683,550,-)	2,870,504,-
Depreciación Acumulada	(13,670,298,-)	(10,738,667,-)			
Mayor valor por restauración fijo, activo fijo	45,801,605,-	49,754,307,-			
Depreciación del Ejercicio	(4,065,865,-)	(123,161,899,-)			
Total Activo Fijo	119,076,067,-	123,161,899,-			
OTROS ACTIVOS:					
Gastos de Organización	8,819,057,-	9,877,047,-			
Marcas Comerciales	20,538,-	20,538,-			
Derecho a Renta	349,793,-	349,793,-			
Total Otros Activos	8,869,590,-	10,248,096,-			
Amortización Acumulada	(8,869,590,-)	(5,241,156,-)			
	520,304,-	5,006,940,-			
Total Activos	287,544,081,-	318,277,388,-			
<i>En la Cuenta</i> Marta A. Ochagavía Cortesía					

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre
Cifras al año 1979 expresadas en moneda del año 1980.

	1980	1979
RESULTADO OPERACIONALES:		
Ingresos de explotación	186,645,180,00	148,540,819,00
Costos de explotación	96,428,212,19	(80,582,327,00)
Resultados bruto	100,216,967,81	58,958,492,00
Gastos de Vtas. y Administración	(79,981,764,81)	(50,921,749,00)
Resultado Operacional	20,235,203,00	8,628,743,00
RESULTADO NO OPERACIONALES:		
Ingresos fuera de explotación,-		
Entradas varias	1,226,500,00	2,346,883,00
Utilidad venta del activo fijo		89,482,00
Corrección monetaria	4,789,019,00	8,940,406,00
Egresos fuera de explotación,-		
Gastos financieros	(32,494,509,00)	(19,266,795,00)
Pérdida venta del activo fijo	(124,472,00)	
Depreciación por restauración técnica del Activo fijo	(4,065,865,00)	
Resultado Antes de Impo. a la renta	(10,454,144,00)	754,701,00
Impuesto a la renta		(539,526,00)
Resultado neto del Ejercicio	(10,454,144,00)	221,175,00

*Adolfo Gómez - Aldabro Ochagavía
Gerente General*

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre
Cifras de 1979 expresadas en moneda de 1980

	1980	1979
--	------	------

FUENTES DE FONDOS:

De Operaciones:		
Pérdida del Ejercicio	(10,454,144,-)	221,175,-
MENOS: cargos que no representan movimientos de fondos:		
Depreciación del Activo Fijo	3,191,318,-	3,446,895,-
Amortización de Otros Activos	4,496,616,-	3,494,276,-
Depreciación de la Restauración Técnica del Activo Fijo	4,085,825,-	—
Corrección monetaria neta del rubro no circulante al inicio del ejercicio	—	(649,363,-)
Fondos provenientes de operaciones	1,309,613,-	5,812,975,-
Ventas de Activos Fijo	124,472,-	404,892,-
Total de Fuentes de Fondos	1,434,085,-	6,917,385,-

Otras Fuentes de Fondos: (valores actualizados)		
Ventas de Activos Fijo	883,232,-	
Aumento de pasivo a largo plazo	37,629,835,-	
Otras fuentes no operacionales	1,226,500,-	
Total de recursos no operacionales	39,799,567,-	6,917,385,-
Total Fuentes de Fondos	41,175,432,-	5,917,385,-

USOS DE FONDOS:		
Disminución pasivo a largo plazo (valores actualizados)	—	680,425,-
Adiciones del Activo Fijo	457,670,-	2,278,503,-
Otros	(1,930,606,-)	370,447,-
Total de usos de fondos	(1,472,938,-)	3,088,375,-
Aumento del capital de trabajo	39,700,514,-	5,878,990,-

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Activos - Aumentos (disminuciones):		
Pasivos - (aumentos) Disminuciones:		
Disponible	8,214,206,-	12,022,894,-
Deudores por ventas y otros	8,005,531,-	11,132,041,-
Existencias	(34,184,470,-)	31,151,888,-
Otros	(243,551,-)	411,639,-
Total Variación Activo Circulante	(18,208,282,-)	54,718,455,-
Bancos	50,515,349,-	(32,357,984,-)
Cuentas por Pagar	7,478,222,-	(4,080,746,-)
Provisiones y retenciones	(84,775,-)	(14,400,736,-)
Total Variación Pasivo	57,908,796,-	50,859,466,-

CIRCULANTE:		
Aumento (disminución del Capital de Trabajo)	39,700,514,-	5,878,990,-
VII Valor Patrimonial		
Capital y Reservas al 31.12.80	\$ 20,870,594,-	
más: Reservas Legales	19,463,665,-	

Valor Patrimonial según libros	40,334,259,-	
más: Diferencia entre valor libros y valor comercial	119,076,067,-	
Activos Fijos (netos Imp.): (1)	(14,400,736,-)	

Valor Patrimonial Real	159,410,326,-	
------------------------	---------------	--

(1) Tasación libros		
---------------------	--	--

VIII DETERMINACION DEL CAPITAL PROPIO:		
Capital Propio Financiero		

Determinación del capital propio financiero		
Saldo al 31.12.1979:		
-Capital social	18,000,000,-	
-Reservas de Utilidades	2,013,296,-	
-Reservas Reglamentarias A.F.	15,306,979,-	
-Reserva por Restauración Técnica	93,588,054,-	
-Utilidad Ejercicio 1979	168,066,-	
-Aumentos y Disminuciones de Capital	129,076,345,-	31,6% 40,788,125,02

Capital Propio Financiero al 31.12.1979
<td

VINOS Y LICORES (CHILE) S.A.I. "VILSA" (CONCLUSION)

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1) Actualización de las cifras comparativas: Los Saldos presentados en el balance general al 31 de Diciembre de 1979 y los estados de resultado y cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha, se presentan actualizados en un 31,6% para expresos en moneda del 31 de Diciembre de 1980. Previamente, también, se han ajustado monetariamente las cuentas de ingresos y gastos. El Capital al 31 de Diciembre de 1980 se ha mantenido a su valor histórico y la correspondiente actualización se ha incorporado a la Reserva de Revalorización Acumulada del Capital.

NOTA 2) Corrección Monetaria: La sociedad revalorizó su capital propio inicial y sus activos y pasivos no monetarios existentes al 31 de Diciembre de 1980, según los mecanismos de corrección monetaria fijados por las disposiciones legales vigentes, a objeto de reflejar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. El resultado fue una utilidad por este concepto del orden de los \$4.789.019,00.-.

NOTA 3) Existencias: Las existencias al término del ejercicio se presentan valorizadas al costo de reposición definido por el art. 41 de la ley de la Renta, contenida en el Art. 1º del D.L. 824, de 1974.

NOTA 4) Activo Fijo: El activo fijo se presenta en las cuentas específicas de cada rubro, al costo más revalorizaciones legales. Con el objeto de reconocer en forma más adecuada los verdaderos valores de los bienes de su activo fijo, el año anterior se procedió a efectuar la Retasación Técnica de aquellos cuyo valor contable era notoriamente inferior al efectivo. De acuerdo a las instrucciones oficiales, el valor activado menos las depreciaciones correspondientes se demuestra por idéntico valor en la cuenta "Retasación Técnica del Activo Fijo". La depreciación de todos los bienes se calculó basándose en la vida útil restante de ellos, lo que produjo un cargo a resultado de \$7.277.141,24.- más \$4.085.825,72.- que corresponden a aquel mayor valor asignado a los bienes retrasados técnicamente.

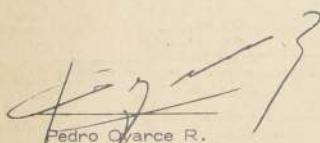
NOTA 5) Impuesto a la renta: Efectuada la determinación de la base imponible afecta a Primera Categoría y Adicional del Art. 21 del D.L. 824, de 1974, para el Año Tributario 1981 esta resultó ser negativa, por lo cual no procede la provisión de impuestos anuales.

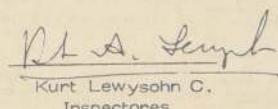
NOTA 6) Reclamos pendientes: Al 31 de Diciembre de 1980 se encontraba aún pendiente el reclamo interpuesto en el ejercicio comercial 1978 ante el Servicio de Impuestos Internos, por cobros ascendentes a \$3.023.948,46.-. Atendida la naturaleza del cobro formulado y el avanzado estado de la causa, se estimó innecesaria la provisión de tales valores, más aún considerando que la mayor parte de esa suma corresponde a intereses y multas condonables.

NOTA 7) Remuneraciones del Directorio: No hubo.

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado el Balance General al 31 de Diciembre de 1980 y hemos encontrado conforme los saldos con los libros del mayor.


Pedro Oyarce R.
Inspectores


Kurt Lewysohn C.
Inspectores

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores PRESIDENTE,
DIRECTORES Y ACCIONISTAS.
VINOS Y LICORES (CHILE) S.A.I. "VILSA"

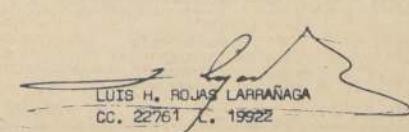
Hemos examinado el balance general de VINOS Y LICORES (CHILE) S.A.I. "VILSA" al 31 de Diciembre de 1980, el estado de cuentas de resultado y el estado de cambios en la posición financiera por el año terminado a esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo a las normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones selectivas de los registros de contabilidad y de la documentación y aplicación de otros procedimientos de auditoría, en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, con la salvedad hecha en la Nota 6), los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de VINOS Y LICORES (CHILE) S.A.I. "VILSA" al 31 de Diciembre de 1980, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el período de doce meses terminado en esa fecha, de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes con las del año anterior, con las cuales concordamos.

Los estados financieros terminados al 31 de Diciembre de 1979, fueron examinados por otros auditores independientes quienes emitieron su opinión favorable sobre los mismos.

Santiago, Marzo 19 de 1981

R.R.V. AUDITORES ASOCIADOS LTDA.


LUIS H. ROJAS LARRAÑAGA
CC. 22761 f. 19922

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N° 22761
LICENCIA N° 19922
Luis Roberto Rojas Larrañaga

13A
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
m 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria aplicada es el siguiente:

	1980	1979
	\$	\$
Revalorización del Capital Propio	40.788.125,-	12.774.801,-
Actualización de las obligaciones en moneda extranjera		3.862.806,-
	40.788.125,-	16.157.807,-

MENOS		
Actualización de:		
Existencias	1.810.728,-	6.754.904,-
Activo Fijo (neto)	11.700.634,-	14.418.953,-
Retasación técnica del activo fijo	29.573.828,-	
Gastos de organización y otros	1.340.086,-	2.349.401,-
Cuentas de resultado (neto)	1.151.868,-	1.582.757,-
	45.577.144,-	25.106.015,-
Total abono neto a resultado	(4.789.019,-)	(8.948.408,-)

IV SITUACION FINANCIERA DE LA EMPRESA

Durante varios años se venía soportando un gasto financiero bastante alto, derivado por los créditos bancarios existentes en moneda nacional a corto plazo, en este año se logró un crédito en moneda extranjera otorgado por el Banco Continental, equivalente US\$1.000.000 a una tasa libor + 6% anual pagadero en cinco cuotas iguales a los 12 - 18 - 24 - 30 y 36 meses y con interés vencido semestralmente, lo que nos llevó a una muy buena posición financiera durante el segundo semestre y nos permite mirar con bastante optimismo el futuro.

V PRODUCTOS NUEVOS

En el curso del año 1980, continuando VILSA con su política de ofrecer a sus clientes una línea de productos lo más completa posible, entregó al mercado el Vino Gasificado con frutas marca "Carnaval", en sus variedades con sabor a Piña y Frutilla, con excelente calidad y presentación.

VI ADMINISTRACION Y PERSONAL

El directorio de Vinos y Licores (Chile) S.A.I., agradece la abnegada entrega y eficiente labor de sus ejecutivos, jefes de departamentos y personal en general.



Se inició la construcción de un paso bajo nivel en San Bernardo, que solucionará uno de los problemas más graves que afectan a esa comuna.

San Bernardo

Construyen un paso bajo nivel

Se iniciaron los trabajos para la construcción de un paso bajo nivel en la Avenida Colón con la vía férrea, en la comuna de San Bernardo. Después de muchos años de este proyecto viene a convertirse en realidad, solucionando con ello un problema de gravedad, que hasta el momento había costado la vida a muchos habitantes de esta comuna, especialmente estudiantes y trabajadores de la Maestranza.

El paso bajo nivel, que después de muchos años viene a convertirse en realidad, se construye gracias a los recursos otorgados a la Municipalidad por intermedio de la Ley de Rentas Municipales, que origina ingresos que antes no se contemplaban.

Los vecinos, especialmente los del sector oriente de la ciudad, demostraron su beneplácito con esta obra, ya que gran cantidad de poblaciones estaban como marginadas de la actividad del centro de la ciudad por la existencia de la vía férrea que separa en dos la comuna, constituyéndose en peligro de muerte para sus habitantes.

El costo para el municipio asciende a 21 millones 300 mil pesos, en una primera etapa, ya que la implementación de ella tendrá un costo similar según se informó en fuentes municipales. Con esta construcción se pone fin a uno de los problemas más agudos que afectan a San Bernardo. El otro es el de los canales, materia sobre la cual están haciendo algunos estudios a diversos niveles para solucionarlo.

INCALIM
INDUSTRIAL Y COMERCIAL ALIMENTICIA S.A.

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Roland U. Meyers Wuehrich
Directores: Sres. Manuel López Aedo
Fernando Mercé Costabella
Sergio González Lafón
Peter Lippuner Moesle

Autorizada por
Resolución N°046
de fecha 21.2.79.,
modificada por
Resolución N°229 S
del 23.05.80 y
N°667 S del 5.12.80.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

RESULTADO ENTRE EL 1°.01.80 y EL 31.12.80		
Activo Circulante	\$ 73.881.863	Ingresos de Explotación.....
Pasivo Circulante	(87.451.666)	Costo de Explotación.....
Capital de Trabajo	(13.569.803)	Margen de Explotación.....
Activo Fijo Neto	107.074.452	Gastos de Administración y Ventas.....
Pasivo a Largo Plazo	(2.567.286)	Resultado Operacional.....
Patrimonio Neto	\$ 90.937.363	Otros Ingresos Netos no Operacionales.....
	=====	Corrección Monetaria.....
		Resultado antes de Impo. Renta.....
		Impuesto a la Renta.....
		Pérdida Neta.....

Levi Díaz D.
Contador Reg. CC 12827 Licencia 114409

Jose María Guridi A.
Gerente General

EDITORIAL ANDINA S.A.

RESOLUCIÓN DE AUTORIZACIÓN DE EXISTENCIA
N° 400, DE FECHA 30 DE ENERO DE 1975

DIRECCIÓN LEGAL: LA CONCEPCIÓN 8 J11 - SANTIAGO
TELEFONOS: 746895 - 744096

LISTA DE DIRECTORES

GUILLERMO R. BERMELLO
MARTÍN DE ARMAS SILVA
CARLOS LARRAÍN PERA

COMPRA Y VENTA DE ACCIONES EFECTUADAS POR LOS DIRECTORES Y/O GERENTE GENERAL: NO HUBO

ESTADOS FINANCIEROS

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980		
RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.		
ACTIVO CIRCULANTE	\$ 196.396.903.-	INGRESOS DE EXPLOTACIÓN
PASIVO CIRCULANTE	(157.316.093.-)	COSTO DE EXPLOTACIÓN
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 39.080.810.-	MARGEN DE EXPLOTACIÓN
ACTIVO FIJO	\$ 6.338.525.-	GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS
PASIVO A LARGO PLAZO	(26.621.816.-)	RESULTADO OPERACIONAL
PATRIMONIO NETO	\$ 18.797.519.-	INGRESOS (EGRESOS) NETOS NO OPERACIONALES
		CORRECCIÓN MONETARIA
		RESULTADO ANTES IMP. A LA RENTA
		IMPUESTOS A LA RENTA
		UTILIDAD NETA

RETALIO OPACO GONZALEZ
CONTADOR
C.C. N° 11675

JULIO POBLETE BENNETT
GERENTE GENERAL

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.

Los suscritos, Inspectores de Cuentas de EDITORIAL ANDINA S.A., certificamos haber revisado el presente balance general, correspondiente al período comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1980, habiendolo encontrado conforme con los saldos que arroja el Libro Mayor.

ARTURO GARDENEG LACOURT

FERNANDO MIRA FONSECA

Con fervor religioso santiaguinos recordaron Pasión de Jesucristo

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, celebró ayer la ceremonia litúrgica de la Pasión de Jesús en la Catedral Metropolitana ante centenares de fieles que se congregaron en el templo.

La ceremonia estuvo dividida en tres partes, la que comenzó con la gran oración universal por todo el mundo, para continuar con la adoración del madero de la Cruz y finalizar con la comunión de los feligreses.

Al iniciarse el acto litúrgico, seminaristas, diáconos, sacerdotes y el Cardenal Silva Henríquez, ingresaron al altar mayor orando en forma silenciosa y luego arrodillándose por espacio de algunos minutos, acción que siguieron todos los presentes.

El desarrollo de la Pasión de Jesús contó con la participación del coro "Alianza Joven" del Arzobispado de Santiago, quienes interpretaron melodías sacras.

La palabra de Dios fue dada a conocer a través de tres lecturas profeta Isaías, carta a los hebreos y el relato de la Pasión según San Juan.

ADORACIÓN DE LA CRUZ

Antes de comenzar la adoración del madero de la Cruz, Monseñor Raúl Silva Henríquez hizo algunas consideraciones sobre el significado de la muerte de Jesucristo, el hijo de Dios, señaló que "él no fue aceptado ni recibido por los suyos".

Luego, indicó que había que seguir sus enseñanzas, ya que él entregando su vida por los demás, quienes lo condenaron, los había perdonado y les había expresado "Amarás a tu Dios y a tu prójimo como a tí mismo".

Acto seguido el Cardenal Silva Henríquez, acompañado por los sacerdotes y diáconos concelebrantes de la ceremonia, besó los pies de Jesús, quien había sido traído por un diácono.

no y dos seminaristas desde las puertas del templo hasta el altar, donde fue depositado.

Luego se procedió a instalar la cruz en el altar para que los fieles la adoraran. La ceremonia finalizó al distribuir la santa eucaristía.

La misma ceremonia litúrgica se llevó a cabo en todos los templos católicos de Santiago, entre los que se cuentan el Santuario Nacional de Maipú, Santuario de Lourdes, Basílica del Salvador y otros.

VIA CRUCIS

Cientos de fieles se congregaron anoche en el templo de San Francisco para participar en la ceremonia del

Vía Crucis, que es el acto a través del cual el pueblo recuerda paso a paso la muerte de Jesucristo.

Este año las 14 estaciones fueron recordadas en los patios interiores del convento de San Francisco y éstas fueron leídas por el párroco Hugo González, quien anuncia los pasajes y luego realizaba un comentario.

Según reza la tradición, el Vía Crucis es la ceremonia religiosa que congrega más fieles, quienes se sientan identificados con Jesucristo, desde que fuera condenado hasta que murió en la cruz.

Este acto, además, lleva consigo otras tradiciones de los fieles, los cuales se confiesan y adoran a todos los santos que hay en los templos como una expresión de su fe.

Luego del recorrido de las 14 estaciones, con las tres caídas de Jesús, el encuentro con María Magdalena y con su madre, el sacerdote Jaime Calderón dio un sermón sobre la soledad de la Virgen.

Las actividades de Semana Santa continúan mañana a las 23.00 horas con la vigilia pascual donde se realiza la bendición del fuego y del agua en el atrio de la iglesia y se anuncia la resurrección de Jesucristo.

FARMACIAS AHUMADA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

RESOLUCIÓN DE EXISTENCIA N° 309-S
DE FECHA 29 DE DICIEMBRE DE 1977
DIRECCIÓN LEGAL: CALLE PORTUGAL N°155
TELÉFONO: 222208

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 279.799.611
PASIVO CIRCULANTE	263.969.210
CAPITAL DE TRABAJO	15.830.401
ACTIVO FIJO	116.188.596
OTROS ACTIVOS	103.859.193
PASIVO A LARGO PLAZO	(170.870.832)
PATRIMONIO NETO	64.987.358

JOSE COOPER CHILVER
GERENTE GENERAL

DANIEL ESCOBAR SALTINAS
GERENTE ADMINISTRATIVO
REG. C.C. N° 4 012 8

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

INGRESO DE EXPLOTACIÓN	\$ 667.530.227
COSTO DE EXPLOTACIÓN	517.943.242
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	169.586.985
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS	158.059.220
RESULTADO OPERACIONAL	11.527.765
OTROS INGRESOS / (EGRESOS) NETOS NO OPERACIONALES	(9.327.287)
CORRECCIÓN MONETARIA (MAS/MEJOS)	4.005.743
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	6.206.221
IMPUESTO A LA RENTA	(5.743.072)
UTILIDAD / (PERDIDA) NETA	463.149

ALMACENES GENERALES DE DEPÓSITO ALMACHE S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 de Diciembre de 1980

Balance al 31 de Diciembre de 1980		Resultado entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1980	
Activo Circulante	16.673.516,95	Ingresos de Explotación	17.996.716,57
Pasivo Circulante	(13.867.041,03)	Costo de Explotación	(6.127.414,73)
Capital de Trabajo	2.806.475,92	Margen de Explotación	11.869.301,84
Activo Fijo	40.509.105,09	Gastos de Administración y Ventas	(13.511.313,23)
Otros Activos	799.348,00	Resultado Operacional	(1.642.011,39)
Pasivo a Largo Plazo (24.805.641,66)		Otros Ingresos / (Egresos) netos no operacionales	557.886,12
Patrimonio Neto	19.309.287,35	Corrección Monetaria	A favor
	=====		1.568.610,00
		Resultado antes de impo. a la renta	484.484,73
		Impuesto a la Renta	(238.634,00)
		Utilidad Neta	245.850,73
		=====	=====

JUAN HEUSSER RÍOS
GERENTE GENERAL

VÍCTOR GONZÁLEZ MUÑOZ
CONTADOR GENERAL
C.C. 10.213 Licencia N° 112666

SOCIEDAD GANADERA INDUSTRIAL S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	21.793.797,69
Pasivo Circulante	35.037.275,81
Capital de Trabajo	(13.243.478,12)
Activo Fijo	16.191.343,43
Otros Activos	54.634,00
Pasivo a Largo Plazo	(655.858,71)
Patrimonio Neto	2.346.640,60

RESULTADO ENTRE 1° DE ENERO Y 31 DICIEMBRE 1980	
---	--

Peregrinos...

Con este gesto, Juan Pablo subrayó la importancia que concede a la práctica de la confesión privada y, continuó su política de contactos personales que le ha hecho uno de los Papas más populares de la historia.

El Papa presidió esta tarde una ceremonia solemne en la Basílica de San Pedro para conmemorar la Pasión de Cristo, período entre la traición de Judas el jueves por la noche y la crucifixión en el Gólgota la tarde siguiente.

PROCESION BAJO LA LLUVIA

ROMA Abril 17 (AP).—El Papa Juan Pablo II, vestido de blanco y púrpura, cargó hoy la cruz por las calles de esta capital durante las ceremonias del Viernes Santo, el día más solemne del calendario cristiano.

El Pontífice, delgado luego de su período de ayuno de Cuaresma, se detu-

vo en cada una de las 14 estaciones de la cruz, recreando simbólicamente el camino de Jesucristo hacia el Calvario.

Miles de turistas y fieles se congregaron bajo la lluvia a lo largo del itinerario de la procesión, entre el Coliseo y la Colina Palatina. Un asistente protegía al Santo Padre con un paraguas negro y otros dos llevaban sendas antorchas.

Juan Pablo, portando la cruz de 1,3 metros de alto y un kilogramo de peso, cantaba junto con el coro.

MISA SOLEMNE

Los sacerdotes católicos no pueden decir misa el Viernes Santo, considerado el día más sombrío en el calendario litúrgico de la Iglesia.

La ceremonia se realizó en una capilla lateral de la Basílica a la que la eucaristía, que los católicos creen el cuerpo de Cristo, fue trasladada el Jueves Santo.

El altar principal bajo una cúpula masiva de bronce diseñada por Bernini permanecerá vacío y su tabernáculo vacío y abierto hasta el domingo de Pascua.

DRAMATICOS RITOS

SAN FERNANDO, Filipinas, 17 Abril. (AP).—Una mujer y varios hombres se hicieron crucificar hoy en el Monte de las Filipinas, en lo que probablemente es la más dramática rememoración de la crucifixión de Jesús.

Por otra parte, las calles de San Fernando, a 48 kilómetros al norte de Manila, quedaron literalmente salpicadas de sangre humana, lo mismo que los automóviles y espectadores, después que unos 100 jóvenes desfilaron descalzos flagelándose las espaldas con vidrios rotos, hojas de afeitar y varas de bambú.

Dramática...

(Viene de la Pág. 1A)

nutos latitud oeste y 45 grados 55 minutos latitud sur.

Ugalde Jaramillo, sin pérdida de tiempo, inició una desesperada cabalgata en dirección a Coquihue, donde arribó al cabo de siete horas de ininterrumpida carrera, informando de inmediato a una patrulla de Carabineros.

Los funcionarios de la policía uniformada comunicaron radialmente la novedad al Servicio de Búsqueda y

Salvamento de la FACH, con base en el aeropuerto Teniente Vidal, desde donde despegó un helicóptero Sikorsky en dirección a la casa del colono, donde se encontraba el aviador.

A las 13:05 horas, la aeronave se posó en su base y en una ambulancia que aguardaba, fue trasladado Chacón Olavarria hasta el hospital local, donde se le diagnosticaron lesiones múltiples de carácter grave y la pérdida total de un ojo.

Perú...

(Viene de la Pág. 1A)

—deberá eliminarse con Colombia y Uruguay— han provocado una serie de críticas en Lima, las que apuntan directamente contra el técnico Heredia, a quien se considera un excelente preparador físico pero no un entrenador idóneo para el equipo del "Rímac".

La delegación de Perú la conforman las siguientes personas: Luis Navarro, presidente; Julio Natters, jefe de equipo; Alejandro Heredia, director técnico; Jorge Alva, médico, y los jugadores: Eusebio Acasuso, Oscar Arizaga, Juan Caballero, Jaime Duarte, Hugo Gastaldo, José González, German Leguia, Eduardo Málquez, Franco Navarro, Jorge Olachea, Roberto Rojas, Salvador Salguero, Miguel Seminario, Víctor Hurtado, Freddy Ravello, Reyna, Chumaita y Uribe.

En sus recientes compromisos internacionales, Perú empató sin goles con Uruguay, igualó a cuatro con Cruzeiro, perdió 0 a 1 con un cuadro de Canadá, y además tomó parte en una extensa gira por Asia y México, obteniendo diferentes marcadores.

PERDON A CALAMA

Julio César Uribe, mediocampista de Cristal, enfocó el partido de mañana de particular manera, sin olvidar que el recuerdo de la Copa está aún fresco tanto para Perú como para Chile.

Primero que todo quiero mandar un saludo a la gente de Calama, junto con mis disculpas por lo ocurrido en ese encuentro con Cobreloa... Reacción mal y lo reconozco, por eso

quiero emendar ese error. En cuanto al compromiso mismo, creo que va a ser una confrontación muy útil para Perú y Chile. Ambas selecciones están en un punto similar en su preparación, lo que asegura un partido interesante y equilibrado".

El técnico Alejandro Heredia, por su parte, fue menos diplomático con respecto al primer asunto: "Aunque ya es hora de olvidar la Libertadores para abocarnos únicamente a nuestra selección, pienso que en condiciones diferentes—al menos con una cancha que tiene iguales garantías a ambas—la clasificación habría sido otra. En todo caso, ahora se trata de los equipos seleccionados y nosotros venimos con mucha respeto, pero no temor, por Chile, pues sabemos que está muy adelantado en su preparación y hasta ahora se mantiene invicto en el Estadio Nacional. Lo de la Copa, aunque fue una catástrofe, ya hay que olvidarlo..."

La selección peruana volverá a entrenar esta tarde, a las 15:30 horas, en el Estadio Santa Laura.

Mayor...

(Viene de la Pág. 1A)

dad de loco fluctuaba entre los 35 y 50 pesos. Las almejas se podían encontrar por 25 pesos en varios locales, aunque la mayor parte de ellos vendía el kilo a 45 pesos. Los choritos, por kilo, tenían un precio de 40 a 50 pesos.

En el recorrido efectuado por "La Nación" se pudo comprobar que el pescado experimentó el mayor porcentaje de alza. La albocora rosada se expidió a 300 pesos el kilo; el congrio dorado a 140; pescada a 50 pesos el kilo. El congrio negro, como

de costumbre, resultó ser el más económico, encontrándose hasta a 50 y 40 pesos el kilo.

ALTO CONSUMO

La mayor parte de los comerciantes consultados coincidió en señalar que el chileno es un buen consumidor de productos del mar, y que en estas fechas demuestra su conocimiento en materia de pescados y mariscos, exigiendo calidad, frescura y sabor.

En el local N° 120 se gastan 300 cajas de mariscos durante una semana cualquiera, cantidad que aumenta a 2.000 durante el fin de Semana Santa. Normalmente se venden 1.500 kilos de los diferentes tipos de pescados, stock que debe ser aumentado en un 50 por ciento para esta fecha. Este significativo aumento en el consumo significa un incremento en las ganancias del orden del 30 por ciento.

LIMONES Y ALIÑOS

Pero en esta época no sólo los productores del mar experimentan alzas en sus valores. También se da el caso con

los limones, alimento indispensable para la preparación de mariscos; además de ajos y verduras.

Hasta el sábado último, el kilo de limón se vendió a 30 y 35 pesos el kilo. Ayer, por la misma cantidad, el citrino alcanzó un valor de 45 y 50 pesos.

La bolsa de ajos, habitualmente con un costo de \$ 30, se vendió a \$ 40 y \$ 45.

En los distintos centros comerciales expendedores de mariscos y pescados, se trabaja para esta fecha en horario continuado, durante los tres días festivos, considerándose el Viernes Santo como el día más productivo para la venta, ante lo cual se espera, como en otros años, que los precios desciendan hoy, para normalizarse el domingo.

Para evitar inconvenientes de índole sanitario, inspectores de los Servicios de Salud efectuaron recorridos por el Mercado Central y terminales pesqueros, sancionando a aquellos comerciantes que mantenían entre su mercadería productos en mal estado. Este control se intensifica, pues los productos del mar son de fácil descomposición.

15 muertos en choque de aviones

LOVELAND, ESTADOS UNIDOS, 17 abril (UPI).—Quince personas murieron hoy al chocar en el aire un pequeño avión de pasajeros con una avioneta, informaron las autoridades de esta localidad del Estado de Colorado.

La policía dijo que los 13 pasajeros y tripulantes del avión y dos de las seis personas a bordo de la avioneta fallecieron.

La gravedad de las heridas de los sobrevivientes no fue conocida de inmediato.

La policía dijo que el accidente ocurrió poco después de las 4,40 de la tarde, cuando el avión de pasajeros despegó del aeropuerto Loveland-Fort Collins, señalando que aparentemente esa nave fue chocada por la avioneta, una Cessna 206.

PRODUCTOS



- FAROLES
- PLÁSTICOS
- SILENCIADORES
- SISTEMA DE ESCAPE
- ESTAMPADOS EN GENERAL

Silenciadores para cualquier tipo de vehículo
SANTA ROSA 6670-FONO: 581920
CASILLA 78 CORREO 14 SANTIAGO



El Viceministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Zhang Wenjin, manifestó estar muy satisfecho con la visita a nuestro país, al ser despedido por el Vicecanciller chino.

Satisfactorio de su visita se fue el Vicecanciller chino

En la mañana de ayer regresó a su país el Viceministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Zhang Wenjin. El diplomático sostuvo en Santiago diversas entrevistas con autoridades de la Cancillería, señalando que en un futuro muy cercano serán fortalecidas las relaciones entre ambos países, las cuales, en el ámbito comercial han alcanzado un notable desarrollo en los últimos cuatro años.

El visitante fue también recibido por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, a quien le entregó los saludos de los dirigentes de su país.

En los cuatro días de visita se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galardones; con el Vicecanciller coronel Fernando Arancibia y con otros representantes de la Cancillería, además de autoridades diplomáticas y de organismos internacionales, analizando materias de política internacional, intercambio comercial y aspectos culturales.

INCREMENTO EN EL INTERCAMBIO

Chile envía a China Popular, principalmente, cobre, celulosa, harina de pescado, maderas y salitre. Por su parte, la República Oriental vende a nuestro país una serie de productos manufacturados, tales como textiles, juguetes, vajilla de porcelana y alfombras.

300 mil...

(Viene de la Pág. 1A)

Y, lógicamente, Valparaíso fue el destino más comúnmente elegido por los paseantes. De modo que hasta el primer puente se evacuaron un número de trenes, familias, viajantes, canastos, maletas y sonrisas. Todo con el ajetreo habitual en esas circunstancias.

Más silencioso, aunque no por ello concierto, era el aspecto que presentaba el principal terminal aéreo del país. En el Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez se centró la vida diaria de quienes despedían o se reunían para la fin de semana largo para visitar a sus familiares en el norte y sur de Chile.

Según estimaciones del personal LAN-Chile, compartidas por los ejecutivos de LADECO y otras empresas menores que efectúan preferentemente vuelos nacionales, la venta de pasajes se triplicó en esta ocasión. Actualmente se hace un número más de vuelos que corresponde a la demanda diaria, explicaron, permitiendo existir otras alternativas como las que los viajantes prefieren en el tiempo de viaje y aumentar el uso del sistema de "viaje ahora y pausado".

CAPACIDAD COPADA

Indudablemente quienes resultaron más favorecidos con este movimiento de personas son los hoteleros, quienes se ven exigidos desde varias semanas para efectuar reservaciones.

Una rápida gira por los hoteles de la V Región, por ejemplo, demuestra que todos ellos están con su capacidad totalmente copada, al igual que los residenciales y hosterías, y otros improvisados centros de hospedaje temporal.

Las cifras se reducen, siempre resultando en un 100% de ocupación, por el paquete Los Libertadores, en las rutas menores de Valparaíso, Viña del Mar, Concón e incluso la provincia Olmué, Limache, Olmué, La Cruz, etc.

Y una vez más la mayoría de las cunstancias turistas eran de aristas, como ya es costumbre en la V Región.

Según cifras extraoficiales más de tres mil vehículos ingresaron al país por el paquete Los Libertadores, y se dirigen a las verdaderas caravanas nacionales que contabilizan su salida del Terminal Santiago para regresar una y otra vez a la capital. Repetían el viaje tres veces en el día.

Carabineros dispuso de la totalidad de sus radiopatrullas para controlar permanentemente las rutas más transitadas, previniendo accidentes ya tradicionales durante estas festividades.

Sobre RIELES Y ALAS

Mientras una parte de Santiago salía hacia la costa y las regiones más cercanas por las carreteras, otras tantas familias capitalinas llegaban hasta las estaciones de ferrocarril en demanda de boletos.

Acostumbrados al pascuero asalto de pasajeros, los ejecutivos de los Ferrocarriles del Estado ya habían dispuesto el uso de convoyes extraordinarios que satisfacían a los usuarios.

Sin duda, las gruesas cantidades de provincianos que llegaron a pasar las festividades religiosas a Santiago alcanzaron la cifra de aproximadamente 300 mil capitalinos que abandonaron esta vez. El fin de semana largo se transformó en una gran convención nacional de vacacionistas.

Sin alterar sus tradiciones progresiva la Isla de Pascua

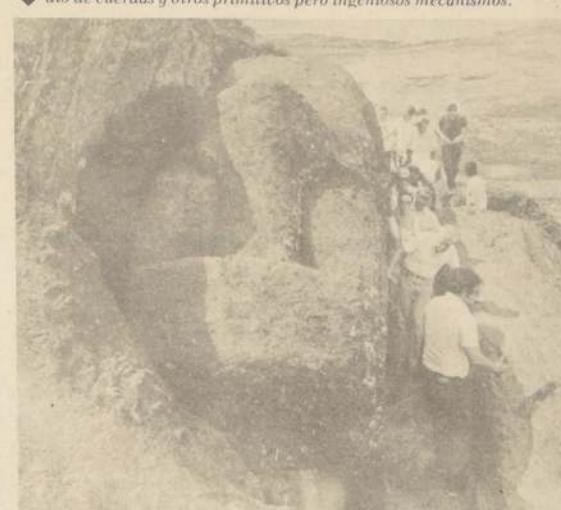
Ampliación del aeropuerto internacional, educación para el trabajo, impulso a los trabajos arqueológicos y protección al turista, resumen sus avances

Textos y fotos de Ester Aguila, Enviada Especial



El lugar más lejano del mundo está cada día más cerca de los chilenos: Isla de Pascua, ubicada a 2.500 millas marinas del continente y a 2.700 de Tahití. Es uno de los sitios más atractivos, tanto en el aspecto arqueológico, como por su clima exótico, con su música característica y sus misterios, que han sido contados en diversos libros, entre ellos, el de Thor Heyerdahl, que impactaría hace algún tiempo a científicos y profanos con su relato de la "Kon Tiki". Sin embargo, esta isla que posee un inmenso campo potencial turístico, no está desarrollándose en su plenitud, sino en un aspecto muy limitado. Si bien es cierto que ha experimentado un enorme auge en el aspecto educacional, gracias a los nuevos planes que ha

La Fábrica de Moai: Los turistas no logran explicarse cómo estas enormes moles viajaron a través de la isla. Los monumentos eran cortados en la roca misma y rodados cerro abajo sobre troncos de árboles, hasta el lugar de su instalación. Para pararlos, cavaban un hoyo debajo de la base y los dejaban caer al interior, por medio de cuerdas y otros primitivos pero ingeniosos mecanismos.



Su Majestad el petróleo crea tendencia alcista en Hanga Roa

En estos momentos, la Isla de Pascua, que tiene tres volcanes de legendaria estructura, con hermosas playas aptas para la natación, como Anakena, y lugares de pesca donde destacan el pez sol, la langosta y el atún; con una reserva de crianza de ganado en el Fondo "Vaiten", a cargo de la CORFO, que opera a través de la "Sociedad Isla de Pascua", tiene un flujo de turistas que, si bien se considera importante, ha descendido en los dos últimos años. Las causas de esta baja turística son varias.

En estos momentos, la pista de aterrizaje de Mataveri sólo está capacitada para recibir los vuelos de los aviones 707 y no está apta para los de tipo Jumbo; LAN - Chile realiza dos vuelos semanales, con pasajeros expresamente destinados a Isla de Pascua y expresamente también destinados a Papeete; es decir, no es posible que el viajero a Tahití realice un vuelo con escala en Mataveri. Esto limita en forma notable, el cupo de pasajeros destinados a Pascua (solo 40 disponibilidades por viaje), y algo más grave todavía: no le asegura al pasajero que viaja a Pascua su regreso en una fecha determinada (una semana, por ejemplo), ya que esta vuelta está sujeta a la capacidad que traiga el avión en su viaje desde Papeete.

A esto se debe agregar el enorme costo que han experimentado las tarifas aéreas en estos últimos años, desde que comenzó la carrera del precio del petróleo. El pasaje de ida y vuelta, que en 1974 costaba 300 dólares, en la actualidad tiene un valor de 893 dólares, alrededor de 35 mil pesos chilenos.

PRECIOS EN PASCUA

La Isla ha aumentado su población en un porcentaje relativamente pequeño. En la actualidad cuenta con 2.000 habitantes, de los que 700 son continentales y funcionarios de servicios públicos educacionales, etc.

Su capacidad hotelera tiene disponibilidades para ampliar el servicio. En estos momentos, el censo hotelero entrega una capacidad de 392 plazas, distribuidas en dos hoteles, el "Hanga Roa" de primera, clase A, y el "Hott Matua", de primera, clase B, más 27 residencias pascuenses. El flujo turístico hacia Pascua cuenta ya con 15 años de existencia. En el "Hanga Roa", cuesta 108 dólares dormir con derecho a desayuno; una botella de vino (Carolina una Estrella) cuesta \$ 500, puesta en mesa; una agua mineral, 90 pesos.

El alza del costo de la vida en la Isla es realmente serio, debido al alto valor del transporte de alimentos y de todos los objetos necesarios. Una vez más se incide en que el factor determinante es el mayor precio del petróleo, que influye en cualquiera actividad de Isla de Pascua.

Un litro de petróleo tiene allí el precio más caro del mundo, por ser el lugar más distante de la tierra...

Los precios de la alimentación se ven muy alzados, pese a que los isleños mismos se abastecen oficialmente a través de la ECA, que fleta buques dos veces al año, proporcionando un suministro para diez meses.

Este viaje del Intendente Regional, coincidió con el envío, por vía marítima, de 270 toneladas de alimentos para diez meses, donde se consideran 250 artículos diferentes.

Los isleños pagan caros el agua, el gas, la luz y el combustible. El balón de gas de 30 kilos cuesta \$ 1.569; la luz significa para el pascuense, un gasto que fluctúa entre un mínimo de 500 pesos por 50 kilowatts, y un máximo de 2.700 pesos por 150 kilowatts, para el consumo de las casas. El costo para las residenciales y hoteles supera esta cifra, ya que alcanza a un monto de 20 mil pesos, aproximadamente por residencial. Esto obliga a elevar los precios de hospedaje por persona. El costo mínimo de consumo de agua potable varía entre 200 y 430 pesos, equivalentes a 10 y 40 metros cúbicos. En el continente, el mismo consumo es de 43 y 230 pesos.

PROTEJAN AL TURISTA

Los valores expresados dan una idea del notable aumento que debe sufrir el costo de alimentación y hospedaje de los turistas; pero no siempre los precios que se fijan son racionales, como para considerar una justa ganancia.

Hay anarquía en los valores, y, a veces, se cobra en forma antojadiza, ya que los precios no están basados en un justo estudio de costos y de convenientes ganancias.

En este sentido, el turista no cuenta con ninguna protección de parte de las autoridades turísticas. Puede decirse que, por el momento, SERNATUR no tiene suficiente fuerza o autoridad en la Isla para imponer criterios racionales de precios y sancionar los abusos.

El Intendente López Silva, tomó medidas para que SERNATUR, a la brevedad, pase a cumplir un importante papel, que permita una real fiscalización de precios, lo que será un valioso apoyo para el turista que llega a la isla, en especial, en el período comprendido entre noviembre y marzo, lo cual deberá redundar en un aumento del flujo de visitantes.



Al llegar a Isla de Pascua, en el aeropuerto de Mataveri, los pascuenses le dieron la bienvenida al Vicealmirante Raúl López Silva y su esposa Julie Davenport, con el lenguaje tradicional de sus collares de flores.

Centro turístico y arqueológico de atractivo a nivel mundial

La población de Isla de Pascua se concentra en lo que podría considerarse como la "Zona urbana". En "Hanga Roa" las calles tienen la característica de ser curvas. Su avenida principal recuerda a un pionero de la isla, a "Policarpo Toro", quien tomó posesión de ese territorio para Chile.

La Iglesia sigue reuniendo los domingos a la población nativa, en especial, la que canta la ceremonia de la misa con admirables coros polifónicos. Los pascuenses tienen un talento innato para la música, el canto y el baile. El embarcadero de Hanga Pico reúne las lanchas de 35 pescadores registrados y algunos artesanos isleños, hasta donde llegan suaves olas, ya que una de las características del mar de Pascua, en la temporada de verano es la placidez y tibieza de sus aguas.

La labor cumplida en la actualidad por los diversos servicios está inspirada en mejorar diversos aspectos urbanísticos de la isla pero sin privarla de su encanto primitivo, que conserva valiosos aspectos de la tradición.

Se han mejorado las calles centrales con un buen ripiado; así ha ocurrido con las calles Puku Ranguiuka, Arapiki, Ara-Roa Rakai, Petero Atamu Tekena, Kainga, Tuu Koihi y la avenida Policarpo Toro, parcialmente terminada. En mejorar la pavimentación se han invertido 30 millones de pesos; y se han empleado materiales originales de la isla. Estas obras han generado fuentes de trabajo para los isleños.

Por su parte, SERVIU ha apoyado la construcción de viviendas. Se ha levantado un centro cultural y se han construido abastecimientos de agua potable. El plan educacional ha sido ambicioso a la vez que efectivo, inspirado en la capacitación de los hijos de los pobladores, consiguiendo así una educación para el trabajo.

Otra obra importante ha sido la ampliación del aeropuerto de Mataveri, con trabajos consistentes en ensanche de la pista y alargamiento de ella; la construcción de dos plataformas; también se hizo la torre de control. La plataforma de giro del cabezal 28 era una constante necesidad.

En general, las autoridades han tratado de concentrar y activar los trabajos de despegue de la Isla de Pascua, para estimular su necesario desarrollo a corto plazo. La preocupación ha sido constante y gracias a esto, las obras han sido una realidad, como pudo comprobarlo el intendente en su visita.

Pascua sigue siendo uno de los puntos más importantes, desde el ángulo antropológico y arqueológico; también concentra un evidente interés turístico en los países del centro y norte de Europa. La isla está preparada para recibir a todo este conglomerado en buenas condiciones; pero aún quedan por superar algunos aspectos que permitan rebajar los costos del hospedaje, así como asegurar el arribo y regreso oportuno de quienes integren su intenso flujo turístico; todo esto, sin descuidar algo que es muy importante para las autoridades, tanto isleñas como regionales y nacionales: la vida, abastecimiento, salud, comunicaciones, educación y progreso de los habitantes de la Isla de Pascua, quienes esperan mucho de un gobierno que ha sabido cumplirles, en forma eficiente, hasta el momento, sus planes, inquietudes y esperanzas.



Desde muy niñas, las mujeres de Pascua cultivan el canto, la danza y las artesanías. Lo comprobaron el intendente vicealmirante Raúl López Silva y su esposa Julie Davenport, durante la visita a CEMA Chile.

CIUDAD CEREMONIAL DE ORONGO: En viviendas de piedra con accesos como trampas, vivieron los primitivos habitantes que mantenían la competencia del "Manu Tara"; obtener el primer huevo de este pájaro. - El arqueólogo Sergio Rapu Haa, explica la historia de esta aldea ceremonial.

SKY CHILENA S.A.I.C.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avda. Vicuña Mackenna N° 655, Santiago, para tratar y resolver las materias mencionadas en los Arts. 11 y 25 de los Estatutos Sociales. La calificación de poderes se hará en la misma Junta.

EL PRESIDENTE

Con motivo de la citación a Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 hasta el 30 de Abril, inclusive.

EL GERENTE

RODAMIENTOS SKF CHILE S.A.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avda. Vicuña Mackenna N° 655, Santiago, para tratar y resolver las materias mencionadas en los Arts. 11 y 25 de los Estatutos Sociales. La calificación de poderes se hará en la misma Junta.

EL PRESIDENTE

Con motivo de la citación a Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 hasta el 30 de Abril, inclusive.

EL GERENTE

FABRICA DE ENVASES S.A.

BALANCE GENERAL

ACTIVOS	31 de diciembre		31 de diciembre	
	1980	1979	1980	1979
CIRCULANTE				
Disponible	2.652.521	3.852.503	Bancos	57.487.417
Deudores por ventas	137.677.470	179.022.171	Documentos por pagar	55.320.596
Deudores varios	10.474.776	5.544.824	Cuentas por pagar	64.250.796
Existencias:			Provisiones y retenciones	22.267.415
Productos terminados y en proceso	25.710.023	23.453.591	Anticipos de clientes	10.362.750
Materias primas y materiales	57.409.392	39.041.165	Provisión impuesta a la renta	164.285
Gastos anticipados	2.766.134	614.198		
Total activo circulante	236.690.316	251.528.452	Total pasivo circulante	209.853.259
				290.390.037
FIJO				
Terrenos y edificios	36.837.569	41.338.975	Bancos y otros por pagar	26.414.818
Maquinarias y equipos	358.111.202	313.986.801	Cuentas por pagar - entidades relacionadas	41.900.161
Muebles, instalaciones y otros	24.903.527	50.589.105	Total pasivo largo plazo	68.314.979
Planta Iquique en construcción	33.501.707	-		97.263.643
Sub-total	453.354.005	405.914.881	CAPITAL Y RESERVAS	
Depreciaciones acumuladas	(83.894.555)	(60.893.059)	Capital	246.679.437
Depreciación del ejercicio	(31.284.912)	(23.179.442)	Reserva para futuros aumentos de capital	107.585.740
Mayor valor por retasación técnica-neto	62.986.330	66.616.743	Reserva por retasación técnica del activo fijo	62.986.330
Total activo fijo	401.160.868	388.459.123	Mayor valor en inversiones	3.267.902
			Pérdidas acumuladas	(57.272.531)
OTROS ACTIVOS			Utilidad del ejercicio	(2.186.890)
Inversión en compañía subsidiaria	4.111.269	4.178.603	Total capital y reservas	365.433.768
Gastos diferidos	1.639.553	454.943		256.967.441
Total otros activos	5.750.822	4.633.546		
Total activos	643.602.006	644.621.121	Total pasivos	643.602.006
				644.621.121

Las Notas N°s 1 a 8 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

CUENTAS DE ORDEN

DEBE Y HABER	31 de diciembre	
	1980	1979
Garantías del directorio	48.638	64.985
Garantías otorgadas a terceros	106.634.775	143.932.449
Letras descontadas	-	2.506.096
Existencias de terceros en bodega	58.937.363	26.186.869
	165.620.776	172.690.399

Las Notas N°s 1 a 8 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

ESTADO DE RESULTADOS	Año terminado 31 de diciembre		Año terminado 31 de diciembre	
	1980	1979	1980	1979
RESULTADO OPERACIONAL				
Ingreso de la explotación	567.443.678	469.682.079	UTILIDAD DEL EJERCICIO	2.186.890
Costo de la explotación	451.436.721	369.006.976	Cargos (abonos) a resultado que no representan disminución de recursos:	2.196.043
			Retiros activo fijo	1.025.770
			Depreciaciones	34.915.324
Gastos de administración y ventas	116.006.957	100.675.103	Amortización	69.140
(60.274.538)	(60.738.473)	Ajuste ejercicios anteriores	-	
Resultado operacional	55.732.419	39.936.630	Corrección monetaria de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(21.096.796)
		Resultado de subsidiarias	(25.002.229)	
RESULTADO NO OPERACIONAL				(3.958.670)
Ingresos no operacionales:			167.334	(11.036)
Intereses	2.589.745	10.103.633	Nuevos créditos obtenidos	13.262.229
Utilidad (pérdida) devengada en afiliadas	(67.334)	11.036	Emisión acciones de pago	5.879.795
Ajuste ejercicios anteriores	-	21.096.796		
	2.522.411	31.211.465		
Egresos no operacionales:				
Intereses	(35.355.529)	(51.237.853)	RECURSOS APlicados	
Otros egresos	(18.716.276)	(6.914.937)	Adiciones al activo fijo	47.681.596
Remuneración directorio	(75.004)	(95.294)	Traspaso de obligaciones a corto plazo	20.454.735
Corrección monetaria	5.394.638	(10.703.968)	Aumento de Otros activos	1.253.750
	(48.752.171)	(68.952.052)	Aumento del Capital de trabajo	65.699.242
Resultado antes de impuesto a la renta	9.502.659	2.196.043		34.558.936
Impuesto a la renta	(9.245.769)	-	135.089.323	103.020.334
Impuesto diferido	1.930.000	-		
Utilidad del ejercicio	2.186.890	2.196.043		

Las Notas N°s 1 a 8 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

ANALISIS DE LAS VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

ACTIVO	1980	
	\$	\$
Financiero	(35.462.195)	57.073.164
Existencias	(20.624.659)	(31.425.446)
	(14.837.536)	25.647.718
PASIVO		
Bancos	(56.246.616)	48.912.999
Cuentas y documentos por pagar	17.929.533	(72.613.086)
Provisiones y retenciones	2.740.322	(22.986.489)
Anticipo clientes	(44.960.017)	37.775.358
	(80.536.778)	(8.911.218)
Aumento del Capital de trabajo	65.699.242	34.558.936

Las Notas N°s 1 a 8 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros
(CONCLUYE AL FRENTE)

FABRICA DE ENVASES S.A. (CONCLUSION)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
31 DE DICIEMBRE DE 1979 Y 1980

NOTA 1 - RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros han sido corregidos monetariamente para reflejar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Dichas correcciones fueron efectuadas según las normas legales vigentes y las disposiciones de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio que desde 1979 incluyen el reconocimiento, con efecto en resultados, de la corrección monetaria del Capital Propio Financiero. La corrección mencionada se ha basado en el Índice de Precios al Consumidor (IPC) de un 31,6% (1979: 37,9%).

A efectos de una mejor comparación, los saldos del balance general al 31 de diciembre de 1979 y de los estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha han sido actualizados en un 31,6% para expresarlos en moneda del 31 de diciembre de 1980. El monto de la cuenta Capital se ha mantenido a su valor nominal y su correspondiente actualización fue agregada a la Reserva futuros aumentos de capital.

b) Cambios

Los saldos en monedas extranjeras han sido ajustados a los tipos de cambio vigentes al cierre de cada ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes fueron imputadas a la cuenta corrección monetaria en el estado de resultados.

c) Existencias

Las existencias están expresadas a valores aproximados de reposición calculados de acuerdo con las disposiciones vigentes. Los valores así determinados no exceden los valores de realización.

d) Activo fijo

El activo fijo está valorizado a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Al 31 de diciembre de 1979 la Sociedad contabilizó el mayor valor determinado por una tasación técnica efectuada de acuerdo a la Circular N° 1529 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

Las depreciaciones fueron calculadas en base a los años de vida útil remanente y el grado de intensidad de uso de los bienes. La depreciación del ejercicio 1980 incluye \$ 3.630.412 correspondientes a la depreciación del mayor valor determinado por la tasación antes mencionada.

En el ejercicio 1979 la Sociedad decidió controlar bajo el activo fijo y depreciar en sus años de vida útil remanente las matrices utilizadas en maquinaria y equipos que hasta ejercicios anteriores se llevaban directamente a gastos. Lo anterior representó un abono de \$ 21.096.396 a los resultados de 1979.

e) Inversiones

La Sociedad posee el 10% del patrimonio de Inmobiliaria del Norte Limitada. Siguiendo las disposiciones vigentes, dicha inversión se presenta valorizada al costo más corrección monetaria y ajustada al valor patrimonial proporcional (VPP) al 31 de diciembre de 1980. Este ajuste representó un abono a la inversión de \$ 67.334, con cargo a resultados del presente ejercicio. El mayor valor patrimonial determinado al 31 de diciembre de 1979 por \$ 3.267.902 se abonó a reservas. Hasta 1978 esta inversión se presentó al costo más corrección monetaria.

f) Indemnización por años de servicio

La Sociedad tiene convenido con su personal el pago de una indemnización para ciertos casos de término de servicios, manteniendo la política de cargar a costos estas indemnizaciones en el ejercicio en que se pagan y provisionar aquellos retiros conocidos al cierre del ejercicio.

g) Impuestos diferidos

La Sociedad reconoce el impuesto diferido resultante de las diferencias temporales entre el resultado financiero y tributario.

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

Tal como se indica en Nota 1 a) la aplicación del mecanismo de corrección monetaria representó un abono neto a resultados de \$ 37.724.710 (1979: cargo neto por \$ 17.525.092) según el siguiente detalle:

	1980	1979
	\$	\$
Cargo por actualización de capital propio neto	61.703.430	49.970.370
Abono neto por actualización de activos	(99.321.947)	(81.031.852)
	(37.618.517)	(31.061.482)
Cargo por actualización de pasivos	(106.193)	48.586.574
Cargo (abono) neto a resultados	(37.724.710)	17.525.092
Actualización neta de las cuentas de resultado	32.330.072	(6.821.124)
Saldo cuenta corrección monetaria	(5.394.638)	10.703.968

NOTA 3 - IMPUESTOS A LA RENTA

a) La provisión para impuestos a la renta por el ejercicio 1980 ascendente a \$ 9.245.769 ha sido determinada considerando las disposiciones legales vigentes y se presenta en pasivo exigible neta de los pagos provisionales actualizados y efectuados por la Sociedad en el ejercicio de \$ 7.151.484 y de impuestos diferidos por \$ 1.930.000.

Al 31 de diciembre de 1979 la Sociedad no constituyó provisión para impuesto a la renta por haber aplicado a la renta imponible determinada pérdidas tributarias de ejercicios anteriores.

NOTA 4 - PASIVO A LARGO PLAZO

Las obligaciones a largo plazo al 31 de diciembre de 1980 y 1979 están contratadas en dólares estadounidenses y tienen los siguientes vencimientos:

Año de vencimiento	Entidades relacionadas		Otros
US\$	US\$	US\$	US\$
1980	1979	1980	1979
1981	206.522	395.571	
1982	344.387	275.688	275.688
1983	305.530	163.666	268.282
1984	254.140	163.666	133.334
1985	170.106	81.840	
Totales (US\$)	1.074.363	677.303	1.072.874
Equivalente en pesos	41.900.161	32.066.451	26.414.818
Saldos actualizados para efecto de presentación en balance	42.199.450		55.064.193

Dichas obligaciones devengan intereses a tasas variables entre el 7,5% y el 18% anual. Para garantizar una de estas obligaciones la Sociedad ha entregado en hipoteca el terreno y edificio de la Planta y prenda industrial sobre diversas maquinarias.

NOTA 5 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento experimentado en este rubro durante los ejercicios 1980 y 1979 se detalla como sigue:

Capital	Reserva para futuros aumentos de capital	Reserva por retasación técnica del activo fijo	Reservas de inversiones	Máyor valor acumulado	Pérdidas	Total
\$ 9.000.000	\$ 126.289.364				\$ (32.769.318)	\$ 102.520.046
83.250.000	(83.250.000)					
50.390.976	50.620.623	2.483.208	(12.419.568)	91.075.239		
92.250.000	93.430.340	50.620.623	2.483.208	(45.188.886)	193.595.285	
244.355.327	66.616.743	3.267.902	(59.468.574)	254.771.398		
48.150.000	(48.150.000)			1.668.726	1.668.726	
106.279.437						106.279.437
58.674.988	15.996.119	784.694	(13.752.371)	61.703.430		
3.630.412	(3.630.412)					
246.679.437	107.585.740	62.986.330	3.267.902	(57.272.531)	363.246.878	
					2.156.890	
						363.433.768

Por resolución N° 415-S de 21 de septiembre de 1979, la Superintendencia de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio aprobó la modificación de los estatutos de la Sociedad y con fecha 3 de junio de 1980 por oficio N° 1884 autorizó el aumento de capital social de \$ 92.250.000 dividido en 45.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 2.05 cada una a \$ 140.400.000 dividido en 45.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 3.12 cada una, mediante la emisión de 40.000.000 de acciones de valor nominal \$ 3.12 cada una por un valor total de \$ 124.800.000. Al 31 de diciembre de 1980 el aumento de capital social suscrito y pagado asciende a \$ 106.279.437. Durante enero 1981 se completó el pago del total del capital suscrito.

NOTA 6 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha pagado al los Directores la suma de \$ 75.004 (1979: \$ 95.294) en concepto de dietas.

NOTA 7 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 118 del DFL 251, se indican a continuación las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los señores Directores, gerente e inspectores de cuenta:

	Compras	Ventas
Jorge Olavarria R. (Director)	10.475	7.000
Guillermo Lukic C. (Director)	4.445	-
Kurt A. Lenysohn C. (Inspector de cuenta)	32.639	20.000
Pedro L. González P. (Inspector de cuenta)	43.401	-

NOTA 8 - CUENTAS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Además de las deudas mencionadas en Nota 4, al 31 de diciembre de 1980 existen préstamos y otros a corto plazo adeudados a entidades relacionadas por un monto de \$ 25.845.913. Además, durante el ejercicio se cancelaron a sociedades relacionadas \$ 4.285.914 y se cobraron \$ 57.006.095 (incluyendo un saldo por cobrar al cierre del ejercicio de \$ 16.911.842) correspondientes a servicios recibidos y ventas efectuadas, respectivamente.

Carmen Gloria Morales Monsalve
Contador
C.C. 29523- Lic. 124480

Juan Castellón Suárez
Gerente General

Maipú, Abril de 1981

Certificado de los Inspectores de Cuentas

Certificamos haber revisado el Balance General de Fábrica de Envases S.A. al 31 de Diciembre de 1980 conjuntamente con el Estado de cuentas de resultados y dejamos constancia de que tanto sus cifras como los saldos del mayor guardan completa conformidad.

Maipú, Abril de 1981

Kurt Lewysohn C.

Pedro Luis González P.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores
Fábrica de Envases S.A.

Hemos examinado los balances generales de Fábrica de Envases S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979, y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Fábrica de Envases S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios contables han sido aplicados uniformemente, salvo por los cambios en el ejercicio 1979 con respecto a 1978, con los cuales concordamos, relacionados con el método de contabilización de inversiones (Nota 1 e), la tasación técnica de los terrenos y edificios y el reconocimiento de las matrices como activos depreciables en el futuro (Nota 1 d), y el reconocimiento del capital propio financiero (Nota 1 a).

Alan S. Mackenzie H.
C.C. Reg. 16402 - Lic. 116799

Prie Welehouse
Alan S. Mackenzie H.
C.C. Reg. 16402 - Lic. 116799

CLUB HIPICO DE SANTIAGO S.A.

Balance General al
Cifras de 1979 expresa
(Notas31 de diciembre de 1980
das en moneda de 1980
1 y 2)AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO
DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 1800. ULTIMA
REFORMA POR RESOLUCION DE LA
SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES
ANONIMAS N° 191, DEL 19 ABRIL 1972.C A P I T A L
AUTORIZADO \$ 14.000,00
SUSCRITO \$ 14.000,00
PAGADO \$ 14.000,00
RESERVAS \$ 572.152.034,00

ACTIVO	1980	1979	PASIVO	1980	1979
	\$	\$		\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE:					
Disponible	2.650.543	21.408.113	Financieras y bancos acreedores	45.966.658	
Depositos a plazo		52.777.656	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	39.593.908	
Documentos por cobrar	11.192.537	22.685.862	Documentos por pagar	782.361	15.078.087
Deudores varios:			Cuentas por pagar	6.946.014	8.828.810
Fondo de premios (déficit)	4.426.276	6.087.170			12.639.017
Propietarios	5.305.981	1.269.106	Acreedores varios:		
Profesionales hipicos	1.567.637		Fondos especiales	1.166.609	6.691.144
Cuentas del personal	10.766.620	18.370.505	Fondo indemnización al personal	4.950.124	545.335
Fondo de indemnizaciones al personal	10.280.280	4.452.945	Otros	8.445.508	17.572.530
Otras cuentas por cobrar y anticipos	15.509.350	14.234.409			
Provisión deudores incobrables	(19.037.000)	(7.711.320)	Provisiones y retenciones:		
Impuestos por recuperar	668.718	668.718	Beneficiarios apuestas	16.408.821	51.638.275
Existencias:			Impuestos y leyes sociales	22.159.502	29.347.017
Materiales generales	8.873.403	13.642.277	Acreedores anticipados y otros	1.641.315	422.224
Veterinaria, control doping y otros	1.433.680	3.234.652			
Gastos anticipados	2.524.874	3.564.591	Total pasivo circulante	148.060.820	142.762.439
Total activo circulante	56.662.199	155.375.184			
ACTIVO FIJO:					
Edificios y terrenos	36.450.242	34.406.258			
Maquinarias, útiles e instalaciones	145.096.735	126.559.967			
Sub-total	181.546.977	160.966.225			
Mayor valor retasación técnica	515.647.785	515.647.785			
Depreciación acumulada	(43.613.109)	(34.507.428)			
Depreciación acumulada mayor valor	(5.452.048)				
Total activo fijo neto	648.129.605	642.106.582			
OTROS ACTIVOS:					
Acciones	346.140	902.826			
Puesta en marcha Pollón de Oro	22.622.765	37.262.470			
Gastos estudios técnicos	654.941	875.287			
Total otros activos	23.623.846	39.040.583			
Total activos	728.415.650	836.522.349			

Las notas adjuntas números 1 al 8

forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

1980 1979

FUENTE DE FONDOS:	\$	\$
Venta de acciones	556.686	263.720.654
Crédito bancario a largo plazo		
Total fuente de fondos		
USO DE FONDOS:	556.686	263.720.654
Pérdida neta	72.619.110	82.056.926
Mas abonos (menos cargos) que no representan movimientos de fondos:		
Depreciación activo fijo	(15.877.323)	(10.933.266)
Amortización otros activos	(14.860.051)	(8.302.179)
Pasivo a largo plazo transferido a corto plazo	41.881.736	62.821.481
Inversiones en activo fijo (neto)	40.795.970	15.078.087
Otros	21.900.346	10.177.837
Total uso de fondos	104.568.052	99.532.366
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(104.011.366)	164.188.288
Variación en los principales componentes del capital de trabajo:		
Activos aumentos (disminuciones):		
Disponible	(18.757.570)	5.804.046
Depósitos a plazo	(52.777.656)	42.376.903
Documentos por cobrar y deudores varios	(8.243.016)	30.734.701
Existencias	(6.569.846)	(3.546.132)
Gastos Anticipados	(1.039.717)	1.682.952
Passivos (aumentos) disminuciones:		
Provisión deudores incobrables	(11.325.180)	(7.663.129)
Bancos acreedores	(45.966.658)	118.292.630
Cuotas del largo plazo	(24.515.821)	(5.649.914)
Cuentas, documentos por pagar y acreedores varios	23.988.220	(27.336.846)
Reservas y retenciones	41.197.878	11.493.077
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(104.011.366)	164.188.288

* Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. NORMAS CONTABLES APLICADAS

a) Corrección Monetaria

Los estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo con principios contables generalmente aceptados.

Los estados financieros (balance, cuentas de resultados y cambios en la posición financiera) del ejercicio anterior, han sido ajustados en su totalidad en un 31,6% para efectos de permitir la comparación con los estados financieros del presente ejercicio.

b) Existencias

Las existencias de materiales se encuentran valorizadas al costo de reposición determinado de acuerdo a las normas de corrección monetaria.

Dicha valorización no excede al valor de mercado.

c) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de adquisición más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de diciembre de cada año. En adición, al 31 de diciembre de 1979 se ha registrado una retasación técnica de parte importante de los bienes del activo fijo sobre una base de tasa de amortización realizada por un perito tasador independiente, de acuerdo a las disposiciones de la actual Superintendencia de Valores y Seguros. Esta tasación determinó un mayor valor del activo fijo por \$ 515.647.785 que se registra separadamente en el activo fijo y en reservas.

d) Depreciación

Las depreciaciones han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo a la vida útil remanente de los bienes, las cuales se presentan incluidas en el costo de explotación por un monto de \$ 15.877.323 en 1980 y \$ 10.933.266 en 1979.

e) Otros activos

Los costos de puesta en marcha de la apuesta Pollón de Oro y estudios técnicos, provenientes de ejercicios anteriores se amortizan en cinco ejercicios a contar de 1978. La amortización del ejercicio 1980 asciende a \$ 14.177.334 (\$ 7.984.817 en 1979).

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

1980 1979

FUENTE DE FONDOS:	\$	\$
Venta de acciones	556.686	263.720.654
Crédito bancario a largo plazo		
Total fuente de fondos		
USO DE FONDOS:	556.686	263.720.654
Pérdida neta	72.619.110	82.056.926
Mas abonos (menos cargos) que no representan movimientos de fondos:		
Depreciación activo fijo	(15.877.323)	(10.933.266)
Amortización otros activos	(14.860.051)	(8.302.179)
Pasivo a largo plazo transferido a corto plazo	41.881.736	62.821.481
Inversiones en activo fijo (neto)	40.795.970	15.078.087
Otros	21.900.346	10.177.837
Total uso de fondos	104.568.052	99.532.366
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(104.011.366)	164.188.288
Variación en los principales componentes del capital de trabajo:		
Activos aumentos (disminuciones):		
Disponible	(18.757.570)	5.804.046
Depósitos a plazo	(52.777.656)	42.376.903
Documentos por cobrar y deudores varios	(8.243.016)	30.734.701
Existencias	(6.569.846)	(3.546.132)
Gastos Anticipados	(1.039.717)	1.682.952
Passivos (aumentos) disminuciones:		
Provisión deudores incobrables	(11.325.180)	(7.663.129)
Bancos acreedores	(45.966.658)	118.292.630
Cuotas del largo plazo	(24.515.821)	(5.649.914)
Cuentas, documentos por pagar y acreedores varios	23.988.220	(27.336.846)
Reservas y retenciones	41.197.878	11.493.077
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(104.011.366)	164.188.288

* Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros.

2. CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la nota 1 (a), se produjo un abono neto a resultados por un valor \$ 213.234 según se resume a continuación:

Cargos a resultados por actualización de:

	1980	1979
	\$	\$
Capital propio financiero	137.389.412	15.533.298
Obligaciones	65.219.049	41.889.628
Total cargos	202.608.461	57.422.926
Abonos a resultados por actualización de:		
Activo fijo	156.175.889	34.387.893
Pérdidas acumuladas	31.087.414	13.029.570
Activo circulante	2.435.917	3.512.812
Otros activos	9.426.827	12.565.105
Distribución de corrección monetaria a las cuentas de resultado	3.695.648	1.479.902
Total abonos	202.821.695	64.975.282
Abono neto a resultados	213.234	7.552.356

(CONCLUYE AL FRENTE)

CLUB HIPICO DE SANTIAGO S.A. (CONCLUSION)

3. PASIVO A LARGO PLAZO

Las deudas a largo plazo se desglosan como sigue:

	BANCO DE SANTIAGO	PAGARES I. B. M.	TOTALES
	\$	\$	\$
Corto plazo: 1981	39.392.256	291.652	39.593.908
Largo plazo: 1982	52.523.007	181.184	52.704.191
1983	52.523.007		52.523.007
1984	52.523.007		52.523.007
1985	52.523.007		52.523.007
	210.092.028	181.184	210.273.212

El préstamo del Banco de Santiago, recibido a fines de 1979 ascendió a 237.960 unidades de fomento y es reajustable sobre esa base, salvo variación significativa en la fijación de su valor, en cuyo caso su reajuste se regirá por el DL. 455, artículo 4º bis. Se ha pactado pagadero en cuotas semestrales

5. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por el patrimonio durante el ejercicio fueron las siguientes:

	DISTRIBUCION			
	SALDOS AL 31-12-79	RETASACION TECNICA	PERDIDA DEL EJERCICIO	SALDOS AL 31-12-80
Capital	\$ 14.000			\$ 14.000
Reservas futuros aumentos de capital	44.330.093	5.452.048		49.782.141
Reserva revalorización de capital pagado Artículo 35 Ley 15564	10.048.505			10.048.505
Otras reservas de revalorización	2.125.651			2.125.651
Reserva retasación técnica activo fijo	515.647.785	(5.452.048)		510.195.737
	572.166.034			572.166.034
Pérdidas acumuladas 1979	(129.465.306)			(129.465.306)
Pérdidas del ejercicio 1980			(72.619.110)	(72.619.110)
	(129.465.306)		(72.619.110)	(202.084.416)
Total capital, reservas y pérdidas acumuladas	442.700.728			370.081.618

6. INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Los fondos de indemnizaciones al personal se incrementan por los aportes mixtos estipulados en actos y convenios. De acuerdo a los convenios vigentes la obligación de la Institución respecto de este beneficio se limita a los aportes referidos. No obstante los pagos efectuados han excedido a los fondos acumulados en algunos casos.

Al 31 de diciembre de 1980 este exceso asciende aproximadamente a \$ 7.700.000.

7. CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre de 1980 existen pendientes contingencias relativas a juicios y/o liquidaciones con el Servicio de Impuestos Internos por:

	\$ (aproximados)
Reclamación giro Impuestos ejercicio 1973 - 1974	25.000.000
Otros juicios	1.000.000
	26.000.000

Dictamen de los Auditores Independientes

A los señores

Presidente, Directores y Accionistas del

Club Hipico de Santiago S. A.

1. Hemos examinado el balance general del Club Hipico de Santiago S. A. al 31 de diciembre de 1980 y las correspondientes cuentas de resultado y estado de cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selectivas de los registros de la contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias. Los estados financieros del Club Hipico de Santiago S. A. por el año terminado el 31 de diciembre de 1979 fueron examinados por otros auditores, cuya opinión de fecha 28 de marzo de 1980 se emitió con salvedades relativas al tratamiento de: (1) el fondo

a contar del 28 de diciembre de 1980 y con intereses sobre el capital insoluto reajustado pagadero en cuotas semestrales a contar del 28 de junio de 1980. Estos intereses se han convenido en el 14,25% anual para el primer año y en una tasa variable a fijarse anualmente para los siguientes, según tasas especificadas, las que se recargarían en un 50% en caso de mora.

Los pagarés a I. B. M., están pactados en dólares estadounidenses y con un interés del 12,9% anual pagaderos en cuotas mensuales hasta octubre de 1982.

4. GARANTIAS E HIPOTECAS

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas con el Banco de Santiago, derivados del crédito indicado en nota 3, se ha otorgado garantía hipotecaria sobre los bienes raíces e instalaciones de propiedad del club, estipulándose prohibición de gravar y enajenar sin previa autorización del Banco.

5. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por el patrimonio durante el ejercicio fueron las siguientes:

	DISTRIBUCION
SALDOS AL 31-12-79	
RETASACION TECNICA	
PERDIDA DEL EJERCICIO	
SALDOS AL 31-12-80	
	\$
Capital	14.000
Reservas futuros aumentos de capital	44.330.093
Reserva revalorización de capital pagado Artículo 35 Ley 15564	10.048.505
Otras reservas de revalorización	2.125.651
Reserva retasación técnica activo fijo	515.647.785
	572.166.034
Pérdidas acumuladas 1979	(129.465.306)
Pérdidas del ejercicio 1980	(72.619.110)
	(129.465.306)
	(72.619.110)
Total capital, reservas y pérdidas acumuladas	442.700.728
	370.081.618

8. DIRECTORIO

Las transferencias de acciones de los señores directores en el ejercicio 1980 han sido las siguientes:

	Compras	Ventas
Carlos Abogabir Lama	—	4
Hernán Braun Page	1	1
Nelson García-Huidobro González	—	22
Joseph Hamwee Bazzini	35	—
	36	27

En el ejercicio no se han cancelado remuneraciones a los señores directores.

Blas E. Varas Salas
Contador
CC. 20178 - L. 119264

Francisco N. Merino Arratia
Gerente General

de indemnización del personal, (2) provisiones y castigos de cuentas por cobrar, (3) de los intereses y recargos en la cuenta provisiones y retenciones, y (4) el cambio en la valorización del activo fijo producto de una retasación técnica de los bienes.

- Como se explica en Nota 7 se encuentran pendientes juicios y/o liquidaciones por un monto de \$ 26.000.000 al 31 de diciembre de 1980, sin que a la fecha sea posible determinar el resultado final de estos juicios y/o liquidaciones, razón por la cual, la Sociedad no ha efectuado provisión alguna por este concepto.
- En nuestra opinión, sujeto a los efectos que pudieran tener en los estados financieros de 1980 los juicios mencionados en el párrafo 2 precedente, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Club Hipico de Santiago S. A. al 31 de diciembre de 1980, y el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha, de conformidad con principios contables generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme con la del ejercicio anterior.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND
Santiago 23 de febrero de 1981.

JESUS RIVEROS G.
cc. 34.718 Lic. 127.231

INVERSIONES VALLE CENTRAL S.A.

(Ex Cía de Inversiones San Miguel Ltda. y Cía. C.P.A.)

Santiago de Chile
Sábado 18 de Abril de 1982

Autorizada por escritura pública como Cía. de Inversiones San Miguel Ltda. y Cía. CPA con fecha 29.6.76. Cambio razón social s/. resolución 624-S de fecha 26.11.80 de Superintendencia de Valores y Seguros, última modificación s/. resolución 694-S de fecha 12.12.80 de esa misma Superintendencia.

Balance General al 31 de Diciembre

DIRECTORIO:

Presidente: Javier Angel Figueroa Puga
Directores: Amelia Mujica Piwonka
Hernán Caballero Pineda
Adolfo Latorre Subercaseaux
Ramón Subercaseaux Donoso

Capital autorizado : \$ 504.339.825
Capital suscrito y pagado : \$ 448.736.338
Reservas : \$ 344.306.582

ACTIVOS	1980	1979	PASIVOS	1980	1979
	\$	\$		\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Caja y Bancos	578.832	327.718	Obligación con el público	103.134.532	
Valores negociables	53.855.031	11.547.558	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	222.380.557	278.857.509
Documentos por cobrar	361.804.528	262.851.376	Acreedores varios	111.567	1.707.498
Deudores varios	15.000	301.364	Provisiones y retenciones	1.828.363	435.341
Gastos pagados por anticipado	161.933	6.866.152	Impuesto a la Renta	10.190.397	8.579.110
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	416.415.324	281.894.168	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	234.510.884	392.713.990
ACTIVO FIJO			PASIVO LARGO PLAZO		
Muebles y Utiles	736.853	—	Préstamos bancarios	796.714.286	762.528.058
Vehículos	912.036	868.665	Cuentas por pagar	16.250.252	—
Inversión en locales arrendados	—	802.041	TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	812.964.538	762.528.058
Menos: Depreciación acumulada	(225.666)	(103.324)	CAPITAL Y RESERVAS		
TOTAL ACTIVO FIJO	1.423.223	1.567.382	Capital: autorizado, dividido en 504.339.825 acciones de un valor nominal de \$ 1.— c/u.	504.339.825	
OTROS ACTIVOS			Menos: por suscribir y pagar	(55.603.487)	448.736.338
Inversiones permanentes	1.440.781.771		Reserva de revalorización capital propio	—	24.600.000
Acciones cotización bolsa a valor patrimonial proporcional (NOTA 4)	1.094.964.318	947.297.016	Reserva futuro aumento de capital	126.595.766	51.126.996
Acciones sin cotización bolsa a V.P.P.	196.849.142	—	Mayor valor inversiones permanentes	89.722.157	7.773.600
Menor valor inversiones por ajuste a V.P.P.	148.968.311	152.624.742	Sobreprecio venta acciones propias	109.231.500	144.090.900
Documentos por cobrar a más de un año	156.000.010	307.944.017	Fluctuación valores negociables	18.757.159	4.293.436
Inversiones en proyecto	6.066.897	—	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	793.042.920	231.884.932
Gastos de organización	93.884	187.768	UTILIDADES RETENIDAS		
TOTAL OTROS ACTIVOS	1.602.942.562	1.408.053.543	Utilidad ejercicios anteriores	—	62.910.502
TOTAL ACTIVOS	2.020.781.109	1.691.515.093	Utilidad del ejercicio	180.262.767	241.477.611
			TOTAL UTILIDADES RETENIDAS	180.262.767	304.388.113
			TOTAL PASIVOS	2.020.781.109	1.691.515.093

Las notas adjuntas N° 1 al 12 forman parte de estos estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE

RESULTADOS OPERACIONALES	\$	\$
	1980	1979
Ingresos de la explotación	126.486.259	277.248.414
Menos: Costo de la explotación	(234.027.028)	(305.073.657)
RESULTADO BRUTO	(107.540.769)	(27.825.243)
Menos: Costo de la función administración	(22.870.065)	(15.064.645)
RESULTADOS OPERACIONALES	(130.410.834)	(42.889.888)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de la explotación	2.116.354	—
Menos: Depreciaciones y Amortizaciones	(15.503.510)	(181.352)
Más: Distribución utilidades inversiones permanentes	166.273.967	169.784.221
Distribución utilidades inv. permanentes no renta	17.904.900	—
Corrección monetaria	150.972.510	125.226.830
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	191.353.387	251.939.811
Menos: Impuesto a la Renta	(11.090.620)	(10.462.200)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	180.262.767	241.477.611

Las notas adjuntas N° 1 al 12 forman parte de estos estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA (Por los años terminados al 31 de Diciembre)

RECURSOS OBTENIDOS	\$	\$
	1980	1979
Recursos provenientes de operaciones:		
Utilidad del ejercicio	180.262.767	241.477.611
Más: Cargos que no representan disminución de recursos:		
Amortización menor valor inversiones	15.262.474	—
Amortización gastos de organización	93.864	93.884
Depreciación activo fijo	147.152	87.468
Total recursos provenientes de operaciones	195.766.277	241.658.963
Aumento valor acciones por ajuste a cotización bolsa (*)	14.463.724	—
Disminución activo fijo	4.309.845	—
Mayor valor inversiones permanentes (*)	89.722.157	144.090.900
Dividendos percibidos de inversiones permanentes	—	—
Diseños y documentos por cobrar a largo plazo	88.161.275	88.161.275
Ajuste por corrección monetaria documentos en moneda extranjera (*)	78.000.000	78.000.000
Créditos obtenidos a largo plazo	73.944.007	615.888.000
Aumento de capital	44.499.113	—
Sobreprecio en venta de acciones propias	109.231.500	—
Total recursos obtenidos	1.104.348.150	1.001.637.864
APLICACIONES		
Aumento activo fijo	4.312.838	802.041
Inversiones en proyecto	6.066.897	—
Compra de inversiones permanentes	202.467.386	947.297.016
Ajuste inversiones permanentes a V.P.P. (*)	231.356.952	152.624.742
Menor valor inversiones por ajuste a V.P.P.	11.606.043	307.944.017
Inversión en pagares con vencimiento a más de un año	172.714.330	302.241.817
Disminución obligaciones a largo plazo	—	—
Ajuste por corrección monetaria obligaciones en moneda extranjera (*)	183.099.442	—
Disminución valor acciones por eliminación cotización bolsa (*)	—	437.051.576
Total aplicaciones	811.623.888	2.147.961.209
Aumento (disminución) Capital de Trabajo	292.724.262	(1.146.323.345)
CAMBIOS NETOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO	1980	1979
	\$	\$
Aumentos (disminuciones) del Activo Circulante		
Caja y Bancos	251.114	277.593
Valores negociables	42.307.473	(1.204.077.612)
Documentos por cobrar	98.953.152	(60.655.630)
Cuentas corrientes (saldo deudores)	—	(18.287)
Deudores varios	(286.364)	(301.364)
Gastos pagados por anticipado	(6.704.219)	(177.596)
	134.521.156	(1.143.039.908)
(Aumentos) Disminuciones del Pasivo Circulante		
Prestamos bancarios	—	140.032.161
Obligaciones a largo plazo con vencimiento a menos de un año	56.476.952	(209.914.490)
Obligaciones con el público	103.134.532	(72.990.525)
Cuentas por pagar	1.595.931	(1.058.321)
Provisiones y retenciones	(1.393.022)	(5.334.312)
Provisión impuesto renta	(1.611.287)	(3.284.437)
	158.203.106	(1.146.323.345)
Aumento (disminución) del Capital de Trabajo	292.724.262	

(*) Items que no representan movimientos de fondos

Las notas adjuntas N° 1 al 12 forman parte de estos estados financieros

(CONCLUYE AL FRENTE)

INVERSIONES VALLE CENTRAL S.A. (CONCLUSION)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. TRANSFORMACION E INSCRIPCION EN BOLSA

Con fecha 26 de Noviembre de 1980, la Sociedad se transformó de sociedad comandita por acciones (C.P.A.) en sociedad anónima, por acuerdo de sus socios. Desde el 26 de Diciembre de 1980, las acciones de la sociedad anónima se cotizan oficialmente en el mercado bursátil.

2. NORMAS CONTABLES APLICADAS:

a) General.— Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 han sido preparados de acuerdo a principios contables generalmente aceptados e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria.—

Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio financiero han sido corregidos monetariamente de acuerdo a principios contables generalmente aceptados, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Las cuentas de resultado del año 1980 y 1979 han sido corregidas contablemente en base a los índices de la corrección monetaria, con el objeto de presentarlos a valores de cierre de cada ejercicio. Además, con el objeto de posibilitar una mejor comparación entre las cifras de los estados financieros por los años 1980 y 1979, los saldos correspondientes a este último han sido actualizados extracontablemente en un 31,6%. No obstante, dicho índice no es representativo de la variación real ocurrida en los activos y pasivos en moneda extranjera de la Sociedad.

c) Moneda extranjera.—

Los activos y pasivos en moneda extranjera se encuentran presentados al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio (\$ 39.- por US\$ 1.-).

d) Inversiones.—

Las inversiones, de acuerdo a normas e instrucciones vigentes, se presentan en Valores Negociables cuando las acciones se transan en bolsa y no exceden del 10% del capital de la emisora y no superan el 5% del total de su propio activo; cuando las inversiones no cumplen los requisitos anteriores, se presentan en otros activos, como inversiones permanentes.

— Valores negociables: se presentan a su valor de cotización bursátil al 31 de Diciembre de cada año; el incremento producido como diferencia entre el valor actualizado de las acciones y su correspondiente valor bursátil, se muestra en el patrimonio como fluctuación valores negociables.

— Inversiones permanentes: se presentan a su valor patrimonial proporcional, de acuerdo a balances de esas sociedades al 31 de Diciembre de cada año.

e) Activo Fijo.—

Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de adquisición más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de Diciembre de cada año. La depreciación de los bienes ha sido calculada de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando los años de vida útil de los bienes. Las depreciaciones de los ejercicios 1980 y 1979 ascendentes a M \$ 147.- y M \$ 87.- se presentan en los Resultados no Operacionales.

f) Menor valor por ajuste a V.P.P.

La Sociedad empezó en este ejercicio a amortizar su menor valor en inversiones en 10 años. La amortización del ejercicio es de M \$ 15.262.- y se presenta en los Resultados no Operacionales.

g) Resultados del ejercicio.—

Al igual que en el ejercicio anterior, la Sociedad registró además de los resultados propios de su gestión, los resultados de sus inversiones permanentes a V.P.P., base devengada, de acuerdo a su tenencia, según balances de esas sociedades al 31 de Diciembre de cada año.

Desde el año 1979, se registran los resultados de las inversiones permanentes a V.P.P., en base devengada, en vez de base percibida y se reconoce el capital propio financiero, en vez del tributario; los efectos de estos cambios, en el año 1979, significaron aumentar sus resultados en M \$ 170.114.-

3.1 CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la Nota 2 b), se produjo un abono neto a resultados por un monto de M \$ 150.972.- y de M \$ 125.227.- en los años 1980 y 1979 respectivamente, según se resume a continuación:

Cargos a resultado por actualización de:	M \$ 1980	M \$ 1979
Capital propio inicial	129.674	22.949
Préstamos bancarios en US\$	1.300	94.153
Utilidad acumulada	—	17.290
Total Cargos	130.974	134.392
Menos: Abonos a resultados por actualización de:		
Activo Circulante	4.958	262.595
Activo Fijo	336	250
Otros Activos	260.607	77
Distribución Corrección Monetaria	—	—
Ctas. de Resultado	16.045	(3.303)
Total abonos	281.946	259.619
Abono neto a resultados	150.972	125.227

Las tasas aplicadas para efectos de determinar la corrección monetaria son 31,6% para el año 1980 y 37,9% para el año 1979.

4. INVERSIONES:

De acuerdo a instrucciones vigentes, en Otros Activos se presentan acciones con cotización bolsa valoradas a V.P.P., en vez de presentarse a su cotización bursátil de cierre. El efecto neto de este procedimiento significó disminuir el valor de las inversiones en acciones y consecuentemente el patrimonio de la Sociedad en M \$ 1.123.360.- para 1980 y en M \$ 638.989.- para 1979.

5. PASIVOS A LARGO PLAZO:

Los acreedores son los siguientes:

	M \$ 1980	M \$ 1979
Manufactures Hanover Trust Co.	55.714	146.641
Interameris Investment Co.	39.000	102.648
Libra Bank	156.000	307.944
Banco Andino	156.000	205.295
Mercantile National Bank of Chicago	195.000	—
Credit Suisse	195.000	—
Banco B.H.C.	16.251	—
	812.965	762.528

Las tasas de interés anual, mercado nacional, son del 70% s/U.F.; las del mercado internacional, fluctúan entre el 10% - 2,75% s/Libor.

Los vencimientos de las deudas a largo plazo son como sigue:

Vencimiento	M \$ 1980	M \$ 1979
1981	—	227.292
1982	178.148	227.292
1983	83.408	102.648
1984	44.408	51.324
1985	312.000	153.972
1986	195.000	—
Total	\$ 812.965	762.528

6. IMPUESTO A LA RENTA:

La provisión estimada de Impuesto, calculada sobre la renta líquida imponible tributaria, asciende a M \$ 11.091.- en 1980 y M \$ 10.461.- en 1979; habiéndose efectuado pagos provisionales de impuestos por M \$ 900.- y M \$ 1.883.- respectivamente, presentándose neto en el rubro impuesto a la renta.

7. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO:

Las variaciones experimentadas en el patrimonio durante el año 1980 pueden resumirse como sigue:

	Capital	Revaloriz. Capital propio	Reserva Future Aum. Cap.	Mayor Valor Inv.	Sobre Precio	Fluct. Valores	31.12.78	31.12.79	Resultados al 31.12.80
Al 31.12.78	24.600	21.412	—	—	243.197	34.666			
Revaloriz. Capital propio		17.438				13.138			
Efecto nuevo método valoriz. asas.				109.492		(239.934)			
Resultados de su gestión									54.478
Distr. Result. Inv. Permanentes									129.016
Al 31.12.79	24.600	28.830	109.492	3.263	47.804	183.494			
1º Aumento de capital	379.640	(38.830)	(109.492)		(47.804)	(183.494)			
2º Aumento de capital	44.496								
Mayor valor inv. Permanentes				86.644	109.232				
Revalorización Capital propio		129.674	(129.674)	126.596	3.078				
Distr. Result. Inv. Permanentes						13.494			
Al 31.12.80	448.736	—	126.596	89.722	109.232	18.757	—		180.263

1980 (M \$) 1979 (M \$)

Capital autorizado	504.340	dividido en 504.339.825 accs. de un valor nominal de \$ 1 c/u
Capital autorizado	24.600	dividido en 24.600 accs. de un valor nominal de \$ 1.000 c/u
Capital suscrito y pagado	448.736	24.600

Las cantidades para los años 1980 y 1979 se presentan, en miles de pesos, en moneda de cada año.

8. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad tiene las siguientes contingencias y compromisos:

1980 M\$	1979 M\$
Garantía del Directorio	61
Acciones entregadas en garantía	507.247
Documentos por cobrar en garantía	245.793

9. REMUNERACION DEL DIRECTORIO

Durante el año 1980 se provisionó dieta por asistencia a sesiones ascendentes a M \$ 5.- en el año 1979, no corresponde este pago por Sociedad comandita por acción.

10. TRANSACCIONES DE ACCIONES

Los señores Directores, Inspectores de Cuenta y Gerente General no efectuaron transacciones de acciones durante los años 1980 y 1979.

11. TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS:

Durante los años 1980 y 1979 se efectuaron las siguientes operaciones con sus accionistas:

Operaciones en cuenta corriente, cuyos saldos están documentados al 31 de Diciembre:	1980	1979
recibió intereses por un monto de	14	28.683
pago intereses por un monto de	1.496	4.461

12. TENENCIA INVERSIONES PERMANENTES:

A la fecha de los estados financieros, la Sociedad tiene las siguientes inversiones permanentes a valor patrimonial proporcional:

SOCIEDAD

Banco de Chile	5,0	4,9
C.T.I.	2,5	2,5
Cía. Industrial	7,8	7,8
Inversiones San Patricio	15,0	—

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han examinado el presente Balance General y Estados de Resultados y han encontrado sus saldos conformes con los del Libro Mayor.

ENRIQUE DONOSO ALIAGA

MARIO RUIZ POBLETE

OPINION DE LOS AUDITORES

Señores Presidente y Directores de Inversiones Valle Central S.A.:

Hemos examinado los balances generales de inversiones Valle Central S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 (ver nota 1.) y los correspondientes estados de resultados y cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptada y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

En nuestra opinión, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Inversiones Valle Central S.A., al 31 de Diciembre de 1980 y 1979, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme, con excepción de los cambios aplicados a contar del ejercicio 1979 en la valorización de las inversiones permanentes y reconocimiento de las diferencias entre el capital propio financiero y tributario descritos en nota 1. (g), cambios con los cuales concordamos.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

COMPAÑIA CHILENA DE TEJIDOS "CHITECO" S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N°2540 de 19 de Octubre de 1920, modificado por Resolución N°53 exenta de 26 de Enero de 1972 y 484-C de fecha 11 de Diciembre de 1975 y 261-S de 14 de Diciembre de 1977.

CONSEJO DIRECTIVO

Capital Autorizado, suscrito y pagado M\$ 100.000
Capital y reservas M\$ 187.390

Santiago de Chile
Sábado 18 de Abril de 1982

SR. ALVARO DONOSO FLORES
SR. RODRIGO DONOSO SILVA
SR. VICENTE IZQUIERDO BESA
SR. MIGUEL SCHWEITZER SPEISKY

SR. JORGE SWETT MADGE
Presidente
SR. JAIME ARTAZA MUÑOZ
Vicepresidente

SR. GERMAN FISCHER EASTMAN
Director Gerente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (Notas 1 y 2)

ACTIVO

(Expresado en miles de pesos)

PASIVO

	1980	1979		1980	1979
CIRCULANTE			CIRCULANTE:		
Disponible	1.559	7.546	Bancos (Nota 5)	270.218	210.136
Documentos por cobrar (Nota 3)	114.820	128.457	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año (Nota 6)	1.038	341
Deudores por ventas (Nota 3)	3.867	26.140	Proveedores-		
Deudores varios	10.697	5.176	Documentos por pagar	6.578	7.013
Impuestos por recuperar	209	2.665	Cuentas corrientes	14.106	6.684
Existencias (Notas 1 e y 4)	94.125	97.320	Acreedores varios	8.186	8.744
Gastos pagados por anticipado	8.809	7.526	Provisiones y retenciones (Nota 7)	12.528	15.354
			Ingresos anticipados	167	-
Total activo circulante	234.086	274.830	Total pasivo circulante	312.821	248.272
FIJO (Nota 1 f):			A LARGO PLAZO:		
Edificios y terrenos	56.277	57.695	Bancos (Nota 5)	62.442	126.099
Maquinarias y equipos	279.987	242.843	Documentos por pagar (Nota 6)	2.638	2.298
Importaciones en tránsito	811	5.001	Indemnización por años de servicio (Nota 1 h)	5.469	10.590
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	70.521	70.922	Total pasivo a largo plazo	70.549	138.987
Sub total	407.596	376.461	CAPITAL Y RESERVAS (Nota 8):		
Menos- Depreciación acumulada (Nota 1 g)	(72.515)	(56.646)	Capital 100.000.000 de acciones autorizadas de valor nominal de \$ 1. Acciones suscritas y pagadas	100.000	50.000
Depreciación de retasación técnica de activo fijo	(7.389)	-	Reservas de revalorización de capital	41.352	83.564
Total activo fijo neto	327.692	319.815	Reserva por retasación técnica del activo fijo	63.132	70.922
OTROS:			Utilidades (pérdidas) acumuladas en ejercicios anteriores	7.462	5.614
Intereses anticipados	3.565	2.092	Utilidad (pérdida) del ejercicio	(24.556)	1.847
Depósito en el Banco Central (encaje)	780	1.540	Total capital y reservas	187.390	211.947
Gastos de desarrollo y asistencia técnica	4.637	929	Total pasivo, capital y reservas	570.760	599.206
Total otros activos	8.982	4.561			
Total activo	570.760	599.206			

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este balance general.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

(Expresado en miles de pesos)

	1980	1979
FUENTE DE FONDOS:		
Operaciones-		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(24.556)	1.847
Más (menos): Cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos-		
Depreciaciones	37.211	24.897
Absorción de (mayor) menor corrección monetaria al comienzo del año	17.511	(521)
Fondos provenientes de operaciones	30.166	26.223
Aumento (disminución) del pasivo a largo plazo	(85.258)	32.530
Retiros de activo fijo	1.281	-
Total fuentes de fondos	(53.811)	58.753

ESTADO DE CUENTAS DE RESULTADO

POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (Notas 1 y 2)

(Expresado en miles de pesos)

	1980	1979
RESULTADOS OPERACIONALES:		
Ingresos de explotación	341.937	409.297
Menos- Costo de explotación	(226.834)	(251.711)
Resultado bruto	115.103	157.586
Menos- Gastos de ventas y administración	(90.142)	(89.466)
Resultado operacional	24.961	68.120

RESULTADOS NO OPERACIONALES:

Más: Ingresos fuera de explotación	9.415	13.806
Menos- Egresos fuera de explotación	(12.757)	(465)
Gastos financieros	(70.830)	(85.781)
Más (menos)- Corrección monetaria	24.655	6.167
Resultado antes de impuesto a la renta	(24.556)	1.847
Menos- Impuesto a la renta	-	-
Utilidad (pérdida) del ejercicio	(24.556)	1.847

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

USO DE FONDOS:

Adiciones de activo fijo, neto	47.431	50.348
Depósito en el Banco Central (encaje)	-	1.540
Gastos de desarrollo, asistencia técnica y otros	4.441	929
Dividendo	-	2.632
Total Usos de fondos	51.872	55.449
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(105.683)	3.304

AUMENTOS (DISMINUCIONES) EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO::

	1980	1979
Activo circulante-		
Disponible	(5.987)	5.823
Documentos por cobrar	(13.637)	64.956
Deudores por ventas	(22.273)	(258)
Deudores varios	5.131	(951)
Impuestos por recuperar	(2.456)	(2.340)
Existencias	(3.195)	(6.867)
Gastos pagados por anticipado	1.283	4.622
Total activo circulante	(41.134)	64.985
Passivo circulante-		
Bancos	(60.082)	72.153
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	(697)	(10.420)
Proveedores		
Documentos por pagar	435	3.294
Cuentas corrientes	(7.422)	(1.866)
Acreedores varios	558	(1.729)
Provisiones y retenciones	2.826	11.315
Ingresos anticipados	(167)	(11.066)
Total passivo circulante	(64.549)	61.681
Aumento (disminución) del capital de trabajo	(105.683)	3.304

Las notas a los estados financieros N°s. 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

CONTINUA AL FRENTE

COMPAÑIA CHILENA DE TEJIDOS "CHITECO" S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

(VIENE DEL FRENTE)

Resumen de los principales criterios contables aplicados

a) General-
Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y 1979, han sido preparados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, en Circulares N°s. 1.460 y 1.475.

b) Unidad monetaria-
Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y 1979 están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1980, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores y la Superintendencia de Valores y Seguros.

c) Estados financieros comparativos-
Los estados financieros al 31 de diciembre de 1979, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1980 (31,62%), con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Asimismo, se efectuaron diversas reclassificaciones a estos estados para permitir una más adecuada comparación con los estados financieros al 31 de diciembre de 1980.

d) Basa de cambio-
Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda correspondiente a las tasas de cambio vigentes a la fecha de los balances.

e) Existencias-
Las existencias están valoradas al costo más corrección monetaria de conformidad con las normas del artículo 41 de la Ley de la Renta.

f) Activo fijo-
Los bienes del activo fijo están valorados al costo más revalorización técnica autorizada por la Superintendencia de Valores y Seguros al 31 de diciembre de 1979, corregidos monetariamente en base a la variación del I.P.C..

g) Depreciaciones-
Los bienes del activo fijo están siendo depreciados de acuerdo al método lineal basado en la vida útil estimada. El cargo por depreciación del ejercicio ascendió a M\$ 37.211.

h) Indemnización por años de servicios-
La Compañía provisamente la obligación de indemnización por años de servicio de su personal en base al método del costo devengado del beneficio de conformidad con el Boletín Técnico N° 8 del Colegio de Contadores, considerando una tasa del 14% de interés anual.

i) Cambios en los principios de contabilidad-
De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los Boletines Técnicos del Colegio de Contadores, la Compañía al 31 de diciembre de 1979, efectuó los siguientes cambios en los principios de contabilidad:

1. Consideró el "Capital Propio Financiero" para la determinación de la corrección monetaria del mismo. En años anteriores, esta corrección monetaria se efectuó tomando como base el "Capital Propio Tributario" calculado de acuerdo a las normas de la Ley de la Renta. El efecto de este cambio significó un abono a resultados (corrección monetaria) del año 1979, de M\$ 555 (M\$ 730 en moneda de poder adquisitivo de diciembre de 1980). Los cuales fueron cargados proporcionalmente a las cuentas de capital y reservas.

2. Al 31 de diciembre de 1979, la Compañía ajustó el valor de costo corregido monetariamente de sus principales bienes del activo fijo, al valor de retasación técnica autorizada por la Superintendencia de Valores y Seguros. Como resultado de este cambio de método de valuación, se cargó al activo fijo la suma de M\$ 53.892 (M\$ 70.922 en moneda de poder adquisitivo de diciembre de 1980) con abono al rubro reserva por retasación técnica del activo fijo.

3. Indemnización por años de servicio-
Al 31 de diciembre de 1979, la Compañía adoptó el principio "Del valor actual" en base al método de "Costo devengado del beneficio" para calcular la provisión para indemnización por años de servicio de sus trabajadores.

En años anteriores, esta provisión había sido calculada sobre la base de la "Obligación total devengada". Como resultado de este cambio, se abonó a resultados la suma de M\$ 5.715, (M\$ 7.521 moneda año 1980) netos de impuestos por diferencias de provisión de años anteriores, entre ambos métodos y, se produjo un menor cargo por la provisión del año de M\$ 4.077 (M\$ 5.365 moneda año 1980), netos de impuestos.

4. Corrección monetaria-
Como resultado de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria que se mencionan en Nota 1, se abonó a cuentas de resultado M\$ 24.655, como sigue:

Débitos	Créditos
Activo circulante	
Activo fijo	5.182
Pasivo circulante y a largo plazo	80.238
Capital y reservas	11.372
Cuentas de resultado	50.892
	1.499
Suma neta por inflación	62.264
	86.919
	24.655
	86.919

Reservas para deudores incobrables-
La Compañía mantiene una reserva para cuentas incobrables, ascendente a M\$ 1.300 que se encuentra deducida de los rubros Documentos por Cobrar M\$ 1.246 y Deudores por ventas M\$ 254.

Existencias-
El rubro existencias se forma como sigue:

Productos terminados	M\$ 41.703
Productos en proceso	17.093
Materias primas y materiales	31.154
Importaciones en tránsito	4.175

	M\$ 94.125

5. Bancos acreedores

El rubro bancos acreedores se forma como sigue:

Bancos y Financieros	Corto plazo		Largo plazo		Interés	Período
	Moneda Extranjera	M\$	Moneda Extranjera	M\$		
CITIBANK						
a) Préstamo garantía letras	US\$ 300.000	11.700			Líbo + 9% anual	1981
b) Cobertura de importación	US\$ 15.964	623			1,25% anual	1981
BANCO INDUSTRIAL Y DE COMERCIO EXTERIOR (B.I.C.E.)						
a) Préstamo garantía letras	US\$ 300.000	11.700			Líbo + 6% anual	1981
b) Cobertura Importación	US\$ 229.570	8.953			Líbo + 1,25% anual	1981
BANCO DEL ESTADO						
a) Aporte de capital	US\$ 166.666	6.900			Líbo + 2,5% anual	1981
		12.000			2,91% anticipado	1981
BANCO DE TALCA						
a) Préstamo documentado	US\$ 40.000	1.360			2,4% anual	1981-1983
b) Cobertura de Importación	US\$ 282.596	11.021			Prime rate + 2,25% anual	1981
c) Préstamo con garantía de letras			2.820		3,5% mensual	1981
			7.130		4,5% mensual	1981
			10.881		3,9% mensual	1981
BANCO DE CHILE						
a) Préstamo garantía letras	US\$ 66.666	2.600	US\$ 133.333	5.200	Líbo + 1,25% anual	1981-1983
	US\$ 450.000	17.550	US\$ 250.000	9.750	Líbo + 8% anual	1981-1982
b) Cobertura de Importación			US\$ 90.716	3.338	Líbo + 3,75% anual	1982-1985
Bancos y Financieros						
Bancos y Financieros	Corto plazo		Largo plazo		Interés	Período
	Moneda Extranjera	M\$	Moneda Extranjera	M\$		
BANCO DE CREDITO E INVERSIONES						
a) y d) Préstamo documentado	US\$ 15.965	623	US\$ 15.965	623	Líbo + 1,25% anual	1981-1982
	US\$ 25.830	1.007	US\$ 65.813	2.566	Intereses anticipados	1981-1984
	Fr.s. 86.741	1.912	Fr.s. 157.303	3.468	Intereses anticipados	1981-1983
	DM 32.902	6.245	DM 70.504	1.407	Líbo + 1,5% anual	1981-1982
BANCO HIPOTECARIO Y DE PREDITO S.H.Y.P.						
a) Préstamo documentado		12.000			7,2% Interés mensual	1981
BANCO SUDAMERICANO						
a) Préstamo con garantía letras		9.209			2,65% Interés mensual	1981
Bancos y Financieros						
Bancos y Financieros	Corto plazo		Largo plazo		Interés	Período
	Moneda Extranjera	M\$	Moneda Extranjera	M\$		
BANCO DEL TRABAJO						
a) Préstamos documentados					29,0% anual	1982
b) Cobertura de Importaciones	US\$ 97.848	3.816			Líbo + 2,0% anual	1981
	Fr. S. 3.621	80			Líbo + 2,0% anual	1981
	DM 11.069	221			Líbo + 2,0% anual	1981
a) Préstamos con garantía de letras		23.000			3,5% mensual	1981
		430			3,0% mensual	1981
BANCO DE SANTIAGO						
a) Préstamo documentado	US\$ 100.000	3.900			Líbo + 7,0% anual	1981
a) Préstamo garantía letras						
		2.100			3,4% mensual	1981
		1.175			1.P.C. + 1,5% anual	1981
BANCO OSORNO Y LA UNION						
a) Préstamo garantía letras	US\$ 200.000	7.800			Líbo + 8,0% anual	1981
b) Coberturas de Importación	US\$ 99.800	3.892			Líbo + 1,25% anual	1981
	Fr.s. 24.868	548			Líbo + 1,25% anual	1981
	DM 47.043	940			Líbo + 1,25% anual	1981
a) Préstamo garantía letras		2.000			3,4% mensual	1981
		6.900			3,0% mensual	1981
FINANCIERA CICA						
a) Préstamo directo		8.000			10.013	IPC más 13,25% I.anual
FINANCO						
a) Préstamo directo		3.006				
FINANBUR						
a) Préstamo directo		8.000				
FINANUSA						
a) Préstamo directo		15.150				
		253.030			61.675	
		-----			-----	
Provisión de intereses y reajustes Bancos Acreedores:						
Bancos moneda nacional		1.939				
Bancos moneda extranjera		5.978				
Financieras		9.671			767	
		270.218			62.442	
		-----			-----	
a) Préstamo para capital de trabajo						
b) Préstamos para coberturas de importación materias primas y activo fijo						
c) Crédito para adquisición activo fijo						
d) Líbo aplicable a las operaciones realizadas a través del consorcio de bancos.						

(CONCLUYE A LA VUELTA)

COMPAÑIA CHILENA DE TEJIDOS "CHITECO" S.A.

(CONCLUSION)

6. Documentos por pagar

El rubro Cuentas por pagar, se forma como sigue:

Derechos Aduana diferidos

Moneda Extranjera	Obligaciones Corto plazo		Obligaciones Largo plazo	
	M\$	Moneda Extranjera	M\$	Moneda Extranjera
26.611	1.038	67.629	2.638	

8. Cambios en el patrimonio

	Saldos al 31 de diciembre de 1979			Distribución utilidad año 1979	Capitaliza- ción reservas	Traspasos	Absorción res.retas. técnica	Revalorización capital propio tributario	Ajuste al cap.propio financiero	Utilidad del ejercicio	Saldo al 31.12.80
	Moneda de 31.12.80	Corrección Monetaria 31.6%	Moneda de 31.12.79								
Capital	50.000	-	50.000	-	50.000	-	-	-	-	-	100.000
Reservas de revalorizaciones de capital											
Reserva de revalorización acumulada del capital	64.472	15.481	48.991	-	(47.499)	303	7.389	17.852	14.316	-	41.352
Reserva de revalorización Art. N° 35	15.807	15.802	5	-	(5)	-	-	-	-	-	-
Reserva leyes especiales	555	133	422	-	(422)	-	-	-	-	-	-
Reserva fondo de obligaciones SERVIU	1.241	298	943	-	(943)	-	-	-	-	-	-
Reserva de reinversiones y retas casas A.A.P.	109	26	83	-	(83)	-	-	-	-	-	-
Reserva revalorización capital propio activo fijo	798	192	606	-	(606)	-	-	-	-	-	-
Reserva revalorización capital propio (pérdida)	582	140	442	-	(442)	-	-	-	-	-	-
	83.564	32.072	51.492	-	(50.000)	303	7.389	17.852	14.316	-	41.352
Reserva por retasas técnica del activo fijo	70.922	17.030	53.892	-	-	(303)	(7.389)	7.556	9.376	-	63.132
Utilidades (pérdidas) acumuladas en ejercicios anteriores											
Reserva legal	2.291	550	1.741	351	-	-	-	342	319	-	2.353
Reserva de eventualidades	3.145	755	2.390	421	-	-	-	458	430	-	3.699
Reserva fondo de accionistas Circular N° 1.531	178	43	135	-	-	-	-	21	22	-	178
Accionistas	-	-	-	632	-	-	-	104	96	-	832
	5.614	1.348	4.266	1.404	-	-	-	925	867	-	7.461
Utilidad (pérdida) del ejercicio	1.847	443	1.404	(1.404)	-	-	-	-	-	-	(24.556)
Total capital y reservas	211.947	50.893	161.054	-	-	-	-	26.333	24.559	(24.556)	187.390

9. Pasivos contingentes

La Compañía es responsable por letras descontadas, según el siguiente detalle:

Banco de Santiago	M\$ 6.675
Banco Sudamericano	11.437

10. Impuestos a la renta

Al 31 de diciembre de 1980 la Compañía ha determinado una base imponible negativa para el cálculo de los impuestos a la renta de primera categoría, habitacional y de tasa adicional (Art. 21), motivo por el cual no se efectuaron provisiones para dichos conceptos. En consideración a la base imponible negativa, la Compañía no ha dado reconocimiento al impuesto diferido por las diferencias temporales, resultante de la aplicación del método "costo devengado del beneficio" para calcular la obligación por indemnización por años de servicio del personal, de acuerdo a lo establecido en los Boletines Técnicos N°s. 7 y 8 del Colegio de Contadores.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede, y sus cifras están conformes con los saldos del Libro Mayor.

Inspectores de Cuentas

Roberto Arellano Gajardo

Pedro Luis González Pinochet

11. Garantías

a) Hipotecas

La Compañía ha constituido hipoteca y prenda industrial sobre propiedad y maquinarias a favor de instituciones bancarias para garantizar los préstamos obtenidos.

b) Boletas de garantía

La Compañía tiene responsabilidad por Boletas de Garantía enteradas con pagaré por un monto de M\$ 667 tomadas en los bancos comerciales con el objeto de garantizar el cumplimiento de propuestas y otros.

c) Letras por cobrar entregadas en cobranza garantía

El rubro documentos por cobrar M\$ 114.820, incluye letras por cobrar por M\$ 112.853 entregadas en garantía de préstamos a los bancos.

d) Garantía del Directorio

De conformidad con los estatutos de la Compañía, el Directorio ha constituido garantías mediante pólizas de seguros para responder del fidel desempeño de sus cargos.

e) Existencias

El rubro existencias M\$ 94.125, incluye 198 toneladas de algodón que se encuentran depositadas en las bodegas de Warrants de Chile S.A. para garantizar préstamos otorgados por financieras (CIGA S.A.).

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de Compañía Chilena de Tejidos "CHITECO" S.A.:

Hemos examinado los balances generales de COMPAÑIA CHILENA DE TEJIDOS "CHITECO" S.A. (sociedad anónima chilena) al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de cuentas de resultado y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, presentan razonablemente la situación financiera de Compañía Chilena de Tejidos Chiteco S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base uniforme, excepto por los cambios efectuados en el año 1979, respecto de años anteriores, en la valuación del activo fijo y el cambio de método en el cálculo de la provisión para indemnizaciones por años de servicio que se comentan en Nota 1 1), con los cuales concordamos.

MACAYA, OLADE Y CIA. LTDA.

Ricardo Sánchez Ruiz
C.C. N° 17.188
Licencia N° 16.398

12. Acciones del Directorio

Durante el ejercicio, el Director señor Germán Fischer compró 2.174.190 acciones de la Compañía.

13. Remuneración del Directorio

El Director durante el ejercicio 1980 ha percibido M\$ 2.731 por concepto de honorarios, gastos de representación y dieta por asistencia a sesiones.

Santiago, Chile
31º de marzo de 1981.

HERNAN ORELLANA FUENTES
CONTADOR GENERAL
CC. 11715 Lic. 012949

GERMAN FISCHER EASTMAN
DIRECTOR GERENTE

CONSORCIO NIETO S.A.C.I.

CONSTITUIDA POR ESCRITURA PUBLICA
DEL 14 DE OCTUBRE DE 1960, APROBADA
POR DECRETO SUPREMO 4354 DEL
11 DE MARZO DE 1961 DEL MINISTERIO
DE HACIENDA, MODIFICADA POR D.S. 4575
DEL 08/11/62, N° 157 DEL 13/01/64,
N° 2011 DEL 16/06/64 Y N° 901 DEL
04/08/66, RESOLUCIONES DEL MINISTERIO
DE HACIENDA N° 1032 DEL 15/09/67,
N° 534 DEL 11/07/68, N° 963 DEL
06/12/68, Y POR RESOLUCION DE LA
SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANO
NINAS N° 472-S DEL 17 DE NOVIEMBRE
DE 1978.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

NOMINA DEL DIRECTORIO

PRESIDENTE : Sr. Oscar Ruiz-Tagle H.
VICE-PRESIDENTE: Sr. José Luis Fuenzalida L.
DIRECTORES : Srs. Guillermo Lukšić C.
Adriano Hercolani B.
Juan Castellón S.

GERENTE GENERAL: Sr. Sacha Razmilić P.

CAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION
N° 472-S DEL 17 DE NOVIEMBRE DE
1978

CAPITAL AUTORIZADO, SUSCRITO
Y PAGADO \$ 60.000.000
RESERVAS 351.284.904
CAPITAL Y RESERVAS 411.284.904

GRUPOS Y CONCEPTOS	1980	1979	GRUPOS Y CONCEPTOS	1980	1979
ACTIVOS			PASIVOS		
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Disponible	2.083.076	2.918.092	Bancos Acreedores	213.060.140	88.771.352
Deudores por Ventas	63.543.740	90.492.271	Obligaciones de Largo Plazo con vencimiento dentro de un año	19.346.099	13.332.720
Documentos por Cobrar	15.098.753	31.477.665	Dividendos por Pagar	65.671	86.423
Deudores Varios	11.614.912	249.803.869	Cuentas por Pagar	25.072.840	21.950.968
Cuentas por Cobrar Compañías	209.385.582	-0-	Documentos por Pagar	72.813.567	237.675.696
Subsidiarias	1.727.535	2.377.873	Acreedores Varios	1.102.210	245.042
Impuestos por Recuperar	220.519.054	179.404.297	Provisiones y Retenciones	29.312.794	24.076.095
Existencias	3.031.870	6.111.038	Total Pasivo Circulante	<u>360.773.381</u>	<u>386.138.296</u>
Gastos Pagados por Anticipado					
Total Activo Circulante	<u>527.004.522</u>	<u>562.585.105</u>			
ACTIVO FIJO			PASIVO A LARGO PLAZO		
Terrenos y Edificios	62.942.796	61.841.715	Bancos Acreedores	125.760.844	175.218.974
Maquinarias y Equipos	107.295.880	108.736.232	Documentos por Pagar	19.847.615	-0-
Plantaciones Frutales	752.464	752.464	Provisiones	6.068.414	7.569.271
Obras en Construcción	5.948.635	6.237.699	Total Pasivo a Largo Plazo	<u>151.676.873</u>	<u>182.788.245</u>
Subtotal	176.939.775	177.568.110	Total Pasivos	<u>512.450.194</u>	<u>568.926.541</u>
Menos :					
Depreciación Acumulada	(40.473.872)	(30.511.280)			
Mayor Valor por Retasación Técnica	<u>114.693.969</u>	<u>115.286.217</u>			
Total Activo Fijo Neto	<u>251.159.872</u>	<u>262.343.047</u>			
OTROS ACTIVOS					
Marcas	89.141	89.141			
Gastos de Organización y Puesta en Marcha	1.887.880	2.831.820			
Investigación y Desarrollo nuevos					
Productos	3.852.910	4.816.138			
Indemnización Plan Habitacional	5.223	5.245			
Indemnización Años de Servicios	3.339.566	6.143.888			
Exceso de Costo s/Valor Patrimonial					
de Inversión	136.174.495	-0-			
Otros Activos Permanentes	221.489	130.498			
Total Otros Activos	<u>145.570.704</u>	<u>14.016.730</u>			
TOTAL ACTIVOS	<u>923.735.098</u>	<u>838.944.882</u>	TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS	<u>923.735.098</u>	<u>838.944.882</u>
ESTADOS DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979					
	1980	1979			
	\$	\$			
RESULTADOS OPERACIONALES					
Ingreso de Explotación	712.418.831	150.031.155			
Menos :					
Costo de Explotación	(485.430.133)	(260.101.887)	RECURSOS OBTENIDOS		
Resultado Bruto	226.988.698	89.929.268	Utilidad del Ejercicio	<u>6.306.857</u>	<u>4.052.028</u>
Menos :			Se agrega (o deduce) cargos o abonos que no afectan el Capital de Trabajo en el Ejercicio		
Gastos de Ventas y Administración	(127.188.933)	(45.566.129)	Depreciaciones	18.787.086	12.583.384
Resultado Operacional	<u>99.799.765</u>	<u>44.363.139</u>	Amortización	1.907.168	747.420
RESULTADOS NO OPERACIONALES			Castigo en Otros Activos	1.577.018	-0-
Más :			Corrección Monetaria neta de rubros no cir- culantes al inicio del ejercicio	(38.410.847)	-0-
Ingresos Fuera de Explotación	11.252.483	15.672.536		(16.139.575)	<u>13.330.804</u>
Menos :					
Egresos Fuera de la Emplotación	(131.998.693)	(82.864.646)	RECURSOS APLICADOS		
Más :			Gastos de Investigación y Desarrollo	-0-	(4.816.138)
Corrección Monetaria	27.253.302	26.880.999	Aumento neto de Activo Fijo	(8.404.055)	-0-
UTILIDAD DEL EJERCICIO	<u>6.306.857</u>	<u>4.052.028</u>	Inversiones Permanentes en Otras Empresas	(1.214.789)	-0-
			Total Recursos Apliados	(9.618.844)	(4.816.138)
			(Disminución)Aumento del Capital de Trabajo	(10.215.608)	<u>217.969.772</u>
VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO					
Por los ejercicios finalizados el 31 de Diciembre de 1980 y 1979.					
	1980	1979			
	\$	\$			
ACTIVO CIRCULANTE					
Disponible	(835.016)	302.256			
Deudores por Ventas	(26.948.531)	83.767.380			
Documentos por Cobrar	(16.378.912)	15.952.218			
Deudores Varios	(28.803.375)	246.682.231			
Impuestos por Recuperar	(650.338)	(5.285.838)			
Existencias	41.114.757	(16.486.432)			
Gastos Pagados por Anticipado	(3.079.168)	3.348.333			
PASIVO CIRCULANTE					
Bancos Acreedores	(124.288.788)	31.167.141			
Obligaciones a Largo Plazo con Vencimiento dentro de un año	(6.013.379)	25.184			
Dividendos por Pagar	20.752	32.754			
Cuentas por Pagar	(3.121.872)	(5.790.030)			
Documentos por Pagar	164.862.129	(141.247.472)			
Acreedores Varios	(857.168)	20.689.076			
Provisiones y Retenciones	(5.236.699)	(15.248.654)			
Ingresos Percibidos por Adelantado	-0-	61.425			
(Disminución) Aumento del Capital de Trabajo	(10.215.608)	<u>217.969.772</u>			

(CONTINUA A LA VUELTA)

CONSORCIO NIETO S.A.C.I

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA N° 1 : RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad de aceptación general, considerando normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, y disposiciones de la Ley de la Renta.

b) Actualización de Cifras Comparativas

Los saldos presentados en los Estados Financieros finalizados al 31 de Diciembre de 1979 han sido actualizados extra-contable en un 31,6%.

c) Corrección Monetaria

Con el objeto de reflejar la variación en el poder adquisitivo de la moneda en el ejercicio, los estados financieros se actualizan de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Dicha actualización implicó un abono neto a los resultados de \$ 27.253.302 (1980), \$ 26.880.99% (1979).

d) Moneda Extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido expresados en pesos chilenos a los tipos de cambio vigentes a las fechas de cierre de los estados financieros.

e) Existencias

Las existencias de materias primas, productos terminados y materiales, se presentan a su costo de adquisición y/o de producción corregidas monetariamente, no excediendo su valor de mercado.

f) Activo Fijo

El Activo Fijo Físico se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones autorizadas. La retasación técnica del activo fijo efectuada al 31 de Diciembre de 1979, se presenta actualizada al 31 de Diciembre de 1980 deducida su correspondiente depreciación.

Las depreciaciones del Activo Fijo han sido calculadas en base al método lineal de acuerdo con los años de vida útil estimada para los bienes. La depreciación correspondiente a la retasación técnica del Activo Fijo originó un cargo de \$ 5.728.559 a los resultados del ejercicio 1980.

NOTA N° 2 : CAMBIOS CONTABLES

a) Corrección Monetaria

A partir de 1979 la Sociedad procedió a corregir el Capital Propio de acuerdo al Patrimonio Financiero determinado con normas impartidas por el Colegio de Contadores de Chile, en vez de emplear bases tributarias. Este cambio significó un mayor cargo a los resultados del ejercicio 1979 de \$ 2.901.718 (moneda de 1980).

b) Activo Fijo

Al 31 de Diciembre de 1979, los principales bienes del Activo Fijo se presentan valuados a su costo de adquisición, corregido monetariamente, más mayor valor por retasación técnica efectuada en esa fecha. Hasta el ejercicio 1978 esos bienes se presentaban al costo de adquisición más corrección monetaria. Este cambio de procedimiento en la valuación del Activo Fijo incrementó el Patrimonio en \$ 115.286.217 (moneda 1980). El mayor valor por retasación técnica comenzó a ser depreciado en el ejercicio 1980 (Nota N° 1,f).

c) Indemnización por Años de Servicios

A contar de 1979, la Sociedad procede a provisionar la indemnización por años de servicio la cual cubre el valor total del riesgo máximo calculado en base al método del costo devengado del beneficio, considerando una rotación de doce años, una tasa de interés de un 10% y una antigüedad media de seis años. Hasta 1978 la Sociedad procedía a registrar la indemnización, considerando una provisión para los eventuales retiros que se produzcan en el año siguiente.

En 1980, se ha procedido a registrar la provisión por años de servicios considerando una permanencia esperada de veinticinco años, una tasa de interés de un 8% y una antigüedad en base a los años de servicio efectivos cumplidos por cada trabajador, produciéndose por este hecho un mayor cargo a los resultados del ejercicio 1980 de \$ 1.358.367.

NOTA N° 3 : COMPOSICIÓN DEL RUBRO EXISTENCIAS

La composición del rubro existencias es la siguiente :

	1980	1979
- Materias Primas y Materiales	\$ 99.807.159	\$ 77.718.262
- Productos Terminados	120.272.653	100.956.337
- Importaciones en Tránsito	439.242	729.698
Total	\$ 220.519.054	\$ 179.404.297

NOTA N° 4 : IMPUESTO HABITACIONAL

Formando parte del Activo Fijo, se presentan viviendas para el uso de trabajadores de la Sociedad por \$ 2.695.290 (1980), \$ 2.535.988 (1979), las que están siendo construidas con fondos imputados al pago de Impuesto Habitacional. De acuerdo con las disposiciones del D.L. 1519, estas viviendas sólo podrán ser vendidas a trabajadores de la Sociedad, en cuyo caso la Empresa perderá el dominio sobre los fondos provenientes de esta eventual venta.

El saldo disponible en depósitos por estas construcciones asciende a \$ 5.223 (1980), \$ 5.245 (1979).

NOTA N° 5 : OTROS ACTIVOS

a) Gastos de Organización y Puesta en Marcha

En este rubro se han clasificado los gastos incurridos durante la organización y puesta en marcha de la Planta Concentradora en Nos. La política de la Sociedad es amortizar estos gastos en un periodo de cinco años, habiéndose cargado a resultados la suma de \$ 943.940 (1980 y 1979).

b) Gastos de Investigación y Desarrollo

Se presentan aquí los gastos de investigación y desarrollo de nuevos productos incurridos en 1979. Dicho valor será amortizado en cinco años, cargándose a los resultados del ejercicio 1980 la primera cuota de amortización, ascendente a \$ 963.228.-

NOTA N° 6 : PASIVO A LARGO PLAZO

Las obligaciones a Largo Plazo son las siguientes :

Institución	Monto	Tasa de Interés	Último Vencimiento	Moneda
Banco del Estado	258.245	8%	1982	U.F.
Banco del Estado	4.994.158	10%	1982	US\$
Banco del Estado	98.999.940	Libor+ 6,25%	1987	US\$
Banco Sud Americano	21.508.500	Libor+ 5,5%	1984	US\$
Colocadora Nacional de Valores	19.500.000	Libor+ 4,7%	1982	US\$
Financiera de Los Andes	347.616	26,4%	1982	US\$
Total	\$ 145.608.459			

NOTA N° 7 : COMPAÑIA SUBSIDIARIA - PARTES RELACIONADAS

a) Adquisición Compañías Subsidiarias

De acuerdo al contrato suscrito el 16 de Enero de 1979, la Empresa administra la Sociedad Tomates Quinta de Tilcoco Ltda. Con fecha 11 de Abril de 1980 la Sociedad adquirió el 99% de los derechos de la Sociedad Tomates Quinta de Tilcoco Ltda. en la suma de \$ 1.009.800., procediendo a registrar el exceso sobre el costo de la inversión ascendente a \$ 146.532.298 en el rubro otros activos con abono al patrimonio para ser amortizado en un plazo no superior a diez años.

Al cierre del ejercicio, se registró la variación patrimonial ocurrida entre la fecha de inversión y el 31 de Diciembre de 1980 amortizándose al 100% Diferido como su contrapartida en el patrimonio en la suma de \$ 10.357.803. Por ser al 31 de Diciembre de 1980 el patrimonio de la Subsidiaria negativo, no se aplicó el Valor Patrimonial Proporcional a la inversión.

b) Transacciones con parte Relacionada

Las transacciones, a contar de la fecha de adquisición de los derechos sociales, con esta parte relacionada son las siguientes :

- Ventas	\$ 17.073.852
- Compras	139.215.569
- Anticipos por Compras (Neto)	314.264.951
- Intereses Cobrados	18.045.854

(CONCLUYE AL FRENTE)

Santiago de Chile
Sábado 18 de Abril de 1981

CONSORCIO NIETO S.A.C.I. (CONCLUSION)

NOTA N° 8 : CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Las Cuentas de Orden al 31 de Diciembre de 1980 registran los siguientes valores :

Garantía del Directorio	\$ 49.380
Ordenes de Compras Colocadas	26.628.384
Activos dados en Garantía	137.494.202
Cobertura de Seguros	198.120.000
Contratos por Compra de Fruta	58.158.460
Otras Garantías	1.998.629

NOTA N° 9 : REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones correspondientes a los miembros del Directorio durante 1980, por concepto de Dieta por Asistencia a sesiones totalizó \$ 2.792.

NOTA N° 10 : COMPRA Y VENTA DE ACCIONES

Efectuadas por los señores Inspectores de Cuentas y Gerente General :

	Compró	Vendió
a) Inspectores de Cuentas :		
Sr. Pedro Luis González P.	100.338 accs.	270.437 accs.
Sr. Benicio Reyes C.		
b) Gerente General		
Sacha Razmilic P.	7.858 accs.	

NOTA N° 11 : VARIACIONES EN EL PATRIMONIO

El movimiento de las cuentas de Capital y Reservas registrado durante el ejercicio es el siguiente :

	Saldos al 31/12/79	Absorción Pérdida	Revalorización Capital Propio Financiero	Otros Movimientos	Saldos al 31/12/80
Capital	60.000.000				60.000.000
Reservas Futuros Aumentos de Capital	108.606.930		52.046.444	1.825.593	162.478.967
Reservas Retasación Activo Fijo	87.603.508		28.916.054	(1.825.593)	114.693.969
Reserva Legal	342.382		108.193		450.575
Reservas Especiales	291.590		92.142		383.732
Pérdidas Acumuladas	(54.742.349)	3.079.049	(16.325.602)		(67.988.902)
Utilidad del Ejercicio	3.079.049	(3.079.049)			6.306.857
Totales	205.181.110	-0-	64.837.231	6.306.857	276.325.198

HERNAN POLLADER H.
CONTADOR
REG. 28325 LIC. 123798

SACHA RAZMILIC P.
GERENTE GENERAL

CERTIFICADOS DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas suscritos certificamos haber revisado los Estados Financieros de Consorcio Nieto S.A.C.I., correspondiente al ejercicio comprendido entre el 19 de Enero y el 31 de Diciembre de 1980 y 1979, y haberlos encontrado conforme en los Libros y Documentos respectivos.

PEDRO L. GONZALES P.
INSPECTOR DE CUENTAS

BENICIO REYES C.
INSPECTOR DE CUENTAS

BAKOVIC Y BALIC
Miembros de
ERNST & WHINNEY

OPINION DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

AL SEÑOR PRESIDENTE Y SEÑORES DIRECTORES DE
CONSORCIO NIETO S.A.C.I.

Hemos examinado los Balances Generales de Consorcio Nieto S.A.C.I. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979, y los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria para las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Consorcio Nieto S.A.C.I. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979, y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios finalizados en esas fechas en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados. Dichos principios fueron aplicados sobre una base uniforme, excepto por los cambios señalados en la Nota N° 2, por el método de actualización de ciertos rubros no monetarios (1979), valuación del Activo Fijo (1979) y en el cálculo de la indemnización por años de servicios (1980 y 1979), cambios con los cuales concordamos.

FERNANDO BRAUN REBOLLEDO
CC. 27462 LIC. 123389

BAKOVIC Y BALIC
ERNST & WHINNEY

Precios de pescados y mariscos superan anuncios de dirigentes

VALPARAISO.—Los productores del mar no alcanzaron precios prohibitivos, especialmente en pescado y mariscos, en los centros de abastecimiento y las diversas caletas del litoral.

Así lo destacaron los dirigentes sindicales y de Cooperativas de Pescadores, además de los comerciantes del rubro. Sin embargo, en un recorrido previo al viernes Santo, se comprobó que, 24 horas antes, los precios reales desmentían las buenas intenciones de los dirigentes.

CALETA PORTALES

Locos grandes, \$ 20; medianos \$ 15 c/u.; erizos \$ 20 c/u.; piure \$ 20 kilo; almejas grandes \$ 30 el kilo; medianas \$ 25; jaibas grandes \$ 25; medianas \$ 20 c/u.; choritos \$ 50 el kilo; cholgas grandes \$ 70 el kilo; medianas \$ 50 el kilo; congrio negro \$ 60 el kilo; rosado \$ 120 y colorado \$ 140 el kilo.

Machas grandes \$ 150 el ciento; medianas \$ 80 el ciento; salmón de roca \$ 150 el kilo; albacaña \$ 200 y \$ 250 el kilo; camarón \$ 300 kilo; merluza en el Membrillo \$ 200 y \$ 250 la docena; en Caleta Portales \$ 250 y \$ 200 la docena. En los dos terminales pesqueros no se expenden jurel, congrio ni mariscos.



Autorizada por Resolución D.S. N° 14958 del 28.09.59
Última Modificación: Resolución N° 384-S del 16.08.80
Domicilio Legal: Ahumada 11 of. 412, fono 71 12 81.

A tres mil millones ascenderá presupuesto de Octava Región

El Secretario Regional Ministerial del Planificación y Coordinación, abogado Rodrigo Moncada Melet, anunció que el presupuesto de inversión de la Región del Bío Bío durante 1981 ascenderá a tres mil millones de pesos noticia que causó excelente aco-gida en todo la zona.

Dijo que hasta el momento se dispone de un presupuesto global de dos mil 65 millones de pesos aportados por fondos sectoriales.

De estos, mil 573 millones provienen de arcas municipales. Luego se reúnen 141 millones de fondos regionales y 341 millones otorgados para funcionarios.

Dijo que para llegar a los tres mil millones de pesos de que dispondrá la Intendencia, financiando numerosos proyectos, faltan todavía los recursos provenientes de fondos sociales y de

DIGEDER, los cuales deben ser aprobados en el próximo Consejo de Ministros.

Según la información entregada por Moncada, de estos recursos un 28 por ciento será destinado a viviendas, un 20 por ciento para fondos nacionales, un 20 por ciento para fondos regionales y para fondos sectoriales.

Los proyectos municipales pondrán de 745 millones de pesos correspondiendo el 30 por ciento a comuna de Concepción; 29 por ciento a Nuble, 20 por ciento a Bío Bío, 10 por ciento para la provincia de Arauco. En el caso de la primera presupuesto aumentó en 1981 en un 50 por ciento.

Existe optimismo respecto de los recursos para este año, en que se han presentado 50 proyectos por un total de 600 millones de pesos.

Capital autorizado: \$ 550.000.000
Capital Pagado 550.000.000
Reservas: 1.146.756.237

CONSTRUCTORA ENACO S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Directorio

Presidente Fernando Ríos Ide
Vicepresidente Guillermo Aspíllaga Astete.

ACTIVOS

ACTIVO CIRCULANTE:	\$
Disponible	261.054
Inversiones de corto plazo	50.093
Deudores varios	132.492
Terrenos	3.965.475
Gastos anticipados	17.657
Total activo circulante	4.426.771
ACTIVO FIJO:	
Oficinas	22.248.531
Muebles y Útiles	107.492
Menos: depreciación acumulada	(1.825.597)
Total activo fijo neto	20.530.426
OTROS ACTIVOS:	
Inversiones permanentes:	
Inversión en sociedades de personas	1.907.883.480
Acciones	201.488.525
Menor valor inversiones permanentes	20.697.228
Gastos de aumento de capital	1.471.291
Total otros activos	2.131.540.524
Total activos	2.156.497.721

RESULTADOS OPERACIONALES:

Ingresos de la explotación	-
Menos: costo de explotación	-
Resultado bruto	-
Menos: gastos de la función administrativa	(6.729.767)
Resultado operacional	(6.729.767)
RESULTADOS NO OPERACIONALES:	
Más: ingresos fuera de la explotación:	
Arriendos	3.231.723
Intereses y reajustes	4.810.425
Participación en utilidades de subsidiarias	314.856.843
Otros ingresos	263.654
Menos: egresos fuera de la explotación:	
Intereses pagados	(20.350.784)
Pérdidas en subsidiarias	(2.080.603)
Amortización de otros activos	(5.174.307)
Participación del directorio	4.199.452
Más: corrección monetaria	26.739.934
Resultado antes de impuesto	311.367.666
Menos: impuesto a la renta	104.398.513
Utilidad neta del ejercicio	206.969.153

Robinson Rodríguez Vera
Contador
C.C.25385 Lic. 122232

Jorge Urzúa Lagos
Gerente General

Informe de Inspectores de Cuentas

Poner la siguiente frase: "Hemos confrontado las cifras del Balance que antecede con los saldos del libro Mayor, encontrándolo conforme".

Alvaro Ovalle Valenzuela
Inspector Titular

Gabriel Neut Salinas
Inspector Titular

FUENTE DE FONDOS:	\$
Operaciones:	
Utilidad neta	206.969.153
Más (menos) cargos (abonos) que no representan movimientos de fondos:	
Depreciaciones	434.699
Amortización de otros activos	5.995.129
Resultado devengado por inversiones en subsidiarias (neto)	(312.776.238)
Fondos provenientes de operaciones	(99.377.257)
Aumento de capital pagado	38.016.000
Dividendos percibidos	79.679.581
Total fuentes de fondos	18.318.324
USOS DE FONDOS:	
Adiciones del activo fijo	1.188.048
Inversiones en subsidiarias	98.874.390
Otros activos	537.540
Disminución pasivo a largo plazo	30.359.550
Dividendos pagados	16.387.030
Total usos de fondos	147.347.158
Disminución del capital de trabajo	(129.028.834)
Variaciones en los principales componentes del capital de trabajo:	
Activos: aumentos (disminuciones):	
Disponible e inversiones a corto plazo	(458.340)
Deudores varios	(323.124)
Documentos por cobrar	(41.204.717)
Cuenta corriente Inmobiliaria Condor Ltda.	(11.356.400)
Gastos pagados por anticipado	17.657
Passivos: (aumentos) disminuciones:	
Bancos acreedores	(8.148.045)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento a menos de un año	(29.680.772)
Mutuo Empresa Nacional de Construcciones Enaco Ltda. C.P.A.	34.898.013
Retenciones y provisiones	(2.784.312)
Impuestos a la renta	(69.988.794)
Disminución del capital de trabajo	(129.028.834)
El estado de cambios en la posición financiera ha sido preparado corrigiendo los saldos del ejercicio anterior en igual porcentaje que el utilizado para la corrección monetaria del capital propio durante el ejercicio. Debido a que la cotización del dólar se mantuvo constante, el pasivo a largo plazo incluye una disminución de \$ 30.359.550 medido en moneda de poder adquisitivo constante.	
En dólares se produjo un aumento de los préstamos clasificados, a largo plazo por US\$ 474.227.	

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).— En los cinco principales actos oficiales con que Ovalle celebrará el sesquicentenario de la fundación de la ciudad, capital de la Provincia del Limari, estará presente el Jefe de Estado, general de Ejército Augusto Pinochet Ugarte. Así lo expresó el intendente de la IV Región de Coquimbo, coronel Luis Patricio Serre Ochsenius, luego de recibir la confirmación de la vista del Presidente de la República.

La primera autoridad regional agregó que "por motivos que requieren de su presencia en Santiago, no vendrá la Primera Dama, señora Lucia Hiriart de Pinochet".

El Primer Mandatario anunció su llegada a Ovalle para el lunes 20, a

En Concepción

Hogar de Rehabilitación para el menor drogadicto

CONCEPCIÓN.—El alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Reyes, informó que está casi listo un estudio tendiente a crear un Hogar de Rehabilitación súiqua y conductual, que atenderá a menores de 5 a 16 años.

El proyecto fue redactado por el Departamento Social comunal y su finalidad es internar en el a menores adictos a drogas o a inhalaciones de neopren.

La estadística que está en poder del alcalde Arteaga, indican que en Concepción hay por lo menos 200 menores que sufren de este vicio, la mayoría de ellos, provenientes de hogares de bajísima situación económica.

La construcción sería de 640 metros cuadrados, consistiendo en tres módulos de 80 m² cada uno; los módulos de 100 m² cada uno; dos módulos de cocina y baño y otras dependencias.

Se calcula que el valor de esta obra será de 13 millones de pesos.

Entusiasta bienvenida a S.E. preparan ovallinos

las 12:45 horas, y permanecerá dos días en la ciudad, que el martes 21 cumple 150 años de existencia. La invitación la extendió la Municipalidad a nombre de la ciudadanía de la Provincia de Limari, para que el Jefe del Estado diera realce a los actos de celebración del sesquicentenario organizados por la comunidad.

LA COMITIVA

La comitiva que acompañará al Presidente Pinochet la integran los Ministros de Educación, Alfredo Prieto Bailluy; de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, y de Minería, José Piñera Echenique, además de los Subsecretarios de Previsión Social, Alfonso Serrano Sporer, y de Vivienda y Urbanismo, coronel de Aviación, Arthur Clark Flores.

PROGRAMA OFICIAL

La secretaría regional de prensa de la intendencia dio a conocer el programa oficial de actividades del Presidente y comitiva.

El lunes, a las 12:45 horas, llegará la comitiva al aeródromo "Tuquí" de Ovalle.

A las 18:00 horas asistirá a la ceremonia inaugural del nuevo edificio del Liceo de hombres.

A las 20:00 horas estará presente en el gran concierto de gala ofrecido al Jefe de Estado, por la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Santiago.

El martes 21, asistirá al Te Deum

de Acción de Gracias en la Iglesia Parroquial San Vicente Ferrer.

A las 12:00 horas presidirá el acto cívico militar que se efectuará en la Alameda de Ovalle y que culminará con un desfile de todas las organizaciones comunitarias.

A las 14:00 horas: Almuerzo en el Casino de la Mediaulina, con asistencia del Jefe de Estado y Comitiva.

El regreso a Santiago del Presidente de la República se fijó para el martes a las 17:00 horas.

Erosión ha deteriorado veinte millones de hectáreas en Chile

CONCEPCIÓN.— Dramática resultó la exposición hecha en el auditorio de la gobernación, por el presidente de la Sociedad de Conservación de Suelos de Chile, Carlos Crovato, quien manifestó que en el país la erosión afecta a 20 millones de hectáreas, cinco de las cuales están totalmente deterioradas y otras 400 mil definitivamente perdidas para la producción.

El experto entregó amplios antecedentes indicando que la zona más afectada del país era la región del Bío Bío. Luego hizo un llamado para despertar conciencia en la población sobre lo grave que significa este hecho. Señaló también el penoso panorama que se observa en fábricas que dan acceso a la ciudad.

ENTUSIASMO EN OVALLE

Confirmada la visita del Primer Mandatario de la República a Ovalle, los habitantes de la ciudad así como de localidades vecinas se preparan para brindarle una entusiasta bienvenida.

El intendente Serre viajó a la capital del Limari para ultimar junto al gobernador provincial, mayor de Caballería Sergio Briebla, los preparativos de recepción al Jefe de Estado.

RECOMENDACIONES

Los expertos avalaron un trabajo del doctor Gunther Schwade, quien recomienda, entre otras cosas, tratar de consolidar en forma prioritaria las dunas móviles de Arauco, no trazar planes definitivos de saneamiento regional sin haber evaluado previamente las experiencias adquiridas en la fijación de dunas; efectuar saneamiento experimental de una zona muy erosionada; desarrollar por etapas una carretera entre Hualequi, Reñue, Yumbel y Tomeco. Finalmente, realizar experiencias en algunos sectores con el objeto de evaluar la posibilidad de utilizar la agricultura y controlar las desembocaduras de los ríos mediante métodos científicos.

Suculentos honorarios pagarán mineros del cobre a abogados

□ Cada uno aportará 500 pesos para sus asesores, c. \$ 5.191.500

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avilos, Corresponsal).— Los trabajadores de la División Chuquicamata de CODELCO Chile, afiliados a los seis sindicatos profesionales e industriales, aprobaron el anteproyecto de negociación colectiva que les presentaron sus dirigentes, en asambleas realizadas en el auditorio sindical de Chuquicamata.

Durante la reunión se dió lectura completa, punto por punto, al estudio realizado durante el consultivo de directores en el camping de Mejillones, donde se contó con la asesoría de los abogados Ernesto Yávar, José Luis Gómez y Luis Eduardo Thayer.

SUCULENTOS HONORARIOS

millones 191 mil 500 pesos, para profesionales.

El próximo lunes 20 se reunirán anteproyecto para revisar, e introducir las sugerencias e innovaciones acordadas en la asamblea. Una vez redactado el nuevo documento y revisado por los ejecutivos de la División Chuquicamata, probablemente el lunes 10 de mayo próximo.

ASPECTOS PUNTUALES

CHUQUICAMATA.— El presidente del Sindicato Industrial del Proyecto Chuquicamata, División Chuquicamata, Nicomedes Araya, dijo que el anteproyecto de negociación colectiva contiene aspectos puntuales, como recuperación de beneficios que se perdieron en lo económico y asunciones de tipo educacional y familiar.

Araya señaló que uno de los puntos más importantes es el asunto de los empleos. Explicó que con el cierre actual los trabajadores resultaron perjudicados en cuanto a porcentajes, ya que es demasiado bajo, como asunciones que perciben por bono de producción.

DAVENS S.A.

CODIGO 720 ESTADO DE SITUACION AL 20 DE MARZO DE 1981

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS
E INSTITUCIONES FINANCIERAS
MIB 1 DE PUBLICACION

INSTITUCION FINANCIERA	CODIGO	720	SITUACION	ESTADO DE	AL 20 DE MARZO	DE 1981
DAVENS S.A.						
ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$.....)	TOTAL		PASIVO Y SALDOS ACREDITORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$.....)
ACTIVO CIRCULANTE					PASIVO CIRCULANTE	TOTAL
Fondos Disponibles					Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones	
Caja		674.543,81			Exigible hasta 1 año plazo	
Depositos en el Banco Central		3.410.435,50			Acreedores en cuentas corrientes	697.848.661,02
Documentos a cargo de otros Bancos (Chile)		129.800,00			Depósitos y captaciones a plazo	55.360.426,74
Depositos en Bancos en el país		22.861.792,32			Otros saldos acreedores vista y plazo	437.349,68
Depositos en el exterior					Cuentas y documentos por pagar	753.646.437,44
Total Fondos Disponibles		27.076.571,63				41.087.389,49
Colocaciones					Exigible a más de 1 año plazo	
Con Recursos Propios		1.132.415.214,81			Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	794.733.826,93
Hasta 1 año plazo		4.807.518,22			Intermediación de Documentos	794.733.826,93
Deudores en cuentas corrientes		95.419.857,60			Exigible hasta 1 año plazo	36.100.000,00
Ptos. y efectos de comercio adquiridos		1.232.642.590,63			Exigible a más de 1 año plazo	36.100.000,00
Varios deudores					Total Intermediación de Documentos	36.100.000,00
A más de 1 año plazo					Obligaciones Hipotecarias	
Total Colocaciones con recursos propios					Obligaciones Contingentes	
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central					Obligaciones hasta 1 año plazo	
Hasta 1 año plazo					Obligaciones a más de 1 año plazo	
Prestamos					Total Obligaciones Contingentes	
C/C respaldados con garantía CUPAC						
A más de 1 año plazo					Préstamos obtenidos en el país	
Total Coloc., por cta., rec., o gta. del Banco Central					Exigible hasta 1 año plazo	
Hipotecarias					Adeudado al Banco Central	50.000.000,00
Contingentes					Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	290.000.000,00
Hasta 1 año plazo						
A más de 1 año plazo					Total préstamos obtenidos en el país	340.000.000,00
Total Colocaciones contingentes					Préstamos y otras Oblig. contraríadas en el Ext.	
Vencidas					Exigible hasta 1 año plazo	85.800.000,00
Total Colocaciones					Exigible a más de 1 año plazo	85.800.000,00
Inversiones Financieras					Total Ptos. y otras Oblig. contraríadas en el Ext.	1.256.633.826,93
Valores mobiliarios						340.000.000,00
Dóctos. emitidos por Banco Central						
Pagares descontables del Banco Central						
Otras inversiones financieras						
Total Inversiones Financieras						
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE						
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO						
Saldos con Suc. en el país						
Operaciones de Camino						
Operaciones Hipotecarias						
Operaciones pendientes, Clas. diversas y Otras						
Intereses por cobrar						
Activo Transitorio						
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO						
ALIVO FIJO						
CUENTAS DE GASTOS						
Gastos de Operación						
Gastos Flujos						
Otros Egresos						
Corrección Monetaria						
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS						
PERIODICIDAD DEL EJERCICIO						
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES						
ROBERTO VASQUEZ OLAVE						
CONTADOR						
Registro N° 26.332		Licencia N° 21.950				
EDISON ZOLDAN REABOT						
GERENTE						

Form. MB14
Actualiz. 12/81

Internacional

CON LAS AGENCIAS AP-UPI-DPA-LATIN-REUTER-ANSA

Campesinos polacos conquistaron derecho a sindicato independiente

VARSOVIA, Abril 17 (LATIN REUTER).— Dirigentes de los 3,5 millones de granjeros privados polacos conquistaron esta noche el derecho a constituir su propio sindicato independiente al estilo de Solidaridad, poniendo fin a una batalla de siete meses y removiendo un importante obstáculo para la paz social en el país.

En la ciudad septentrional de Bydgoszcz se firmó un acuerdo para registrar el sindicato antes del 10 de mayo.

El acuerdo señala otro paso signifi-

cativo en el camino hacia la liberalización de este país comunista y supone un importante cambio de actitud por parte de las autoridades.

“El acuerdo para crear la base legal que permite registrar el Sindicato de Granjeros Solidaridad antes del 10 de mayo permitirá que el gremio desarrolle plenamente sus actividades legales”, dijo la agencia noticiosa oficial PAP.

Los observadores consideran que la inscripción de Solidaridad rural es una enorme concesión por parte de las autoridades, las cuales temen que el Sindicato Agrícola Independiente pueda formar una poderosa “cuarta fuerza” en el país, además de la Iglesia Católica, el Partido Comunista y “Solidaridad” urbana, encabezado por Lech Wałęsa.

Los observadores consideran que la inscripción de Solidaridad rural es una enorme concesión por parte de las autoridades, las cuales temen que el Sindicato Agrícola Independiente pueda formar una poderosa “cuarta fuerza” en el país, además de la Iglesia Católica, el Partido Comunista y “Solidaridad” urbana, encabezado por Lech Wałęsa.

El acuerdo sobre Solidaridad rural fue firmado al término de conversaciones con una delegación gubernamental que se prolongaron durante toda la noche.

El acuerdo permitió poner fin de inmediato a dos “sentadas” de protesta en Bydgoszcz y en la vecina ciudad de Inowrocław.

PAP dijo que dos de los activistas de Solidaridad que resultaron golpeados cuando la policía intervino en Bydgoszcz el mes pasado habían tomado parte en las conversaciones.

El acuerdo fue leído posteriormente por la radio estatal.

Ocupación de sede

Hace algunos meses, la Corte Suprema polaca había rechazado una solicitud de inscripción legal del Sindicato Libre de los Agricultores, nacido en el marco del Sindicato Independiente Urbano.

El seco rechazo del tribunal había

desencadenado la protesta de los activistas sindicales rurales, quienes habían ocupado hace más de un mes la sede del Partido Campesino de Bydgoszcz y habían organizado un sit-in.

El mes pasado, un grupo de activistas de Solidaridad fue golpeado durante por la policía local y esto llevó a una grave amenaza de huelga general en todo el país.

Los observadores consideran que la inscripción de Solidaridad rural es una enorme concesión por parte de las autoridades, las cuales temen que el Sindicato Agrícola Independiente pueda formar una poderosa “cuarta fuerza” en el país, además de la Iglesia Católica, el Partido Comunista y “Solidaridad” urbana, encabezado por Lech Wałęsa.

Parece que uno de los puntos claves del acuerdo alcanzado en Bydgoszcz es el reconocimiento por parte de los agricultores del “papel guía” del Partido Obrero Unificado (comunista) Polaco.

Algunas fuentes refirieron que el sit-in en la sede del Partido Campesino de aquí podría terminar en la jornada de hoy.

CHECOS CRITICAN A REFORMISTAS

PRAGA, Abril 17 (DPA).— La prensa checoslovaca criticó hoy severamente la reunión en Torún de fun-

cionarios del Partido Comunista polaco dispuestos a introducir reformas en los estatutos del partido.

En sus ediciones de hoy, los periódicos checoslovacos calificaron la reunión de “un encuentro de los representantes del Movimiento Democrático Revisionista” del Partido Comunista polaco, comparándola con las “actividades de oportunistas conservadores en checoslovaca en los años 1968-69”.

Es “significativo”, concuerdan los periódicos, que “Los Revisionistas, que se agrupan en torno a grupo de intelectuales opositores de la Universidad de Torún, hayan invitado a su reunión dirigida contra el partido y el Estado, también a funcionarios de los sindicatos de (Lech) Wałęsa.”

NOBEL A VARSOVIA

VARSOVIA, Abril 17 (ANSA).— El poeta polaco Czesław Miłosz, Premio Nobel de Literatura, que vive en los EE. UU., vendrá a Polonia por primera vez después de 31 años el próximo 8 de junio para recibir el diploma de Doctor Honoris causa de la Universidad Católica de Lublin.

Según declaró a ANSA el hermano de Miłosz, Andrei, la visita del Premio Nobel a Polonia durará dos semanas. En Varsovia está previsto un encuentro con los estudiantes y una velada en el Pen Club polaco.

Importante ayuda militar de Washington a Pakistán

ISLAMABAD, Abril 17 (UPI).— El Canciller paquistaní Agha Shahi dijo hoy que presentará “Las necesidades de defensa más urgentes de Pakistán la semana próxima cuando se reúna con el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig.

Washington ha propuesto ya un paquete de ayuda económica y militar de 1.000 millones de dólares para fortalecer a Pakistán contra la amenaza de unos 100.000 soldados soviéticos en el vecino Afganistán.

Pero India, vieja rival de Pakistán, ha dicho que ella podría ser el verdadero objetivo del fortalecimiento militar de Islamabad y que la venta norteamericana de armas a los paquistanos provocaría una guerra fría en el sur de Asia.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

Breves sobre Chile

BUENOS AIRES, 17 Abril, (AP).— Solamente dos personas quedaban detenidas en la ciudad de Río Gallegos, capital de la provincia austral de Santa Cruz, de las seis inicialmente apresadas por sus presuntas actividades de espionaje en favor de Chile.

Ayer el juez de Río Gallegos Federico Pinto Kramer dispuso la libertad del ciudadano chileno Senén Rosa Santander, identificado como un ex miembro de las Fuerzas Armadas de Chile, “sin perjuicio de la prosecución de la causa que se le sigue”.

Previamente habían sido liberados “por falta de mérito” Norma Huri Sosa Bayer y Alfredo Abdala, ambos argentinos, y la chilena Lidia Flores.

DOS DETENIDOS

Quedan aún detenidos el chileno naturalizado argentino Manuel Eduardo Flores Villagrán, considerado el principal implicado en el caso, y la chilena Rosa Hilda Borden de Villalobos.

Flores Villagrán, según informó Pinto Kramer oportunamente, fue detenido tras una rutinaria inspección en un autobús en Santa Cruz y se lo incautó lo que se dijo era “comprometedora documentación” sobre instalaciones militares argentinas y anotaciones en clave. Se le sindicó como el “cabezilla” de la presunta red de espionaje.

Tras su detención se hicieron las restantes e, incluso, en un primer momento llegaron a 10, pero cuatro personas fueron liberadas de inmediato.



Dos jóvenes soldados salvadoreños patrullan la bahía. La libertad al sur de San Salvador, en espera de posibles ataques de los rebeldes marxistas (Radiofoto AP).

Señala “New York Times”

EE.UU. debe determinar matanzas en El Salvador

NUEVA YORK, Abril 17 (UPI).— El New York Times exhortó hoy a la administración del Presidente Ronald Reagan a iniciar “una pesquisa a fondo” de “ricos exiliados salvadoreños” en suelo estadounidense para determinar si están financiando los escuadrones de la muerte derechistas en El Salvador.

En un editorial, el Times aclaró la detención de dos sospechosos con relación al asesinato de un funcionario del programa de reforma agraria salvadoreño y dos funcionarios sindicalistas estadounidenses en El Salvador, pero apuntó que la captura, de uno de los sospechosos en Miami, sugiere que se están violando las leyes de asilo.

“Un rayo de luz está cayendo finalmente sobre el terror y la anarquía que ensombrecen a El Salvador”, dijo el rotativo. “Una efectiva labor policial ha conducido a la detención de dos sospechosos en el asesinato de José Rodolfo Viera, director del Instituto de Reforma Agraria Nacional, y dos asesores sindicales norteamericanos, Michael Gammie y Mark Pearlman”.

“De las 8.000 personas ultimadas en 1980, muchas indudablemente fueron víctimas de guerrilleros izquierdistas. Pero la mayor parte de la matanza es creíblemente atribuible a los ‘Escuadrones de la Muerte’, que la Junta de Gobierno no ha podido frenar o no ha querido frenar. Un año después de la muerte del arzobispo Oscar (Arnulfo) Romero, ese caso permanece irresuelto”, señala el editorial.

“También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

Shahi dijo hoy que India atribuye “motivos y propósitos imaginarios” a sus conversaciones con Haig.

“Las conversaciones que tendrán dentro de poco con el Secretario Haig se vincula únicamente con las relaciones bilaterales y nos darán una oportunidad para estudiar una parte de nuestras necesidades de defensa más urgentes”, dijo.

También el Canciller indio Eric González se reunirá esta semana con funcionarios en Washington en un evidente intento de impedir el acuerdo sobre armas para Islamabad.

Por su parte, India confía en la Unión Soviética para aprovisionarse de armas, y funcionarios norteamericanos han tratado de atraer a Nueva Delhi.

PHILIPS CHILENA S.A. DE PRODUCTOS ELECTRICOS

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

(Expresado en miles de pesos - M\$ y dólares estadounidenses - MUS\$)

Autorizada por D.S. N° 2528 del 12.7.1937. Última modificación por Resolución N° 258-S del 4.6.1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

PRESIDENTE : SR. LUIS IGNACIO SILVA CARVALLO
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO : SR. HILTJO BOS JANSMA
DIRECTORES : SR. CARLOS GELB SCHOBER
SR. IGNACIO SALAZAR DOMEYKO
SR. ANDRES GARCIA-HUIDOBRO AMUNATEGUI

Capital Autorizado M\$ 373.523
Capital Suscrito M\$ 373.523
Capital Pagado M\$ 373.523
Capital y reservas M\$ 668.362

ACTIVOS			PASIVOS Y PATRIMONIO	
	Parciales	Totales	Parciales	Totales
	M\$	M\$	M\$	M\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE	
Disponible		33.468	Bancos acreedores (incluye MUS\$ 4.000)	280.586
Deudores por ventas (menos estimación de cuentas incobrables por M\$ 28.019)	288.326	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	14.581	
Documentos por cobrar (incluye MUS\$ 147)	467.380	Cuentas por pagar (incluye MUS\$ 6.184)	368.537	
Deudores varios	38.887	Provisiones y retenciones:		
Impuestos por recuperar	1.848	Impuestos y leyes sociales	44.907	
Existencias:	338.940	Otras provisiones	9.364	
Productos terminados y en proceso		Ingresos diferidos	54.271	
Materias primas en stock y en tránsito (menos provisión para obsolescencia de M\$ 5.000)	60.822	Total pasivo circulante	15.686	
Gastos pagados por anticipado	20.442	LARGO PLAZO (incluye MUS\$ 2.475)	733.661	
Total activo circulante	1.250.113	Total pasivos	178.071	
FIJO		PATRIMONIO		
Terrenos y construcciones	170.767	Capital autorizado, suscrito y pagado, 373.523 acciones de \$ 1.000 cada una valor nominal	911.732	
Maquinarias y equipos	225.968	Reservas de revalorización	317.693	
Sub-total	396.735	Otras reservas de revalorización	57.536	
Menos: Depreciación acumulada	(102.116)	Utilidades retenidas:		
	294.619	Reserva artículo 107 Ley 15575	21	
OTROS ACTIVOS		Pérdidas de ejercicios anteriores	(87.114)	
Cuentas por cobrar a largo plazo (incluye MUS\$ 147)	5.727	Utilidad del ejercicio	6.703	
Activo nominal	1.183	Total patrimonio	668.362	
Gastos diferidos	28.452	Total pasivos y patrimonio	1.580.094	
Total activos	1.580.094			

Las notas adjuntas N°s 1 a 7 forman parte integral de estos estados financieros

DEBE	CUENTAS DE ORDEN		TOTAL
	TOTALES	HABER	
	M\$		M\$
Garantía del Directorio	73	Responsabilidad por Garantía del Directorio	73
Documentos recibidos en garantía	15.240	Responsabilidad por Doctos. recibidos en garantía	15.240
Documentos entregados en garantía	60.859	Responsabilidad por Doctos. entregados en garantía	60.859
Administración viviendas DL 1519	4.704	Responsabilidad por Adm. viviendas DL 1519	4.704
Boletas de garantía	13.743	Responsabilidad por boletas de garantía	13.743
TOTAL	94.619	TOTAL	94.619

ESTADO DE RESULTADOS

Por el ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980

RESULTADOS OPERACIONALES		M\$
Ingreso de explotación		2.089.989
Menos: Costo de explotación		(1.395.122)
Resultado bruto		694.867
Menos: Costo de la función ventas		(204.897)
Menos: Costo de la función administrativa		(325.856)
Resultado operacional		164.114
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más : Ingresos fuera de explotación		42.483
Menos: Egresos fuera de explotación		(151.337)
Menos: Corrección monetaria		(48.557)
Utilidad del ejercicio		6.703

Las notas adjuntas N°s 1 a 7 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUÁ AL FRENTE)

PHILIPS CHILENA S.A. DE PRODUCTOS ELECTRICOS (VIENE DEL FRENTE)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por el ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980.

FUENTE DE FONDOS	M\$	VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO	
		Activos: Aumentos (disminuciones)	
Operaciones		Disponible	(7.153)
Utilidad del ejercicio	6.703	Deudores por ventas	(21.077)
Más (menos): Cargos (abonos) que no representan movimientos de fondos		Documentos por cobrar	(4.867)
Depreciaciones	37.693	Deudores varios	(19.551)
Amortización gastos diferidos a largo plazo	4.065	Impuestos por recuperar	(24.121)
Aumento provisión indemnización por años de servicio	27.739	Existencias	(92.763)
Corrección monetaria de activos y pasivos no monetarios al inicio del ejercicio	(42.509)	Gastos pagados por anticipado	13.184
Fondos provenientes de operaciones	33.691		(156.348)
Créditos obtenidos a largo plazo	96.506	Pasivos: Aumentos (disminuciones)	
Aporte de capital	21.491	Bancos acreedores	128.256
Retiros del activo fijo	33.330	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	104.743
Disminución de cuentas por cobrar a largo plazo	25.836	Cuentas por pagar	(69.896)
Disminución neta otros activos a largo plazo	793	Provisiones y retenciones	49.072
Total fuentes de fondos	211.647	Ingresos recibidos por adelantado	13.338
USOS DE FONDOS			255.513
Traspaso deudas del largo plazo al corto plazo	(92.581)		
Adiciones del activo fijo	(17.574)		
Pago anticipado de crédito a largo plazo	(32.327)		
Total usos de fondos	(142.482)		
Aumento del capital de trabajo	69.165	Aumento del capital de trabajo	69.165

Las notas adjuntas Nros 1 a 7 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Nota 1.- RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

- a) **General.** Con el objeto de reflejar en los estados financieros las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas en el ejercicio, la Sociedad ha corregido monetariamente su patrimonio financiero inicial y sus activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados al cierre del ejercicio. El efecto resultante de la aplicación de este mecanismo se detalla en Nota 2.
- b) **Moneda extranjera.** Los activos y pasivos expresados en moneda extranjera han sido traducidos a pesos a los tipos de cambio vigentes al 31 de Diciembre de 1980. El ajuste neto resultante ha sido cargado a la cuenta Corrección monetaria en el estado de resultados.
- c) **Existencias.** Las existencias están valorizadas al costo de producción o adquisición, determinado de acuerdo con las disposiciones del artículo 41 de la Ley de la Renta, salvo las existencias al 31 de Diciembre de 1980 de productos importados por la Sociedad las que, al igual que en el ejercicio anterior, han sido ajustadas a sus valores estimados de reposición al cierre del ejercicio, representando un mayor valor asignado a estas existencias de M\$ 7.497 (1979 - M\$ 13.446) en comparación al que habría resultado de aplicar solamente las disposiciones del Artículo 41. Los valores resultantes son inferiores a los valores netos de realización.
- d) **Activo fijo físico.** Los bienes del activo fijo físico se presentan al costo de adquisición más revalorizaciones legales. Las depreciaciones del ejercicio ascendentes a M\$ 37.693 han sido calculadas sobre los valores netos revalorizados y en base a los años de vida útil remanente de los bienes.
- e) **Indemnización por años de servicio.** De acuerdo con lo establecido en el boletín técnico Nro 8 del Colegio de Contadores, la Sociedad contabilizó al 1 de Enero de 1980, una provisión para indemnizaciones por años de servicio en base al método del valor actual, (costo devengado del beneficio) considerando una tasa de interés bruto del 12% anual y una permanencia media restante de 10 años. Nota 4. Al 31 de Diciembre de 1979 se incorporó en los estados financieros, en forma extra-contable M\$ 24.708 correspondiente al valor actual de indemnizaciones por años de servicio con cargo a Gastos diferidos dentro de Otros activos.
- f) **Ingresos diferidos.** Al igual que en ejercicios anteriores, la Sociedad ha diferido M\$ 15.686 correspondientes a los intereses facturados a clientes institucionales por ventas a plazo y que al 31 de Diciembre de 1980 no se habían devengado.

Nota 2.- CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetario descrito en Nota 1 a), originó un cargo neto a los resultados del ejercicio ascendente a M\$ 48.557, según el siguiente detalle.

	Cargo (abono)
Actualización del capital propio financiero	M\$
Más: Actualización de pasivos no monetarios al cierre del ejercicio	151.986
Menos: Actualización de activos no monetarios al cierre del ejercicio	8.253
	(117.507)
Cargo neto a resultados antes de la actualización neta de las cuentas de resultados	42.732
Actualización neta de las cuentas de resultado	5.825
	48.557
Saldo cuenta corrección monetaria	

Nota 3.- IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad no ha constituido provisión para Impuesto a la Renta ni Habitacional por no tener renta imponible al 31 de Diciembre de 1980.

Nota 4.- INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

La Sociedad ha convenido con su personal el pago de una indemnización por años de servicio equivalente a un mes de sueldo en el caso de empleados y a 240 horas de salario en el caso de los obreros, por cada año de servicio, la cual es pagadera en la mayoría de los casos de despido y sobre una base restringida en los casos de retiros voluntarios. La provisión contabilizada al 31 de Diciembre de 1980 en base al $\frac{1}{2}$ todo del valor actual (Nota 1 e) ascendente a M\$ 52.447 se presenta en el rubro Pasivos a largo plazo. Por corresponder éste al primer ejercicio en que se da reconocimiento contable a esta obligación, la parte de dicha provisión que corresponde al valor actual devengado al 10 de Enero de 1980 ascendente a M\$ 24.708 fue imputada a la cuenta gastos diferidos del rubro Otros activos a largo plazo, para ser amortizada en un período de 8 años.

El cargo a resultados por el ejercicio, ascendente a M\$ 31.804 incluye M\$ 4.065 correspondiente a la amortización por el ejercicio de la parte activada.

Nota 5.- PASIVO A LARGO PLAZO

El detalle de estas obligaciones se resume a continuación:

Acreedor	Vencimiento	Interés	MUS\$	Mi
Chase Manhattan Bank	1986	12.9375	1.000	39.000
Chase Manhattan Bank	1985	11.0625	1.475	57.506
Corporación de Fomento de la Producción	4 cuotas semestrales hasta 1983.	IPC más 13,5% anual	-	29.118
				125.624
				52.447
				178.071

				(CONCLUYE A LA VUELTA)

AERO SALFA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	
ACTIVO CIRCULANTE	\$ 17.525.531,27
PASIVO CIRCULANTE	\$ (8.026.060,89)
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 9.499.470,38
ACTIVO FIJO	\$ 3.064.567,89
OTROS ACTIVOS	\$ 159.713,30
PASIVO A LARGO PLAZO	\$ (- , -)
PATRIMONIO NETO	\$ 12.723.751,57

RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	
INGRESO DE EXPLOTACION	\$ 32.175.883,82
COSTO EXPLOTACION	\$ (7.774.001,71)
MARGEN DE EXPLOTACION	\$ 24.401.882,11
GASTOS ADMINISTRATIVOS Y VENTAS	\$ (16.605.041,63)
RESULTADO OPERACIONAL	\$ 5.796.840,48
OTROS INGRESOS NETOS NO OPERACIONALES	\$ 977.119,27
CORRECCION MONETARIA	\$ (1.534.770,00)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO RENTA	\$ 5.239.189,75
IMPUESTO A LA RENTA	\$ (2.650.537,00)
UTILIDAD NETA	\$ 2.588.652,75

Firma del Gerente General

Firma del Contador

110335

PARA
BOUTIQUES

Abrigos, impermeables
chaquetas norteamericanos
Chaqueteros piel de conejo
importados:
Blazer, faldas tweed y escoces
Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle:
Huérfanos
1023



Ventas
por mayor
Fábrica:
Teatinos 446
Fono. 84876

Zimbabwe celebra la
independencia negra

SALISBURY. Zimbabwe, 17 de Abril (AP).— Numerosos mensajes de congratulación fueron recibidos en la sede del Gobierno al inicio de la celebración del primer aniversario de la independencia y de la instauración de un régimen de mayoría negra.

El Presidente Ronald Reagan y la Reina Isabel II figuraron entre las personalidades mundiales que enviaron felicitaciones al Gobierno de tendencia socialista del Primer Ministro Robert Mugabe.

El mensaje de Reagan dice: "Un trascendental en África meridional y tengo confianza en que el rumbo seguido y moderado que usted ha elegido será de enorme beneficio para el pueblo de Zimbabwe... Y para la re-

La Reina Isabel II de Gran Bretaña, cuyo país ejerció dominio colonial sobre este territorio durante nueve décadas hasta su independencia el 18 de abril de 1980, formuló votos por "la prosperidad de su nación y la felicidad de sus connacionales".

Los ciudadanos de Zimbabwe celebraron el aniversario con tres días de fiestas, incluyendo espectáculos deportivos y musicales, que duraron hasta el domingo.

PHILIPS CHILENA S.A. DE PRODUCTOS ELECTRICOS

(CONCLUSION)

Nota 6.- CAPITAL Y RESERVAS

- a) Con fecha 29 de Diciembre de 1975 la Sociedad firmó un contrato con el Estado de Chile por el cual la inversión extranjera en la Sociedad se acogió al Decreto Ley N° 600 por un monto de MUS\$ 5.539. Para estos efectos los accionistas extranjeros se comprometieron a realizar nuevos aportes de capital ascendentes a MUS\$ 3.762 antes del 31 de Diciembre de 1980. Al 31 de Diciembre de 1979 se habían efectuado aportes de M\$ 66.485 (MUS\$ 3.010) y durante el ejercicio 1980 los accionistas dieron cumplimiento a dicho compromiso efectuando aportes adicionales por M\$ 29.289 (MUS\$ 751). De los totales aportados, se han efectuado capitalizaciones por M\$ 58.687 (MUS\$ 2.737) y el saldo de M\$ 56.363 (MUS\$ 1.024) se presenta bajo el rubro Otras reservas dentro del Patrimonio.
- b) En conformidad a lo dispuesto en la reforma de estatutos acordada en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 28 de Diciembre de 1979 y aprobada por Resolución N° 258 - S de la Superintendencia de Valores y Seguros con fecha de Junio de 1980, se procedió a aumentar el capital social de M\$ 262.803 dividido en 26.280.279 acciones de valor nominal \$ 10 cada una, a M\$ 373.523 dividido en 373.523 acciones de valor nominal \$ 1.000 cada una. Dicho aumento se efectuó mediante la capitalización de reservas de revalorización por M\$ 71.635, de aportes de capital según lo mencionado en a) precedentemente por M\$ 39.085 y un aporte adicional de los accionistas de M\$ 2 para efectos de redondeo.
- c) El movimiento de las cuentas de Capital y reservas durante el ejercicio se resume como sigue:

	Capital	Reservas de revalorización	Otras reservas	Reservas de utilidades	Utilidad (pérdidas) acumuladas
					M\$
Saldo al 10 de Enero de 1979	262.803	229.222	54.538	15	(31.824)
Traspaso pérdida ejercicio 1979	-	-	-	-	(34.372)
Aporte de tecnología correspondiente al año 1979			7.800		
Capitalización pasivos y aporte efectivo de M\$ 2	110.720	(71.137)	(39.570)	(11)	
Capitalización deuda Algemene Bank			21.489		
Revalorización del capital propio		159.608	13.279	17	(20.918)
Saldo al 31 de Diciembre de 1980	373.523	317.693	57.536	21	(87.114)

Nota 7.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los señores Presidente, Directores, Gerentes e Inspectores de Cuentas, son las siguientes:

	Compra	Venta
Sr. Harsmen Salemink Van Bruggen	-	7.811
Sr. Hiltje Bos Jansma	7.811	-

CARLOS FERRERA ESPINOZA
CONTADOR GENERAL
cc N° 13008 Lic N° 914524

WILLEM VAN DER LOOS VAN DER LOOS
GERENTE FINANCIERO ADMINISTRATIVO

GUSTAVO A. VALLEDOR SOTO
GERENTE ADMINISTRATIVO

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Hemos confrontado el Balance General de PHILIPS CHILENA S.A. DE PRODUCTOS ELECTRICOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 con los Libros de la Sociedad y certificamos que está conforme con ellos.

FRANCISCO GARCIA-HUIDOBRO STEEL

FERNANDO MIRA FONSECA

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores PHILIPS CHILENA S.A. DE PRODUCTOS ELECTRICOS

Hemos examinado el balance general de Philips Chilena S.A. de Productos Eléctricos al 31 de Diciembre de 1980 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Philips Chilena S.A. de Productos Eléctricos al 31 de Diciembre de 1980 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios han sido aplicados uniformemente con el ejercicio anterior, salvo por la incorporación en los estados financieros de la indemnización por años de servicio según se indica en Nro 1 e), cambio con el cual concordamos.

FORESTAL, CONSTRUCTORA Y COMERCIAL DEL PACIFICO SUR S.A.

DIRECTORIO

Presidente
DON ELIODORO MATTE OSSA

Directores

DON SCIPION CORTES BRYAN
DON GUSTAVO DE LA CERDA ACURA
DON ENRIQUE DELUJON MOULAS
DON EDUARDO MATTE OSSA
DON GABRIEL MUNGAN TORRES
DON SALUSTIO PRIETO CALVO

Gerente General

DON MANUEL MARDONES RESTAT

MOVIMIENTO DE ACCIONES DE DIRECTORES, GERENTE E INSPECTORES DE CUENTAS

El movimiento de compra y venta de acciones efectuado durante el ejercicio 1980 fue el siguiente:

Manuel Mardones Restat	Vendió 50.000 acciones
Fernando Gardeweg Leigh	Compró 83.627 "
Fernando Gardeweg Leigh	Vendió 64.413 "
Carlos Puelma Hernández	Compró 43.563 "

Constituida por escritura social del 22 de julio de 1954 y autorizada por Decreto Supremo N° 9920 de 30 de Noviembre de 1954. Estatutos modificados por escritura N° 280-S de la Superintendencia de Sociedades Anónimas de 20 de Diciembre de 1977.

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (EN MILES DE PESOS)

ACTIVO	1980	1979	PASIVO	1980	1979
	M\$	M\$		M\$	M\$
CIRCULANTE:			CIRCULANTE:		
Caja y bancos	4.550	322	Dividendos por pagar	12.464	9.469
Valores negociables	77.746	76.748	Acreedores varios	377	32
Deudores varios	896	3.831	Provisiones y retenciones	5.597	6.250
Impuestos por recuperar (neto de impuestos a la renta por M\$745 en 1980)	565	548	Total pasivo circulante	18.438	15.751
Total activo circulante	83.757	81.449	LARGO PLAZO:		
FIJO:			Indemnización por años de servicio	1.727	580
Terrenos	6.309	6.309	PATRIMONIO:		
Construcciones y edificios	1.727	1.754	Capital autorizado (125.000.000 de acciones de v/n \$1,60 c/u en 1980 y \$2 en 1979)	200.000	250.000
Equipos de oficina	223	254	Aumento de valor nominal pendiente de los 125.000.000 de acciones (de \$1. a \$2 en 1979)		(125.000)
Vehículos	652	609	Capital autorizado, suscrito y pagado	200.000	125.000
Sub-total	8.911	8.926	Reserva de revalorización D.L. 824 destinada a capitalización	139.133	124.063
Menos depreciación acumulada (incluye M\$161 en 1980 y M\$179 en 1979)	(335)	(354)	Otras reservas de revalorización	354.026	400.702
Activo fijo neto	8.576	8.572	Mayor valor patrimonial proporcional de inversiones permanentes		
OTROS ACTIVOS:			Reservas de revalorización	1.498.056	1.410.712
Inversiones en compañías asociadas, subsidiaria y otras	2.400.700	2.189.556	Utilidades retenidas	588.306	354.642
Derechos en sociedades de personas	383.709	155.677	Reserva legal	34.760	5.500
Exceso valor sobre V.P.P.	-o-	42.895	Fondo Circular 1531	39.216	39.073
Otros	11.412	27.024	Ganancia del año	117.297	133.240
Total otros activos	2.795.821	2.415.152	Dividendos y repartos provisorios	(102.805)	(104.090)
TOTAL	2.888.154	2.505.173	TOTAL	2.888.154	2.505.173

Las notas del N° 1 al 7 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (En miles de pesos)

	1980	1979
	M\$	M\$
INGRESOS:		
Provenientes de inversiones		
Otros	171.586	162.513
	343	3.562
TOTAL INGRESOS	171.929	166.075
EGRESOS:		
Gastos de administración		
Otros	9.248	5.589
	5.270	6.401
Corrección monetaria	39.369	20.845
TOTAL EGRESOS	53.887	32.835
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO	118.042	133.240
IMPUESTO A LA RENTA	745	-o-
UTILIDAD DEL AÑO	117.297	133.240

Las notas del N° 1 al 7 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (En miles de pesos)

	1980	1979
	M\$	M\$
RECURSOS:		
Proveniente de operaciones:		
Utilidad del ejercicio	117.297	133.240
Resultados provenientes de inversiones en bonos y debentures	(6.433)	
Pérdida en venta de activo fijo	64	
Más cargos (abonos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	161	179
Resultados devengados en inversiones permanentes en otras empresas	(33.439)	(5.100)
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes y capital de trabajo al inicio del año	25.194	
Total proveniente de operaciones	102.844	128.319
Proveniente de inversiones y otros	38.245	28.769
Ventas de activo fijo	352	
Total recursos	141.441	157.088
APLICACIONES:		
Adquisiciones de activo fijo	652	
Inversiones permanentes en otras empresas	39.212	35.203
Dividendos y repartos pagados	102.805	104.090
Otros	301	18.246
Total aplicaciones	142.970	157.539
(DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(1.529)	(451)
	1980	1979
	M\$	M\$

VARIACIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:

Aumento (disminución) en activos circulantes:	
Caja, bancos y depósitos a plazo	4.271
Valores negociables	954
Deudores varios	(2.936)
Otros	16
Cuentas corrientes en sociedades interrelacionadas	12.903
Aumento en activo circulante	2.305
Aumento (disminución) en pasivos circulantes:	
Bancos acreedores	(18)
Dividendos por pagar	2.996
Acreedores varios	345
Provisiones y retenciones	493
Cuentas corrientes en sociedades interrelacionadas	(1.055)
Aumento en pasivo circulante	3.834
(DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(1.529)

Las notas del N° 1 al 7 forman parte integrante de estos estados
(CONCLUYE AL FRENTE)

FORESTAL, CONSTRUCTORA Y COMERCIAL DEL PACIFICO SUR S.A. (CONCLUSION)

4. CAPITAL Y RESERVAS

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
PARA LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

Durante el año 1980 las cuentas de capital y reservas tuvieron el siguiente movimiento (en miles de pesos):

1. PRACTICAS CONTABLES

a) Actualización de los estados financieros - Los activos y pasivos no monetarios al cierre del año, el capital propio y las cuentas de resultado, se actualizan de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, con objeto de reflejar en los estados financieros la variación en el poder adquisitivo de la moneda.

El efecto de cambios en la posición financiera presenta cifras corregidas monetariamente de acuerdo a las normas establecidas en el Boletín Técnico N° 9 del Colegio de Contadores de Chile.

b) Moneda extranjera - Los activos y pasivos en moneda extranjera se actualizan a los tipos de cambio vigentes al cierre del año, que para el dólar estadounidense fue de US\$1 - \$39 al 31 de diciembre de 1980 y 1979, respectivamente.

c) Valores negociables - Los pagares de bancos, instituciones financieras y brokers, que se incluyen en valores negociables, se presentan a su valor nominal más los reajustes e intereses devengados al cierre del año.

d) Impuestos a la renta y habitacional - Los impuestos a la renta y habitacional se cargan a resultados teniendo en consideración la renta líquida imponible determinada para efectos tributarios y se presentan en el activo circulante deduciendo los pagos provisionales mensuales.

e) Activo fijo - El activo fijo se valúa al costo de adquisición actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

La depreciación se calcula sobre el costo actualizado, en base al método lineal, de acuerdo a los años de vida útil restante de los bienes.

f) Inversiones permanentes - Las inversiones permanentes en empresas en las cuales se posee influencia significativa se valúan al 31 de diciembre de 1980 al valor patrimonial proporcional. El resto de las inversiones se valúan al costo de adquisición actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

El valor patrimonial proporcional de Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. se determinó en base a sus estados financieros al 31 de diciembre de 1979, actualizados de acuerdo a la variación del índice de precios al consumidor correspondiente al año 1980, por no haberse contado a tiempo con los estados financieros de dicho año.

El mayor valor patrimonial proporcional de la inversión en Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A., deducidos los dividendos de años anteriores recibidos de esa compañía, durante el año 1980, se abona a reservas patrimoniales. Los dividendos se abonan a resultados en el año en el cual se reciben.

De acuerdo a lo estipulado en el Boletín Técnico N° 11 del Colegio de Contadores de Chile, las utilidades no realizadas sobre activos adquiridos por compañías internacionales, de importancia significativa, no han sido consideradas al determinar la participación de la Sociedad en los resultados de dichas compañías.

g) Indemnización por años de servicio - La indemnización por años de servicio que la Sociedad debe pagar a su personal de acuerdo con los convenios suscritos se provisoria al valor corriente de la obligación total devengada al cierre del año.

h) Estados financieros de 1979 - De acuerdo a las instrucciones de la Circular N° 1460 (Edición 1979) de la ex-Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, para fines comparativos se actualizaron extractivamente los estados financieros de 1979, en el porcentaje de variación del índice de precios al consumidor aplicado a la corrección monetaria del capital propio inicial del año 1980 (31.6%). Además, y también con fines comparativos, se efectuaron ciertas reclasificaciones a los estados financieros de dicho año.

2. INVERSION EN SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

De acuerdo a lo estipulado en el Boletín Técnico N° 11 del Colegio de Contadores de Chile, la sociedad de responsabilidad limitada en la cual se posee influencia significativa, adoptó en 1980 la política de valorar sus inversiones permanente al valor patrimonial proporcional. El mayor valor patrimonial de dichas inversiones fue asignado a los socios pro rata de los aportes que mantuvieron los mismos durante 1980, ponderados por el tiempo en que estuvieron efectivamente deportados. No obstante, se encuentra presentemente en estudio una eventual modificación del pacto social de dicha sociedad, en relación a la forma en que se distribuirán en el futuro los recursos que provengan de la venta de dichas inversiones permanentes, lo cual podría afectar la distribución del mayor valor patrimonial antes señalado.

3. CORRECCION MONETARIA

Según se indica en la Nota 1a), los estados financieros han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Las principales bases de actualización están determinadas por la variación del índice de precios al consumidor (31.6% y 37.9% para 1980 y 1979, respectivamente).

El detalle de la corrección monetaria (cargada) abonada a resultados en el año 1980 es el siguiente:

M\$	
Capital propio	(587.054)
Activos no monetarios	559.437
Corrección monetaria del balance	(27.617)
Corrección monetaria de cuentas de resultados	(11.752)
Efecto del cambio en el poder adquisitivo de la moneda	(39.369)

INFORME INSPECTORES DE CUENTAS

Los inspectores de cuentas que suscriben certifican haber revisado los Estados Financieros de "FORESTAL, CONSTRUCTORA Y COMERCIAL DEL PACIFICO SUR S.A." al 31 de Diciembre de 1980 y haberlos encontrado conforme con los libros y documentos respectivos.

Fernando Gardeweg, Tach.

Felicia Puelma, Hernández

Capital	Reserva de revalorización	Otras destinadas a capital de revalorización	Reserva por mayor valor patrimonial proporcional	Reserva legal	Fondo Circular N° 1531	Utilidades retenidas por mayor valor patrimonial proporcional	Utilidad del año	Dividendos provisorios	Total
Saldo a diciembre 31, 1979	\$125.000	\$ 94.273	\$224.470	\$1.071.970	\$ -	\$ 4.179	\$29.591	\$269.485	\$101.246 \$ (79.096) \$1.891.218
Distribución utilidad año 1979					22.150			(101.246)	79.096
Ajuste de inversiones en sociedades de personas						5.736		(5.736)	
Capitalización de reservas	75.000	(38.918)	(6.406)	(29.676)					
Ajuste de inversiones en subsidiaria						13.851		(14.706)	13.851 (14.706)
Ajuste de inversiones en otras empresas de mayor valor patrimonial proporcional							387.054		387.054
Revalorización capital propio								(32.595)	(32.595)
Distribución de la revalorización capital propia							254.637		408.875
Dividendos provisorios								117.297	117.297
Saldo a diciembre 31, 1980	\$200.000	\$119.133	\$334.026	\$1.498.036	\$ -	\$34.760	\$29.216	\$388.106	\$117.297 \$ (102.805) \$2.867.969

Por resolución N° 280-5 de fecha 30 de diciembre de 1977, la ex-Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio autorizó a la sociedad para aumentar el capital social a \$250.000.000 dividido en 125.000.000 de acciones de valor nominal \$2 cada una. Consecuentemente con este aumento en 1980 el Directorio acordó aumentar el valor nominal de las acciones de \$1 a \$1.60 cada una, mediante capitalización de las siguientes reservas:

Reserva de revalorización acumulada del capital (revalorización D.L. 824 destinada a capitalizar)	\$38.918.063
Otras reservas de revalorización	6.405.503
Mayor valor en inversiones permanentes	29.676.434

No existiendo otras reservas disponibles para capitalizar después de la capitalización señalada anteriormente y habiendo venido el plazo para aumentar el valor nominal de las acciones, el capital autorizado, suscrito y pagado queda en \$200.000.000 dividido en 125.000.000 de acciones de valor nominal \$1.60 cada una.

5. RESERVA LEGAL

De acuerdo a los estados de la Sociedad, una cuota no inferior al 5% ni superior al 40% de la utilidad líquida debe destinarse al fondo de reserva legal, hasta que éste alcance a lo menos una suma igual al 20% del capital social y reservas de revalorización.

6. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

La remuneración total del Directorio por concepto de participaciones y honorarios alcanzó a \$4.222.679 en 1980 y \$3.793.001 en 1979 (\$4.991.589 en moneda del 31 de diciembre de 1980).

7. CAMBIOS CONTABLES EFECTUADOS EN 1979

a) Inversiones permanentes - De acuerdo a las instrucciones de la Circular N° 1530 de la ex-Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, en 1979 se adoptó la política de valorar las inversiones en otras empresas al valor patrimonial proporcional, cuando la participación en el patrimonio de dichas empresas era superior al 10%. En años anteriores todas las inversiones eran valoradas al costo actualizado de acuerdo con las disposiciones legales vigentes. El efecto neto del cambio significó dejar de reconocer el patrimonio por \$786.573.179 (\$1.015.132.935 en moneda, diciembre de 1980), debido a que la cotización bursátil de estas inversiones al 31 de diciembre de 1979 era superior al valor patrimonial proporcional de las mismas.

b) Capital propio - De acuerdo a las instrucciones de la Circular N° 1460 de la ex-Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio y del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile, en 1979 se adoptó la política de determinar el capital propio financiero y contabilizar la corrección monetaria del mismo a diferencia de años anteriores en que se contabilizaba la corrección monetaria del capital propio determinado para fines tributarios. Asimismo, la corrección monetaria de las inversiones se abonó en resultados en vez de fluctuación de valores como ocurría en años anteriores.

El efecto neto de ambos cambios significó un mayor abono de \$2.535.570 a los resultados del año 1979 (\$3.336.810 en moneda del 31 de diciembre de 1980).

Pablo Carreño Gómez
C.C. 26517 - Lic. 122977

Manuel Mardones Restac
Gerente General

OPINION DE LOS AUDITORES

A los señores Presidente y Directores
Forestal, Constructora y Comercial del
Pacífico Sur S.A.

Hemos examinado el balance general de Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S.A. al 31 de diciembre de 1980 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Los estados financieros de Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S.A. por el año terminado el 31 de diciembre de 1979 fueron examinados por otros auditores, antes de efectuarse las reclasificaciones y actualización extracontable mencionadas en la Nota 1b), quienes con fecha 28 de marzo de 1980 emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos, excepto por los cambios, con los cuales concordaron, en el método de valorización de inversiones y de cálculo de la corrección monetaria del capital propio, descritos en Nota 7.

En nuestra opinión, excepto por los eventuales ajustes que puedan ser requeridos en el patrimonio de la Sociedad, según se indica en Nota 2), los estados financieros de 1980 presentan razonablemente la situación financiera de Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S.A. al 31 de diciembre de 1980, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base uniforme con la del año anterior.

Doblete, Hidalgo & Sols
Santiago
Marzo 25, 1981
Eduardo Roubik
C.C. 299978-Lic.12



Autorizada por Decreto N° 2241 de fecha 22 de noviembre de 1968, modificada por Resolución N° 441 de 23 de julio de 1970. Resolución N° 0133 de 23 de enero de 1971, Resolución N° 298-C del 5 de septiembre de 1972, y Resolución N° 163-S del 4 de mayo de 1979, y Resolución N° 73-S del 5 de diciembre de 1980.

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S. A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE GENERAL

ACTIVO	31 de Diciembre de 1980		31 de Diciembre de 1979		PASIVO	31 de Diciembre de 1980		31 de Diciembre de 1979	
	Partiales	Totales	Partiales	Totales		Partiales	Totales	Partiales	Totales
CIRCULANTE									
Disponible									
Caja (Incluye US\$ 639)	551.974	12.257.771	478.052	12.036.763					
Bancos (Incluye US\$ 120.874)	11.705.797		11.568.711						
Cuentas por cobrar		1.265.719.846		951.586.327					
Instrumentos financieros de fácil liquidación (Incluye US\$ 5.220.678)									
Deudores por ventas (Incluye US\$ 15.709.867)	509.071.459		204.093.425						
Deudores varios	656.242.843		644.291.032						
IVA credito fiscal	63.869.815		72.208.300						
	16.335.729		9.003.570						
Existe									
Productos terminados	170.089.702		242.204.275						
Materiales, envases y repuestos de consumo	308.491.912		281.807.592						
Productos terminados en tránsito	17.732.461		18.252.272						
Materiales, envases y repuestos de consumo en tránsito	58.804.294		69.954.789						
Gastos anticipados									
Seguros	680.178		1.390.211						
Interés (Incluye US\$ 14.688)	572.837		1.235.921						
Otros gastos anticipados	9.322.604		8.326.434						
Total activo circulante	1.843.791.605		1.586.798.584						
FIJO	27.842.095		9.066.992						
Terrenos	817.330		976.981						
Construcciones residenciales	134.627.248		136.449.885						
Construcciones industriales	18.600.701		10.803.911						
Obras de infraestructura	862.482.812		441.583.711						
Máquinas, equipos industriales y comerciales	509.079.504		377.428.072						
Equipos de transportes	28.720.975		35.485.193						
Repuestos de carácter fijo	78.715.285		118.205.537						
Depreciación acumulada	(128.274.670)		(80.766.467)						
Depreciación del ejercicio	(181.362.756)		(88.043.019)						
Otros activos	1.341.348.523		949.192.806						
Obras en curso	281.057.773		348.277.418						
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	1.622.406.298		1.297.420.224						
Depreciación del ejercicio	(595.007.591)		(595.007.591)						
Total activo	51.816.503		52.822.816						
	4.011.254.344		3.532.049.215						

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre:

	1 ^o de Enero y 31 de Diciembre de 1980	1 ^o de Enero y 31 de Diciembre de 1979		
	Partiales	Totales	Partiales	Totales
RESULTADOS OPERACIONALES				
Ingresos de la explotación	3.252.170.638	2.874.857.171		
Menos: Costo de la explotación	(1.966.657.639)	(1.579.386.140)		
Resultado bruto	1.285.512.999	1.295.471.031		
Costo función ventas	(114.413.434)	(86.513.224)		
Costo función administrativa	(142.722.247)	(147.517.617)		
Resultado operacional	1.028.377.318	1.059.583.190		
RESULTADOS NO OPERACIONALES				
Ingresos fuera de la explotación	153.786.521	103.174.621		
Intereses cobrados	81.406.303			
Bonificación a las inversiones DL 889	53.489.709			
Otros ingresos	18.890.509			
Egresos fuera de la explotación	(169.569.868)	(163.109.989)		
Intereses pagados	(35.978.771)			
Remuneración al Directorio (participación)	(14.327.040)			
Depreciación de retasación técnica de bienes del activo fijo	(101.567.653)			
Egresos varios	(17.696.404)			
Resultados antes de corrección monetaria	1.012.589.971	999.647.822		
Corrección monetaria	(144.867.872)	(145.855.791)		
Provisión impuesto renta, adicional y habitacional	(232.678.550)	(218.947.666)		
UTILIDAD DEL EJERCICIO	635.047.549	634.844.165		

CUENTAS DE ORDEN

	31 de Diciembre	
	1980	1979
Fianza del Directorio	74.663	69.458
Bolívaras de garantía	2.353.600	1.283.100
Valores en garantía a terceros	131.925.432	45.840.060
Hipotecas en garantía	175.369.252	217.225.751
Inversión DL 1519 plan habitacional	12.394.160	11.842.884
Documentos por cobrar	189.684.070	4.456.153
Crédito bancario a garantía hipotecaria	173.684.628	68.003.783
Acreditivos en bancos y demás importaciones en tránsito	6.291.538	5.598.464
Letras en garantía DL 1226	195.000.000	433.867.789
Acciones y documentos en garantía	667.093.279	979.286.242

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

Por los ejercicios comprendidos entre:

	1 ^o de Enero y 31 de Diciembre de 1980	1 ^o de Enero y 31 de Diciembre de 1979		
	Partiales	Totales	Partiales	Totales
RECURSOS OBTENIDOS				
Utilidad del ejercicio			635.047.549	634.844.165
Más (cargo) menos (abonos) a resultados que no afectan el capital de trabajo				
Depreciaciones y amortizaciones	289.012.603		93.954.793	
Capital del ejercicio fijo	13.567.730		2.807.579	
Indemnización por años de servicio	54.812.876		54.142.794	
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(78.544.934)		(30.204.520)	
Total de recursos de operación	913.895.824		755.544.811	
Aumentos de impuestos diferidos	29.250.931		7.528.399	
Aumentos de pasivos a largo plazo	30.401.016		239.368.295	
Total de recursos obtenidos	973.547.771		1.002.441.505	

RECURSOS APLICADOS A:

Adiciones del activo fijo	545.698.749	559.585.915
Incrementos de inversiones a largo plazo	3.581.232	769.860
Disminución de pasivos a largo plazo	64.447.788	5.977.791
Incremento de gastos diferidos a largo plazo	—	3.805.527
Indemnizaciones pagadas	11.279.987	10.308.655
Dividendos pagados	298.812.800	334.060.404
Total de recursos aplicados	923.820.556	914.508.142
Aumentos (disminución) del capital de trabajo	49.727.215	87.933.363

VARIACION DEL CAPITAL DE TRABAJO

Activo circulante:	
Disponible	219.008
Cuentas por cobrar	314.133.519
Existencias	(56.980.552)
Gastos anticipados	(378.948)
Aumentos del activo circulante	256.993.021
Pasivo circulante:	
Obligaciones con bancos y cuentas por pagar	151.099.318
Provisiones	56.166.488
Aumento del pasivo circulante	207.265.906
Aumento (disminución) del capital de trabajo	49.727.215

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 2 - CORRECCIÓN MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta corrección monetaria, determinado según lo descrito en Nota 1 a:

Violencia y desmanes de jóvenes en la RFA

BONN, Abril 17 (AP).— Esta madrugada estalló una bomba de seis kilos que había sido ocultada en el interior de un extinguidor de incendios del Instituto Max Planck de Berlín, causando daños justiprecio en el equivalente de 5.000 dólares, dijo la policía. No hubo heridos que lamentar. Pandillas de jóvenes se dedicaron

a destrozar escaparates de tiendas y de bancos y a diseminar folletos del grupo terrorista "Facción del Ejército Rojo", también en Berlín Occidental.

En Hamburgo, pequeños grupos

de adolescentes recorrieron el centro de la ciudad destrozando cristales y pintando consignas en las paredes de las casas. Una mujer resultó arrestada.

En Francfort, unos 200 jóvenes

lucharon con la política en el distrito universitario, tajeron neumáticos de automóviles y pintaron en las paredes consignas alusivas al terrorista Sigurd Debus, muerto ayer al cabo de una prolongada huelga de

hambre. Se practicaron cinco arrestos, pero los detenidos fueron dejados luego en libertad.

Debus, de 38 años, falleció en Hamburgo tras haberse negado a recibir alimentos desde el 9 de febre-

ro, en apoyo de sus exigencias que se le trataría como prisionero de guerra y que se aliviaran las estrictas reglas carcelarias bajo las que vivía.

Tras anunciar su muerte, otros 25 miembros encarcelados de la "Facción del Ejército Rojo" y del "Movimiento 2 de Junio" pusieron fin a sus propias huelgas de hambre.

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A. (CONCLUSION)

NOTA 5 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de capital y reservas para los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 ha sido el siguiente:

	Capital suscrito y pagado \$	Reserva futuros aumentos de capital \$	Reserva legal \$	Reserva bonificación DL 889 \$	Fluctuación de valores \$	Reserva por retasación técnica del activo fijo \$	Mayor valor inversiones en subsidiaria* \$	Otras reservas \$	Utilidades retenidas \$	Utilidad del ejercicio \$
Saldos al 1º de Enero de 1978	289.000.000	76.262.287	13.318.888	26.864.234	5.117.643	306.783.603	—	—	22.232.721	192.895.740
Distribución de utilidades	—	—	—	—	—	—	—	—	152.712.618	(192.895.740)
Actualización del activo fijo por tasación técnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Actualización de inversiones y distribución saldo fluctuación de valores	—	—	—	—	(5.117.643)	—	16.411.331	5.170.042	—	482.404.381
Utilidad del ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	—	(148.393.000)	(78.200.000)
Pago de dividendos definitivos y provisorios	—	—	—	—	—	—	—	—	38.324.218	(3.597.200)
Revalorización del capital propio financiero y su distribución	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldos al 31 de Diciembre de 1978	289.000.000	218.592.930	18.509.016	37.332.246	—	452.133.428	16.411.331	5.170.042	64.876.557	400.607.181
Distribución de utilidades	—	—	107.964.304	72.020.131	—	—	—	—	220.622.746	(400.607.181)
Capitalización de reservas	476.000.000	(218.592.930)	(126.473.320)	(109.352.377)	—	—	(16.411.331)	(5.170.042)	—	—
Aumento de capital	68.850.000	—	—	—	—	—	—	—	68.850.000	—
Utilidad del ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	—	635.047.549	—
Pago de dividendos definitivos y provisorios	—	—	—	—	—	—	—	—	(147.924.406)	(113.195.594)
Traspaso de la depreciación del mayor valor por retasación técnica a fondo de capitalización	—	101.567.653	—	—	(101.567.653)	—	—	—	—	—
Revalorización del capital propio financiero y su distribución	—	263.496.600	—	—	142.874.163	—	—	—	38.432.525	(7.664.146)
Saldos al 31 de Diciembre de 1980	833.850.000	365.064.253	—	—	—	493.439.938	—	—	107.157.422	514.167.809

La capitalización de Reservas por \$ 476.000.000 se efectuó de acuerdo con autorización según Oficio N° 01725 de 23 de Mayo de 1980 de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio.

Por Resolución N° 673-3 de 9 de Diciembre de 1980, la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio aprobó la modificación de los estatutos de la Sociedad y autorizó el aumento del capital social de \$ 765.000.000 dividido en 68.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 11.25 cada una a \$ 1.320.000.000 dividido en 88.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 15 cada una, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de la resolución aprobatoria.

Con cargo a este aumento, y por autorización del Oficio N° 3524 de 12 de Diciembre de 1980 de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, se emitieron 6.120.000 acciones de valor nominal de \$ 11.25 cada una, liberadas de pago por un valor total de \$ 88.850.000.

NOTA 6 - HIPOTECAS Y GRAVAMENES

De acuerdo con escritura pública de fecha 29 de Junio de 1976, por la que fueron transferidas a sus nuevos propietarios las acciones de la Sociedad, ésta constituyó prenda industrial, a favor de CORFO, sobre la mayor parte de las maquinarias, bienes y equipos ubicados en las localidades de Arica, Iquique y Coquimbo. El objeto de dicha prenda es garantizar el cumplimiento de las obligaciones de la Sociedad y de sus nuevos accionistas derivadas de dicha escritura de compraventa.

La Sociedad se constituyó también en fiadora y codeudora solidaria de las obligaciones que asumieron los nuevos accionistas en dicha escritura. Con fecha 11 de Agosto de 1980 se efectuó el alzamiento parcial de esta prenda por los bienes de Iquique y Coquimbo, manteniéndose gravados los bienes de la Planta Arica.

Además, la Sociedad constituyó hipoteca sobre los terrenos de la Planta Iquique en favor de CORFO, para garantizar el cumplimiento del saldo de deuda contraída por la adquisición de ellos.

NOTA 7 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Durante el Ejercicio se ha pagado a los Directores la suma de \$ 119.105 (\$ 1.250.575 en 1979), en concepto de honorarios y gastos de representación.

NOTA 8 - CUENTAS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

De acuerdo con las disposiciones de la Circular N° 1610 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, se indica que bajo instrumentos financieros de fácil liquidación se incluyen \$ 261.700.000 (\$ 96.068.000 en 1979) correspondientes a una compañía relacionada. Estas operaciones generaron un abono a resultados por intereses ganados ascendente a \$ 51.946.269 (\$ 52.985.365 en 1979).

TRANSACCIONES DE ACCIONES

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 118 del DFL 251, se indican a continuación las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los señores directores, gerente e inspectores de cuentas:

Directores	Compras	Ventas
Señor Eduardo Charme M.	3.600	6.400
Señor Fernando Izquierdo M.	—	13.152
Jaime U. López Vega Contador General C.C. Reg. 19855 - Lic. 119051	Jorge Schwarzhaupt Haverbeck Gerente de Administración y Finanzas	Hernán Montes Cortínez Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

CERTIFICAMOS haber revisado los saldos del presente Balance General con los respectivos libros de contabilidad, los que fueron encontrados conforme.

AMERICO LOPEZ RAMIREZ

ERWIN ZIRPEL TUSSCHAENS

SANTIAGO, Marzo 1981

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Price
Waterhouse

2 de Febrero de 1981

A los señores Presidente y Directores de Sociedad Pesquera Coloso S.A.

Hemos examinado los balances generales de Sociedad Pesquera Coloso S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Para efectos de posibilitar una mejor comparación, los estados financieros del Ejercicio 1979 han sido actualizados en la forma descrita en Nota 1 h). Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Pesquera Coloso S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, uniformemente aplicados.

JOSE DEL RIO C.
C.C. Reg. 13331 - Lic. 014066

PRICE WATERHOUSE

Frazadas

Iana

Acrílico

Cubrecamas.

Chalones.

Alfombras

Artesanales.

Grandes

Ofertas.

PROMATEX

Yungay

2825

OFERTA DE REPUESTOS

OPALA

RECIENTE RECIBIDOS

PARACHOCES	\$ 1.480
ROTULAS SUP.	360
ROTULAS INF.	320
DISCO EMBRAGUE	1.200
PIOLAS EMBRAGUE	270
RODAMIENTO EMPUJE	590
EXTREMOS DIRECCION	340
BUJE DE BANDEJA	140
BUJE BRAZO AUXILIAR	250
BOMBA DE AGUA(USA)	1.300
PASTILLAS FRENO	—
JUEGO	690
EMPAQUETADURAS	—
COMPLETAS	590
TAQUI DE VALVULA	190
IVA INCLUIDO	—
PRECIOS ESPECIALES	—
A TAXISTAS	—
IMPORTADORA	—
VIENA S.A.	—
DIEZ DE JULIO 478	—
FONO 226649	—

CORTADORAS DE FIAMBRES

Lavadoras de Vajillas
Moedoras de Carnes

Sierras Huesos
Cocinas Industriales

Peladoras de Papas
Batidoras

Hornos Industriales
Churrasqueras

Expedidoras de Jugos
Asadoras Pollos Spiedo

Balanzas Electrónicas
Ralladoras de Pan

Loncheras
Freidoras Papas

Revolvedoras
Sobadoras

Máquinas Café Express
SOLICITE UN VENDEDOR

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESO. MORNARDE
FONO: 716091 SANTIAGO-CHILE



SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A.

Autorizada por Decreto N° 2241 de fecha 22 de noviembre de 1968, modificada por Resolución N° 443 del 16 de julio de 1970, Resolución N° 012-C del 16 de diciembre de 1970, Resolución N° 286-C del 5 de septiembre de 1977 y Resolución N° 163-S del 4 de mayo de 1979, y Resolución 873-S del 9 de diciembre de 1980.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE GENERAL

ACTIVO	31 de Diciembre de 1980		31 de Diciembre de 1979		PASIVO	31 de Diciembre de 1980		31 de Diciembre de 1979	
	Parciales	Totales	Parciales	Totales		Parciales	Totales	Parciales	Totales
CIRCULANTE									
Dinero disponible									
Cuentas incluye US\$ 639)	551 974	12.257.771	470.052	12.038.763					
Bancos (incluye US\$ 120.874)	11.705.297		11.568.711						
Cuentas por cobrar		1.265.719.846		951.586.327					
Instrumentos financieros de fácil liquidación (incluye US\$ 6.220.678)									
Deudores de tercero (incluye US\$ 15.709.867)	509.071.459		204.090.425						
Débitos varios	656.242.843		664.281.032						
IVA crédito fiscal	83.869.815		74.208.300						
	16.535.729		9.003.570						
Existencias		555.238.369		612.218.928					
Productos terminados	170.089.702		242.204.275						
Materiales, envases y repuestos de consumo	306.491.912		281.807.592						
Productos terminados en tránsito	17.732.461		18.252.272						
Materiales, envases y repuestos de consumo en tránsito	56.924.294		69.954.789						
Gastos anticipados		10.575.619		10.954.566					
Seguros	680.178		1.390.211						
Intereses (incluye US\$ 14.688)	572.837		1.235.921						
Otros gastos anticipados	9.322.604		8.328.434						
FIJO									
Sueldos	27.845.095		8.066.992						
Construcciones residenciales	917.330		376.981						
Construcciones industriales	124.627.349		134.449.895						
Obras de infraestructura	18.600.701		10.903.911						
Barcos pesqueros	862.482.812		441.583.711						
Maquinarias, equipos industriales y comerciales	509.079.504		377.428.072						
Equipos de transportes	28.720.975		23.465.193						
Revestimientos de carácter fijo	78.715.285		116.205.537						
Depreciación acumulada	(128.274.670)		(80.766.467)						
Depreciación del ejercicio	(181.362.756)		(88.043.019)						
1.341.348.525		949.192.806							
Obras en curso	281.057.773		348.271.418						
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	1.622.406.296		1.291.420.224						
Despacho del ejercicio	595.007.591		595.007.591						
	1.101.567.631								
OTROS ACTIVOS		51.616.503		52.822.816					
Acciones en sociedades de complementación	35.212.704		33.916.053						
Cuentas por cobrar a largo plazo	3.581.232		—						
Otros gastos anticipados	12.822.567		16.906.763						
Gastos en terrenos fiscales y otros	25.302.129								
Menos: Amortización anterior (5.417.368)									
Amortización del ejercicio (6.082.194)									
Total activo		4.011.254.344		3.532.049.215					

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre:

	1 ^{er} de Enero y 31 de Diciembre de 1980		1 ^{er} de Enero y 31 de Diciembre de 1979	
	Parciales	Totales	Parciales	Totales
RESULTADOS OPERACIONALES				
Ingresos de la explotación				
Menos: Costo de la explotación				
Resultado bruto	3.252.170.638	2.874.857.771	(1.966.657.639)	(1.579.386.140)
Costo función ventas	1.265.512.999	1.295.471.031		
Costo función administrativa	1.144.413.434	1.86.311.224	(142.722.471)	(147.574.617)
Resultado operacional	1.026.377.316	1.059.583.190		
RESULTADOS NO OPERACIONALES				
Ingresos fuera de la explotación				
Intereses cobrados	81.406.303	153.786.521	103.174.621	
Bonificación a las inversiones DL 889	53.488.709			
Otros ingresos	18.890.509			
Egresos fuera de la explotación				
Intereses pagados	(35.978.771)	(169.569.868)	(163.109.989)	
Remuneración al Directorio (participación)	(14.327.040)			
Depreciación de retasación técnica de bienes del activo fijo				
Egresos varios	(101.567.653)	(17.696.404)		
Resultados antes de corrección monetaria e impuestos	1.012.593.971	999.647.822	(144.867.872)	(145.655.791)
Corrección monetaria	(232.678.550)	(218.947.866)		
Provisión impuesto renta, adicional y habitacional				
UTILIDAD DEL EJERCICIO		635.047.549	634.844.165	

CUENTAS DE ORDEN

	31 de Diciembre de 1980	1979
	Totales	Totales
Fianza del Directorio	74.663	69.458
Boletas de garantía	2.953.600	1.283.100
Valores en garantía a terceros	131.925.432	45.840.060
Reservas	175.369.252	217.225.751
Inversión DL 1519 plan habitacional		
Documentos por cobrar	12.394.160	11.456.884
Credito bancario a garantía hipotecaria		
Acreditivos en bancos por importaciones en tránsito	173.584.626	168.898.800
Letras en garantía DL 1226	6.291.536	5.598.464
Acciones y documentos en garantía	195.000.000	433.867.789
	697.093.273	978.286.242

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

	1 ^{er} de Enero y 31 de Diciembre de 1980	1 ^{er} de Enero y 31 de Diciembre de 1979
RECURSOS OBTENIDOS		
Utilidad del ejercicio	635.047.549	634.844.165
Mas (cargo) menos (abono) a resultados que no afectan el capital de trabajo		
Dividendos pagados	289.012.603	93.954.793
Utilidades netas	13.567.730	2.807.579
Reservas	209.458.432	320.454.166
Reservas futuras aumentadas	54.612.876	54.142.794
Reservas de capital	385.064.253	387.997.052
Reserva por retasación técnica del activo fijo	493.439.938	595.003.080
Utilidades netas	107.157.422	187.265.730
Menos: Dividendos pagados	(120.899.740)	(514.187.809)
	514.187.809	527.198.812
Total pasivo, capital y reservas		4.011.254.344
		3.532.049.215

VARIACION DEL CAPITAL DE TRABAJO

Activo circulante:		
Disponible	219.006	(4.443.611)
Cuentas por cobrar	314.133.510	187.322.749
Existencias	(56.980.558)	(32.421.749)
Gastos anticipados	(378.948)	(1.599.791)
Aumentos del activo circulante	256.993.021	149.267.609
Passivo circulante:		
Obligaciones con bancos y cuentas por pagar	151.099.318	67.905.344
Provisiones	56.166.488	(6.591.098)
Aumento del pasivo circulante	207.265.806	61.334.246
Aumento (disminución) del capital de trabajo	49.727.215	87.933.363

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Santiago de Chile.
Sábado 18 de Abril de 1981

BONN, Abril 17 (AP).— Esta madrugada estalló una bomba de seis kilos que había sido oculta en el interior de un extinguidor de incendios del Instituto Max Plank de Berlín, causando daños justipreciados en el equivalente de 5.000 dólares, dijo la policía. No hubo heridos, dijo la policía. No hubo heridos, dijo la policía. Pandillas de jóvenes se dedicaron

Violencia y desmanes de jóvenes en la RFA

a destrozar escaparates de tiendas y de bancos y a disseminar folletos del grupo terrorista "Facción del Ejército Rojo", también en Berlín Occidental.

En Hamburgo, pequeños grupos

de adolescentes recorrieron el centro de la ciudad destrozando cristales y pintando consignas en las paredes de las casas. Una mujer resultó herida.

En Francfort, unos 200 jóvenes

lucharon con la policía en el distrito universitario, tajearon neumáticos de automóviles y pintaron en las paredes consignas alusivas al terrorista Sigurd Debus, muerto ayer al cabo de una prolongada huelga de

hambre. Se practicaron cinco arrestos, pero los detenidos fueron dejados luego en libertad.

Debus, de 38 años, falleció en Hamburgo tras haberse negado a recibir alimentos desde el 9 de febrero

ro, en apoyo de sus exigencias que se le trataría como prisionero de guerra y que se aliviaran las estrictas reglas carcelarias bajo las que vivía.

Tras anunciar su muerte, otros 25 miembros encarcelados de la "Facción del Ejército Rojo" y del "Movimiento 2 de Junio" pusieron fin a sus propias huelgas de hambre.

SOCIEDAD PESQUERA COLOSO S.A. (CONCLUSION)

NOTA 5 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de capital y reservas para los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 ha sido el siguiente:

	Capital suscrito y pagado \$	Reserva futuros aumentos de capital \$	Reserva legal \$	Reserva bonificación D.L. 889 \$	Fluctuación de valores \$	Reserva por retención técnica del activo fijo \$	Mayor valor inversiones en subsidiaria* \$	Otras reservas \$	Utilidades retenidas \$	Utilidad del ejercicio \$
Saldo al 1º de Enero de 1978	289.000.000	76.262.287	—	26.864.234	5.117.643	306.783.603	—	—	22.232.721	192.895.740
Distribución de utilidades	—	—	13.318.888	—	—	145.349.825	—	—	152.712.618	(192.895.740)
Actualización del activo fijo por tasación técnica	—	—	—	—	(5.117.643)	—	16.411.331	5.170.042	—	482.404.381
Actualización de inversiones y distribución saldo	—	—	—	—	—	—	—	—	(148.393.000)	(78.200.000)
Actualización de valores	—	—	—	—	—	—	—	—	38.324.218	(3.597.200)
Utilidad del ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pago de dividendos definitivos y provisorios	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Revalorización del capital propio financiero y su distribución	—	142.330.643	5.190.128	10.468.012	—	—	—	—	—	—
Saldo al 31 de Diciembre de 1979	289.000.000	218.592.930	18.509.016	37.332.246	—	452.133.428	16.411.331	5.170.042	64.876.557	400.607.181
Distribución de utilidades	—	—	107.964.304	72.020.131	—	—	—	—	220.622.746	(400.607.181)
Capitalización de reservas	476.000.000	(218.592.930)	(126.473.320)	(109.352.377)	—	—	(16.411.331)	(5.170.042)	—	—
Aumento de capital	68.850.000	—	—	—	—	—	—	—	(68.850.000)	—
Utilidad del ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	—	635.047.549	—
Pago de dividendos definitivos y provisorios	—	—	—	—	—	—	—	—	(147.924.406)	(113.195.594)
Traspaso de la depreciación del mayor valor por retasación técnica a fondo de capitalización	—	101.567.653	—	—	(101.567.653)	—	—	—	38.432.525	(7.664.146)
Revalorización del capital propio financiero y su distribución	—	263.496.600	—	—	142.874.163	—	—	—	—	—
Saldo al 31 de Diciembre de 1980	833.850.000	365.064.253	—	—	493.439.938	—	—	—	107.157.422	514.187.809

La capitalización de Reservas por \$ 476.000.000 se efectuó de acuerdo con autorización según Oficio N° 01725 de 23 de Mayo de 1980 de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio.

Por Resolución N° 673-S de 9 de Diciembre de 1980, la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio aprobó la modificación de los estatutos de la Sociedad y autorizó el aumento del capital social de \$ 765.000.000 dividido en 68.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 11.25 cada una a \$ 1.320.000.000 dividido en 88.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 15 cada una, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de la resolución aprobatoria.

Con cargo a este aumento, y por autorización del Oficio N° 3524 de 12 de Diciembre de 1980 de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, se emitieron 6.120.000 acciones de valor nominal de \$ 11.25 cada una, liberadas de pago por un valor total de \$ 68.850.000.

NOTA 6 - HIPOTECAS Y GRAVAMENES

De acuerdo con escritura pública de fecha 29 de Junio de 1976, por la que fueron transferidas a sus nuevos propietarios las acciones de la Sociedad, ésta constituyó prenda industrial, a favor de CORFO, sobre la mayor parte de las maquinarias, bienes y equipos ubicados en las localidades de Arica, Iquique y Coquimbo. El objeto de dicha prenda es garantizar el cumplimiento de las obligaciones de la Sociedad y de sus nuevos accionistas derivadas de dicha escritura de compraventa.

La Sociedad se constituyó también en fiadora y coedudora solidaria de las obligaciones que asumieron los nuevos accionistas en dicha escritura. Con fecha 11 de Agosto de 1980 se efectuó el alzamiento parcial de esta prenda por los bienes de Iquique y Coquimbo, manteniéndose gravados los bienes de la Planta Arica.

Además, la Sociedad constituyó hipoteca sobre los terrenos de la Planta Iquique en favor de CORFO, para garantizar el cumplimiento del saldo de deuda contraída por la adquisición de ellos.

NOTA 7 - REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Durante el Ejercicio se ha pagado a los Directores la suma de \$ 119.105 (\$ 1.250.575 en 1979), en concepto de honorarios y gastos de representación.

NOTA 8 - CUENTAS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

De acuerdo con las disposiciones de la Circular N° 1610 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, se indica que bajo instrumentos financieros de fácil liquidación se incluyen \$ 261.700.000 (\$ 96.068.000 en 1979) correspondientes a una compañía relacionada. Estas operaciones generaron un abono a resultados por intereses ganados ascendente a \$ 51.946.269 (\$ 52.985.365 en 1979).

TRANSACCIONES DE ACCIONES

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 118 del DFL 251, se indican a continuación las transacciones de acciones efectuadas durante el ejercicio por los señores directores, gerente e inspectores de cuentas.

Directores	Compras	Ventas
Señor Eduardo Charme M.	3.600	6.400
Señor Fernando Izquierdo M.	—	13.152
Jaime U. Lopez Vega Contador General C.C. Reg. 19855 - Lic. 119051	Jorge Schwarzhaupt Haverbeck Gerente de Administración y Finanzas	Hernán Montes Cortínez Gerente General

A los señores Presidente y Directores de Sociedad Pesquera Coloso S.A.

Hemos examinado los balances generales de Sociedad Pesquera Coloso S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Para efectos de posibilitar una mejor comparación, los estados financieros del Ejercicio 1979 han sido actualizados en la forma descrita en Nota 1 h). Nuestros exámenes fueron, practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Pesquera Coloso S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, uniformemente aplicados.

JOSE DEL RIO C.
C.C. Reg. 13331 - Lic. 014066

CORTADORAS DE FIAMBRES

Lavadoras de Vajillas
Moledoras de Carnes

Sierras Huesos

Cocinas Industriales

Peladoras de Papas

Batidoras

Hornos Industriales

Churrasqueras

Expedidoras de Jugos

Asadoras Pollos Spiedo

Balanzas Electrónicas

Ralladoras de Pan

Loncheras

Freidoras Papas

Revolvedoras

Sobadoras

Máquinas Café Express

SOLICITE UN VENDEDOR

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESO. MORANDI
FONO: 716091 - SANTIAGO-CHILE

JOYAS

CREACIONES LAVIN E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO DISEÑO PARA SU JOYA ANTIGUA

SECCIONES DE: GRABADO

CONDECORACIONES

TASACIONES

MEDALLAS RELIGIOSAS

JOYEROS

ESPECIALIZADOS

EN LA TRANSFORMACION

DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA

TECNICO SUIZO

LONGINES

SEIKO

ORIENT

DESPERTADORES

REGALOS FINOS

EXPOSICION

CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438

FONO 222954

ESTADO 337

GALERIA ESPAÑA

L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237

LOCAL P-35-B-2

ASOCIADOS CAVEM.

DAIHATSU CUORE

5 PUERTAS



EL BEST SELLER

MODELO 1981

PRECIO CONTADO

\$ 229.710

48 MESES

CUOTAS DE

\$ 6.460

VENTAS HASTA 60 MESES.

SIN PIE

ENTREGA INMEDIATA

SI U.D. MUESTRA

ESTE AVISO

SE LE REGALARA

UN VENTILADOR

BSM

IMPORTADORA BSM LTDA.

IRARRAZAVAL 4957-ÑUÑO

FONO 265289.

ASOCIADOS CAVEM.

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS - CAMIONES

MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES

MICHELIN - PIRELLI

GOOD YEAR

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA BHC. S.A.

PRESIDENTE : Oscar Illanes Edwards

DIRECTORES : Isaac Ugarte Soto, Eduardo del Real Larraín

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

ACTIVO	1980	1979	PASIVO	1980	1979
INVERSIONES:			PASIVO A CORTO PLAZO:		
Financieras:			Reserva técnica		
Caja y bancos	\$ 3.851.773	\$ 1.393.662	Siniestros por liquidar	\$ 1.012.610	\$ 1.332.595
Instrumentos de fácil liquidación	474.469.612	389.714.842	Cuentas por pagar:		
Depósitos a más de un año plazo	124.105.623	50.597.048	Reaseguradores por cesiones	4.932.131	
Otros	3.145	4.134	Productores		366.931
Total inversiones financieras	602.430.153	441.709.686	Entidades asociadas	1.442.181	
Immobilarias:			Préstamos bancarios	14.298.929	29.670.810
Bienes raíces	16.560.229	16.420.131	Impuestos de retención y aportes previsionales	2.502.521	1.434.423
Empréstitos:			Dividendos por pagar	201.019.097	
Avances a tenedores de póliza	1.082.964	2.366.775	Varios	15.975.371	4.004.270
Total inversiones	620.073.346	460.496.592	Total cuentas por pagar	238.728.049	36.918.615
CUENTAS POR COBRAR:			Total pasivo a corto plazo	239.740.659	38.251.210
Asegurados	3.766.863	2.779.094	PASIVO A LARGO PLAZO:		
Reaseguradores por aceptaciones			Reserva matemática de vida	56.673.554	38.705.072
Productores	157.290	263.804	Préstamos bancarios	199.898.736	139.927.190
Entidades asociadas	25.981.548		Total pasivo a largo plazo	256.572.290	178.632.262
Varias	1.492.706	2.287.487	PATRIMONIO:		
Total cuentas por cobrar	31.398.407	6.335.947	Capital pagado	33.080.309	33.070.884
OTROS ACTIVOS:			Reservas de revalorización	80.015.633	78.985.588
Equipos de oficina e instalaciones - neto	12.513.461	9.604.292	Reserva fluctuación acciones	961.035	130.970.874
Gastos anticipados	1.678.085	1.461.444	Utilidades retenidas:		
Cargos-diferidos - neto	1.186.401	3.591.884	Reserva legal	11.740.322	2.245
Total otros activos	15.377.947	14.657.620	Reserva futuros dividendos	6.052	4.389
TOTAL	\$666.849.700	\$481.490.159	Reserva eventualidades	8.802.922	
			Resultados acumulados	236.949.575	21.572.707
			Dividendos provisionarios	(201.019.097)	
			Patrimonio - neto	170.536.751	264.606.687
			TOTAL	\$666.849.700	\$481.490.159

Las notas 1 a 9 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

	1980	1979
INGRESOS DE SEGUROS:		
Prima directa	\$ 71.880.695	\$ 51.279.540
Prima cedida	(4.930.211)	(508.617)
Prima aceptada	5.318.567	5.364.815
Prima retenida neta	72.269.051	56.135.738
Ajuste reserva matemática	(18.013.042)	(11.104.725)
INGRESOS DE SEGUROS - NETO	54.256.009	45.031.013
COSTO DE SEGUROS:		
De intermediación - neto	2.851.418	2.912.012
Siniestros	17.825.711	16.753.343
Administración	63.153.898	40.907.482
TOTAL COSTO DE SEGUROS	83.831.027	60.572.837
RESULTADOS DE SEGUROS	(29.575.018)	(15.541.824)
OTROS INGRESOS:		
De inversiones:		
Ganancia en venta de acciones - no renta	218.145.236	11.339.650
Intereses	20.709.965	27.174.855
Dividendos	22.562.889	13.514.291
Varios	3.129.511	1.913.268
TOTAL OTROS INGRESOS	264.547.601	53.942.064
RESULTADOS DE OPERACIONES	234.972.583	38.400.240
GASTOS FINANCIEROS	(14.568.401)	(17.097.344)
GANANCIA POR VARIACION PODER ADQUISITIVO DE LA MONEDA	16.545.393	8.040.832
GANANCIA NETA	\$236.949.575	\$29.343.728

Las notas 1 a 9 forman parte integrante de estos estados

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

	1980	1979
RECURSOS:		
De seguros:		
Ganancia del año	\$236.949.575	\$ 29.343.728
Menos ingresos por inversiones	(261.418.090)	(53.942.064)
Cargos (abonos) a resultados que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones	1.382.905	1.725.019
Amortización cargos diferidos	2.405.483	2.473.060
Bajas de activos fijos	2.078.357	
Ajuste reserva técnica	18.013.042	11.104.725
Corrección monetaria	1.032.993	(5.929.963)
Ajustes para llevar a base caja:		
Incremento de cuentas por cobrar	(25.062.462)	(6.258.801)
Incremento (disminución) de cuentas por pagar	206.407.176	(36.467.802)
Total recursos provenientes de (aplicados a) seguros	181.788.979	(57.952.098)
De inversiones:		
Venta de acciones	436.469.877	55.595.361
Rescate de cuotas de fondos mutuos	70.742.135	
Rescate de depósitos a menos de un año	26.757.768	34.505.534
Rescate de depósitos a más de un año	42.976.612	
Ingresos de inversiones:		
Intereses depósitos a plazo	16.834.862	27.174.855
Dividendos de acciones	22.562.889	13.514.291
Otros	724.922	1.824.359
Total recursos provenientes de inversiones	617.069.065	132.614.400
Total de recursos de operaciones	798.858.044	74.662.302
Préstamos bancarios a más de un año	98.241.000	139.927.190
Otros	282.211	
Total recursos	897.099.044	214.871.703
APLICACIONES:		
Inversiones en:		
Compra de acciones y cuotas de fondos mutuos	201.018.840	107.027.878
Depósitos a plazo	450.440.915	73.384.715
Intereses y reajustes devengados por depósitos a más de un año	27.158.019	
Dividendos	201.019.097	4.544.594
Compra de activos fijos	6.877.315	
Amortización de préstamos a largo plazo	7.559.183	27.121.310
Avances a tenedores de póliza	567.564	1.663.116
Otros	894.640.933	550.543
INCREMENTO DE SALDOS EN CAJA Y BANCOS	\$ 2.458.111	\$ 579.547

Las notas 1 a 9 forman parte integrante de estos estados

(SIGUE AL FRENTE)

Conocido abogado vasco ayudaba a subversivos

MADRID. Abril 17 (ANSA). — El Teniente Alcalde de San Sebastián, dirigente de Euskadiko Ezkerra (EE) y conocido abogado, Pedro Ruiz Balderi, detenido hace dos días cuando al entrar a España por la frontera francesa la policía le descubrió 5,5 millones de pesetas en francos belgas, habría mediado en la liberación del industrial valenciano Luis Suñer.

A Ruiz Balderi le ha sido aplicada la ley antiterrorista y trasladado a dependencias policiales en Madrid, con las medidas de incomunicación que la misma comprende, sin que nada más haya trascendido oficialmente sobre el caso.

Ruiz Balderi, según el diario independiente "El País", ya actuó en otras "operaciones mediadoras", cuando los secuestros de un industrial y diputado de Unión de Centro Democrático (UCD) Javier Rupérez, "en este caso a petición de medios gubernamentales".

Por otra parte, el también matutino independiente "Diario 16" señala que Ruiz Balderi es "abogado con prestigio social", pero no descarta que el dinero que le descubrió la policía en su automóvil fuera "parte del precio pagado por la libertad de Suñer", liberado hace unos días, a los tres meses de su secuestro.

Millonario botín terrorista

ROMA. Abril 17 (AP). — Treinta armas de fuego, incluso una bazuca, armas y objetos de oro con un valor de millones de dólares, fueron hallados en un escondite que, según sospechan las autoridades, pertenece a terroristas neofascistas. Varios presuntos guerrilleros urbanos de deudas fueron arrestados en conexión

con el descubrimiento de la guarida en el sector céntrico de Roma. Es la primera "madriguera" neofascista localizada por la policía, como parte de su actual represión contra un grupo extremista de derecha en la capital.

Los fiscales han emitido 52 órdenes de arresto en el caso, tras una investigación de cuatro meses.



El Comandante del Columbia, John Young, y el piloto Robert Crippen aparecen dando un informe a las autoridades del centro NASA en Houston, tras el exitoso vuelo del transbordador espacial. (Radiofoto AP)

Rescataron cadáveres de los quince mineros

REDSTONE, COLORADO. Abril 17 (AP). — Los cadáveres de 15 mineros fueron hallados hoy, un día y medio después que los trabajadores quedaron sepultados por una explosión en la profundidad de una mina de carbón de esta localidad.

Las autoridades pusieron fin a la búsqueda de víctimas tras ser extraido el decimotercer cadáver.

Había 22 mineros en las galerías cuando ocurrió la explosión el miércoles por la tarde. Siete lograron salir a la superficie inmediatamente y fueron

Los empresarios espaciales son los hombres del futuro

HOUSTON. Abril 17 (LATIN REUTER). — El exitoso vuelo realizado por el transbordador espacial Columbia significa que los Estados Unidos están ahora en condiciones de ofrecer las incomparables ventajas del espacio para los científicos e investigadores industriales tanto estadounidenses como de otros países, que anteriormente se veían limitados a trabajar en la tierra.

Con la espaciosa y reutilizable disposición científicos con un mínimo de preparación aeronáutica tendrán la posibilidad de realizar incursiones de una semana a la órbita terrestre, donde podrán realizar elaborados experimentos imposibles de concretar dentro de los confines de la gravedad terrestre.

Al mismo tiempo, las compañías estadounidenses y las organizaciones de otros países podrán enviar sus propios instrumentos de investigación al espacio y traerlos inmediatamente a la tierra para su evaluación y perfeccionamiento para posteriores vuelos.

Un alto funcionario de las investigaciones espaciales estadounidenses dijo que el Columbia, que aterrizó el martes en perfectas condiciones luego de su vuelo inicial, realizará su segundo vuelo en noviembre o tal vez antes.

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA BHC. S.A.

(CONCLUSION)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

1. PRÁCTICAS CONTABLES

a) **Bases de presentación** - Los estados financieros son presentados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) **Corrección monetaria** - Los estados financieros se actualizan de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados para reflejar la variación en el poder adquisitivo de la moneda.

c) **Inversiones financieras** - Las acciones se valúan al costo, incluidos los intereses de créditos relacionados con su adquisición y hasta el momento en que se venden - más corrección monetaria. Aquellas que se cotizan, se presentan ajustadas al valor bursátil del cierre del año. La corrección monetaria se abona a resultados y el ajuste al valor bursátil es contabilizado en la reserva de fluctuación acciones.

Las colocaciones con pagarés y las inversiones en instrumentos emitidos o garantizados por el Estado se presentan al valor de colocación más los reajustes e intereses devengados al cierre del año, deducidas las amortizaciones rescatadas.

Las cotizaciones de fondos mutuos se presentan al valor de rescate vierte al cierre del año. La diferencia entre el costo de adquisición corregido monetariamente y su valor de cierre se reconoce en la reserva de fluctuación acciones.

d) **Activo fijo** - Los bienes raíces, equipos de oficina e instalaciones se valúan al costo de adquisición corregido monetariamente menos las depreciaciones acumuladas. Los bienes raíces se presentan como inversiones inmobiliarias, los equipos de oficina e instalaciones como otros activos.

Las depreciaciones se calculan sobre los saldos netos de los activos fijos previamente actualizados, en base al método lineal, y considerando los años de vida útil restantes de los bienes.

Las depreciaciones de 1980 y 1979 fueron las siguientes:

	1980	1979
Bienes raíces	\$ 674.977	\$ 800.982
Equipos de oficina e instalaciones	707.928	924.037
Total depreciaciones del año	\$1.382.905	\$1.725.019

e) **Primas de seguros** - Los ingresos por primas de seguros se abonan a resultados en el período que se contratan.

f) **Cargos diferidos** - Los gastos para estudios específicos que son la base para fijar las políticas de la Compañía y aquellos destinados a racionalizar procedimientos administrativos se difieren para ser amortizados en un plazo máximo de tres años.

g) **Reserva matemática de vida** - La reserva matemática de vida sobre los seguros afectos a esta reserva es determinada por un actuario matemático profesional y de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

h) **Costo de intermediación** - Las comisiones por reseguros de cesiones y aceptaciones se reconocen como ingresos y gastos respectivamente cuando se realizan las transacciones.

La comisión a productores es reconocida como gasto cuando se contrauta el seguro respectivo.

i) **Estados financieros de 1979** - Para fines comparativos los estados financieros de 1979 y las notas correspondientes, se actualizaron en forma extracontable, en el porcentaje de variación del índice de precios al consumidor utilizados para corregir monetariamente el capital propio inicial de 1980 (31,6%).

2. CAMBIOS EN LOS PRINCIPIOS CONTABLES

A partir de 1979, la Compañía cambió la forma de determinar variaciones de los componentes de la corrección monetaria. La actualización de la inversión en acciones se abona a corrección monetaria en vez de a la cuenta fluctuación de valores. La corrección monetaria del capital propio se determina de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, en vez de usar la base tributaria. Las cuentas de resultados se actualizan para reflejar las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda, mientras que en años anteriores no se actualizaban. Estos cambios no tuvieron efecto sobre la ganancia neta de 1979.

3. CORRECCIÓN MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria abonada (o cargada) a resultados del período es el siguiente:

	1980	1979
Corrección monetaria de:		
Activos no monetarios	\$ 54.313.283	\$ 59.769.406
Passivos no monetarios	(32.543.901)	(7.924.135)
Activos y pasivos en moneda extranjera y unidades de fomento-neta	384.765	
Capital propio	(32.088.843)	(30.799.098)
Cuentas de resultado	26.480.089	(13.005.341)
Ganancia por variación del poder adquisitivo de la moneda	\$16.545.393	\$ 8.040.832

Para cumplir con las dimensiones legales que determinan efectivas inversiones por el equivalente al 100% de las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Saldo en efectivo	\$ 3.851.773	\$ 1.183.682

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extranjeras, exceden las siguientes inversiones al 31 de diciembre:

	1980	1979
Vencimiento	222.808.480	—

Las inversiones fiduciarias y extr

FIGALEM INGENIERIA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

Balance General por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1980

Resolución de Autorización de Existencia N° 3255 de 6 de Noviembre de 1963, Capital Autorizado por Resolución N° 186-C de 3 de Junio de 1976.
Domicilio Legal: Galvarino Gallardo 1823, Providencia, Santiago Teléfono 220226

Nómina del Directorio:

Presidente	:	Juan Pablo Raymond Aldunate	Sergio Melo San Juan
Directores	:	Mario Alemparte Aldunate	M.Cecilia Fernández Rodríguez
		Alberto Figueroa Velasco	
		Sergio Melo San Juan	
		Georg Andresen Finch	
Director Delegado	:		
Gerente	:		
Inspectores			
de Cuentas:			
Titulares	:	Patricio Figueroa Velasco	Raimundo Alemparte Pérez
Suplentes	:	Francisco Cerdá Taverne	Cristian Figueroa Fernández

ACTIVOS	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	PASIVOS	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Cajas y Bancos	2.191.835,83	3.531.779,28	Cuentas por Pagar	13.938.521,54	\$
Inversiones Corte Plazo	39.293.915,-	21.059.034,79	Documentos por Pagar	1.299.480,-	2.157.494,95
Deudores por Ventas	111.786.335,53	24.996.078,08	Acreedores Varios	59.158,-	148.894,10
Documentos por Cobrar	2.737.990,20	322.025,20	Provisiones y Retenciones	20.909.824,75	2.704.164,00
Anticipos a Proveedores	8.131.576,43	-	Sub Total	36.206.984,29	5.010.464,00
Deudores Varios	2.136.331,14	8.470.129,08	Ingresos Percibidos por Adelantado	49.206.253,69	44.123.513,50
Impuestos por Recuperar	9.635.555,57	7.912.091,86	Total Pasivo Circulante	85.413.237,98	49.133,99
Existencias y Mater. en Tránsito	10.792.703,15	6.646.112,50			
Total Activo Circulante	186.706.242,85	72.937.250,79			
ACTIVO FIJO					
Maquinaria Pesada	76.164.882,-	124.552.931,36			
Vehículos	8.792.649,-	11.237.104,23			
Herramientas y Varios	8.204.116,-	5.501.965,70			
Muebles y Utiles	4.225.860,-	4.417.280,34			
Depreciación Acumulada (Menos)	(11.276.249,-)	(16.955.012,37)			
Depreciación Ejercicio	(11.165.984,-)	(4.407.053,70)			
	74.945.274,-	124.347.216,06			
OTROS ACTIVOS					
Derechos en Soc. Personas	7.054.220,-	7.095.712,29			
Deudores a Largo Plazo	-	7.691.878,44			
	7.054.220,-	14.787.590,73			
TOTAL ACTIVOS	268.705.736,85	212.072.057,58	TOTAL PASIVOS	268.705.736,85	212.072.057,58

Las Notas a los Estados Financieros del N° 1 al 7, forman parte integral de éstos.-

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los Años terminados al 31 diciembre	1980	1979
	\$	\$
RECURSOS OBTENIDOS		
Recursos Provenientes de operaciones:		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	19.693.230,72	(70.431.792,81)
Se agregan (deducen) cargos a resultados que no representan Disminución de Recursos:		
Depreciación del Ejercicio	11.165.984,-	4.407.053,70
Corrección Monetaria Neta de Rubros		
No Circulantes	17.898.555,48	9.720.467,62
Total Recursos Provenientes de Operaciones	48.757.770,20	(56.304.271,49)
Ventas de Activo Fijo	37.739.951,-	12.261.005,28
Disminución de Otros Activos	-	1.691.592,70
Aumentos de Pasivos a Largo Plazo	649.740,-	
Total Recursos (Disminuidos) Obtenidos	87.147.461,20	(42.351.673,51)
APLICACIONES		
Adiciones a Activo Fijo	9.657.708,-	2.688.686,06
Adiciones a Otros Activos	-	-
Disminuc. Oblig. Largo Plazo	-	-
Total Aplicaciones	9.657.708,-	2.688.686,06
Aumento (Disminución) del Capital Trabajo	77.489.753,20	(45.040.359,57)
Total Recursos Aplicados	87.147.461,20	(42.351.673,51)
CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumento (Disminución) del Activo Circulante:		
Caja, Bancos y Dep. a Plazo	16.894.936,76	10.971.702,61
Deudores por Ventas	86.790.257,45	(19.093.397,64)
Documentos por Cobrar	2.415.965,-	(6.550.498,77)
Deudores Varios	1.797.778,49	2.526.309,84
Imp. por Recuperar	1.723.463,71	(12.397,98)
Existencias	4.146.590,65	(79.371.110,50)
Gastos Pagados por Anticipado	-	(5.613.986,62)
Otros Activos Circulantes	-	(4.652.399,49)
	113.768.992,06	(101.795.778,55)
(Aumento) Disminuc. del Pasivo Circulante		
Bancos Acreedores		77.771.203,09
Cuentas por Pagar	(11.781.064,69)	9.471.358,24
Documentos por Pagar	(1.299.480,-)	9.433.385,64
Acreedores Varios	89.700,55	3.108.973,41
Provisiones y Retenciones	(18.205.660,15)	1.094.017,73
Ingresos Percibidos por Adelantado	(1.082.734,57)	(44.123.513,51)
(Disminución) Aumento Capital Trabajo	77.489.753,20	(45.040.359,57)

Las Notas a los Estados Financieros del N° 1 al 7, forman parte integral de estos.-

CUENTAS DE ORDEN

EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	
Garantía del Directorio (Acciones)		
Boletas de Garantía	61.000,-	50.000,-
Pólizas de Garantía	101.411.658,54	113.869.554,-
	31.488.343,69	19.228.570,-
	132.961.002,23	133.148.180,-
ESTADO DE RESULTADOS		
Entre el 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1980		
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la Explotación	430.783.335,03	199.582.954,-
Menos: Costo de la Explotación	(325.990.732,97)	(213.441.870,-)
Resultado Bruto	104.792.602,06	(13.858.904,-)
Menos: Gastos de Administración, Talier, Estudio Propuestas, Beneficios Acta Avenimiento	(45.207.594,71)	(22.033.840,-)
Utilidad Operacional	59.585.007,35	(35.892.564,-)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera Explotación Resultados en:	(22.350.228,55)	7.681.864,-
Ventas de Activos y Arriendos Diferencia en Coloc.Financieras	2.037.845,78	2.008.630,-
Diversos ingresos	2.833.461,34	2.002.330,-
Sub Total	(17.478.921,43)	(26.102.330,-)
Menos: Egresos fuera Explotación Gastos Financieros	(11.957.332,70)	(21.681.864,-)
Resultado antes C.M.	30.148.753,22	(47.883.809,-)
Menos: Corrección Monetaria	(10.455.522,50)	(5.633.875,-)
Utilidad Neta del ejercicio	19.693.230,72	(53.517.984,-)

JORGE SANHUEZA MORALES
SUB-GERENTE ADMINISTRATIVO
C.C. 11127 - Lic. 113248

COL. O DE COT. CP
REG. N° 11.127
FOTOG. N°
JORGE SANHUEZA MORALES

GEORG ANDRESEN FINCH
GERENTE

Las Notas a los Estados Financieros del N° 1 al 7, forman parte integral de estos.-

CONCLUYE AL FRENTE

FIGALEM INGENIERIA S.A.

CONCLUSION

FIGALEM INGENIERIA S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

NOTA N° 1.- RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS.-

1.1. General.-

Los estados financieros al 31.12.80, por el periodo de doce meses, han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, con las disposiciones pertinentes emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y recomendaciones del Colegio de Contadores de Chile.-

1.2. Corrección Monetaria.-

Con el propósito de mostrar en los estados financieros, el efecto de la variación del poder adquisitivo de la moneda experimentada en el periodo, se aplicaron las normas vigentes para actualizar los activos y pasivos no monetarios, según las normas del Art. 41º de la Ley de la Renta, y, el patrimonio financiero y las cuentas de resultado, de acuerdo con lo establecido por la Superintendencia de Valores y Seguros (Circulars N°s. 1460 y 1475).-

Para possibilitar una comparación adecuada de los estados financieros de los ejercicios 1980 y 1979, los saldos correspondientes a este último se reajustaron en forma extracontable en un 31,6% (variación del I.P.C.).-

1.3. Valorización de Existencias.-

Las existencias de materiales de construcción, repuestos, maquinarias y herramientas menores y materiales en tránsito a faenas están valorizadas de acuerdo con las disposiciones del Art. 41º de la Ley de la Renta, cuyos precios no exceden de sus valores de realización.-

1.4. Activo Fijo.-

Los bienes del activo fijo se muestran a sus costos de adquisición más revalorizaciones legales.-

En general, estos bienes se depreciaron sobre la base de sus remanentes de vida útil, con excepción de la maquinaria pesada y vehículos.- En este caso, la depreciación se determinó considerando el número de horas efectivas de trabajo de cada unidad.-

1.5. Valorización de Inversiones.-

Las inversiones en sociedades de personas están actualizadas según sus costos iniciales más revalorizaciones legales, en conformidad con las normas dispuestas en el Art. 41º de la Ley de la Renta.-

1.6. Ingresos Anticipados.-

Este ítem corresponde a ingresos que se han percibido a cuentas de obras contratadas.- En el balance se han contabilizado en el Pasivo Circulante bajo el rubro Ingresos Percibidos por Adelantado.-

NOTA N° 2.- CORRECCION MONETARIA.-

En conformidad con los criterios sobre corrección monetaria, indicados en Nota 1.2 se produjo un cargo neto a resultados por un valor de \$ 10.455.523,00 cuya composición es la siguiente:

	1980	1979 (1)
Activo Circulante	11.589.445.-	2.573.485.-
Activo Fijo	19.704.735.-	34.719.379.-
Otros Activos	1.693.871.-	1.950.163.-
Pasivo Circulante y Largo Plazo		
Patrimonio Financieros	(39.124.944.-)	(63.557.742.-)
Cuentas de Resultado (Neto)	(4.318.630.-)	16.897.743.-
Cargo Neto por Corrección Monetaria	(10.455.523.-)	(7.416.972.-)

(1) : Las cifras de 1979 se presentan corregidas en un 31,6%.

NOTA N° 3.- EXISTENCIAS.-

El rubro de existencias mostrado en el balance se ha valorizado según los procedimientos mencionados en Nota 1.3 y está constituido por:

	1980	1979 (1)
Materiales de Construcción	204.632.-	764.809.-
Repuestos	3.666.337.-	4.365.847.-
Maq. y Herramientas menores	536.662.-	1.266.231.-
Materiales en tránsito a faenas		
Otros	6.327.559.-	-
	57.513.-	249.225.-
	10.792.703.-	6.646.112.-

(1) : Las cifras de 1979 se presentan corregidas en un 31,6%.

NOTA N° 4.- OBLIGACIONES A LARGO PLAZO.-

El saldo de la deuda a largo plazo al 31.12.80 presenta la composición siguiente, valuado al cambio vigente:

ACREDITOR	TASA INTERES	VENCIMIENTO	VALOR
Banco O'Higgins	Libor + 8 puntos	Junio 1982	US\$ 16.660.-

NOTA N° 5.- VARIACIONES DEL PATRIMONIO.-

Durante el ejercicio se produjeron las siguientes variaciones de Capital y Reservas:

CUENTAS	SALDO AL 1°.01.80	AJUSTES, TRASPASOS Y REVALORIZACIONES FINANCIERAS	DISTRIB. PROPORCIONAL REVAL. AL 31.12.80
Capital	1.000.000.-		1.000.000.-
Reservas de Revalorización:			
Art. 35 - Ley 15.564	2.893.948.-		2.893.948.-
Leyes Especiales	9.303.742.-		12.401.917.-
Revalorización Capital Propio	-	40.695.328.-	(40.695.328.-)
Revalorización Acumulada Capital	28.239.768.-		10.700.627.-
Utilidades Retenidas			38.940.395.-
Legal	8.344.235.-		11.122.891.-
Fondo Circular 1531	100.701.505.-		33.533.915.-
Futuras Capitalizaciones	43.968.130.-		14.641.524.-
Otras Reservas			58.609.654.-
Fluctuación de Valores	1.606.064.-	(1.558.915.-)	47.149.-
Pérdidas Acumuladas Ejercicios Anteriores	(72.244.277.-)		(24.057.569.-)
Utilidad Ejercicio			(96.301.846.-)
	123.813.115.-	39.136.413.-	182.642.758.-

NOTA N° 6.- TRANSFERENCIAS DE ACCIONES.-

Durante el ejercicio se realizaron compras y ventas de acciones efectuadas por los Sres. Directores y Gerente, según el siguiente detalle:

NOMBRE	COMPRA	VENDE
Mario Alamparte Aldunate	200.000	
M. Cecilia Fernández Rodríguez	200.000	
Georg Andresen Finch	1.900.000	
Cristian Rodríguez Olivos	30.000	141.496
Sergio Melo San Juan		150.000

NOTA N° 7.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO.-

Al igual que en ejercicios anteriores los miembros del Directorio no recibieron remuneraciones por este concepto. El Sr. Sergio Melo, en su calidad de Ejecutivo percibió por concepto de remuneraciones durante 1980 la suma de \$ 2.752.589.-

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado los Estados Financieros y Económicos de FIGALEM INGENIERIA S.A., al 31 de Diciembre de 1980, encontrándose conforme con el Mayor y demás Libros y Anotaciones de la Contabilidad.

SANTIAGO, 30 de Marzo de 1981

PATRICIO FIGUEROA VELASCO

RAIMUNDO ALAMPARTE PEREZ

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de FIGALEM INGENIERIA S.A.

Hemos examinado los Balances Generales de FIGALEM INGENIERIA S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera, por los ejercicios de 12 meses finalizados en esas fechas. Con el propósito de hacer factible una comparación adecuada de las cifras de los estados financieros de los ejercicios 1980 y 1979, los guarismos de este último se muestran actualizados en los términos expuestos en Nota 1.2. Nuestro examen fue practicado en conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, en consecuencia, comprobaciones parciales y selectivas de registros y de documentos contables. Empleamos, además, otros procedimientos de auditoría, cuya extensión y comprensión las juzgamos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros, leídos conjuntamente con sus notas, presentan razonablemente la situación financiera de FIGALEM INGENIERIA S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 y los resultados de sus operaciones y los cambios de la posición financiera en los ejercicios terminados en esas fechas. Los principios contables han sido aplicados en este ejercicio con uniformidad y consistencia, respecto del ejercicio pasado.

CHAU, TAPIA Y ORTEGA, CONTADORES PROFESIONALES AUDITORES LIMITADA

ALBERTO ORTEGA BONET
C.C. 10457 LIC. 112829

SANTIAGO, 27 DE MARZO DE 1981



George Hodd llora desconsoladamente la muerte de su hijo Roger de 20 años, retrasado mental, la última víctima del asesino de niños negros de Atlanta.

PINACOTECA



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACIÓN
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

Catedral 1495

FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de
hermosos y finos cuadros
de marinas - paisajes - caletas.
Telas y marcos todas las
medidas.
Precios especiales a artistas
pintores.
Restauramos y enmarcamos
Pinturas - Reproducciones -
Poster - Acuarelas - Títulos,
etc.

nacional



PROMOTORA COMERCIAL ASESORIAS

-Ubicación y aclaración de todo tipo de documentos en el Boletín Comercial (cheques, letras, etc.).
-Tramitación de Créditos Hipotecarios para adquisición, reparación, ampliación, construcción de viviendas, locales comerciales, parcelas y de libre disponibilidad.
-Venta de parcelas cerca de Santiago a través de financiamiento bancario, Asesorías Jurídicas y Contables.
Consúltenos.
Tenderini 85, Of. 97

INDUSTRIA CASERA Única en Chile.

Fabrique en su hogar
calcetines, medias lolas,
linceas, pantys lana
Dunova con pie formado.
Orlón, medias fútbol modernas.



Aprendizaje rápido
en una semana.

Máquinas fabricadas en acero

Oscar Viscarra A.
FABRICANTE
ECHAURREN
560-F interior

NEUMATICOS

GOOD YEAR
La Marca de los Profesionales

PARA AUTOS Y CAMIONES

25% DESCUENTO
LIQUIDACION DE SALDOS



Denis Turner e Hijo Ltda.
Colón esq. Vespucio
Teléfono 483853.



TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS
Y ESPAÑOLAS

MENU EJECUTIVO
LOS LUNES
ENTRADA Y CAZUELA A LA CHILENA
LOS MIERCOLES
ENTRADA Y ASADO A
LOS VIERNES
ENTRADA Y ARROZ A LA VALENCIANA
POSTRE
VALOR \$ 160

MONJITAS 721 2º PISO
FONO 32617 SANTIAGO
ATENDIDO POR CARLOS DIAZ E HIJOS

CONSTRUCTORA Y PROMOTORA CERVANTES S.A. (CONCLUSION)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DE 1980

3. Cambios en el patrimonio (expresado en miles de pesos)

Resumen de los principales principios y prácticas de contabilidad aplicados

a) General-

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y 1979, han sido preparados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y con las normas establecidas en Circulars N°s. 1.460 y 1.475 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Unidad monetaria-

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y 1979 están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1980, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores y la Superintendencia de Valores y Seguros.

c) Estados financieros comparativos-

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1979, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1980 (31,6%), con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Esta corrección monetaria fue efectuada extra-contablemente.

d) Valoración de activos-

Las existencias han sido valoradas al costo más corrección monetaria en conformidad con la Ley de la Renta.

Los gastos pagados anticipadamente y los bienes del activo fijo han sido valorados al costo corregido monetariamente en base a la variación del I.P.C. Los valores negociables están contabilizados a su valor de costo más corrección monetaria en conformidad con las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros y posteriormente ajustados al valor de cotización bursátil.

Este originó un abono a resultados (corrección monetaria) de M\$ 1.555 y un abono a reservas (fluctuación de valores) de M\$ 2.541.

e) Depreciaciones-

Las depreciaciones de los bienes del activo fijo han sido calculadas de acuerdo al método lineal, en función de la vida útil estimada restante de los bienes. El cargo por depreciación del ejercicio ascendió a M\$ 59.

f) Hasta el 31 de diciembre de 1978, los estados financieros fueron corregidos monetariamente en base a la metodología establecida en el artículo 41 de la Ley de la Renta, la cual difiere de la metodología aplicada desde el año 1979 por expressa disposición de la Superintendencia de Valores y Seguros, y que se basa en la corrección monetaria del capital propio financiero. El efecto de la aplicación de este nuevo método significó en el año 1979 un menor cargo a resultados (corrección monetaria) de M\$ 1.860 (M\$ 2.447 en moneda de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1980) los cuales fueron abonados proporcionalmente a las cuentas de Capital y Reservas.

g) Efecto de la corrección monetaria

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado, se produjo un cargo neto a resultados de M\$ 16.521 como sigue:

	Débitos	Créditos
Activo circulante	M\$ 8.522	
Otros activos	165	
Capital y reservas	27	
22.864		
2.371		
25.235	8.714	
	16.521	
25.235	25.235	
Medida neta por inflación		

Otro incendio intencional en un hotel norteamericano

SEIS MUERTOS

KANSAS CITY, MISSOURI. Abril 17 (AP) — Seis inquilinos ancianos murieron y otros 27 ocupantes resultaron heridos en un incendio que estalló esta madrugada en un edificio de apartamentos de diez pisos, informó la policía.

El incendio fue controlado por los bomberos al cabo de dos horas. Aunque las llamas sólo afectaron el primer piso, el humo se propagó por todo el edificio y en un primer momento dificultó la tarea de evacuación de los residentes.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Legendario portaviones en Nueva York

NUEVA YORK, Abril 17 (AP).— El portaviones Intrepid, que durante la Guerra del Pacífico fue responsable del hundimiento de más de 80 barcos japoneses y la destrucción de más de 600 aviones enemigos, quedará permanentemente amarrado en el puerto de Nueva York, convertido en museo, según anuncio aquí ayer el alcalde Edward I. Koch.

Hace exactamente 36 años ayer, el Intrepid fue blanco de un avión "Kamikaze" en aguas vecinas a Okinawa. Nueve tripulantes murieron y 21 resultaron heridos en el infierno resultante. Pero el buque de 300 metros de eslora sobrevivió y parecía encaminado al astillero de desguace en 1976 al ser retirado de servicio activo, cuando un constructor neoyorquino, Zachary Fisher, organizó un movimiento para salvarlo y preservarlo.

El presidente de la fundación organizada al efecto, James R. Ean, ha anunciado que se han recibido 2.5 millones de dólares en donaciones para reacondicionar la nave en su nueva condición de museo, y que se emitirán a suscripción pública bonos por 14 millones de dólares.



Los sueños humanos son cosa muy particular, pero para el británico Jim Cook el suyo fue hecho realidad. Limpia vidrios, pudo darse el lujo de limpiar los más altos de Empire State de Nueva York (Radiofoto UPI).

EE.UU. plantea necesidad de mejorar las comunicaciones con submarinos

□ Despues del choque de un carguero japonés con la nave sumergible S.S. George Washington de Norteamérica

WASHINGTON, Abril 17 (Latin-Reder).— El hundimiento de un carguero japonés provocado por un submarino estadounidense acentuó la necesidad de mejorar las comunicaciones bajo el mar.

Los críticos del Pentágono se sintieron muy molestos por las dificultades en las comunicaciones con los submarinos, y por lo que consideran como un inadecuado control sobre su lanzamiento involuntario de proyectiles nucleares.

En un esfuerzo por mejorar las comunicaciones con los submarinos, el Gobierno del Presidente Ronald Reagan ordenó la semana pasada apurar los trabajos de un controvertido sistema de comunicaciones llamado Programa de Extrema Baja Frecuencia (EBF).

Citando fuentes navales estadounidenses, los periodistas Rowland Evans y Robert Novak dijeron que el submarino George Washington, de 6.000 toneladas, aparentemente chocó con el carguero japonés la semana pasada

mientras ascendía a la profundidad necesaria para comunicarse con la costa.

Se presume que el capitán y un tripulante del carguero se ahogaron en el accidente, que provocó una protesta de Japón.

MENOS VULNERABLES

El sistema EBF, que requiere un importante proyecto de excavación para instalar cables a alta profundidad en los estados de Wisconsin y

Michigan, en los Estados Unidos, permitirá a los submarinos contactarse con la costa a profundidades ocasionales mucho mayores que en la actualidad.

Un vocero del Pentágono dijo

que esto hará a las embarcaciones más

menos vulnerables a los ataques

de otros accidentes en la superficie.

Agregó que los submarinos estan

dotados de suficientes sistemas de

seguridad como para evitar lasca

cas accidentales o no autorizados.

Brasil y la URSS firmaron acuerdos

MOSCU, Abril 17 (AP).— La Unión Soviética y Brasil han firmado de acuerdo a un significativo aumento en el intercambio entre ambas naciones, según dijeron aquí hoy funcionarios del país sudamericano.

Expresaron que de acuerdo a uno de los convenios firmados aquí ayer ambas partes se comprometieron a formar sendas comisiones intergubernamentales para la cooperación económica, comercial, científica y técnica. El otro acuerdo, el primero de su tipo entre los dos países, toca la cooperación científica y técnica.

COMPAÑIA DE SEGUROS "LA PROGRESO" S.A. (EN LIQUIDACION)

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DICIEMBRE 1980

COMISION LIQUIDADORA

PRESIDENTE

EDMUND E. CATER MELVILLE

DIRECTOR GERENTE

OSVALDO BAEZA LIZAMA

ARTURO TORREALBA LABBE - PHILIP BRADSHAW COLEY - SAMUEL TORREGROSA FIGUEROA

BALANCE AL 31 DICIEMBRE 1980

ACTIVO CIRCULANTE

	PARCIALES	TOTALES
Acciones	934,88	
Clas. Asociadas	194.293,60	
Otras Cuentas por Cobrar	9.646,60	
Crédito Fiscal	36.994,32	241.869,40

PASIVO CIRCULANTE

Provisión Impo. Renta y Adicional	17.866,63	
Cuentas Varias por Pagar	30.000,00	[47.866,61]

CAPITAL DE TRABAJO

194.002,79

PATRIMONIO NETO

194.002,79

RESULTADO ENTRE EL 1º ENERO Y EL 31 DICIEMBRE 1980

GASTOS DE ADMINISTRACION

131.591,51

RESULTADO OPERACIONAL

[131.591,51]

CORRECCION MONETARIA

[47.755,85]

PERDIDA NETA

(179.347,36)

OSVALDO BAEZA LIZAMA

GERENTE GENERAL

TINTAS GRAFICAS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Resolución de autorización de existencia:D.S. N° 6.641 de 28 de Junio de 1951— Capital autorizado por Resolución N° 392 de 4 de noviembre de 1976

DOMICILIO LEGAL: Williams Rebollo N° 1717 TELEFONOS: 253584-253850- 41589

Nomina del Directorio:

Presidente: Sr. Juan Luis Ugarte A.

Directores: Sra. Chislaine Helfmann de Astaburuaga Sr. Rodolfo Letelier G.

Sr. Brian D. Mc Mahon S. Sr. Fernando Krumm U.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

	\$
Activo Circulante	68.003.221,48
Pasivo Circulante	(27.501.443,98)
Capital de Trabajo	40.501.777,50
Activo Fijo	40.202.522,89
Otros Activos	5.835.188,45
Pasivo a Largo Plazo	(14.006.758,53)
Patrimonio Neto	72.532.730,31

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1980 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de explotación

103.973.500,70

(53.184.635,39)

50.788.865,31

(34.235.190,07)

16.553.675,24

(987.383,85)

3.938.171,82

11.628.119,57

4.086.052,00

7.542.067,57

NOTA: El presente balance ha sido auditado por la firma Chau Tapia y Ortega Contadores Profesionales Auditores Ltda.

FERNANDO KRUMM U.
Gerente General

ALBERTO VILLALOBOS A.
Reg. C.C. N° 8374- Lic. N° 111473

Hemos examinado el presente balance general, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

HUGO MONTENEGRO D.
Inspector de Cuentas

ELIAS VALENZUELA A.
Inspector de Cuentas

Santiago, abril de 1981

Santiago de Chile,
Sábado 18 de Abril de 1981

Si no hay apoyo ante Perú, las eliminatorias podrían jugarse en Calama

SANTIBAÑEZ DESILUSIONADO CON EL PÚBLICO CAPITALINO



Una pirámide frente al arco de Gilmar en el partido que Chile le ganó a Palmeiras por dos a uno. Luis Santibáñez se quejó de la falta de apoyo del público capitalino.

Esta noche podríamos tener el primer gran lleno del año en el Estadio Nacional

DOS INVICTOS CHOCAN EN NUÑOA: COLO COLO Y AUDAX

Con cinco partidos en primera división y seis en segunda, comienza el fútbol de Semana Santa en canchas de Santiago y provincias.

Indudablemente que la principal atracción la constituye la reunión doble del Estadio Nacional, que puede y debe llevar una gran cantidad de público a Nuñoa, ya que en el partido de fondo se enfrentan los dos invictos del Área Metropolitana, Colo Colo y Audax Italiano. El encuentro está programado para las 20 horas y en la primera rueda se registró un empate a gol entre ambos rivales.

En el preliminar, a las 18 horas, jugarán Universidad Católica y Unión Española y será la oportunidad de ver frente a frente a los dos principales rivales del fútbol chileno en 1981, Pablo Yoma y Agustín Casali.

Concepción y Magallanes, equipos que empataron a uno en la primera rueda, juegan a las cuatro de la tarde en la ciudad punguista. Media hora más tarde, en Rancagua, se enfrentarán O'Higgins y Nublense. En la primera rueda la victoria fue para el cuadro del "Cabezón" 2-1, en favor de O'Higgins.

Finalmente, a las ocho de la noche, se miden en Viña del Mar, Everton e Iquique. Guerra de goles en la primera rueda con triunfo para los viñamarinos por 4-3.

Todos los detalles relativos a estos encuentros van en el cuadro anexo que complementa esta misma página.

SEGUNDA DIVISIÓN

En el Estadio El Bosque de San Bernardo se medirán a las 15.30 horas los equipos de Aviación y Colchagua. Dos cuadros de muy mala campaña y que en la primera rueda empataron a cero.

En Los Andes, en cambio, juegan dos rivales de buen rendimiento: Tresandino (8 puntos) y Ovalle (6 puntos). En la primera rueda ganaron los nortinos por 1-0.

A la misma hora un clásico en La Calera entre dos cuadros que también andan bastante bien: Unión La Calera (8 puntos) y San Felipe (7 puntos). Gran goleada de los del "Uni Uni" en la primera rueda (6-3).

También a las cuatro de la tarde hay fútbol en San Antonio entre el equipo local, que sólo tiene 3 puntos, con Talagante Ferro, que lleva 9. Justamente fueron los "brujos" los que se impusieron en la primera rueda por 3-2.

Para hoy a las cuatro de la tarde fue adelantado el partido entre Antofagasta y Atacama. En la primera rueda empataron a uno y a este partido de reancho llegan los locales con 4 puntos y los atacameños con 1.

Finalmente, en Arica, a las 21 horas, el equipo ariquén que tiene 5 puntos recibe a Coquimbo que tiene 6. Por la cuenta mínima ganaron los "piratas" en la primera rueda.

El astro peruano quiere rehabilitarse ante la selección

Uribe: "Yo fui el culpable de la goleada ante Cobreloa"

LIMA, 17 abril (DPA).— El hábil delantero peruano Julio César Uribe, del Sporting Cristal, dijo hoy que "fui el único culpable" de que el árbitro no expulsara en el encuentro con Cobreloa y por lo mismo ahora quiere rehabilitarse jugando por Perú en Chile.

"Me siento también culpable de la derrota de mi equipo", acotó refiriéndose a ese jugador del Cobreloa, motivo por el cual el peruano fue expulsado de la cancha por su reacción cuando apenas habían transcurrido escasos minutos de iniciado el encuentro. Por otro lado, señaló que de todas maneras el referí Ortiz no fue imparcial, sino que "tiró para los chilenos".

La catastrófica goleada al Cristal motivó también que anoche el arquero argentino nacionalizado peruano "Chupete" Quiroga, fuera pitado durante un partido que se jugó en Lima entre Cristal y Municipal y en el cual el campeón fue derrotado por 2-0.

Con la cabeza gacha, Quiroga recibió toda serie de impropios por los 6 goles que le hizo Cobreloa y muchos aficionados recordaron los otros 6 que le hizo Argentina en el Mundial de 1978.

En esa ocasión, Quiroga defendió el arco de Perú y hubo incluso acusaciones de que el arquero se había dejado meter esos tantos para favorecer a su país de origen.

Pero todas estas versiones fueron descartadas tras el Mundial por el propio Quiroga, los demás jugadores, entrenadores, dirigentes y la casi totalidad del periodismo peruano deportivo.

Julio César Uribe

Cuerpo D

"A veces estos rivales complicados como Palmeiras y los que han venido últimamente nos contagiaron", comienza diciendo en su análisis del partido del jueves el técnico de la selección Luis Santibáñez, luego agrega "ese es el problema de enfrentar a equipos de club, ellos vienen a buscar un resultado y no dejan jugar, por ello el espectáculo es a veces deslucido. Además es lo mismo que nosotros vamos a hacer afuera... En este partido saqué varias cosas positivas, por ejemplo lo bien que andó Oscar Herrera en partidos internacionales. Aproveché de probar la dupla Castec-Casely, lo que antes pocas veces pude hacer por lesiones de uno u otro. Oye... otra cosa que quiero que destaque es la mística, la fuerza interior de esta selección.

Varias veces hemos ido en desventaja y el equipo no ha perdido la calma. Han sacado fuerzas y al final tuvieron que ganar y ganaron... A lo mejor no dejaremos a todos contentos pero es que también nos estamos dosificando para las eliminatorias. No podemos correr y correr gastándonos inútilmente. Palmeiras, es de típico corte brasileño, pero frente a nosotros salió a defendarse. En la primera etapa nos adormeció. Pero al final impusimos nuestro ritmo".

¿Qué le parece el apoyo del público?

"Mira... esto si me tiene preocupado. El poco apoyo al equipo que debe ser de todos. En la semana, voy a pensar el asunto de Calama. Si no somos locales en el Estadio Nacional, prefiero jugármela con los mineros. Tieno que haber en cada



Un duelo de guapos será el que protagonicen esta noche los equipos de Colo Colo y Audax. Otra vez estarán frente a frente el itálico Anabalón y el puntero albo, Santander.

encuentro un bosque de banderas y gritos. Que sientan nuestra presencia. Quiero ver si los paraguayos son buenos o no en alturas. Tenemos que entender de una vez por todas que el hincha es el jugador número doce... Por eso te digo que por el momento no descarto Calama. El

partido de mañana con los peruanos me permitirá sacar conclusiones importantes al respecto. Porque es un día festivo, en excelente horario y tendremos como rival a una selección nacional. Si ahí no hay apoyo del público quiere decir que tenemos que olvidarnos de la capital".

LOS ACTORES DE LA JORNADA



Pablo Yoma

U. CATÓLICA

18.00 hrs.

ENTRENADOR: Pedro Morales.

PUNTAJE: 3 puntos.

POSIBILIDADES: Ninguna. Es colista a mucha distancia.

NOVEDADES: No hay cambios.

Juega el mismo equipo que empató con Colo Colo.

PROBABLE EQUIPO: Nef, Cid, Radonic, Yoma y Ubilla; Silva, Ganga y Aravena; Espinoza, Meneses y Francino.

U. ESPAÑOLA

18.00 hrs.

ENTRENADOR: Nicolás Novello.

PUNTAJE: 8 puntos.

POSIBILIDADES: Está tercero en el grupo por lo que necesita un triunfo para consolidar su expectable posición.

NOVEDADES: No habrá cambios en el cuadro.

PROBABLE EQUIPO: Yávar, Machuca, Rojas, González y Guzmán; Casali, Urrizola y Pinto; Neumann, Estay y Simaldone.



Agustín Casali



Carlos Valenzuela

A. ITALIANO

20.00 hrs.

ENTRENADOR: Hernán Godoy.

PUNTAJE: 10 puntos.

POSIBILIDADES: Es puntero y con una victoria asegura definitivamente su clasificación. Incluso le sirve un empate.

NOVEDADES: lesionado Ramos lo reemplaza Valenzuela. Batista fue multado por indisciplina, pero igual juega.

PROBABLE EQUIPO: Laino, Belmar, Zamorano, Díaz y Anabalón; Salinas, Valenzuela y Batista; Delgado, Letelier y Fabbiani.

CONCEPCIÓN

16.00 hrs.

ENTRENADOR: Dupla Hoffmann-García.

PUNTAJE: 6 puntos.

POSIBILIDADES: Hoy se juega todo a su chance. Ganando a Magallanes prácticamente se clasifica.

NOVEDADES: Está suspendido Monsalves y el suplente debe ser Godoy o Escobar.

PROBABLE EQUIPO: Montilla, Pedreros, Isla, Gutiérrez y Figueiroa; Escobar (Godoy), Reyes y Toledo; Mena, Ortiz y Araya.

MAGALLANES

16.00 hrs.

ENTRENADOR: Eugenio Jara.

PUNTAJE: 6 puntos.

POSIBILIDADES: Buscará un empate para seguir discutiendo mano a mano la clasificación con su rival de esta tarde.

NOVEDADES: Conforme está Jara mantiene el equipo que goleó a Nublense la semana pasada.

PROBABLE EQUIPO: Duarte; Villazón, Silva, Viveros y Valenzuela; Toro, Pereira y Hernández; Cárdenas, Marzoleta y Carvajal.



Luis Valenzuela



Hugo Ubeda

O'HIGGINS

16.30 hrs.

ENTRENADOR: Orlando Aravena.

PUNTAJE: 8 puntos.

POSIBILIDADES: Gran campaña del "Cabezón" que con un reducido plantel hoy puede asegurar la clasificación en Rancagua.

NOVEDADES: No hay cambios en el cuadro.

PROBABLE EQUIPO: Olivera; Droguet, Gallardo, Irrazábal y Serrano; Quiroga, Acosta y Coppa; Burgos, Ubeda y Orellana.

NUBLENSE

16.30 hrs.

ENTRENADOR: Juan Rodríguez.

PUNTAJE: 0 punto.

POSIBILIDADES: Su puntaje lo dice todo. Es el equipo más malo del torneo y por lo mismo no tiene ninguna chance de mejorar.

NOVEDADES: Esta lesionado Puelo por lo que probablemente lo reemplazará Moya.

PROBABLE EQUIPO: Grignaffini, González, Soto, Gómez y Maríangel; Gatica, Miranda y Arias; Godoy, Romero y Moya.



Leonel Gatica



Domingo Sorace

EVERTON

20.00 hrs.

ENTRENADOR: Caupolicán Peña.

PUNTAJE: 4 puntos.

POSIBILIDADES: Su campaña está muy lejos de lo esperado, pero aún puede clasificarse.

NOVEDADES: reaparece Leonardo Zamora que ya cumplió sus dos fechas de suspensión.

PROBABLE EQUIPO: Vallejos, Herrera, Castro, González (Díaz) y Sorace; Pármiez, Rodríguez y Cavallari; Puntarelli, Nicola (Spedalotti) y Zamora.

IQUIQUE

20.00 hrs.

ENTRENADOR: Andrés Prieto.

PUNTAJE: 5 puntos.

POSIBILIDADES: El encuentro de esta noche es decisivo, ya que un empate o una victoria lo dejarían en expectable ubicación.

NOVEDADES: Solamente hay una duda y es el arquero, quien—de no poder jugar—será reemplazado por Díaz.

PROBABLE EQUIPO: Aca (Díaz); Jorquera, Concha, Butti y Sasso; Díaz, Sarabia y Ponce de Ferrari; Dávila, Suárez y Carreño.



Jaime Carreño

Lanzados fuera del ring dos feroces pugilistas

Anecdótica jornada del torneo "Guantes de Oro" de la Asociación Provincial de Boxeo de Concepción

CONCEPCIÓN (Por Exequiel Ramírez). — Sin que se produjera ningún fuera de combate, pero con gran fuerza de combate, pero con ciertas especiales de dos peleadores fuera del ring, prosiguió el campeonato "Guantes de Oro" que a nivel provincial realizó la Asociación de Boxeo de Concepción.

La segunda jornada resultó de interés para los aficionados que en buen

que bien pudieron ser de funestas consecuencias.

En lo boxístico fue grato comprobar la reaparición de varios elementos novicios que tuvieron un buen asomo en los torneos interbarrios. El programa resultó interesante, pero con una excepción. Los jueces del combate entre los pesos livianos Carlos Figueiroa, de Chicos Malos, y Eduardo Toloza, de Carlos Monzón, se equivocaron en su fallo. Dieron por ganador al pugilista que más golpes netos recibió a lo largo de toda la pelea. Toloza es un peleador nato que está siempre a la ofensiva. Es de mano pesada y pese a ser más joven que su rival del sábado, se lo llevó por delante. Se quiso tomar un respiro en el minuto final de la pelea, le entregó la iniciativa a su adversario y se puso a esquivar al estilo de un avezado. Esto le costó caro. Los jueces le quitaron la pelea que había ganado con larguezas.

RESULTADOS GENERALES

Mosca: Amador Sepúlveda (Talcahuano) ganó por puntos a Juan Manríquez (T. Merino). Gallo: Rubén Espinoza (Talcahuano) por puntos a Roberto Soto (J. Portor). Pluma: Luis Saldías (J. Portor) a Luis Canales (Talcahuano); Manuel Contreras (T. Merino) por puntos a Juan Fritz (J. Portor). Liviano: Carlos Figueiroa (C. Malos) por puntos a Eduardo Toloza (Talcahuano); Gabriel Riquelme (Talcahuano) por puntos a Juan Bautista (J. Portor); Juan Guzmán (J. Portor) por decisión del árbitro a Carlos Mellado (Talcahuano); Eneamis Concha (Tomé) por puntos a Pedro Soto (Talcahuano). Mediano liviano: Jaime Chamorro (J. Portor) a Mediano Villalba, de Melipilla, debe regalar el título. Por el momento, el campeón es Jaime Chamorro (J. Portor) por decisión del árbitro a Baudilio Muñoz (Talcahuano).

Hoja sábado no habrá programación por el torneo "Guantes de Oro" en atención a celebrarse Semana Santa. En consecuencia, el campeonato prosigue el sábado 25 próximo.



MODELO. — Nelson Piquet, (al centro) declaró que pronto todos los coches de Fórmula Uno, tendrán la misma suspensión que posee el Brabham "BT 49" y tendrán las mismas posibilidades de triunfo. Le acompañan el jefe de equipo Ecclestone y el constructor Murray.

Nelson Piquet, piloto de Fórmula Uno

"Todos imitarán la suspensión Brabham"

RIO DE JANEIRO, (ANSA). — El corredor brasileño Nelson Piquet, ganador del reciente gran premio de Ar-

gentina, dijo en San Pablo que "De aquí a poco todos los demás equipos de Fórmula-1 estarán usando un sistema de suspensión semejante a la nuestra y todos estarán andando igual".

La declaración del automovilista fue a propósito de las reclamaciones de los competidores sobre la suspensión hidroneumática del Brabham "BT49" con el cual Piquet venció en el G.P. de Argentina.

Dicha suspensión —claró el corredor brasileño— comenzó a ser probada a fines del año pasado y sólo ahora ha obtenido el ajuste ideal.

Para Piquet, las protestas de los otros corredores tienen solo una explicación: los otros aún no consiguieron instalar equipos semejantes sin que diesen defectos.

Solamente la escudería Williams —en su opinión— está en condiciones por el momento de hacer frente a la Brabham, por lo cual confía en conquistar el mundial de este año.

En cuanto a su triunfo en Argentina, Piquet lo atribuyó al "excelente estado de mi coche", ya que el hecho de competir con "una máquina bien ajustada, de cualidades excepcionales, me dio la posibilidad de intentar posiciones audaces".

Además, en Buenos Aires la situación nos era muy favorable, porque el circuito tiene diversas rectas y mi vehículo se desempeña muy bien en esas pistas, está ajustado para eso".

Piquet considera a Carlos Reutemann y a Alan Jones como sus mayores competidores en esta temporada, como quedó evidenciado en los grandes premios de este año, aunque aclaró que la de Buenos Aires no fue su mejor actuación desde el punto de vista técnico (en Imola, el año pasado, "estuve mejor bajo ese punto de vista").

Sobre la próxima prueba de Imola (Italia) el corredor brasileño se considera con buenas posibilidades de victoria: al final de cuentas el año pasado el venció la prueba, en la misma pista, que tiene características muy favorables para su bólido.

Pero la conquista del mundial de 1981 "será difícil", y deberá ser decidido —en su opinión— entre el propio Piquet y los dos corredores de la Williams, ya que ésta y la Brabham son "los equipos más regulares, mejor organizados y con mejores coches".

Deporte anuncio

CICLISMO. A las 15 horas se inicia la segunda jornada del 53º Campeonato Nacional de Pistas con las pruebas de velocidad y repechaje. Las etapas de hoy son: persecución individual, semifinales; velocidad, cuartos de final; persecución individual, final, y velocidad, semifinal. El torneo finaliza mañana en el velódromo del Estadio Sausalito de Vina del Mar.

HOCKEY-PATIN. En la cancha central de la Universidad Santiago, se cumple, a partir de las 18 horas, la segunda jornada del torneo internacional de patín-hockey, "Copa Milo". A las 18 horas: selección joven UTE y 19.30 horas: selección juvenil Atlético Unión, de San Juan, Argentina.

VINA DEL MAR. A las 18 horas se inicia la segunda jornada del Campeonato Internacional en el Auditorio Forestal, en el que participan los clubes de Andes Talleres, de Mendoza, Argentina; Ciclón, Univec y Camuvi, todos de Vina del Mar.

BASQUETBOL. En el Fortín Prat seguirá esta noche, a partir de las 20 horas, el Campeonato Sextangular en el que participan los equipos de Defensores, de Montevideo; José Cortez Brown, de Vina del Mar; Wanderers, Unión Española, de Santiago; Arabe y Los Placeres, de Vina del Mar.

TENIS. A las 9 horas se inicia en las canchas del Estadio Nacional el torneo "Copa Administración", en el que participan los tenistas, damas y varones, de las categorías Honor y Escalafón Nacional. Hoy se juegan un total de 65 encuentros en serie honor.

DEPORTES SUBMARINOS. En la piscina del Stadio Italiano sigue, a las 9 horas, el Torneo Internacional de Natación con aletas, "Chile-Argentina", que por primera vez se efectuará en piscina corta, de 25 metros.

VOLEIBOL. A las 16.30 horas en el Club Providencia se inicia la segunda fecha del Campeonato de Apertura de la Asociación Las Condes. Se juegan tres partidos en infantil damas y varones.

En el boxeo

A fines de abril licitan títulos

mediomediano ligero, para disputarle el título a Víctor Nilo, campeón de la categoría mediomediano.

LOS CAMPEONES

De estos combates el que ha tenido una mayor espera es el de Badilla, quien debió combatir por el título sudamericano (perdió) y aguardar el tiempo reglamentario para su siguiente pelea.

En cuanto a Badilla, ha manifestado que no le preocupa el título puesto que ya tiene el de gallo, quien debió combatir con el cinturón de Villalba, de Melipilla, debe regalar el título con Juan Manríquez, de Santiago. Y en mediado ligero se verá Alejandro Garrido.

Por otra parte, la Comisión de Boxeo Profesional aceptó el desafío presentado por el pugilista Roberto Iliffi, campeón de Chile, de la división

Prieto, lo ganare y seguiré siendo el campeón.

Nelson Torres, al conocer sobre la licitación de su combate con Alejandro Garrido dijo: "Le gano, ¿qué me va a hacer? Para mí cualquier rival es bueno... para ganarle".

Victor Nilo, que sigue esperando una oportunidad por el título continental, declaró: "Para mí lo más importante está en ser campeón continental, si esto está primero pelearé el título continental y después si quieren les regaló el mío. Por ahora espero que me resulte el continental. Ahora que si hay que pelear, pelear, total eso a mí no me asusta. Le gano a Iliffi y si gano teniendo el título de Chile. Para mí lo que importa es pelear".

Por su parte Benedicto Villalba ha dicho con respecto de su compromiso frente a Manríquez: "Es un muchacho valiente y que va adentro, pero al igual que pasó con Rafael

GLEISNER FERRETERIA INDUSTRIAL S.A. (CONCLUSION)

Notas a los Estados Financieros.

1.- Duración de los ejercicios al 31.12.80 y 31.12.79. Criterios contables aplicados.

- a) El Balance que se informa comprende un período de 12 meses, Enero a Diciembre de 1980. Las cifras comparativas del año anterior se presentan reajustadas en 31,6%.
- b) Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y conforme a las disposiciones de la Ley de la Renta e Indicaciones de la Superintendencia de Valores.
- c) Las existencias de mercaderías han sido valorizadas al costo de adquisición reajustado en los porcentajes determinados por aplicación de la Ley de la Renta.
- d) El activo fijo ha sido actualizado de acuerdo con las disposiciones legales existentes.

2.- Pasivo Circulante.

El rubro principal, Cuentas por Pagar, comprende las siguientes obligaciones:

	31.12.80	31.12.79
Documentos por Pagar	21.508.863	29.968.736
Proveedores	76.187.149	110.191.304
Ctas. Ctes. Accionistas	4.794.873	3.068.430
	\$ 102.490.885	143.228.470
	=====	=====

3.- Capital y Reservas.

Por Resolución N° 57-S de fecha 31.01.80, La Superintendencia de Valores aprobó el aumento del Capital Social a \$ 210.000.000, el que se concretará en el plazo de tres años, con cargo a Fondos de Revalorización y de Utilidades Retenidas. Durante el ejercicio se capitalizaron \$ 7.500.000 con cargo a Fondo de Utilidades, habiendo quedado el Capital Pagado en \$ 37.500.000,00.

4.- Resultado.— Conforme a instrucciones de la Superintendencia de Valores, el cuadro de Resultado se presenta con las partidas de ingresos y egresos actualizados a Diciembre de 1980. La operación de esta actualización produjo un abono extra a Corrección Monetaria por la cantidad de \$ 30.072.863.

5.- Tributación.

El resultado del ejercicio determinó Impuestos a la Renta, tasa adicional y Habitacional por un total de dieciocho millones ciento seis mil ciento veinticinco pesos, \$ 18.106.125,00, cantidad que se encuentra cubierta con pagos provisionales por \$ 21.241.116,00, incluyendo reajustes. El remanente de \$ 3.134.991,00 figura en el Activo Circulante bajo la mención Impuestos por Recuperar.

6.- Transacciones de acciones.

Durante el ejercicio hubo el siguiente movimiento de acciones transadas a nombre de Directores y del Gerente:

	Compras	Ventas
Lorenzo Gleisner Stoltz	1.000	
Dietrich Becker Gleisner	132.812	6.218
Renate Gleisner de Becker		6.218
	133.812	6.218
	=====	=====

7.- Directorio.

El Directorio de la Sociedad se encuentra formado de la siguiente manera: Presidente Sr. Carlos E. Jorquera Malschafsky, Vice Presidente Sra. Renate Gleisner v. de Becker, Directores Sres. Víctor García Garzón, Manfredo Brauchle Fischer, Hans H. Kullak Felden y Reinaldo Gleisner Evermann.

Santiago, Marzo de 1981.

P.D. Lorenzo Gleisner Stoltz
GERENTE GENERAL
Dietrich Becker Gleisner
SUB GERENTE

INFORME DE LA COMISION REVISORA DE CUENTAS.

En cumplimiento de la comisión conferida por la Junta de Accionistas, hemos revisado el presente Balance, encontrándolo conforme con los libros de la Sociedad.

Pablo Stade Otto
INSPECTOR DE CUENTAS

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES.

Señores Presidente y Directores de Gleisner Ferretería Industrial S.A.: Hemos examinado el balance general de Gleisner Ferretería Industrial S.A. y su correspondiente estado de resultados por el ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980. Nuestro examen fué practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos en la medida que consideramos necesaria. En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Gleisner Ferretería Industrial S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio terminado en dicha fecha.

Santiago, 27 de Marzo de 1981.

Alberto Esquivel Anderton
C.C. 3000 Lic. 07462

ALBERTO ESQUIVEL A.
AUDITORES ASOCIADOS LTDA.

INVERSIONES LAS NIEVES S.A.

(Ex Cia de Inversiones Andina Ltda. y Cia. C.P.A.)

Autorizada por Escritura Pública como Cia. de Inversiones Andina Ltda. y Cia. CPA, con fecha 26.2.1973. Cambio razón social s/. resolución 620-S de fecha 26.12.80 de Superintendencia de Valores y Seguros; última modificación s/. resolución 693-S de fecha 12.12.80 de esa misma Superintendencia.

Balance General al 31 de Diciembre

DIRECTORIO

Presidente: Augusto Edwards Hurtado
 Directores: Víctor Bunster Hirart
 Manuel Farías Parada
 Alberto Armstrong Verdugo
 Patricio Muñoz Salinas

Capital autorizado
 Capital suscrito y pagado
 Reservas

\$ 1.201.520.138

\$ 1.111.487.050

\$ 835.818.162

ACTIVOS	1980	1979	PASIVOS	1980	1979
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Caja y Bancos	1.769.396	1.131.054	Préstamos bancarios	771.909.784	384.994.417
Depósitos a plazo	11.831.069	—	Obligaciones con el público	3.107.788	438.532.550
Valores negociables	412.534.606	85.155.952	Obligaciones de largo plazo con vencimiento dentro de un año	163.668.074	192.569.906
Documentos por cobrar	1.326.191.152	882.421.127	Documentos por pagar	323.052.666	183.810.875
Cuentas corrientes, saldos deudores	—	165.396	Cuentas por pagar	149.542.026	9.947.397
Deudores varios	230.286	1.771.482	Cuentas corrientes, saldos acreedores	—	4.036.435
Pagos provisionales mensuales	—	15.285.777	Provisiones y retenciones	504.179	275.437
Gastos pagados por anticipado	323.865	2.241.123			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	1.752.880.374	988.171.911	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	1.411.784.517	1.214.167.017
ACTIVO FIJO			PASIVO LARGO PLAZO		
Vehículos	3.076.078*	1.418.455	Préstamos bancarios	1.103.700.000	482.445.600
Muebles y Utiles	8.853.697	4.591.862	Documentos por pagar	55.632.045	51.584.261
Bienes Raíces	463.120	—	Obligaciones con el público	225.779.162	—
Inversiones en locales arrendados	—	1.254.472	Cuentas por pagar	43.544.562	—
Menos: depreciación acumulada	(1.109.959)	(384.386)			
TOTAL ACTIVO FIJO	11.282.936	6.880.403	TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	1.428.655.769	534.029.861
OTROS ACTIVOS			CAPITAL Y RESERVAS		
Inversiones permanentes	3.288.803.187	1.670.864.077	Capital: autorizado, dividido en 1.201.520.138 accs.	1.201.520.138	
Acciones con cotización bolsa a V.P.P. (Nota 4)	2.246.579.348		de un valor nominal de \$ 1 c/u.		
Acciones sin cotización bolsa a V.P.P.	503.711.066		Menos: acciones por suscribir y pagar	(90.033.088)	1.111.487.050
Derechos en sociedades a V.P.P.	4.223.261		Sobreprecio en venta: acciones propias	147.583.692	
Menor valor inversiones por ajuste a V.P.P.	534.289.512	387.380.278	Reserva de revalorización capital propio	—	51.612.728
Documentos por cobrar a más de un año	13.851.250	16.263.474	Reserva futuros aumentos de capital	313.035.629	4.108.000
Inversiones en proyectos	884.521	—	Mayor valor inversiones permanentes	334.912.316	851.320.928
TOTAL OTROS ACTIVOS	3.303.538.958	2.074.507.829	Fluctuación valores negociables	40.286.525	3.494.362
TOTAL ACTIVOS	5.067.702.268	3.069.560.143	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	1.947.305.212	923.536.018
			UTILIDADES RETENIDAS		
			Utilidad ejercicios anteriores	—	114.680.424
			Utilidad del ejercicio	279.956.770	283.146.823
			TOTAL UTILIDADES RETENIDAS	279.956.770	397.827.247
			TOTAL PASIVOS	5.067.702.268	3.069.560.143

Las notas adjuntas N° 1 al 12 forman parte de estos Estados Financieros

ESTADO DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE

RESULTADOS OPERACIONALES	1980	1979
Ingresos de la explotación	455.478.415	620.844.271
Menos: Costo de la explotación	(550.148.678)	(638.847.165)
RESULTADO BRUTO	(94.670.263)	(18.002.894)
Menos: Costo de la función administración	(26.977.683)	(24.754.983)
RESULTADOS OPERACIONALES	(121.647.946)	(42.757.877)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Otros Ingresos	1.727.981	—
Menos: Depreciaciones y Amortizaciones	(881.803)	(323.456)
Más: Distribución utilidades inv. permanentes	182.238.110	280.446.617
Distribución utilidades inv. permanentes no renta	56.813.625	—
Corrección monetaria	161.706.803	45.781.539
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO RENTA	279.956.770	283.146.823
Menos: Impuesto Renta	—	—
UTILIDAD DEL EJERCICIO	279.956.770	283.146.823

Las notas adjuntas N° 1 al 12 forman parte de estos Estados Financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA (Por los años terminados al 31 de Diciembre)

RECURSOS OBTENIDOS	1980	1979
Recursos provenientes de operaciones	\$	\$
Utilidad del ejercicio	279.956.770	283.146.823
Más: Cargos a resultados que no representan disminución de recursos:		
Amortización menor valor inversiones	63.931	
Depreciación activo fijo	817.872	
Total recursos provenientes de operaciones	280.838.573	283.470.278
Venta de activos fijos	5.590.995	
Mayor valor inversiones permanentes (*)	334.912.316	851.320.928
Enajenación de inversiones permanentes	93.950.093	
Dividendos percibidos de inversiones permanentes	54.819.788	
Disminución menor valor inversiones permanentes por enajenación acciones	386.740.969	
Disminución documentos por cobrar a largo plazo	110.069.512	
Aumento de capital	16.263.474	63.867.640
Sobreprecio en vta. de acciones propias	147.583.692	
Aumento valor acciones por ajuste a cotización bursátil (*)	36.792.165	
Créditos obtenidos a largo plazo	1.115.095.718	424.505.937
Total Recursos Obtenidos	2.582.657.293	1.623.164.783
APLICACIONES		
Compras activo fijo	10.811.401	5.846.334
Adquisición inversiones permanentes	827.838.885	
Aumento menor valor inversiones permanentes	533.714.134	387.380.277
Disminución obligaciones a largo plazo	92.237.716	23.532.923
Ajusto inversiones permanentes a V.P.P. (*)	408.196.329	1.668.307.438
Inversiones pagaderos con vencimiento a más de un año	13.851.250	
Inversiones en proyectos	884.521	
Ajuste por corrección monetaria obligaciones en moneda extranjera (*)	128.232.094	
Disminución valor acciones por eliminación cotización bursátil (*)	—	1.034.148.511
Total Aplicaciones	2.015.566.330	3.333.215.483
Aumento (disminución) del capital de trabajo	567.090.963	(1.710.050.700)
CAMBIOS NETOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumento (disminución) del Activo Circulante		
Caja y Bancos	638.341	827.307
Depositos a plazo	11.831.069	127.273.364
Valores negociables	327.378.654	1.407.625.835
Documentos por cobrar	443.770.026	335.244.796
Cuentas corrientes (saldo deudores)	(165.396)	(11.450.304)
Deudores varios	(1.541.196)	1.602.927
Pagos provisionales	(15.285.777)	15.285.777
Gastos anticipados	(1.917.258)	2.175.502
Total	764.708.463	(1.867.708.404)
(Aumentos) disminución del Pasivo Circulante		
Préstamos bancarios	(386.915.367)	1.39.757.910
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año	28.901.832	62.100.448
Obligaciones con el público	435.424.762	44.434.736
Documentos por pagar	(139.241.791)	(137.525.367)
Cuentas por pagar	(139.599.386)	(104.870.390)
Provisiones y retenciones	(223.985)	4.770.588
Impuestos		
Total	(197.617.500)	157.657.704
Aumento (disminución) del capital de trabajo	567.090.963	(1.710.050.700)

(*) Items que no representan movimientos de fondos.

Las notas adjuntas N° 1 al 12 forman parte de estos estados financieros

(CONCLUYE AL FRENTE)

INVERSIONES LAS NIEVES S.A. (CONCLUSION)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS:

1.- TRANSFORMACION E INSCRIPCION EN BOLSA:

Con fecha 25 de Noviembre de 1980, la Sociedad se transformó de Sociedad comandita por acciones (CPA) en Sociedad Anónima, por acuerdo de sus socios. Desde el 26 de Diciembre de 1980, las acciones de la Sociedad Anónima se cotizan oficialmente en el mercado bursátil.

2.- NORMAS CONTABLES APLICADAS:

a) General:

Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 han sido preparados de acuerdo a principios contables generalmente aceptados e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria:

Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio financiero han sido corregidos monetariamente de acuerdo a principios contables generalmente aceptados, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Las cuentas de resultado del año 1980 y 1979, han sido corregidos contablemente en base a los índices de la corrección monetaria, con el objeto de presentarlos a valores de cierre de cada ejercicio.

Además, con el objeto de posibilitar una mejor comparación entre las cifras de los estados financieros por los años 1980 y 1979, los saldos correspondientes a este último han sido actualizados estrictamente en un 31,6%. No obstante, dicho índice no es representativo de la variación real ocurrida en los pasivos en moneda extranjera de la Sociedad.

c) Moneda extranjera:

Los pasivos en moneda extranjera se encuentran presentados al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio (\$ 39.- por US\$ 1.-).

d) Inversiones:

Las inversiones, de acuerdo a normas e instrucciones vigentes, se presentan en valores negociables cuando las acciones se transan en bolsa y no exceden del 10% del capital de la emisora y no superen el 50% del total de su propio activo; cuando las inversiones no cumplen los requisitos anteriores, se presentan en otros activos como inversiones permanentes.

Valores negociables: se presentan a su valor de cotización bursátil al 31 de Diciembre de cada año; el incremento producido como diferencia entre el valor actualizado de las acciones y su correspondiente valor bursátil se muestra en el patrimonio como fluctuación valores negociables.

Inversiones permanentes: se presentan a su valor patrimonial proporcional, de acuerdo a balances de esas Sociedades al 31 de Diciembre de cada año.

e) Activo Fijo:

Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de adquisición más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de Diciembre de cada año. La depreciación de los bienes ha sido calculada de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando los años de vida útil de los bienes.

Las depreciaciones de los ejercicios 1980 y 1979 ascendentes a M\$ 818 y M\$ 323 se presentan en los Resultados no Operacionales.

f) Menor valor por ajuste a V.P.P.

La Sociedad empezo en este ejercicio a amortizar su menor valor en inversiones en 10 años. La amortización del ejercicio es de M\$ 64.- y se presenta en los Resultados no Operacionales.

g) Resultado del Ejercicio:

Al igual que en el ejercicio anterior, la Sociedad registró, además de los resultados propios de su gestión, los resultados de sus inversiones permanentes a V.P.P., base devengada, de acuerdo a su tenencia, según balances de esas sociedades al 31 de Diciembre de cada año. Desde el año 1979, se registran los resultados de las inversiones permanentes a V.P.P. en base devengada, en vez de base percibida y se reconoce el capital propio financiero, en vez del tributario; los efectos de estos cambios en el año 1979, significaron aumentar sus resultados M\$ 280.950.-

3.- CORRECCION MONETARIA:

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la Nota 2b), se produjo un abono neto a resultados por un monto de M\$ 161.707.- y de M\$ 45.781.- en los años 1980 y 1979 respectivamente, según se resume a continuación:

Cargos a resultados por actualización de:	1980 M\$	1979 M\$
Capital propio	325.115	18.887
Deudas en US\$	1.487	39.321
Utilidades acumulada	—	31.518
Total cargos	326.602	89.726

Menos: Abonos a resultados por actualización de:

Activo Circulante	46.834	138.774
Activo Fijo Físico	1.963	1.017
Otros Activos	416.164	478
Distribución-Corrección Monetaria	23.348	(4.762)
Total abonos	488.309	135.507
Abono neto a resultados	161.707	45.781

Las tasas aplicadas para efectos de determinar la corrección monetaria son 31,6% para el año 1980 y 37,9% para el año 1979.

4.- INVERSIONES:

De acuerdo a instrucciones vigentes, en Otros Activos se presentan acciones con cotización bolsa valorizadas a V.P.P., en vez de presentarse a su cotización bursátil de cierre. El efecto neto de este procedimiento, significó disminuir el valor de las inversiones en acciones y consecuentemente el patrimonio de la Sociedad en M\$ 1.029.606.- para 1980 y en M\$ 511.373.- para 1979.

5.- PASIVOS A LARGO PLAZO:

Los acreedores son los siguientes	1980 M\$	1979 M\$
Credit Swisse Bank	390.000	82.119
Euro Bank	39.000	51.324
First National Bank of Chicago	109.200	143.707
Banco Andino	253.500	205.296
Banco de Chile	312.000	—
Banco B.H.C.	47.832	45.887
Brokers y otros	277.124	5.696
	1.428.656	534.029

Las tasas de interés anual fluctúan entre:

	1980	1979
Líbor más	10% al 12,80%	10% al 9,50%
Prime rate más	5%	—
US\$ más	8%	—
IPC más	70% al 9,750%	—

Los vencimientos de las deudas a largo plazo son como sigue:

1980 M\$	1979 M\$
1981	121.385
1982	117.729
1983	354.953
1984	247.149
1985	151.125
1986	533.325
1987	24.375
	1.428.656
	534.029

6.- IMPUESTO A LA RENTA:

La Sociedad no tiene renta imponible tributaria en los años 1980 y 1979. En el año 1979 efectuó pagos provisionales por M\$ 15.286.-

7.- CAMBIOS EN EL PATRIMONIO:

Las variaciones experimentadas en el patrimonio durante el año 1980 pueden resumirse como sigue en M\$.

	Capital	Revaloriz. cl. Capital	Bienes	Mayor	Sobre	Fluctuac.	RESULTADOS AL	
		propio	Futuros	Aumentos	precio	valores	31.12.79	31.12.80
Al 31.12.78	13.000	24.868			571.778	8.3.193		
Revalorización capital propio		14.151						23.950
Uso de nuevo método salvoz. accs.				648.900	(561.123)			2.052
Resultados de su gestión								218.105
Distrib. result. inv. permanentes								
Al 31.12.79	13.000	19.220		646.900	2.655	87.143	215.157	
19 Aumento de capital	958.420	19.220		(646.900)		(87.143)		121.537
20 Aumento de capital	110.067							
Mayor valor inversiones				126.248	147.384			
Revalorización capital propio		321.699						
Distrib. revaloriz. cap. propio	(321.699)	313.216			8.663			
Alto valor negociables						37.631		
Resultados de su gestión								
Distrib. result. inv. perman.								40.905
Al 31.12.80	1.111.487	—	113.036	334.912	147.184	40.286		279.857

	1980 M\$	1979 M\$
Capital autorizado	1.201.520	dividido en 1.201.520.138 accs. de un valor nominal de \$ 1.- c/u
Capital autorizado	13.000	dividido en 13.000.000.000 accs. de un valor nominal de \$ 0.001.- c/u
Capital suscrito y pagado	1.111.487	13.000

Las cantidades para los años 1980 y 1979 se presentan, en miles de pesos, moneda de cada año.

8.- CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS:

	1980 M\$	1979 M\$
Garantía del Directorio		61
Acciones entregadas en garantía	2.186.088	1.709.187
Documentos por cobrar en garantía	75.251	241.568
Pasivos indirectos (documentos avalados)		6.58
Compromiso de aporte de capital	63.180	

9.- REMUNERACION DEL DIRECTORIO:

Al 31 de Diciembre de 1980 se provisión dieta por asistencia a sesiones por M\$ 5.-; en el año 1979 no ha este concepto por ser sociedad comandita por acción.

10.- TRANSACCIONES DE ACCIONES:

Los señores Directores, Inspectores de Cuentas y Gerente General no efectuaron transacciones de acciones durante los años 1980 y 1979.

11.- TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS:

Durante los años 1980 y 1979 se efectuaron las siguientes operaciones con sus accionistas:

	1980 M\$	1979 M\$
Compra de acciones y derechos por un monto de	44.642	
Venta de acciones por un monto de	342.323	
registrando una utilidad de	83.813	
Operaciones en cuenta corriente, cuyos saldos		
están documentados al 31 de Diciembre		
recibió intereses por un monto de	25.460	1.938
pago intereses por un monto de	2.688	
mantiene documentos por cobrar por un monto de	228.099	491.638

12.- TENENCIA INVERSIONES PERMANENTES:

A la fecha de los estados financieros, la Sociedad tiene las siguientes inversiones permanentes a valor patrimonial proporcional:

	1980 %	197

COMPAÑIA MOLINERA SAN CRISTOBAL S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Capital Autorizado por
Resolución N° 473-S del
29 de Septiembre de 1980 \$ 350.000.000,-
Capital Suscrito y Pagado \$ 200.000.000,-
Capital por Suscribir \$ 150.000.000,-
Capital y Reservas \$ 336.405.853,75

ACTIVOS	1980	1979	PASIVOS	1980	1979
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Disponible	6.835.358,06	6.973.124,85	Cuentas por Pagar	39.909.368,17	25.431.451,93
Depositos a Plazo en Bancos	146.121.579,65	122.629.366,95	Crédito por Compra Trigo M.E.	188.694.880,03	163.541.120,62
Valores Negociables	137.395.994,15	87.502.773,35	Créditos y Empréstitos M. Nacional	25.738.436,75	17.446.131,97
Deudores por Ventas	83.111.048,65	83.814.266,44	Créditos y Empréstitos M. Extranjera	2.971.410,00	7.820.751,12
Deudores Varios	45.099.977,76	51.272.906,69	Dividéndos Accionistas no Cobrados	24.947,77	32.622,02
IMPRESTOS			Provisión Impto. a la Renta. Habitacional.	13.071.165,18	19.149.281,31
Pagos Provisionales	16.475.487,20	10.754.825,83	IVA Débito Fiscal	71.420,00	5.880.369,25
IVA Crédito Fiscal	4.930.570,39	-	Provisiones y Retenciones	34.567.290,58	22.831.756,21
EXISTENCIAS			Intereses por Crédito M. Extranjera	7.345.198,40	12.794.649,00
Productos Terminados	25.474.412,65	22.754.185,09	Ingresos Anticipados	1.931.699,47	8.477.365,14
Sub Productos	4.657.954,40	2.579.754,80	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	314.326.416,35	283.421.497,67
Trigo	80.349.792,18	109.569.608,00	PASIVO LARGO PLAZO		
Trigo en Tránsito	51.269.705,70	1.381.291,14	Crédito y Empréstitos M. Extranjera	122.714.849,61	57.168.512,48
Materias Primas, Materiales y Repuestos.	35.233.083,55	30.087.645,71	Crédito por Compra Trigo M. Extranjera	-	42.087.275,94
Materias Primas, Materiales y Repuestos en Tránsito.	713.839,41	7.372.756,44	TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	122.714.849,61	99.255.788,42
GASTOS ANTICIPADOS	7.600.744,85	9.310.471,65	PATRIMONIO		
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	645.269.448,60	546.002.976,94	CAPITAL:		
ACTIVO FIJO			17.500.000 a.sos. autorizadas a valor nominal \$ 20 c/u.		
Estadio	717.858,67	701.595,28	Suscritas y pagadas 10.000.000 a.sos. \$ 20 c/u.	200.000.000,00	100.000.000,00
Terrenos	24.344.379,93	23.792.847,66	RESERVAS DE REVALORIZACION		
Edificios y Construcciones	64.996.296,86	63.952.846,44	Reserva Futuros Aumentos de Capital	73.019.873,93	172.145.759,34
Maquinarias y Equipos	133.498.210,87	105.967.816,19	Fluctuación de Valores Negociables	97.479.075,73	47.662.215,73
Vehículos	10.699.443,22	11.593.876,15	Reserva Mayor Valor Retasación Técnica	21.395.027,50	21.885.026,05
Muebles y Utiles	10.129.558,72	9.509.297,11	Bienes Ímunes.		
Equipo Procesamiento de Datos	4.062.934,09	4.088.409,58	UTILIDADES RETENIDAS		
Obras en Construcción	2.218.168,03	1.145.366,68	Reserva Legal	9.004.645,48	2.811.582,39
Mayor Valor Retasación Técnica			Reserva Circular N° 1531	26.141.170,16	26.703.479,94
Bienes Ímunes.	21.885.026,06	21.389.211,48	Reserva Especial	6.245.136,68	-
Sub Total	272.549.876,45	242.141.266,57	Utilidad del Ejercicio	18.573.114,79	20.787.782,03
Menos: Depreciación Acumulada	(28.320.014,82)	(17.762.587,94)	Menos: Dividendo Provisorio	-	(4.291.476,00)
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	244.229.861,63	224.378.678,63	TOTAL PATRIMONIO	452.458.044,27	387.704.369,48
TOTAL DE ACTIVOS	889.499.310,23	770.381.655,57	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	889.499.310,23	770.381.655,57

ESTADO
DE RESULTADOPor los Años Terminados
al 31 de Diciembre

1980 1979

RESULTADOS OPERACIONALES

Ingresos de la Explotación	1.151.610.033,05	1.207.515.913,12
Menos: Costo de Explotación	(927.969.211,72)	(1.011.058.945,72)
RESULTADO BRUTO	223.640.821,33	196.456.967,40
Menos: Gastos de Ventas y Administración.	(196.321.430,72)	(169.307.510,62)

RESULTADO OPERACIONAL

27.319.390,61 27.149.456,78

RESULTADOS NO OPERACIONALES

Ingresos fuera de la Explotación	66.374.992,52	68.922.946,71
Menos: Egresos fuera de la Explotación.	(64.700.651,09)	(61.794.506,80)
(Cargo) Abono por Corrección Monetaria.	2.050.547,93	5.659.166,65
RESULTADOS ANTES DE IMPUESTOS	31.644.279,97	39.937.063,34
Menos: Impuestos a la Renta y Habitacional.	(13.071.165,18)	(19.149.281,31)
RESULTADO DEL EJERCICIO	18.573.114,79	20.787.782,03
Menos Dividendo Provisorio	-	(4.291.476,00)

18.573.114,79 16.496.306,03

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Notas a los Estados Financieros

Activo: Aumentos (Disminuciones)

1980 1979

Disponible	(137.766,79)	(2.064.822,78)
Valores Negociables	(2.640.780,27)	3.025.779,49
Depositos a Plazo	14.764.527,20	(61.024.983,86)
Deudores por Ventas	(703.217,79)	20.316.952,22
Deudores Varios	(6.172.928,93)	(9.294.809,51)
Impuestos	10.579.811,76	(285.119,11)
Existencias	23.953.546,70	(69.158.139,86)
Gastos Anticipados	(1.709.726,80)	(2.922.069,50)

Pasivo: (Aumentos) Disminuciones

Cuentas por Pagar	(14.478.517,14)	21.616.867,71
Crédito Trigo moneda extranjera	(25.153.759,41)	60.094.912,47
Créditos y Empréstitos moneda nacional	(8.276.404,78)	582.975,38
Créditos y Empréstitos moneda extranjera	4.849.341,12	51.232.065,78
Dividéndos Accionistas no cobrados	7.674,25	(10.758,66)
Provisión Impto. Renta y Habitacional	6.073.116,14	2.390.418,91
IVA Débito Fiscal	5.880.369,25	-
Provisiones y Retenciones	(11.735.534,38)	(8.063.540,15)
Intereses por Crédito moneda extranjera	5.449.450,60	501.545,71
Anticipos	6.545.665,67	(4.779.144,58)

AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO

7.099.966,40 2.208.163,66

NOTA 1.- RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General:

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y 1979 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y las disposiciones específicas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria:

Los Activos y Pasivos no monetarios y el Capital Propio han sido corregidos monetariamente de acuerdo a las disposiciones de la Ley de la Renta, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros el capital propio tributario ha sido ajustado excluyendo aquellas partidas que no forman parte del capital propio financiero, contabilizando su efecto en los resultados del ejercicio. (Nota 2).

(CONCLUYE AL FRENTE)

COMPAÑIA MOLINERA SAN CRISTOBAL S.A. (CONCLUSION)

Las cuentas de ingresos, costos y gastos (excluidas depreciaciones), de los estados de resultado, han sido sistemáticamente corregidas en base a la variación mensual experimentada por el índice de precios al consumidor, con el objeto de presentarlas a los valores de cierre de cada ejercicio.

Además, con el objeto de posibilitar una mejor comparación entre las cifras de los estados financieros por los años 1980 y 1979, los saldos correspondientes a este último, han sido actualizados extracontablemente en un 31,6%.

c) Existencias:

Las existencias se presentan valorizadas al costo de reposición definido por el artículo 41 de la Ley de la Renta, el que en total no excede a los respectivos valores de revalorización.

d) Gastos Anticipados:

Este activo representa gastos publicitarios correspondientes a la temporada de verano 1981, como asimismo el aporte efectuado a la Corporación de Capacitación de la Sociedad de Fomento Fabril, intereses documentados y pagos de seguros.

e) Activo Fijo Físico:

El activo fijo físico, se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Las depreciaciones del ejercicio, han sido calculadas sobre los valores reajustados y de acuerdo a los años de vida útil restante de los bienes.

f) Cambios:

Las obligaciones en moneda extranjera, han sido reflejadas al tipo de cambio de \$ 39 por US\$, vigente al 31 de diciembre de 1980.

NOTA 2.- CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria originó un abono neto a resultados de \$ 2.050.547,93, según se resume a continuación:

	1980	1979
Revalorización Capital Propio	67.575.085,03	76.174.869,56
Corrección Dividendos Provisoria	-	(343.476)
	<hr/>	<hr/>
Manos:		
Corrección Activo y Pasivo	(81.079.546,43)	(87.363.628,27)
Corrección Capital Propio Financiero	(1.291.031,14)	(1.645.553,90)
Cargo (Abono) Neto	(14.795.492,59)	(13.177.788,61)
Traspaso para corregir monetariamente las cuentas de resultado.	12.744.944,66	7.518.621,97
	<hr/>	<hr/>
Saldo Deudor (Acreedor) Cuenta Corrección Monetaria.	(2.050.547,93)	(5.659.166,64)

De acuerdo a lo comentado en la Nota 1.b, el capital propio tributario fué ajustado en el monto de la provisión para Impuesto a la Renta y en el monto del Activo y Pasivo correspondiente a las acciones.

NOTA 3.- IMPUESTO A LA RENTA

La provisión para Impuesto a la Renta, Tasa Adicional e Impuesto Habitacional, ha sido calculada de acuerdo a las disposiciones legales vigentes y se presenta en el Pasivo Circular.

NOTA 4.- CAPITAL Y RESERVAS

La reforma de estatutos que determinó la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 30 de Abril de 1980 en la cual se acordó aumentar el Capital Social de la Sociedad de \$ 100.000.000 a \$ 350.000.000 fué aprobada por la Superintendencia de Sociedades Anónimas según Resolución N° 473-S de 29 de Septiembre de 1980.

Con fecha 18 de Noviembre de 1980, según Decreto N° 3338, la Superintendencia autorizó:

a) Disminuir el valor nominal de las acciones emitidas de \$ 100 a \$ 20, por lo cual hubo canje de 5.000.000 de acciones nuevas de \$ 20 cada una por 1.000.000 de acciones antiguas, de \$ 100 cada una, en la proporción de 5 acciones nuevas por una acción antigua.

b) Emitir 5.000.000 de acciones liberadas de pago, de valor nominal de \$ 20 cada una, con cargo a la Reserva Futuros Aumentos de Capital. La emisión se efectuó a razón de una acción liberada por cada acción nueva.

Ahora bien, el movimiento del Capital y Reservas durante el ejercicio fué el siguiente:

MOVIMIENTO DEL CAPITAL Y RESERVAS

Patrimonio al 31.12.79	Distribución Utilidad	Movimiento de Reservas	Sub Totales	Distribución Rev. Capital Propio Finan.	TOTALES
Capital	100.000.000,00	100.000.000,00	200.000.000,-		200.000.000
Res. Futuros Aumentos de Capital	106.797.689,47	(100.000.000,-)	6.797.689,47	66.222.184,46	73.019.873,93
Res. Fluctuación de Acciones Negociables	36.217.489,16	61.261.586,57	97.479.075,73		97.479.075,73
Res. Mayor Valor Retasación Bienes Raíces	16.629.959,01	4.765.068,49	21.395.027,50		21.395.027,50
UTILIDADES RETENIDAS					
Res. Legal	2.136.460,78	4.696.330,95		6.832.791,73	2.171.853,75
Res. Circular N° 1531	20.291.398,13			20.291.398,13	6.449.772,03
Res. Especial		4.738.856,-		4.738.856,-	6.245.136,68
Res. Futuros Dividendos	3.100.000,-	(3.100.000,-)		1.506.280,68	
Utilidad del Ejercicio	15.796.186,95	(15.796.186,95)	18.573.114,79		18.573.114,79
Menos: Dividendo Provisorio	(3.261.000,00)	3.261.000,00	-	-	-
	294.608.183,50	-	81.499.769,85	376.107.953,35	76.350.090,92
					452.458.044,27

En el rubro utilidades retenidas se incluyen \$

9.004.645,45 correspondientes a la Reserva Legal, los cuales no son susceptibles de distribuir como dividendos.

NOTA 5.- RETASACION TECNICA DE ACTIVO FIJO

La referida retasación se presenta a su valor inicial más la revalorización del ejercicio. Las depreciaciones del ejercicio han sido calculadas sobre los valores reajustados y de acuerdo a los años de vida útil restante de los bienes sujetos a retasación.

El monto de la referida depreciación es de \$

489.998,56,-

NOTA 6.- GARANTIAS

La Compañía tiene a su favor pólizas de garantía del Directorio de acuerdo con las disposiciones legales vigentes por un total de UF 1.656 las que al 31.12.80 son \$ 1.827.578,16,-

Además la empresa ha recibido depósitos de trigo de agricultores sobre los cuales existe responsabilidad de pago en la medida que dichos depósitos sean consumidos; su valor asciende a \$ 20.552.918,40,-

NOTA 7.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha cancelado a los Directores que han prestado servicios personales a la sociedad la suma de \$ 34.415,36,- mensuales por concepto de honorarios.

NOTA 8.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el ejercicio se registraron las siguientes transacciones de acciones efectuadas por los señores Directores:

Compras:

Sr. José Borda A. 1.236 Acciones
Sr. Santiago Soler A. 346 Acciones

Ventas:

Sr. Adolfo Méndez M. 8.800 Acciones

FRANCISCO NIETO GUIMAN CONTRALOR
C.C. N° 31449-Lic. N° 125.542

RAIMUNDO IRARRAZABAL LARRAIN GERENTE GENERAL

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Señores Accionistas:

Hemos confrontado las cifras que contiene el presente Balance, las cuales han sido encontradas conforme y de acuerdo con los libros e informaciones en poder de la Compañía.

FRANCISCO OTONDO ZUGARRAMURDI GONZALO HEVIA HERNANDEZ
SANTIAGO, ABRIL DE 1981.

Llegaron invitaciones para las internacionales en Sao Paulo

□ Representantes chilenos podrían ser Panchicuy, Rasputín, Estaca, Domado y Tiznadita

Para el sábado 16 y domingo 17 de mayo próximo, fueron programados en São Paulo, Brasil, los Grandes Premios que culminarán con la disputa de los 2.400 metros del Gran Premio São Paulo, en Ciudad Jardín.

Trenzado, Figurón y Casadera en los últimos años, han sido las conquistas chilenas en dichas justas. Los dos primeros vencieron en la mejor prueba y la hija de Asalto II se adjudicó los 2.000 metros para hembras.

El Jockey Club de São Paulo, ya hizo llegar las invitaciones al Club Hípico de Santiago, con los requisitos para inscribir a nuestros representantes en los siguientes clásicos:

SABADO 16 DE MAYO

GRAN PREMIO ASOCIACION BRASILERA DE CRIADORES DE CABALLOS. 1.000 metros. Para caballos de cualquier país de 3 años y más. Premio US\$ 10.000 aproximadamente.

GRAN PREMIO ORGANACION SUDAMERICANA DE FOMENTO AL PURA SANGRE DE CARRERA. 2.000 metros. Hembras de cualquier país de 3 años y más. Premio: US\$ 10.000 aproximadamente.

Domingo 17 de Mayo

GRAN PREMIO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. 1.600 metros. Para caballos de cualquier país de 3 años y más. Premio: US\$ 15.000 aproximadamente.

GRAN PREMIO SAO PAULO. 2.400 metros. Para caballos de cualquier país de 3 años y más. Premio: US\$ 40.000 aproximadamente.

Los premios secundarios son de un 30% al segundo; 20% al tercero y 10% al cuarto, con respecto al premio del primer lugar.

OTRAS CONDICIONES

a) Todas las carreras serán por pista de césped.

b) Transporte ida y vuelta a São Paulo.

c) Pasaje (clase turista) y alojamiento para dos propietarios por caballo, con derecho al uso de un automóvil privado desde el 15 al 19 de mayo.

d) Pasaje (clase turista) y alojamiento (sin comidas) para el preparador y jinete, sin acompañantes. El Jockey Club otorgará una bonificación diaria de 1.500 cruzeiros diarios, es decir, aproximadamente \$ 800 (20 dólares).

e) Alojamiento (sin comidas) para el cuidador, en local adecuado junto al caballo. El Jockey Club asignará una bonificación de \$ 600 diarios, y

f) La participación de animales en las pruebas del kilómetro, milla y 2.000 metros para hembras, está sujeta a la participación de un caballo en el Gran Premio Brasil.

ta a la participación de un caballo en el Gran Premio Brasil.

CARRERAS DE REFERENCIA

b) Los pesos serán según la tabla internacional y en cada prueba tomarán parte, como máximo, 20 a 22 ejemplares.

c) Los animales de otros países podrán participar siempre y cuando sean invitados. Chile es invitado permanentemente.

d) Ningún animal podrá ser inscrito en dos o más carreras.

e) Las herraduras serán las que apruebe la Comisión de Carreras y en ningún caso se aceptarán las que tengan "agarraderas". Esto es, no se podrán usar las Victory, habituales en nuestro país.

f) No se permitirán fustas cuyas suelas sean superiores a 5 centímetros. Sólo se usarán las que permita la Comisión de Carreras.

g) Los países invitados (entre ellos Chile) deben inscribir sus caballos antes del día miércoles 29 de abril.

GARANTIAS A INVITADOS

Los caballos de países especialmente invitados, como Chile, gozarán de las siguientes franquicias:

a) Inscripción, alojamiento y manutención gratuita.

b) Transporte ida y vuelta a São Paulo.

c) Pasaje (clase turista) y alojamiento para dos propietarios por caballo, con derecho al uso de un automóvil privado desde el 15 al 19 de mayo.

d) Pasaje (clase turista) y alojamiento (sin comidas) para el preparador y jinete, sin acompañantes. El Jockey Club otorgará una bonificación diaria de 1.500 cruzeiros diarios, es decir, aproximadamente \$ 800 (20 dólares).

e) Alojamiento (sin comidas) para el cuidador, en local adecuado junto al caballo. El Jockey Club asignará una bonificación de \$ 600 diarios, y

f) La participación de animales en las pruebas del kilómetro, milla y 2.000 metros para hembras, está sujeta a la participación de un caballo en el Gran Premio Brasil.

Al tenor de las fechas indicadas por el Jockey Club de São Paulo, las pruebas de referencia en nuestro país deben ser, obligatoriamente, los clásicos siguientes:

1.000 metros. Clásico Velocidad. 1º TIZNADITA: 2º Barbón.

1.600 metros. Clásico Alvaro Corrubbias. 1º Panfilo Ganso, 2º Sin Susto.

2.000 metros. Hembras. Clásico Ignacio Valdés O. 1º ESTACA; 2º Mariotte.

2.400 metros. Clásico Otoño. Se enfrentan PREMIO NOBEL, PANCHICUY, CHALOTIN y RASPUTIN.

El viaje de los caballos chilenos, con una poderosa representación como la señalada, debería hacerse efectivo el lunes 11 o martes 12 de mayo, para lo cual Pedro Rojas González, el experto del Club Hípico en esta clase de eventos internacionales, ya inició los contactos en diversas líneas aéreas para que todo salga a la perfección, previniéndose que el local de la FISA estará disponible para la cuarentena respectiva.

Sao Paulo, nuevamente, se presenta propicio para una gran actuación chilena. Premio Nobel, Panchicuy, Chalotin o Rasputin, son nuestras mejores cartas. En la carrera de hembras, ESTACA debe ser número puesto, en la milla ESTOQUE, Jaenes, Domado o Maguel, son buenos nombres y en el kilómetro, Tiznadita con Barbón, aun cuando éste no rinda tanto en el césped como en arena, pero está Tiznadita.

Respecto de Premio Nobel, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Panchicuy, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Chalotin, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Rasputin, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en el Pellegrini, lo deja fuera de esos 14 fijos y el hijo de Bulcón, que está de supiente, junto a otros 5 caballos, reemplazará al argentino como representante de Sudamérica.

Respecto de Tiznadita, se anuncia que, aun corriendo el clásico Otoño, no iría a São Paulo ya que su destino será Estados Unidos para disputar los 2.000 metros del Arlington Classic con un millón de dólares al ganador. Para esta prueba mundial, existen 14 fijos, pero la defección de Moundrago en

Duro compromiso para la invicta "Refresca"

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en La Palma. La primera se largará a las 16 horas. La del cierre a las 21.35.

Sigue de base a la cartilla el clásico condicional de 1.300 metros reservados a hembras de dos años, premio

Milwaukee, 53 kilos. Patricio

"Juan Cavieres Mella". La ganadora obtendrá una bolsa de 300 mil pesos.

Participarán siete de las más destacadas hembras nacidas en 1978, cuyas últimas actuaciones entregamos a continuación:

Milwaukee, 53 kilos. Patricio

LA TABLA MÁGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	La Última	El Ensayo	M. Hipico	La Tercera	La Hípica	R. Yungay
1 ^a	Camilo M. Audaz	M. Audaz Lo-Máximo	M. Audaz Carreto	M. Audaz Borja	M. Audaz Borja	Carelio Borja	M. Audaz Borja	M. Audaz Borja	M. Audaz Borja
2 ^a	Rafael Kordibar	Rafael Kordibar	Rafael Mallín	Kurdibar All Bey	Rafael Mallín				
3 ^a	Refresca Milwaukee								
4 ^a	Elton Sebastiani	River Huimil	Sorrello Huimil	Sorrello Elton	Hutimil Ejecutivo	River Chub	Chub Sebastiani	Ejecutivo Chub	M. Elton Sebastiani
5 ^a	Jolito Marchito	Montgomery O. y Cielo	O. y Cielo Disputa	M. Elton Marchito	O. y Cielo Disputa	O. y Cielo Disputa	O. y Cielo Arribalado	O. y Cielo Arribalado	M. Elton Marchito
6 ^a	Sello Rojo Reclamado								
7 ^a	Benvenuti Bocan	Maxtor Benvenuti							
8 ^a	Rufina Morondo	Señor Luis Morondo	No Parking Merry Boy	No Parking Conde K	No Parking Merry Boy	No Parking Conde K	No Parking Morondo	No Parking Morondo	Señor Luis Morondo
9 ^a	Celer Fugazza	Palazzo Mi Señor	Fogazzino Fides	Palazzo Mi Señor	Ch. que Linda Palazzo				
10 ^a	Vicar	Moon Vicar	Mr. Chip Moon	Moon Vicar	Tiberio Vicar				
11 ^a	Outra Pinta La Súpera	La Súpera Merry	Tomás Maipé	La Súpera Achinada	Arezzo Onza Pista	Tomás M. Polo	Merry Achinada	Merry Achinada	Merry Tigres
12 ^a	Ramón Nacarino	Foscarini Nacarino	Caverna Foscarini	M. Píñuel Nacarino	Nacarina Foscarini	Rumano Nacarino	Caverna G. Secreto	Caverna G. Secreto	Ramón Nacarino
13 ^a	Trompellihausen Quell								

Debutantes en La Palma

MOCITO ETICO, un alazán de 2 años por Mocito Guapo y Encargada Eyrefield-Prescripción, entrenado por Juan Cavieres, es una de las novedades entre los debutantes de esta tarde en la arena del circo palmeño. Está nacido en la 5a. carrera, junto a JOLITO un Irán y Justa Medida, ésta una gran ganadora clásica. Este toro está bajo el cuidado de Delfín López y pertenece al stud La Muñeca.

Los antecedentes de los primeros en el Hipódromo Chile, son los siguientes:

ALBEY. Fasta II-Javelle-Jalón, hermano materno de MATONAJE (6 arras incluyendo Especial) y de Pinto, jinete. Su madre es ganadora de 4 arras y hermana de varios ganadores. No viene a remates y lo crió el haras El Rosario.

CUORE. El Tiro-Cumbera-Ras y Río II. Propio hermano de Tíncos, segunda cría de la yegua ganadora de arras, hermana materna de Siervo (6 arras incluyendo 2 clásicos). Antonio Muñoz lo remató en \$ 120.000. Criador, haras Figurón.

DON UBILLIA. Tantoul-Tresquetes-Polymero. Primera cría de la yegua, ganadora de 3 arras y hija de Devoción, ésta una descendiente de Rupina (9 arras) y hermana materna de TRENZADO. No viene a remates y lo crió el haras Santa Margarita.

JACUETON. Jalón-Colosita-Silente Song. Hermano materno de Royal Army, ganadora. Segunda cría de la yegua propia hermana de Sacro Mon-

te (varias carreras). Fue defendido en \$ 220.000 por su criador, el haras Santa Teresa.

KUSDISTAN. Tripper-Kitamadara. Sus antecedentes ya los entregamos cuando fue retirado hace unas semanas atrás.

MUSCO. Sovereign Deck-Musiquera-Trevieres. Sus antecedentes ya fueron entregados siendo retirado el día de su debut.

SANTY. El Tiro-Santai-Aleli. Sus antecedentes ya se entregaron.

CONDOR. Trevieres-Casi Vuelan-Invisible. Primera cría de la yegua ganadora y propia hermana de Nubarrón (3 carreras) y materna de Siervo (6 arras incluyendo 2 clásicos). Antonio Muñoz lo remató en \$ 290.000. Criador, haras Santa Amalia.

MELANCOLICO. Mediatrix-Miss Bahamas-Señero II. Tercera cría de la yegua única descendiente de Miss Bar, ganadora de 2 carreras y hermana de Barcala (Premio Federico C. Prain) y materna de Bayadera (Polla de Potrancas y Arturo Lyon Peña). No viene a remates y lo crió el haras Santa Cecilia.

MOCITO ETICO. Mocito Guapo-Encargada-Eyrefield. Segunda cría de la yegua, la primera no corrió. Su madre es propia hermana del ganador clásico Elenco y materna de Naipur, la madre de NASPUR, NAGUILAN, NASSAU, NASSA, etc. Fue defendido en \$ 400.000. Criador, haras Tarapacá.

MONTGOMERY. Mr. Long-Mariel-Silver Moon III. Primera cría de la yegua que no corrió e hija de Mocosa (2 carreras y hermana materna de Brunetta, que produjo a MIGRATORIO). Fue defendido en \$ 340.000. Criador, haras Santa Amelia.

SO BIG. Sharp-Eyed-Quillo-Beira-Congolese. Primera cría de la yegua ganadora e hija de Bravera (hermana de C'Est si Bon, la madre del gran CENCERRO). El stud de Las Condes lo remató en \$ 300.000. Criador, haras Geoffrey Bushell.

nadora de 2 carreras hermana materna de My Way, excelente ganador clásico en Ecuador. Medonia (madre de Maldiva) es propia hermana de JAUJA. Hernán Miranda lo defendió en \$ 290.000. Criador, haras Santa Amalia.

DOBLETE. Foscarini-Humedad-Huxley II. Hermano materno de Sortie, Haragana y Humboldt, ganadores. Su madre es propia hermana de Nubarrón (3 carreras) y materna de Siervo (6 arras incluyendo 2 clásicos). Antonio Muñoz lo remató en \$ 90.000. Criador, haras Tarapacá.

JOLITO. Iram-Justa Medida-Calcificada. Primera cría de la yegua, ganadora de 8 carreras incluyendo clásicos y hermana materna de Jugador (5 carreras incluyendo clásico y ganador en Inglaterra). Janette —madre de Justa Medida— es ganadora clásica y propia hermana de Victoria Eugenia que produjo a VIGA. Delfín López lo remató en \$ 650.000. Criador, haras Limachito.

MANCHON. Aslam-Maldiva-Ragazzo. Primera cría de la yegua ga-

nadora de 2 carreras hermana materna de REY COLOMBO (5 carreras incluyendo Clásico y 2º de Naspur en El Ensayo y 3º en El Derby y Copacabana).

REFLEJO (4 carreras y figuraciones clásicas) y de Reacia (la madre de replica ganadora). No viene a remates y lo crió el haras Los Lagos.

REAL ESTIRPE. — Oime Negro-Resolución-Serpentino. Hermana materna de REPIKADO (invitado ganador de 5 carreras en Chile, incluyendo Clásico Polla y Tanteo de Potrillos y padre de destacados ganadores en Estados Unidos) y propia hermana de GUTARRÓN, ganador clásico), de GUARACUYA (madre de GALENO, ganador haras Matancilla).

RIMADA. — Rigel II-Rosary-Paresa. Hermana materna de RECIA (4 carreras en Chile incluyendo clásicos Las OAKS, Tanteo de Potrancas y Carlos Campino). Línea materna de

Herrera. Tercera de Refresca, a 1 1/2 cuerpo, en los 1.200 metros del clásico "Selección de Potrancas". Tiempo: 1.13.

Refresca, 53 kilos, Pedro Cérion. La hija de Mediatrix se mantiene invicta en dos presentaciones. En la cercana

superó a la anterior. Nuestra favorita.

Relumbra, 53 kilos, Hugo López. Luego de varios intentos pasó a la categoría de ganadora. Superó por 1 3/4 cuerpo a Escolta en condición de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.35.

Represa, 53 kilos, sin monta. Viene

de ganar por 2 1/2 cuerpos a Ponchita

en condición de 1.300 metros. Tiempo: 1.20.45.

Retratada, 53 kilos, Alberto Guiterrez. Con 51 kilos y conducida por el mismo látigo de esta oportunidad, venció por 3/4 cuerpo a Relumbra en condición de 1.000 metros. Tiempo: 0.59.45.

Shangay So, 53 kilos, Sergio Vera. Debutó en La Palma ganando por 2 3/4 cuerpos a Tristar, en condición de 1.000 metros. Tiempo: 1.00.35.

Vividora, 53 kilos, Jorge Astudillo. La hija de El Tirón hace su primera aparición en la arena palmeña. En reciente desempeño ganó por cuatro largos a Briscali en condición de 1.000 metros, disputada en el césped del Sporting Club. Tiempo: 0.58.45.



REFRESCA, dos años por Mediatrix y Nafta por Nanavati, invicta en dos desempeños, defenderá nuestro pronóstico en los 1.300 metros del clásico condicional, premio "Juan Cavieres Mella", que se correrá esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. (El grabado muestra actuando junto a la palizada interior)

"Novísima" se inicia en el pasto

ROSALEEN. Alvaro Breque la remató en \$ 700.000. Criador, haras Santa Amalia.

CHARO. — Proposal-Charmful-Stupendous. Primera cría de la yegua importada desde Francia en 1977 y hermana de ganadores. El Haras Matancilla la remató en \$ 250.000. Criador, haras Yaqui.

DEJALA. — Clínica-Déspota-Galler. Hermana materna de Traján, ganador en Chile y Colombia. Su madre no corrió y es hermana materna de REY COLOMBO (5 carreras incluyendo Clásico y 2º de Naspur en El Ensayo y 3º en El Derby y Copacabana).

EL TIRÓN. — Tussoc-Pase Usted-Polo Sur. Hermana materna de Astro Boy. Su madre es hermana materna de Cinda (10 carreras en Caracas). No viene a remates y la crió el haras Santa Cecilia.

FORDA. — Tussoc-Pase Usted-Polo Sur. Hermana materna de Astro Boy. Su madre es hermana materna de Cinda (10 carreras en Caracas). No viene a remates y la crió el haras Santa Cecilia.

FRANCILLA. — madre de Buenandanza-Souepi. Propia hermana de IBACACHE, ganador con figuras clásicas en Chile y ganador del Will Rogers Handicap —Grupo II— y 3º en el Cinema Handicap en EE.UU y actual padrillo en ese país.

Su madre es ganadora de 4 carreras y hermana materna de Divorcida (ganadora y madre de ganadores) Franchavilla —madre de Buenandanza— es propia hermana de Frimousse (madre de Frizzi, ganador de Grandes Premios en Brasil) Desciende de Francisca II, hija de CONGREVE. No viene a remates y la crió el haras Dadiño.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy

CAMBIO DE PESO

Cuarta Carrera: (2) Ejecutivo de 55 a 54. Séptimo con 52 de Golden Coin 49, a cuatro largos. Handicap de 1.000. Índice: 21 al 14, Club Hipico. Tiempo: 0.59.1/5.

MONTAS QUE FALTABAN

Cuarta Carrera: (12) Taghmon, Miguel Olguín y (15) Es Tuvo, Pablo Castillo. Novena Carrera: (12) Fides, Félix López. Décima Carrera: (5) Lingal, Alberto Gutiérrez (descarga 2 kilos). Undécima Carrera: (11) Testur, Claudio Leighton y (12) Cantinero, Hugo López. Decimotercera Carrera: (12) Fontal, Oscar Pérez.

DESCARTES

Cuarta Carrera: (8) Bahish y (13) Back Gamon. Séptima Carrera: (2) Entito y (11) Madureiro. Octava Carrera: (2) Eres Tu. Novena Carrera: (5) Parcelero. Duodécima Carrera: (3) Galopa. Decimocuarto Carrera: (14) Temucana.

NO CORREN

Séptima Carrera: (1) Don Vito. Novena Carrera: (10) Ralato. Décima Carrera: (9) Mister Chip.

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS, CLINICAS, CASINOS
1 Plato abundante, Postre, Pan \$ 70.20
2 Platos abundantes, Postre, Pan \$ 98.30
INCL. IVA. Facturación Semanal
Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECH 240-254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierta de Lista:
2 platos,
postre, café \$ 103.

E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleto)
FONO 229413

CASINO SOCIAL
VIAJANTES DE COMERCIO
CALLE PARIS 836
FONO 398529

Cubierta de Lista:
2 Platos, Postre, Café \$ 103.

COCHES
COMEDORES FFCC DEL E.

Cubierta de Lista en: Coche Comedor \$ 143.60

Desayuno Once en Coche Comedor, \$ 82.00

Desayuno Once en Coche 1^{er} y 2^{da} Clase \$ 60.00

Plato del Día en Coche 1^{er} y 2^{da} Clase \$ 60.00

Reservado Sta. Rita 3/4 Coche 1^{er} y 2^{da} Clase \$ 70.00

Almuerzo "Santa Rosa" (Ejecutivo) \$ 165.

Plato Único \$ 145.

Cubierta Económica \$ 80.

CASINO CAMPO DEPORTIVO SANTA ROSA DE LAS CONDES

Almuerzo "Santa Rosa" (Ejecutivo) \$ 165.

Plato Único \$ 145.

Cubierta Económica \$ 80.

MÁNIFESTACIONES, COCTELES, BANQUETES, CASAMIENTOS.

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA SOPA

PLATO DE FONDO

POSTRE CAFÉ

ALMUERZO ECONOMICO



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM
IRARRAZVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS.

CHEVROLET IMPALA
MECANICO. 1964, \$ 120.000.
AUSTIN MINI, 1969, \$ 100.000.
FURGON DAIHATSU, 1979, \$ 185.000.
AUSTIN MINI 1.000, 1970, \$ 110.000.
M.G. 1.300, 1971, \$ 120.000.
M.G. 1.300, 1973, \$ 130.000.
FIAT 600, 1969, 65.000.
TOYOTA CELICA, 1978, \$ 330.000.
CHEVY NOVA FULL EQUIPO AUTOMATICO V-5, 1973 \$ 360.000.

CREDITO 48 MESES SIN PIE EN CUOTAS FIJAS O U.F.R.
DAIHATSU

FIAT, 125 1977, \$ 270.000.



CHARADE G. 20 850, 1981, \$ 272.610.
CUORE, 1981, \$ 229.710.
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLEO, 1981, \$ 643.110.
FURGON CERRADO, 1981, \$ 233.610.
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981, \$ 237.510.

AUTOS NUEVOS, 1981

FIAT RITMO, \$ 420.000.
FIAT 147, 850, \$ 265.000.

ENTREGA INMEDIATA.
CREDITO HASTA 50 MESES.
SIN PIE EN CUOTAS FIJAS O U.F.R.



4 CAVEM
Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

Y 1981

VICUÑA HNOS.
PROVIDENCIA 395
PLAZA VITACURA LO CASTILLO
FONO 252174 - 258624

41 CAVEM

AUTOMOVILES HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecánico US\$ 13.200.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD, 3 puertas automático US\$ 13.600.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD, 4 puertas mecánico US\$ 14.550.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD 4 puertas, automático US\$ 14.950.
Todo equipo, dirección hidráulica.

PRELUDIE

PRELUDIE, 2 puertas, mecánico US\$ 16.900.
Todo equipo.

PRELUDIE, 2 puertas, automático US\$ 17.300.
Todo equipo.

PRELUDIE, 2 puertas mecánico con dirección hidráulica US\$ 17.650.
Todo equipo.

PRELUDIE, 2 puertas, automático con dirección hidráulica US\$ 18.050.
Todo equipo.

QUINTET

QUINTET 5 puertas, mecánico, todo equipo US\$ 13.900.
QUINTET 5 puertas, automático todo equipo US\$ 14.300.

Precio con IVA incluido pagaderos en el equivalente de moneda nacional.
ENTREGA INMEDIATA.



PORTUGAL 306.
FONOS: 223824
220795-225760

Concesionario FIAT
AUTOS NUEVOS.
FIAT 147-850.
FIAT 127- G.L.
FIAT SILVER.
FIAT RITMO.
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.
AUTOS USADOS.
RECHIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABADO.

**46 CAVEM**

AUTOMOVILES VESPUCCIO:

4V. OSSA 2306
BILBAO 5655 ESQUINA

AMERICO VESPUCCIO



AUTOS NUEVOS
TODOS LOS MODELOS

CITROEN VISA
1981, 273.000
ENTREGA INMEDIATA
AUTOS USADOS

CHEVROLET BLAZER,
1974, \$ 470.000.
DATSUN 120 Y COUPE,
1977, \$ 290.000.

DAIHATSU FURGON,
1978, \$ 150.000.
MAZDA 808 CUPE, 1977,
\$ 260.000.

CHEVROLET OPALA
COUPE, 1978, \$ 300.000.
PONTIAC LE MANS, 1977,
\$ 663.000.

PEUGEOT 404 IMPORTA-
DO, 1970, \$ 255.000.
RENOLETA 4 S., 1976,
\$ 150.000.

FIAT 147, 1978, \$ 240.000.
G.M.C. 1975, \$ 500.000.
G.M.C. RALLY WAGON,
1975, \$ 673.000.

PEUGEOT 404, 1976,
\$ 290.000.
CHEVY NOVA, 1978,
\$ 670.000.

FORD F. 100, 1978,
\$ 370.000.
DAIHATSU WIDE VAN,
1980, \$ 200.000.

SABADOS ABIERTO TO-
DO EL DIA.

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

**127 CAVEM**AUTOS NUEVOS
1981

LINEA CITROEN

G.S.A. #448.500.
VISA #273.000.
2 CV-6 #208.650.

CITROEN FALLAIS
2.400 \$722.475.

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN

\$206.200.

FURGON \$225.900.

STATION WAGON
\$235.200.

LINEA SAHEHAN

AUTOMOVIL SAHEHAN

BIRD 4 PUERTAS

\$427.830.

CAMIONETA SAHEHAN

\$388.830.

CHEVETTE 2 PUERTAS

\$348.000.

CHEVETTE 4 PUERTAS

\$372.450.

AUTOS USADOS

CHEVROLET BLAZER,

1974, \$ 470.000.

DATSUN 120 Y COUPE,

1977, \$ 290.000.

DAIHATSU FURGON,

1978, \$ 150.000.

MAZDA 808 CUPE, 1977,

\$ 260.000.

PEUGEOT 404 IMPORTA-
DO, 1970, \$ 255.000.

RENOLETA 4 S., 1976,

\$ 150.000.

PEUGEOT 404, 1976,
\$ 290.000.CHEVY NOVA, 1978,
\$ 670.000.FORD F. 100, 1978,
\$ 370.000.DAIHATSU WIDE VAN,
1980, \$ 200.000.SABADOS ABIERTO TO-
DO EL DIA.

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

PEUGEOT 305, 1980,
\$ 430.000.AUSTIN MINI 850, 1979,
\$ 200.000.MERCEDES BENZ 220
S.E., 1963, \$ 300.000.

FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ENTREGA INMEDIATA.

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITRAN 1.100 cm3 \$ 314.460.

12D

Santiago de Chile.
Sábado 18 de Abril de 1981

Estrenan historia real de "El Hombre Elefante"

El próximo lunes 20 de abril se estrenará en cines de Santiago "El Hombre Elefante", premiado filme que revive un hecho verdadero, realizado sobre la base de los escritos del doctor Frederick Treves y John Merrick.

Esta película obtuvo el Gran Premio en el Noveno Festival Internacional de Cine Fantástico de Aviñón, en enero de este año, además de los premios al Mejor Actor —John Hurt— y a la Mejor Película de 1980, otorgados por la Academia Cinematográfica de Gran Bretaña. También, obtuvo varias nominaciones para el "Oscar". Fue dirigida por David Lynch, con las actuaciones protagónicas de Anthony Hopkins, como el doctor Treves; John Hurt, como John Merrick y Anne Bancroft, en el papel de la señora Kendall.

La trama se desarrolla a mediados del siglo pasado en la Inglaterra victoriana. Entonces surge la figura del cirujano Frederick Treves quien encontró en un circo a un ser monstruoso, John Merrick, conocido por todos como "El Hombre Elefante".

Padecía de una enfermedad incurable denominada neurofibromatosis, que le causó su aspecto terrible a los ojos de los seres humanos normales físicamente. Las mujeres no podían contener la impresión al verle, desmayándose al instante, mientras los hombres no soportaban las náuseas.

El doctor Treves se interesó en el caso y solicitó inmediatamente a las autoridades del Hospital de Londres, el

pase respectivo para internarlo. La petición fue rechazada por el director del establecimiento, argumentando que no podía recibir enfermos incurables.

Sin embargo, la constancia de Treves y los notables progresos que logra con su paciente, hacen tomar consciencia a la autoridad médica, y con su permiso recibe cuidados de la Madre Superiora (Wendy Hiller), una colaboradora incondicional de Treves.

Luego del obstáculo puesto por el director del hospital, surge la de uno de los integrantes del Comité del Hospital, pero de improviso llega a uno de los consejos celebrados por los integrantes de esa organización, la princesa Alexandra, quien porta un mensaje de la reina Victoria, felicitando a los doctores por su encomiable labor en bien de uno de sus pacientes.

Treves se encarna tanto con Merrick que lo lleva a su casa. Allí le presenta a su esposa (Hannah Gordon), quien lo recibe congojita habitual. El "Hombre Elefante" siente por primera vez en su vida el verdadero calor de hogar.

Pero no todos se interesan de buena fe en él. Hay dos hombres que a costa suya se enriquecen cobrando a quienes desean verlo. La curiosidad es tal que los perveros se enriquecen a costa de su desgracia. Uno de ellos lo raptó y lo lleva como número de atracción de su circo que recorre el país.

Padecía de una enfermedad incurable denominada neurofibromatosis, que le causó su aspecto terrible a los ojos de los seres humanos normales físicamente. Las mujeres no podían contener la impresión al verle, desmayándose al instante, mientras los hombres no soportaban las náuseas.

El doctor Treves se interesó en el caso y solicitó inmediatamente a las autoridades del Hospital de Londres, el

LA CASSETTERA (El mundo del cassette)

Si hace algunos años el disco fue "amor" indiscutido de la industria musical, hoy comienza la Era del Cassette. Cada vez con mayor frecuencia, las casas discográficas envían al mercado grabaciones en cintas magnéticas, pues son éstas las que tienen mayor aceptación en el público.

La gran proliferación de tocadiscos, las sofisticaciones de los equipos electrónicos y radio-cassettes portátiles, han obligado a las casas grabadoras a editar cada vez mayor cantidad de música popular y selecta en estas revolucionarias cajitas electromagnéticas.

El sello Phillips, siguiendo esta política dictada por el público, editó re-

cientemente siete cassettes con diversos intérpretes y estilos musicales.

DEMIS ROUSSOS

Bajo el título "Man of the World" (Hombre del mundo) esta casa discográfica lanzó al mercado nacional un cassette con 12 temas del cantante griego. Encabeza el lado 1 la canción "Señora", el "hit" del momento de este popular artista.

Con etiqueta de "Diamante", la intérprete Sophy entrega 10 canciones románticas. Entre ellas destacan conocidos éxitos tales como "Qué más te puedo dar", "De mujer a mujer", "La paz de una sonrisa", "Un instante de amor" y "Yo sólo quiero tu querer". Algunos pertenecen, entre otros autores, a Roberto Carlos, Lolita de la Colina y Roberto Cantorral.

También con la misma etiqueta anterior, fue editado el cassette "Procura Olvidarte", con el cantante Pecos Kansas. La cinta trae grabados 10 temas, la mayoría del prolífico y exitoso Manuel Alejandro. Además de la canción que le da el título a esta producción, —"Procura Olvidarte"— vienen "Amor de tantas veces", "Prohibido enamorarnos", "Casi amante, casi amigo" "Sólo tú" y otros.

En el movidizo ritmo de disco-samba, "Two Man Sound" ofrece 12 temas en su musicasset del mismo nombre. Algunos de los títulos son: "So flá flá", "Charlie Brown", "Brigitte Bardot", "Copacabana", "Carnaval do Bahia", "Mariana" y "Frou frou". Un cassette especial para amar las fiestas.

MELODIAS

En un estilo muy diferente, Philips editó dos cassettes con "André y su conjunto". Bajo los títulos "Melodías para Ti" (uno y dos) un musicasset especial para las horas tranquilas. Algunos temas: "Romántica", "Angelina", "Pequeña Flor", "Quisiera ser", "Ansiedad", "A media luz", "Fumando Espero", "Mágica Luna" y otras.

Las más famosas y tradicionales melodías rusas ofrece el cassette "Golden Souvenirs from Russia". Algunos de los temas son: "Medianoche en Moscú", "The Volga Boatman", "Stenka Rasin", "Kalinka", "Ojos Negros" y otras.



COMPANIA MINERA ASARCO, S.A.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la participación de accionistas en las Juntas Generales Extraordinaria y Ordinaria de Accionistas, que se efectuarán el día 29 de abril, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 19 al 29 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE



LEVADURAS Y ALIMENTOS LA GOLONDRINA S.A.

DIRECTORIO.

Presidente

DON HUMBERTO DEL FAVERO C.

Directores

Don YVES LEGRAND H.
Don LUIS HARRISON H.

Don FELIX HALCARGARAY R.
Don ETIENNE LEGRAND H.

ESTADOS

FINANCIEROS

RESULTADO DEL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

INGRESOS DE EXPLOTACION \$ 87.206.161,84
COSTO DE EXPLOTACION 72.149.159,40

MARGEN DE EXPLOTACION \$ 15.057.002,44
GASTOS DE ADMINISTRACION. Y VENTAS 17.553.849,88

RESULTADO OPERACIONAL \$ (2.496.847,45)
OTROS INGRESOS NO OPERACIONAL 1.827.710,57

SUB-TOTAL \$ (669.136,88)
CORRECCION MONETARIA \$ 1.533.798,52

RESULTADO ANTES IMP. RENTA \$ 864.661,64
IMPUESTO A LA RENTA 450.000,00

UTILIDAD DEL EJERCICIO \$ 414.661,64



Los actores principales del premiado filme "El hombre elefante", que se estrena mañana en cines de Santiago.

PINTURAS ANDINA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31/12/80

		Resultados entre el 1º de Diciembre de 1980
Activo Circulante	\$ 84.873.668,19	Ingreso de Explotación 169.735.935,
Passivo Circulante	(24.378.462,58)	Costo de Explotación (100.448.637)
Capital de Trabajo	60.495.205,61	Margen de Explotación 69.287.298,
Activo Fijo	13.748.473,30	Gastos de Administración y Ventas 72.368.907,
Otros Activos	1.690.197,78	Resultado Operacional (3.081.605)
Passivo Largo Plazo	(16.925.349,86)	Otros Ingresos/(Egresos) Netos no Operacionales 3.144.891,
Patrimonio Neto	59.008.526,83	Corrección Monetaria (Más/Menos) 504.038,
	=====	Resultado antes de Impuesto a la Renta 567.298,
		Impuesto a la Renta -----
		Utilidad Neta 567.298,

RODRIGO GEISSE REIDEL

Gerente General

ALEJANDRO MILLER SAEZ

Finanzas y Contabilidad

SANTIAGO, Abril 10 de 1981

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance encontrándolo conforme con los saldos del Mayor

GUILLERMO BORNEMANN WESTHAL

RICARDO WETTIG FISCHER

Inspectores de Cuentas

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Nulidades de Matrimonio

Rápidas, Exclusivamente Abogados especializados

Providencia 2019 Of. A-32
(est. Metro P. de Valdivia)
Teléfono 238504

¿RATAS? DESRATIZACION TOTAL (MÁXIMO 80 m²) OFERTA DE FUMISERVICE

Técnica Alemana BAYER
por sólo \$ 990 mas IVA
(OFERTA VÁLIDA SOLO HASTA EL 31 DE MARZO '81)

ORDENES: 226641
TUMBAZ: COUSH 242
(POR SEMINARIO ENTRE BILBAO Y MARÍN)
CLASIFICADOR 31 CORREO CENTRAL SANTIAGO
Aprendizos también Sábados y Domingos

AUTORIZADA POR RESOLUCION N° 044-S DE LA SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS DE 29 DE ENERO DE 1981



LEVADURAS Y ALIMENTOS LA GOLONDRINA S.A.

DIRECTORIO.

Presidente

DON HUMBERTO DEL FAVERO C.

Directores

Don YVES LEGRAND H.
Don LUIS HARRISON H.

ESTADOS

FINANCIEROS

RESULTADO DEL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

INGRESOS DE EXPLOTACION \$ 87.206.161,84
COSTO DE EXPLOTACION 72.149.159,40

MARGEN DE EXPLOTACION \$ 15.057.002,44
GASTOS DE ADMINISTRACION. Y VENTAS 17.553.849,88

RESULTADO OPERACIONAL \$ (2.496.847,45)
OTROS INGRESOS NO OPERACIONAL 1.827.710,57

SUB-TOTAL \$ (669.136,88)
CORRECCION MONETARIA \$ 1.533.798,52

RESULTADO ANTES IMP. RENTA \$ 864.661,64
IMPUESTO A LA RENTA 450.000,00

UTILIDAD DEL EJERCICIO \$ 414.661,64

YVES LEGRAND HOPPSOMER
Gerente General

JUAN BELMAR SOTO
Contador General.

CINES DE CENTRO

CAUPOLCAN, San Diego 840 (85012) y 82370, 15, 30 y 10 hrs. "Holiday on ice" (Carnaval en el hielo). Precio \$ 3000. Precio \$ 800, niños \$ 400. Alta \$ 350; niños \$ 250 y Popular \$ 200 (niños \$ 100).

CAMILO HENRIQUEZ, Amanátegui 31 (91412). Martes: "Círculo a la izquierda".

DEL ANGEL, San Antonio 255 (36095). Martes a domingo: "Carrascal 4000".

EL GALPON DE LOS LEONES, Av. Los Lagos 238 (749716). Martes: "Seis personajes en busca de un autor", de Luigi Pirandello.

HUMORÉSQUE, San Ignacio 1249 (56760). Hor. 20.30 y 22.30 hrs. "Inmigración del hielo" \$ 200. Con la vedette Teresita Bouge; Los Bonceos, Chacha Show, Johnny Amado, strip show total.

IGLESIAS LAS AGUSTINAS, Moneda 155. Martes: Juan Sebastian Bach (Concierto en Organo) y Oliva.

KAFFE ULM, Alameda 151. 21 hrs. "Jesús dice y 7 canciones para ver" \$ 150.

LA CIGARRA, Café Concert. Seminario 141 (226703). Martes a domingo: "Esmeraldashim", de Carlito.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs.: "Show con strip tease en vivo" \$ 80.

PICARESQUE, Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Comprate un metro de orgullo" \$ 200. Con: Mimo Valdés, Wondolino, Los Gómez, Daniel Vilches, Eduardo Thompson, strip tease, coristas.

TEATRO CASINO LAS VEGAS, Rosas 1311 (725451-726042-725343). 20 hrs. "El ciclista en el tejado" \$ 480; \$ 300 y \$ 240.

ALFIL, Alameda 778 (35357). Hor. Pel. 12, 15, 14, 25, 16, 40, 18, 55 y 21.05 hrs. "Muñecas de medianoche" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR, Estado y Huérfanos (392100) Hor. Pel. 12, 14, 15, 16, 18, 19, 45 y 21 hrs. "Mariá José" (Men.) \$ 80. Desde las 12.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

BANDERA, Banderita 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "Y la Biblia tenía razón" (Men.) \$ 70. L. M. y M. \$ 35.

CAPRI, Monjitas 879 (392414). Desde las 13 hrs.: "Yo soy mía" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

FLORIDA, Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs.: "Mártica" (Laura Antonelli) \$ 70. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (60082).

Desde las 13 hrs.: "Yo soy mía" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN, Huérfanos 779 (316003). Desde las 11 hrs.: "Donald y sus amigos conquistan el oeste" (men) (Walt Disney) \$ 80.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

IMPERIO, Estado 215 (307960). Desde las 11.30 hrs.: "Mujeritas" (Magda Koenig) (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

KING, Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Tú" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO, Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.00, 13.35, 16.10, 18.40 y 21.15 hrs.: "La ciudad de las mujeres" (de Fellini) (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

MAYO, Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El imparable" "El imperio contratado" "Vida, pasión y muerte de NSIC" (men) \$ 80.

METRO, Banderita 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Los hermanos caradura" (men) \$ 80.

NILO, Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El toro salvo" (18) \$ 80.

ESPANA, Estado y Huérfanos (394888). Desde las 13 hrs.: "El toro salvo" (18) \$ 80.

LAVADERO DE LANAS AMERICANO S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas.

Convocase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 25 de abril a las 18 horas en las oficinas de Vicente Mackenna 7595, Santiago, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance Anual, renovar Directorio y designar Inspectores de Cuentas. Para los efectos de esta Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 hasta el 27 de abril, ambas fechas inclusive.

PRESIDENTE EJECUTIVO

TABACOS ELISEO MORA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convocase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 25 de abril a las 18 horas en las oficinas de Gran Avenida 5842, Santiago, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance Anual, renovar Directorio y designar Inspectores de Cuentas. Para los efectos de esta Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 hasta el 27 de abril, ambas fechas inclusive.

GERENTE GENERAL

EMPRESA DE SERVICIO DE INFORMATICA S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad para el 30 de abril de 1981, en las oficinas de la Sociedad, calle Bilbao 3020, a las 11.00 horas, con el siguiente objetivo:

1. - Conocer y pronunciarse sobre la memoria y el balance del ejercicio financiero cerrado el 31 de diciembre de 1980.

2. - Designación total del Directorio.

3. - Designación de Inspectores de Cuentas titulares y suplentes.

4. - Asuntos varios propios de esta clase de junta.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la citación a la Junta precedente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 25 y 30 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

DE CUALQUIER PARTE
DO MUNDO PARA
ATENDERLO MEJOR

IMPORTACIONES

SUPERMERCADO
DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 - FONOS: 97305 - 98548

CHIVA'S
BAR EX-ORIENTE
ABIERTO DIARIAMENTE
DESDE
LAS 12 A.M. A 01 HORA
Donde cada trago aumenta su alegría de vivir
PLAZA BAQUEDANO 037

Centro de
Arte y Diseño Textil
DISEÑO - ESTAMPADO - TEÑIDO(BATIK) -
FOTOGRAFADO
A) Cursos de 1 año: Diseño y Estampado Textil.
B) Cursos de temporada: Estampado, Diseño y
Tecnología Textil, Fotograbado, Teñido (Batik).
C) Cursos complementarios:
Esmalte Sobre Cerámica, Pintura y Cerámica Infantil.
MATRICULAS ABIERTAS
CLASES A INICIARSE 20 ABRIL AL 1º MAYO
INFORMS. PABLO EL VERNON 730 FONOS 481547 - 481922
De 9.30 a 12.30 - 14.30 a 17.30

hoy en Espectáculos

\$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

FLORIDA, Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs.: "Mártica" (Laura Antonelli) \$ 70. M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (60082).

Desde las 13 hrs.: "Yo soy mía" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN, Huérfanos 779 (316003). Desde las 11 hrs.: "Donald y sus amigos conquistan el oeste" (men) (Walt Disney) \$ 80.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

IMPERIO, Estado 215 (307960). Desde las 11.30 hrs.: "Mujeritas" (Magda Koenig) (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

KING, Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Tú" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO, Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.00, 13.35, 16.10, 18.40 y 21.15 hrs.: "La ciudad de las mujeres" (de Fellini) (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

MAYO, Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El imparable" "El imperio contratado" "Vida, pasión y muerte de NSIC" (men) \$ 80.

METRO, Banderita 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Los hermanos caradura" (men) \$ 80.

NILO, Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El toro salvo" (18) \$ 80.

ESPANA, Estado y Huérfanos (394888). Desde las 13 hrs.: "El toro salvo" (18) \$ 80.

hrs.: "Como perder una esposa y ganar una amante" (Lily Carati) \$ 80. M. y M. \$ 40.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs.: "La casa grande" (21) y show en vivo con "Las gatitas adorables del Paseo Huérfanos" \$ 70. M. y S. \$ 40.

PLAZA, Compañía 1068 (84741). Desde las 10 hrs.: "Los diez mandamientos" (Men.) (Charlton Heston) \$ 80. Miér. \$ 50.

REAL, Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "La casa de las palomas" (21) (Ornella Mutti) \$ 80. M. y J. \$ 50.

REX, Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Escuela de asesinos" (21) (Lee Van Cleef) \$ 90. M. y J. \$ 60.

RIO, Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Jesucristo superestrella" (14) (Orson Welles) \$ 80. M. y J. \$ 60.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) y "Hotel para una hora" (Silvia Dioniso) \$ 70. Miér. \$ 40.

SANTA LUCIA, Alameda y San Isidro (36666). 15, y 19 hrs.: "Ben Hur" (Men.) (Charlton Heston) \$ 120. Miér. \$ 80.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "Los diez mandamientos" (Yul Brynner) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 11.15, 13.45, 16.15, 18.45 y 21.15 hrs.: "Brubaker" (18) (Robert Redford) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

YORK, Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Jesús" (Men.) \$ 70. M. y M. \$ 50.

oeste" (Walt Disney) (men) \$ 100. 16, 19 y 21.45 hrs. "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 120.

PERDO DE VALDIVIA, P. de Valdivia 1719 (235846). 14, 30, 16.45, 19.45 y 22 hrs. "La Laguna Azul" \$ 100 y \$ 120 (14).

PROVIDENCIA, M. Montt 032 (42807). 16, 19 y 22 hrs. "Escuela de asesinos" (Lee Van Cleef) (21) \$ 100. Miér. \$ 60. Lunes descanso.

LAS CONDES, Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 hrs. "La ciudad de las mujeres" (de Fellini) \$ 100 y \$ 120.

ESTRUCTURAS
PARA NIÑOS

ASTOR, "María y José".

BANDERA, "Y la Biblia tenía razón".

CAPRI, "La verdadera historia de Branca Lec" y "S.O.S. Titán".

CHILE, "El superhéroe" y "El zorro".

CINELANDIA, "El cielo puede esperar" y "Pares y noches".

CAUPOLICAN, "Holiday on Ice".

HUELEN, "Donald y sus amigos conquistan el oeste".

MAYO, "El imperio contrataca" y "El implacable".

METRO, "¿Y donde está el piloto?".

NORMANDIE, "Marcelino pan y vino".

No se puede parar la música".

ORIENTE, "Los 10 mandamientos".

PLAZA, "Los 10 mandamientos".

RIO, "La reina del Kung Fu". "Un Quijote sin mancha".

SANTA LUCIA, "Ben Hur".

VICTORIA, "Los 10 mandamientos".

YORK, "Jesús".

"ACMA" = ACEROS DE ALTA RESISTENCIA EN MALLAS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	\$ 84.182.619,60
Passivo Circulante	(25.157.286,90)
Capital de Trabajo	\$ 59.025.332,70
Activo Fijo	11.259.289,50
Otros Activos	33.545,85
Passivo a Largo Plazo	(2.418.569,00)
Patrimonio Neto	\$ 67.899.599,05

RESULTADO ENTRE EL 10 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de la Explotación	\$ 107.347.127,36
Costo de la Explotación	(81.043.839,58)
Márgen de Explotación	\$ 26.303.287,78
Gastos de Administración y Ventas	(7.418.866,94)
Resultado Operacional	\$ 18.884.420,84
Otros Ingresos- Egresos Netos no Operacionales	3.731.221,87
Corrección Monetaria	678.190,62
Resultado antes de Impuesto a la Renta	\$ 23.293.833,33
Impuesto a la Renta	(10.962.289,25)
Utilidad Neta	\$ 12.331.544,08

NOTAS EXPLICATIVAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1: Corrección Monetaria

En conformidad al artículo N° 41 de la Ley de la Renta, se corrigieron los activos y pasivos de la Sociedad, lo que significó una utilidad por corrección monetaria de \$ 678.190,62, que se explica como sigue:

Capital y Reservas	\$ 13.915.197,85

<tbl_r cells="2" ix="2" maxc

ABASTECEDORA DE COMBUSTIBLES S.A. ABASTIBLE S.A.

Constituida por escritura pública del 25 de mayo de 1956 ante el Notario de Santiago don Javier Echeverría Vial y autorizada por Decreto Supremo N° 1993 del 16 de febrero de 1957. Las últimas reformas del contrato social constan en escrituras públicas de 30 de diciembre de 1971, de 27 de septiembre de 1972 y de 18 de julio de 1977, otorgadas ante el Notario de Santiago don Sergio Rodríguez Garcés.

Capital autorizado	\$ 136.800.000
Capital suscrito	136.800.000
Capital pagado	136.800.000
Reservas	593.207.860

Presidente: Sr. Pablo Aldunate Phillips-Vicepresidente: Sr. Arturo Quiroz Fitzsimmons
Directores: Rafael Carabias Calonge, Jorge Garnham Abbott, Patricio Díaz Quiroga, Raúl Espínosa Wellmann, Pablo Langlois Díelano, Guillermo Mackenna Lazcano, Edmundo Varela Cerdá.

Directorio

Presidente: Sr. Pablo Aldunate Phillips-Vicepresidente: Sr. Arturo Quiroz

Fitzsimmons
Directores: Rafael Carabias Calonge, Jorge Garnham Abbott, Patricio Díaz Quiroga, Raúl Espinosa Wellmann, Pablo Langlois Délano, Guillermo Mackenna Lazcano y Edmundo Varela Cerdá.

ACTIVOS	31 de diciembre		PASIVOS	31 de diciembre	
	1980	1979		1980	1979
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Caja y bancos	33.182.882	33.038.824	Obligaciones a largo plazo con vencimiento		
Depositos a plazo	45.677.069	11.007.335	dentro de un año	19.195.951	17.575.075
Valores negociables	52.881.954	32.572.280	Dividendos por pagar	263.959	183.545
Deudores por ventas	43.522.186		Cuentas por pagar	125.174.481	106.408.778
Documentos por cobrar (deducido estimación de			Acreedores varios	4.182.564	13.310.238
cuentas incobrables 1980 \$ 3.969.686 y 1979			Provisiones y retenciones	13.835.362	14.741.668
\$ 3.091.634, respectivamente)	25.837.639	69.359.825	Impuestos a la renta	35.099.314	
Cuentas por cobrar a empresas afiliadas		3.242.750	<u>Menos: Pagos provisionales obligatorios</u>	<u>(16.525.310)</u>	18.574.004
Deudores varios		13.585.769			10.193.658
Existencias:					
Gas	31.981.989				
Materiales y repuestos de consumo	47.515.369	79.497.358			
Gastos pagados por anticipado		1.610.904			
Total activo circulante	299.028.511	249.910.503	Total pasivo circulante	181.226.321	162.413.119
FIJO			LARGO PLAZO		
Terrenos	7.010.861	6.982.413	Documentos por pagar	9.597.976	26.362.912
Edificios, construcciones y obras de infraestructura	44.304.252	44.028.750	Depositos por envases	247.264.802	201.238.755
Maquinarias y equipos	23.405.860	20.329.976	Indemnización años de servicio	30.820.513	17.747.584
Material rodante	58.649.264	34.030.994	Impuestos diferidos	25.269.887	--
Cilindros y estanques	565.745.450	479.649.270	Total pasivo a largo plazo	312.953.178	245.349.251
<u>Mayor valor por retasación técnica del activo fijo</u>	<u>189.309.663</u>	<u>189.747.311</u>	Total pasivos	494.179.499	407.762.363
Sub-total	888.425.350	774.768.714			
<u>Menos: Depreciación acumulada</u>	<u>(169.868.755)</u>	<u>(90.467.087)</u>			
Depreciación del ejercicio	(116.686.560)	(80.866.342)	PATRIMONIO		
Total activo fijo neto	601.870.035	603.435.285	Capital: 38.000.000 de acciones de \$ 3.60 c/u	136.800.000	--
OTROS ACTIVOS			Reserva de revalorización acumulada de capital	407.577.297	--
Derechos en sociedades de personas	363.654.757	301.452.773	Reserva por mayor valor en retasación técnica del	155.203.597	--
Activo intangible	492.942		activo fijo		
<u>Menos: Amortización acumulada</u>	<u>(30.000)</u>		Utilidades retenidas:		
Amortización del ejercicio	(70.800)	329.142	Reserva legal	4.344.841	
		419.278	Otras reservas de utilidades	26.082.125	
			Utilidad del ejercicio	40.695.086	
Total activos	363.983.899	301.872.051	Total patrimonio	770.702.946	747.455.476
	1.264.882.445	1.155.217.839	Total pasivos y patrimonio	1.264.882.445	1.155.217.839

CUENTAS DE ORDET

	<u>31 de diciembre</u>	
	<u>1980</u>	<u>1979</u>
Pólizas del Directorio en garantía	95.996	116.973
Documentos en garantía	2.829.191	-
Deudores por documentación en moneda extranjera	43.585.901	42.500.777
Pólizas de seguro	456.348.970	462.125.310
Plan habitacional	3.063.111	3.185.525
Compromisos de compras	3.633.341	6.556.246
	509.556.510	514.484.831

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por el ejercicio terminado el 31 de diciembre	
	1980	1979
	\$	\$
FUENTES DE FONDOS		
Operaciones:		
Utilidad neta	40,695.086	29,187.081
Más (menos) cargos (abonos) que no representan movimientos de fondos:		
Depreciaciones	116,686.560	80,866.342
Retiros de activos fijos	1,623.915	3,573.003
Amortización activos intangibles	71.100	-
Incremento indemnización por años de servicio	19,340.830	5,698.339
Intereses y reajustes deudas a largo plazo	2,920.440	16,804.920
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(58,906.658)	(73,563.380)
Impuestos diferidos	25,269.887	-
Fondos provenientes de operaciones	147,701.160	62,566.351
Utilidad neta de filiales	(77,749.788)	(29,378.200)
Utilidades de filiales percibidas, provenientes de ejercicios anteriores	13,044.496	-
Depósitos por envases	96,594.695	93,862.426
Total fuentes de fondos	179,590.563	127,050.577

ESTADO DE RESULTADOS

		Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de	
		1980	1979
RESULTADOS OPERACIONALES		\$	\$
<u>Ingresos de explotación</u>	2.610.507.915	2.378.551.340	
<u>Menos: Costo de explotación</u>	(2.319.944.904)	(2.103.850.921)	
Resultado bruto	290.563.011	274.700.420	
<u>Menos: Gastos de administración y ventas</u>	(337.553.975)	(303.656.481)	
Resultado operacional	(46.990.964)	(28.956.061)	
RESULTADOS NO OPERACIONALES			
<u>Más: Ingresos fuera de explotación</u>	106.735.688	33.247.680	
<u>Menos: Egresos fuera de explotación</u>	(5.137.111)	(3.582.581)	
Resultado antes de corrección monetaria	54.607.613	709.098	
<u>Más: Corrección monetaria</u>	46.456.674	52.862.750	
Resultado antes de impuesto a la renta	101.064.287	53.571.750	
<u>Menos: Impuesto a la renta</u>	(60.369.201)	(24.384.100)	
Utilidad neta del ejercicio	40.695.086	29.187.080	

Las Notas N°s 1 a 10 adjuntas forman parte integrante de estos estados financieros.

USOS DE FONDOS

Adiciones al activo fijo	117.258.426	75.538.795
Aporte a filiales	-	7.300.366
Adiciones en otros activos	3.000	-
Disminución pasivos a largo plazo	13.355.072	31.324.083
Pagos de dividendos	14.416.060	8.441.356
Pagos de indemnización años de servicio	2.006.323	490.700
Devolución depósitos por envases	2.246.880	391.967
Total usos de fondos	149.285.761	123.487.261
Aumento del capital de trabajo	30.304.802	3.563.316
Aumentos (disminuciones) en los principales componentes del capital de trabajo		
ACTIVO		
Disponible	144.059	9.878.136
Depósitos a plazo	34.599.434	1.385.255
Valores negociables	20.309.674	32.572.280
Documentos y deudores por ventas	(5.592.075)	18.840.640
Deudores varios	4.369.546	3.528.865
	510	(13.006.519)

Ten

PASIVO		
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	1.620.676	3.002.547
Cuentas por pagar	18.765.753	14.358.742
Dividendos por pagar	80.414	113.003
Acreedores varios	(9.127.675)	6.991.321
Provisiones y retenciones	(906.306)	5.026.690
Impuestos a la renta	8.380.346	6.652.054
Total pasivo circulante	18.813.208	36.144.557
Aumento del capital de trabajo	30.304.802	3.563.316

Las Notas N°s 1 a 10 adjuntas forman parte integrante de estos estados financieros.

CONCLUYE AL FRENTE

Correo televisivo

¡Ha llegado carta!

Un telegrama de felicitaciones para el equipo de Canal 13 que cubrió el despegue del transbordador Columbia!!! Lo más notable está en que aún tienen la capacidad de asombrarse ante los hechos que parecen hoy en día cotidianos y que no lo son.

También TV Nacional estuvo a la altura" del acontecimiento.

—o—

Si no se cambia el horario de "Conversando", animado por el correcto José Alfredo Fuentes, una hora más temprano, va a perder bastante sintonía... Y también si no cambia de vestuario; no a todos les gusta cómo se viste para las pantallas.

—o—

Varias veces se ha señalado que el tío Memo de los Bochincheros debería enriquecer su vocabulario. Hay muchos niños que ven y repiten. Si escuchan mal, repiten mal. (Carta de unos profesores).

—o—

A renglón seguido... Valiente intento de hacer una parte de los bochinches con TV educativa. Ojalá no muera, ojalá no se lo trague el espectáculo fácil.

—o—

Se ruega a los programadores de continuidad que dejen las mejores películas para los fines de semana y no en días de trabajo y tan tarde. (Los que gustan del buen cine lo piden expresamente).

—o—

Con las mismas garantías de calidad volvió el espacio "525 Lineas" de Teleonce. Algunos arreglos mejoraron todo lo mejorable y nada quedó al por si acaso... ¡Un 7!

Fernando Alarcón

"Volveré a ser antianimador"

□ Señaló el artista refiriéndose al "Disloque de Pepito Tevé", programa que debutó el domingo 26 en Televisión Nacional



Paco Mairena, al fondo, prepara al ballet estable del programa humorístico y de entretenimiento de Canal 7.

The Word Platters

"Cantamos los éxitos de los viejos Plateros"

Rememorando a los viejos Plateros, vino al país el conjunto musical "The

Word Platters", quienes actuarán hoy en "La Tardía Grande" de TV 11. Lo componen cinco integrantes que, junto con ser cantantes solistas, son compositores y arregladores de sus propios temas. Incluyen en su repertorio las canciones famosas del grupo original, además de temas en onda disco y baladas.

"The Platters" es todo un mito dentro de la música internacional. Por esto el público sudamericano exige todos los años la presencia de este grupo. En la actualidad realizamos una gira artística que comprende la mayoría de los países de habla hispana. Comenzamos en España y esperamos finalizar en junio o julio en este mismo país donde realizaremos las galas del verano europeo", puntualizó Hollywood Brown, el más antiguo integrante del conjunto norteamericano.

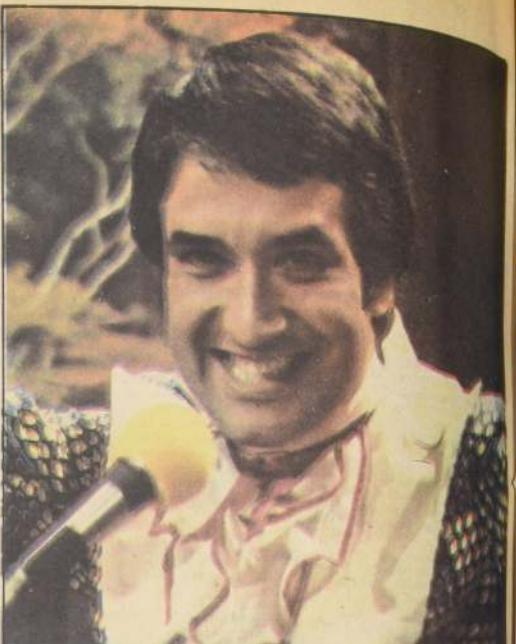
Señaló a continuación, que luego de estos compromisos tienen ya contratada una serie de actuaciones en Italia, Francia y otros países, gracias al contacto realizado por su manager español. "Esto prueba nuestra vigencia dentro del público, el que solicita nuestra presencia no solamente

Junto a Maitén Montenegro y volviendo a sus raíces de "antianimador", retornará a Televisión Nacional, a partir del domingo 26 a las 16 horas, Fernando Alarcón con su nuevo programa "El disloque de Pepito Tevé". Luciendo estafalarias vestimentas y con otro esquema, "alejado totalmente de los show musicales". Alarcón tratará de divertir a la teleaudiencia con parodias de los animadores de todos los programas, pero "con respeto" y el mejor de los animos".

Los cambios se basan, dijo, "en la plena convicción del saturamiento sufrido por los televidentes, quienes durante la anterior temporada vieron 52 espacios de corte musical, incluyendo a Pepito Tevé".

Es por eso que, junto con el retorno de Pindy, "volveremos a la diversión pura" donde el leit motiv del "Disloque" será la caricaturización que se hará de las distintas personalidades de la pantalla chica, quienes se identificarán rápidamente con cada una de las caracterizaciones.

Para este trabajo, los realizadores han contratado a un completo elenco compuesto por Alicia Quiroga, Guillermo Bruce, Alfredo Herrera, Carlos Valenzuela, Fedora Kliavdenko, Mireya Velis y Gabriel Maturana, quienes participarán en diversos sketches preparados por el libretista Enrique Ernani.



Fernando Alarcón disfruta anticipadamente de las travesuras que hará como Pepito Tevé en "El Disloque", donde retornará a su personaje original.

mantener la incógnita sobre "El Disloque de Pepito Tevé". Raúl, quien se encargó de preparar el personaje original.

Dirigido por Eduardo Ravanti, equipo lo completan Sergio "Cachito" Silva, Ricardo "Chupete" Pérez, Carlos González y el coreógrafo Paco Mairena, quien ha preparado a las jovencitas, entre 14 y 18 años, a seguir en la línea iniciada hace un par de años donde yo personificaba al antianimador por excelencia, luciendo extrañas tenidas y utilizando un tono de voz grandilocuente".

A diferencia de otros espacios, por Producciones "El Disloque de Pepito Tevé" irá en directo desde los estudios de Chile Films, con capacidad para 300 personas.

en el continente sur, sino también, en el Viejo Mundo hasta donde sólo llegan los grandes artistas."

"24 AÑOS SIN DISCOS"

Cuenta el grupo "The Word Platters" que retornarán al disco luego de 24 años de ausencia. Lo harán con un long play que incluye los cinco más exitosos temas del conjunto original, pero con un arreglo moderno para llegar así a una mayor cantidad de público. "Nosotros reeditaremos el éxito de este grupo musical con el fin de llevarlo a los adultos y jóvenes como un modo de conmemorar una trayectoria de éxitos, canciones y muchos aplausos", señaló Evelyn Cunningham, la única mujer del conjunto.

Permanecerán en el país hasta el próximo lunes, para luego emprender viaje a Lima, Perú, donde lo esperan contratos en la televisión local y en los principales establecimientos nocturnos de la capital. Para producir el impacto esperado en el vecino país, cuentan con un show de dos horas de duración.



"LA HISTORIA DE DAVID". — Con un gran reparto de actores encabezados por Timothee Bottoms, Keith Michelle, Anthony Quayle, Susan Hampshire y Jane Seymour, se exhibirá hoy por las pantallas de Televisión Nacional, a las 16.30 horas, el filme "La Historia de David". Un verdadero documental dramatizado de la vida del pastor que llega a ser el rey de Israel.



THE WORD PLATTERS. — Vinieron a Chile con la misión de recordar a los originales Plateros. Permanecerán en nuestro país hasta el próximo lunes para luego continuar viaje a Perú.

Breves de espectáculos

ANTOFAGASTA. — A teatro lleno se despidió de esta ciudad la compañía de Tomás Vidiella, tras presentar durante nueve días la obra "Cabaret Bijoux", con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad y la Universidad de Antofagasta.

En la función vespertina, dedicada a los municipales y medios de difusión, como asimismo en la noche para el personal docente y administrativo de la Universidad de Antofagasta, el elenco teatral recibió prolongados aplausos de un público que de pie premió el excelente trabajo de los actores entre los que destacaron Tomás Vidiella y Sílvia Piñeiro.

La compañía prosigue viaje a Iquique y Arica para culminar su gira con una temporada en Tacna, Perú.

En Antofagasta se hacían gestiones a fin de lograr que a su retorno de Perú, cumpla una nueva temporada en esta ciudad dado el entusiasmo que despertó tras los nueve días de presentaciones a teatro lleno.

CORO DE INGENIERIA

El Coro de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile se

presentó el domingo 18 de abril, en la Casa de la Cultura del parque Metropolitano de Santiago, en un recital de música sacra.

Este conjunto fue fundado en 1970 por Sílvia Sandoval Salas y Fernando Arévalo Tineo. Ha tomado parte en festivales corales universitarios y ha actuado en Bolivia y en Argentina.

El año 74 obtuvo el premio al mejor conjunto de la Universidad Técnica del Estado. Su amplio repertorio culmina con la edición de tres "long play" con música popular, profana y religiosa y temas del folklore universal.

Su director, Fernando Arévalo nació en Bolivia y allí inició sus estudios de música en la academia Nani Céspedes, de Cochabamba, ha participado, desde su llegada a nuestro país en numerosos seminarios en diversos países de América.

El coro que se presentará en la cumbre del San Cristóbal, el domingo a las 12 horas, ofrecerá, de Juan Sebastián Bach, corales de la Pasión según San Juan; en la segunda parte, de M.A. Ingegnieri (1558), Te nebra Factea Sunt; temas de Sacarlati-Ross como Alleluia, de R. Thompson también "Alleluia"; "El Exultate Deo", de Scarlatti y "Ascendit Deo", de Gallus.

CANAL 5

- 14.01 INFORME CIENTIFICO. Documental.
14.15 REINO ANIMAL EN CRISIS. Hoy: "EL GRAN TRASLADO". Documental.
14.45 SPORT MAGAZINE. Actividades deportivas.
15.15 EL CINE ESPECIAL: "ALAKASAN EL GRANDE". Dibujos. El pequeño Alakasan desea convertirse en un famoso mago y rey. Ser rey es fácil, para gobernar en aquel lugar y todos le aceptan de buen modo. Pero el deseo de convertirse en mago le lleva a aprender algunas lecciones del famoso Mago Merlin. Hermosos dibujos y entretenidas situaciones harán las delicias de los pequeños. Los temas musicales son interpretados por Frankie Avalon.
17.10 EL CINE ESPECIAL: "VUELO EN LIBERTAD". Filme que relata la vida de una heroica aviadora, Amelia Earhart, cuya devoción por volar la separa del mundo que la rodea. Actuaciones Rosalind Russell y Fred Mac Murray.
18.40 III CINE ESPECIAL: "HISTORIA DEL DR. ERICH".

Filme con un documento biográfico con la historia del hombre que describió una cura para las enfermedades sociales, forzando la profesión médica a tomar conocimiento y a considerarla como una "enfermedad".
20.05 CRONICA 5. Noticias.
20.30 DEPORTEVISION.
21.25 SUPERCINE ESPECIAL: "LA POSADA DE LA SEXTA FELICIDAD". Drama, realizado por Ingrid Bergman, Curt Jurgens y Robert Donat. Historia de una estocada misionera en China y su intento de poner a salvo a un grupo de niños a través de un peligroso viaje, durante la guerra, en territorio enemigo.
23.15 CRONICA 5 Noticias
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

10.30 CLUB 700. Programa religioso.
11.30 ODISEA BURBUJAS. Programa dedicado a los más pequeños del hogar.
12.20 FRONTERA INDOMITA. Programa documental.
12.45 LA MOLE. Dibujos animados.

13.05 CAPITAN FUTURO. Acción y aventuras.
13.20 EL MUNDO SUBMARINO DE JACQUES IVES COUSTEAU.
14.10 EL HOMBRE NUCLEAR. Serie policial.
15.00 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Serie de aventuras.
16.00 EL CHAVO. Mucho humor.
16.25 EL CHAPULÍN COLORADO.
16.30 LA HISTORIA DE DAVID. Con Timothy Bottoms, Keith Michelle, Anthony Quayle, Susan Hampshire Jane Seymour y Brian Blessed. "LA HISTORIA DE DAVID" es un verdadero documental dramatizado de la vida de David, el pastor quien llega a ser Rey de Israel, en las más extrañas circunstancias.
16.55 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
17.15 SHAZAM. Emociones y acción para los niños.
17.40 TARDES DE CINE.
19.15 UN MINUTO EN LA MODA.
19.20 EL CRUCERO DEL AMOR. Comedias.
20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.25 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico.

co para mañana con Patricia Scantlebury.
21.30 BEST SELLER. La tercera parte y final de IKE, la vida del presidente de los EE.UU. general Dwight David Eisenhower.
23.30 CINE NOCTURNO. "EL GRECO", con Mel Ferrer y Rossana Schiaffino. EL GRECO, famoso pintor se ve envuelto en un juicio por la Inquisición. A la vez debe sufrir el tormento de perder a la mujer que ama.
00.00 300 MILLONES.

CANAL 11

11.00 MUSICA SERIA. SINFONIA 39 EN MI BEMOL MAYOR DE W. A. MOZART. Concierto para clarinetes y orquesta 1 en FA Mayor de K.M. Von Weber. Dirige: Orquesta Sinfónica STUART REDFORD.
12.00 FESTIVAL DE LOS NIÑOS. Dibujos animados, autos locos, Godzilla el monstruo, la hora feliz de Hanna Barbera.
13.30 LA TARDE GRANDE, programa misceláneo de música, humor, concursos, reportajes, entrevistas para disfrutar la Gran Tarde Sabatina.
20.30 TELEONCE NOTICIAS.

21.20 GRANDES IMPACTOS: Hoy SALOME.
23.00 CINE. AMARGA EXPERIENCIA, con Howard Duffy y Leslie Nielsen (Drama) 1973. Tres damas son secuestradas por un par de rufianes y exigen el cambio de la vida de ellas tres millones de dólares. Los maridos pueden reunir el dinero, comprometiendolo los bienes de la empresa, en la cual son socios. Al comienzo, uno de ellos se opone, pues ve la posibilidad de deshacerse de su infiel mujer. Pero, recuperada y da su aporte. Sin embargo, hay otro problema, es que una de las mujeres es quien planificó el secuestro, cansada del descuido en que la tenía su marido, siempre preocupado de los negocios. El segundo problema consiste...
00.20 TIERRA DERECHA. Hipica.

CANAL 13

11.00 DETRAS DE LA ESCENA. Documental.
11.25 ROMANTICOS V/S CLASICOS. Serie realizada con la vida y las obras de famosos pintores y escultores de los siglos XVIII y XIX.
12.30 AVENTURAS EN LOS ALPES. Aventuras.

13.00 DEPORTES ESPECIALES. Todo el acontecimiento deportivo en los Estados Unidos.
13.25 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental.
14.00 SABADOS GIGANTES.
20.25 LOS TELEVICENTES.
20.30 TELEFRENCE. Noticias.
21.30 NOCHE DE ESTRENO. "UNA BRILLANTE TEMPORADA", drama con Timothy Bottoms, Rip Torn. Un brillante artista universitario que ha logrado conseguir lo que sus victorias se ve enfrentado a una dura realidad cuando le descubren una enfermedad incurable.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "EL MUCHACHO DE LA BURBUJA", drama de PLASTIC, con John Travolta, Robert Reed, Clavyn O'Connor, Diana Hyland, Ralph Bellamy. Primera película de John Travolta, filmada en 1976. Una historia sin las defensas naturales para vivir en el medio ambiente común y se le trata y se cura científicamente dentro de una cámara estéril. Cuando crece, colocado dentro de un traje especial, parecido al de los astronautas, pero que le permite moverse y crecer, pero comienza a sentir la madurez de su vida con la proximidad de una chica vecina.